05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

PEMIKIRAN RASIONALISME DALAM KUMPULAN SAJAK MODEN KALIAPERUMAL

SATHIAVANI A/P MANIAM

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

TESIS DIKEMUKAKAN BAGI MEMENUHI SYARAT MEMPEROLEH
IJAZAH SARJANA (KESUSASTERAAN TAMIL)
(MOD PENYELIDIKAN)

FAKULTI BAHASA DAN KOMUNIKASI
UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS

2017

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

ABSTRAK

Objektif kajian ini adalah untuk mengenal pasti pemikiran rasionalisme, menganalisis kerelevenan pemikiran rasionalisme yang terdapat dalam sajak moden karya Kaliaperumal serta latar belakang dan kepengarangan Kaliaperumal. Kumpulan sajak moden *Ponman:i Kan:aikal:* dan *Ponman:i Cinhthanaikal:* dipilih sebagai bahan kajian. Walaupun terdapat sebanyak 203 buah sajak, hanya sejumlah 143 buah sajak dari kedua-dua kumpulan mencerminkam pemikiran rasionalisme. Reka bentuk kajian menggunakan kaedah kualitatif deskriptif. Kaedah ini memberi keterangan tentang sifat dan keadaaan manusia serta memperoleh maklumat berkualiti dengan memberikan tumpuan pada kedua-dua kumpulan sajak moden Kaliaperumal. Kajian ini menggunakan teori rasionalisme dengan menekankan faktor institusi sosial, ekonomi dan politik. Hasil kajian menunjukkan bahawa Kaliaperumal merupakan seorang pengarang prolifik yang berani membincangkan tentang kehidupan masyarakat Tamil di Malaysia. Gambaran kehidupan masyarakat Tamil yang masih memberi keutamaan kepada sikap mementingkan diri sendiri telah didedahkan. Secara keseluruhannya penyajak Kaliaperumal berjaya mencerminkan pemikiran rasionalisme menerusi sajak-sajak beliau dengan mengaitkan kehidupan sebenar masyarakat Tamil di negara ini. Kajian ini menegaskan bahawa masyarakat Tamil boleh berjaya jika amalan kesedaran dan keinsafan dipraktikkan dalam kehidupan mereka.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

RATIONALISM THINKING IN ANTHOLOGY OF KALIAPERUMAL'S MODERN POETRY

ABSTRACT

The objectives of this study are to identify rationalism thinking, analyzing the relevance of rationalism thinking in Kaliaperumal's modern poetry, his background and writing styles. The anthologies chosen for this study are *Ponman:i Kan:aikal:* and *Ponman:i Cinhthanaikal:*. Even though there are 203, only 143 poems from these anthologies reflect rationalism thinking. Qualitative descriptive method was used in this study. It explains the character and relevant teachings that can be found in both anthologies. Furthermore, social, economical and political fields were studied using the rationalism theory. The findings of this study show that Kaliaperumal is a prolific writer who boldly discusses issues pertaining to Tamil community in Malaysia. The main issue that has been exposed among the Tamil community is selfishness. Overall, Kaliaperumal has successfully depicted rational thinking through his poems and connected real life situations in the Tamil community in this country. The study stresses that the community can succeed if awareness and remorsefulness are practised in their daily lives.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

KANDUNGAN

	Muka Surat
PERAKUAN KEASLIAN PENULISAN	ii
PENGHARGAAN	iii
ABSTRAK	iv
ABSTRACT	v
KANDUNGAN	vi
SENARAI JADUAL	x
SENARAI RAJAH	xii
SENARAI SINGKATAN	xiii
TRANSLITERASI	xiv

BAB 1 PENDAHULUAN

1.1 Pengenalan	1
1.2 Latar Belakang Kajian	4
1.3 Permasalahan Kajian	4
1.4 Objektif Kajian	6
1.5 Soalan Kajian	6
1.6 Kepentingan Kajian	7
1.7 Batasan Kajian	8
1.8 Sumber Kajian	10
1.9 Definisi Istilah dan Operasional	10
1.9.1 Sajak Moden (*Puthu Kavithai*:)	10

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

1.9.2 Pemikiran 11

1.9.3 Rasionalisme 11

1.10 Kesimpulan 13

BAB 2 SOROTAN LITERATUR

2.1 Pengenalan 15

2.2 Kajian-Kajian Terdahulu 16

2.2.1 Kajian Dalam Negara 17

2.2.2 Kajian Luar Negara 31

2.3 Kesimpulan 33

BAB 3 METODOLOGI KAJIAN

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

3.1 Pengenalan 35

3.2 Rekabentuk Kajian 36

3.3 Kaedah Kajian 38

3.3.1 Kaedah Kajian Kepustakaan 38

3.3.2 Kaedah Analisis Teks 39

3.4 Kaedah Pengumpulan Data 40

3.4.1 Pembacaan Data 40

3.4.2 Pemilihan Data 40

3.4.3 Pembahagian Data 41

3.5 Teori Kajian 41

3.5.1 Teori Rasionalisme 41

3.5.2 Reno Descartes 43

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

3.5.3 Baruch de Spinoza 44

3.5.4 Gotifried Willheim Von Leibniz 45

3.6 Kerangka Teori 47

3.7 Kesimpulan 47

BAB 4 DAPATAN KAJIAN

4.1 Pengenalan 49

4.2 Latar Belakang dan Kepengarangan Kaliaperumal 50

4.2.1 Riwayat Hidup Kaliaperumal 51

4.2.2 Kepengarangan Kaliaperumal 54

4.2.3 Sumbangan Kaliaperumal 57

4.3 Institusi Sosial 59

4.3.1 Pengenalan 59

4.3.2 Institusi Kekeluargaan 62

4.3.3 Institusi Pendidikan 74

4.3.4 Femenisme 95

4.3.5 Keruntuhan Moral dan Kebebasan Sosial 99

4.3.6 Agama 106

4.3.7 Adat Resam dan Kepercayaan 123

4.3.8 Kasta 128

4.3.9 Aspek Norma 137

4.4 Institusi Ekonomi 187

4.4.1 Koperasi 191

4.4.2 Peranan Pengguna 193

4.4.3 Masyarakat India dalam bidang ekonomi 196

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.5 Institusi Politik 201

4.5.1 Ciri-ciri Pemimpin 202

4.5.2 Tanggungjawab Pemimpin 205

4.5.3 Pelaksanaan Cukai Pendapatan 214

4.6 Kesimpulan 227

BAB 5 RUMUSAN

5.1 Pengenalan 229

5.2 Penemuan 230

5.2.1 Institusi Sosial 231

5.2.2 Institusi Politik 236

5.2.3 Institusi Ekonomi 239

5.3 Cadangan 241

5.4 Kesimpulan 242

RUJUKAN 245

LAMPIRAN A Sajak-sajak yang dipilih untuk kajian ini

LAMPIRAN B Bilangan sekolah mengikut kumpulan, jenis dan Negeri

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

SENARAI JADUAL

No. Jadual		Muka Surat
4.1	Anugerah-anugerah yang telah dianugerahkan kepada pengarang Kaliaperumal.	54
4.2	Hasil karya pengarang Kaliaperumal	59
4.3	Jumlah ahli kongsi gelap di Malaysia mengikut kaum	73
4.4	Senarai sajak yang membincangkan institusi keluarga	74
4.5	Senarai sajak yang membincangkan institusi pendidikan	94
4.6	Senarai antara ketua-ketua wanita negara di peringkat global	99
4.7	Senarai sajak yang membincangkan tabiat meminum minuman keras	103
4.8	Pendaftaran Penceraian Mengikut Negeri, 2001-2010	105
4.9	Senarai sajak yang membincangkan agama	123
4.10	Senarai sajak yang membincangkan adat resam dan kepercayaan	128
4.11	Senarai sajak yang membincangkan kasta	137
4.12	Senarai sajak yang membincangkan aspek norma	182
4.13	Senarai sajak-sajak yang membincangkan institusi sosial.	184
4.14	Komposisi kaum bagi tahun 2015	189
4.15	Purata pendapatan kasar bulanan isi rumah mengikut etnik di Malaysia pada tahun 2014	190
4.16	Hak Milik Modal Saham (Pada Nilai Tara) Syarikat Berhad, 1995 dan 2015 (RM juta)	198
4.17	Guna Tenaga Mengikut Sektor & Kumpulan Etnik 1995 dan 2000	199
4.18	Peratus ahli profesional berdaftar mengikut kumpulan etnik 1995 dan 2008	200
4.19	Senarai sajak yang membincangkan institusi ekonomi.	201
4.20	Statistik tangkapan akibat rasuah dari Januari sehingga Ogos 2015	213

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.21	Kategori pembayar cukai di Malaysia	216
4.22	Kadar penalti	216
4.23	Senarai sajak yang membincangkan institusi politik	227
5.1	Senarai sajak yang membincangkan institusi sosial.	233
5.2	Senarai sajak yang membincangkan institusi politik.	239
5.3	Senarai sajak yang membincangkan institusi ekonomi.	241

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

SENARAI RAJAH

No. Rajah		Muka Surat
3.1	Kerangka Kajian	37
3.2	Kerangka Teori	47
5.1	Peratus sajak-sajak yang mencerminkan pemikiran rasionalisme	231
5.2	Peratus sajak-sajak yang membincangkan isu-isu sosial.	233

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

SENARAI SINGKATAN

DMIP	Democratic Malaysian Indian Party (PartiDemokratik India Malaysia)
Hlm	Halaman
IPF	Indian Progressive Front (BarisanProgresif India)
KPP	Kumpulan Pengurusan&Profesional
KPT	Kumpulan PengurusanTertinggi
KS	Kumpulan Sokongan
Kum	Kumpulan
MIC	Malaysian Indian Congress (Kongres India Se-Malaysia)
MIUP	Parti India Bersatu Malaysia
NLFCS	National Land Finance Cooperative Society Ltd
OR	Orang Awam
PK	*Ponman:iKan:aikal:*
MMSP	PartiMakkalSakti MalaysiaPartiMakkalSakti Malaysia
PPP	PartiProgresifPenduduk
PS	*Ponman:iCinhthanaikal:*
SPRM	SuruhanjayaPencegahanRasuah Malaysia

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi
05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

TRANSLITERASI

Penggunaan transliterasi nama-nama dan istilah-istilah Tamil melalui transliterasi Bahasa Melayu adalah berdasarkan kepada Sistem Transliterasi yang digunakan dalam Tamil Lexicon. Berikut adalah dasar-dasar kepada transliterasi huruf-huruf bahasa Tamil yang digunakan.

உயிரெழுத்துகள் / Huruf-huruf Vokal

அ	-	a	எ	-	e
ஆ	-	a:	ஏ	-	e:
இ	-	i	ஐ	-	ai
ஈ	-	i:	ஒ	-	o
உ	-	u	ஓ	-	o:
ஊ	-	u:	ஔ	-	au
			ஃ	-	x

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

மெய்யெழுத்துகள் / Huruf-huruf Konsonen

க்	-	k	த்	-	th	ல்	-	l
ங்	-	ng	ந்	-	nh	வ்	-	v
ச்	-	c	ப்	-	p	ழ்	-	l-
ஞ்	-	nj	ம்	-	m	ள்	-	l:
ட்	-	t:	ய்	-	y	ற்	-	t
ண்	-	n:	ர்	-	r	ன்	-	n

சமஸ்கிருத எழுத்துகள் / Huruf-huruf Sanskrit

ஜ்	-	j	ஹ்	-	h
ஷ்	-	sh	க்ஷ	-	ks
ஸ்	-	s	ஸ்ரீ	-	sri

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

BAB 1

PENDAHULUAN

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

1.1 Pengenalan

Kajian Pemikiran Rasionalisme dalam Kumpulan Sajak Moden Kaliaperumal merupakan tajuk kajian pengkaji. Penyajak Kaliaperumal telah berjaya menghasilkan banyak karya yang berkaitan dengan bidang kesusasteraan. Jika dirujuk tentang bidang kesusasteraan, bidang ini merupakan bidang yang ada kaitan dengan kehidupan manusia dan masyarakat. Walaupun bagi masyarakat yang berasaskan sains dan teknologi seperti masyarakat Malaysia, kehadiran sastera masih sangat bererti.Tanpa kewujudan sastera, kehidupan masyarakat maju dianggap tidak lengkap.

Manakala bagi masyarakat Tamil, sastera merupakan ekspesi tertinggi sesebuah masyarakat yang mencerminkan dua jenis kehidupan iaitu *Akam*yang

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

membawa makna bahagian dalaman ataupun perasaan dalam hati (dalaman dan mental) manakala *Puram*membawa erti bahagian luaran (luaran-fizikal). *Akam*meliputi sifat kecintaan dan *Puram* pula meliputi nilai-nilai mulia seperti keperwiraan, keadilan, keberanian, kemanusiaan, kebudayaan, kesenian, kebendaaan dan kehidupan sesuatu bangsa (Kailasapathy, 1990:6-7).

Manakala, seorang penyair unggul Bharathiyar(199:22) pula memberi keterangan bahawa kesusasteran adalah sesuatu yang dinamik yang perlu berubah mengikut peredaran zaman dan karya kesusasteraan mestilah dalam bahasa yang mudah, indah dan bermakna. Seterusnya Mohd. Taib Osman (1977:45) pula menerangkan sastera sebagai suatu ragam kesenian yang tidak muncul daripada kekosongan malah kemunculannya bermula daripada kehidupan yang mendukung dan membentuk tatanilai. Sastera dan tatanilai kehidupan adalah saling melengkapi. Hal ini membuktikan bahawa setiap hasil sastera yang dicipta dengan kesungguhan yang jitu pasti memuatkan simpulan yang utuh dengan kehidupan kerana insan seniman itu sendiri ialah sebahagian daripada kehidupan.

Kesusasteraan juga merupakan bidang yang luas yang meliputi beberapa jenis kumpulan sastera seperti puisi, sajak, drama, cerpen dan novel. Puisi adalah bentuk sastera Tamil yang terawal iaitu sejak dari zaman *cangkam*(*சங்க காலம்*). Semua karya sastera adalah dalam bentuk puisi tradisional. Lahirnya Zaman Moden (*புதுக்கவிதை காலம்*) membawa banyak perubahan dalam dunia puisi Tamil. Perubahan yang drastik dalam struktur puisi tradisional telah melahirkan era sajak moden Tamil. Pengkaji memilih sajak moden untuk membuat kajian kerana sajak merupakan jenis sastera moden yang popular sejak abad ke-19. Sastera sajak

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

merupakan komponen sastera moden yang popular sehingga dipilih sebagai bahan pelajaran di sekolah rendah, sekolah menengah dan sehingga di peringkat universiti.

Sebelum mendalami karya kesusasteraan Tamil, wajarlah diketahui sedikit sebanyak tentang sajak moden. Menurut Muhammad Haji Salleh (1984:1), sajak moden dianggap sebagai kata-kata yang terbaik dalam susunan yang terbaik. Seterusnya beliau menerangkan bahawa sajak sebagai satu bentuk sajak moden yang lebih bebas dari ikatan bentuk-bentuk tradisi. Oleh yang demikian, kita boleh merumuskan bahawa sajak moden merupakan karangan berangkap, berbentuk bebas yang sudah menyimpang daripada bentuk puisi lama.

Menurut Akilan, V. (2002:96) tentang perkembangan sastera Tamil, abad ke-18 merupakan abad penting dalam perkembangan sastera Tamil moden. Segelintir penulis yang tidak terikat dengan lunas-lunas tatabahasa tradisional yang rumit serta mengongkong kebebasan berkarya menyebabkan sastera Tamil moden berkembang dengan pesat. Situasi ini memberi peluang kepada genre novel dan cerpen dari barat mula meresap dalam sastera Tamil moden. Kesusasteraan Tamil menukar wajah dari klasik ke moden. Sajak moden sebagai genre sastera terbaharu, mendapat sambutan yang menggalakkan sejak sebelum merdeka lagi.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

1.2 Latar Belakang Kajian

Kajian Pemikiran Rasionalisme dalam antologi sajak moden Kaliaperumal iaitu kumpulan sajak-sajak *Ponman:i Cinhthanaikal:* dan *Ponman:i Kan:aikal:* karya penyajak tempatan Kaliaperumal mempunyai latar belakangnya tersendiri. Setiap isu yang dibincangkan dalam sajak-sajak pilihan pengkaji dibuktikan dengan kehidupanan seharian masyarakat Tamil di negara ini. Isu-isu tersebut ditentukan dengan bukti yang kukuh, logik dan dengan berdasarkan fakta dari segi sosial, ekonomi dan politik.

Kaliaperumal merupakan seorang sasterawan yang amat popular di Malaysia. Beliau mempunyai pengalaman selama 52 tahun dalam arena sastera. Pada asasnya Kaliaperumal adalah seorang penyajak tradisional. Namun beliau juga terkenal dengan sajak-sajak moden sehingga berjaya menerbitkan lima buah buku kumpulan sajak-sajak moden. Beliau juga menerima banyak anugerah dalam bidang sastera. Kekuatan sajak Kaliaperumal terletak pada tema dan persoalan yang dibawa termasuk pemikirannya yang universal.

1.3 Permasalahan Kajian

Manusia dicipta dengan enam akal.Akal keenam sentiasa mencari kebenaran.Bagi mencari kebenaran manusia perlu berfikir secara rasionalnya.Terdapat dua golongan manusia dalam dunia ini. Golongan pertama mempercayai dan mengikut apa yang diberi oleh nenek moyang mereka tanpa bersoal kebenarannya. Manakala golongan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

kedua pula berfikir secara rasional untuk mencari kebenaran dalam semua perkara.Berfikir rasional bermakna berfikir menggunakan akal bagi memperolehi jawapan atau pedoman tentang sesuatu perkara. Orang yang memiliki kemampuan berfikir rasional dengan baik, akan memiliki motivasi yang kuat terhadap segala perkara dalam kehidupan mereka.

Kaliaperumal yang merupakan seorang rasionalis memupukan pemikiran rasionalisme dalam teks ciptaannya. Sasterawan kelahiran negeri Perak ini adalah seorang penyajak, penulis, wartawan dan pemidato terkenal. Beliau terkenal bukan sahaja di Malaysia bahkan dalam kalangan pencinta bahasa Tamil di seluruh dunia. Sumbangan beliau dalam kesusasteraan Tamil amat besar dan ketara. Beliau telah menghasilkan sebanyak 103 buah buku. Kebanyakan hasil karyanya memaparkan pemikiran rasionalisme.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Walaupun Kaliaperumal adalah seorang penyair tradisional, tetapi beliau juga menghasilkan tiga buah Kumpulan Sajak Moden. Kekuatan Kaliaperumal terletak pada gaya penulisan yang tajam dan intelektual. Aspek bahasa dan pemikiran rasional yang bernas terdapat dalam kumpulan sajak modennya. Sajak moden yang kritis dan sinis terhadap isu-isu masyarakat Tamil membuktikan beliau adalah seorang yang bertanggungjawab terhadap masalah dan nasib bangsanya.

Oleh kerana penyajak Kaliaperumal seorang yang berpandangan rasional maka pengkaji mengkaji pengaplikasian pemikiran rasionalisme dalam sajak moden beliau. Pengkaji telah memilih dua buah kumpulan sajak moden Kaliaperumal iaitu *Ponman:i Kan:aikal:*dan *Ponman:i Cinhthanaikal:* untuk mengupas pemikiran

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

rasionalisme berdarkan objektif kajian yang telah ditetapkan. Kajian ini merupakan kajian tunggal di Malaysia tentang pemikiran rasionalisme dalam sajak moden Tamil Malaysia.

1.4 Objektif Kajian

Kajian ini menjurus kepada objektif yang berikut:

1. Mengkaji latar belakang dan kepengarangan Kaliaperumal.
2. Mengenal pasti pemikiran rasionalisme yang terdapat dalam sajak moden karya Kaliaperumal.
3. Menganalisis kerelevenan pemikiran rasionalisme yang terdapat dalam sajak moden karya Kaliaperumal dengan masyarakat India di Malaysia.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

1.5 Soalan Kajian

Kajian ini berfokus kepada tiga soalan kajian yang berikut:

1. Sejauhmanakah latar belakang dan kepengarangan Kaliaperumal digambarkan.
2. Adakah sajak-sajak moden Kaliaperumal mencerminkan pemikiran rasionalisme?
3. Sejauh manakah sajak-sajak moden Kaliaperumal mencerminkan pemikiran rasionalisme dalam budaya sebenar masyarakat India di Malaysia.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

1.6 Kepentingan Kajian

Pengkaji dapati kajian ini amat penting kerana sajak sebagai satu cabang disiplin ilmu seperti genre-genre sastera yang lain. Seterusnya sajak-sajak yang dihasilkan oleh penyajak Kaliaperumal membawakan pelbagai persoalan yang berkaitan dengan pemikiran rasionalisme. Antara kepentingan kajian ini adalah:

1.6.1 Menyelongkar dan menjelaskan pemikiran rasionalisme dalam sajak-sajak moden Tamil yang digambarkan oleh penyajak dalam kumpulan sajak moden Kaliaperumal iaitu kumpulan sajak *Ponman:i Kan:aikal:*dan *Ponman:i Cinhthanaikal:*serta memberikan pendedahan yang lebih luas kepada pembaca tentang cara bagaimana penyajak menghidupkan sekali gus mengetengahkan isu-isu yang bersesuian berkaitan dengan pemikiran rasionalisme.

1.6.2 Kajian ini juga diharapkan dapat mempelbagaikan pola kajian terhadap kesusasteraan Tamil di Negara ini. Ia juga dapat memperkayakan pengetahuan mengenai sajak-sajak moden Tamil Malaysia. Dengan ini kazanah kesusasteraan Tamil akan maju dan meningkat kualitinya.

1.6.3 Menjadi rujukan kepada para siswazah dan juga pengkaji-pengkaji lain untuk membuat kajian susulan. Kajian ini memberi kesedaran serta mendorong para peminat kesusasteraan untuk lebih mengenali taraf kesusasteraan Tamil di Malaysia.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

1.6.4 Kajian ini boleh menjadi landasan atau panduan kepada para pelajar atau golongan remaja untuk memilih sajak-sajak yang sesuai bagi bacaaan tambahan mereka.

1.6.5 Membantu para pendidik yang mengajar sastera Tamil untuk dijadikan alat bantu dalam memupuk dan menggalakkan pelajar berfikir secara rasional.

1.6.6 Secara tidak langsung kajian ini menjadi panduan kepada guru-guru untuk membuka minda dan membimbing golongan pelajar dalam menghadapi cabaran hidup.

1.7 Batasan Kajian

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Tujuan pengkaji memilih sajak-sajak penyajak tempatan Kaliaperumal adalah kerana sajak-sajak Kaliaperumalmengandungi persoalan dari kehidupan masyarakat India dan sekelilingnya. Beliau menjadi pencatat dan pentafsir zamannya. Pada karya-karya Kaliaperumal terdapat tema-tema yang memberi pusat kepeda pemikiran rasionalisme.

Oleh yang demikian, dalam melakukan kajian ini, pengkaji telah membataskan dan mengkhususkan tumpuan kepada 143 buah sajak yang terdapat dalam kumpulan sajak moden karya sasterawan tempatan Kaliaperumal. Walaupun terdapat 203 buah sajak moden dalam kedua-dua kumpulan sajak moden pilihan pengkaji tetapi hanya 143 buah sajak sahaja yang mencerminkan pemikiran rasionalisme. Pengkaji telah memilih sajak-sajak yang mencerminkan pemikiran rasional sahaja. Sebanyak 143

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

buah sajak yang dipilih oleh pengkaji membincangkan isu-isu masyarakat India di Malaysia yang ada hubungkaitnya dengan pemikiran rasionalisme. Gambaran pemikiran rasionalisme jelas kerana penyajak mengaitkan kehidupan masyarakat India dengan etnik-etnik lain di negara Malaysia. Sebanyak 60 sajak tidak pilih sebagai bahan kajian kerana sajak-sajak tersebut merupakan sajak-sajak berbentuk jenaka dan cerita.

Kedua-dua buah kumpulan sajak moden ini menggambarkan pemikiran rasionalisme melalui isu-isu dan peristiwa-peristiwa yang berlaku pada masa kini. Senarai sajak yang dipilih oleh pengkaji sebagai bahan kajian, telah dilampirkan dalam lampiran A. Kajian ini terbatas kepada teori rasionalisme sahaja yang tercermin dalam sajak-sajak moden pilihan pengkaji. Lantaran itu, secara keseluruhan, kajian ini meliputi penelitian dan penganalisisan terhadap rasionalisme yang terlakar dalam kumpulan sajak Kaliaperumal iaitu *Ponman:i Kan:aikal:*dan *Ponman:i Cinhthanaikal:*.Pengkaji menganggap sajak-sajak ini memang sesuai dipilih sebagai bahan kajian kerana membincangkan isu-isu masyarakat India yang berlaku pada masa kini.

Seperti paparan jadual 1.1, yang menunjukkan 143 buah sajak yang dipilih dari kumpulan sajak-sajak moden Kaliaperumal iaitu *Ponman:i Kan:aikal:*dan *Ponman:i Cinhthanaikal:* menjadi sumber kajian ini. Keseluruhannya, sebanyak 143 buah sajak dijadikan sebagai bahan kajian utama.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

1.8 Sumber Kajian

Kajian ini dihasilkan berdasarkan dua sumber iaitu sumber primer dan sumber sekunder. Sumber primer kajian ini adalah sajak-sajak yang dipilih dari kumpulan sajak moden Kaliaperumal iaitu kumpulan sajak *Ponman:i Kan:aikal:*dan *Ponman:i Cinhthanaikal:*. Manakala penggunaan sumber sekunder berdasarkan kepada bahan kritikan, artikel, tesis dan buku-buku sejarah yang berkaitan dengan perkembangan sastera Tamil Malaysia dan sebagainya.

1.9 Definisi Istilah dan Operasional

1.9.1 Sajak Moden (*Puthu Kavithai*)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Sajak moden *Puthu Kavithai* merupakan sajak moden yang berbentuk bebas dan tidak terikat pada jumlah baris, perkataan sebaris, rangkap, rima dan sebagainya. Ringkasnya boleh dikatakan sajak Tamil moden bebas tanpa tertakluk kepada hukum *Ya:ppu*. Dalam bahasa Tamil *Puthu* atau *Puthucu* bererti baru atau moden. Maka istilah sajak moden merujuk kepada *Puthu Kavithai*.

Menurut Hashim Awang(1984:15) sajak adalah puisi baru yang bebas daripada peraturan-peraturan dalam pembentukan rangkap, baris, kata-kata dan rima. Sajak bersifat demikian untuk dapat mengucapkan fikiran penyair dalam cara yang lebih indah, segar dan bebas.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

1.9.2 Pemikiran

Pemikiran merupakan aspek penting yang tersirat atau tersurat dalam sesuatu karya. Pemikiran selalunya berpandukan suatu fikiran untuk menghasilkan sesuatu gagasan. Asmah Hj. Omar (1986:9) mengatakan bahawa pemikiran sebagai keadaan fikiran yang mempunyai berbagai-bagai gambaran atau citra kepada keadaannya yang sudah mempunyai konsep yang abstrak dan perkaitan antara peringkat itulah yang menjadi tumpuan perhatian.

Mohd Michael Abdullah (1995:1) menafsirkan pemikiran sebagai kebolehan manusia untuk mencipta gagasan-gagasan dan pengertian-pengertian berhujah, menilai dan membuat keputusan. Manusia dikurniakan kebolehan berfikir. Tetapi setiap orang berbeza antara satu dengan lain tentang cara menggunakan kebolehan itu. Maka boleh dibuat kesimpulan bahawa proses pemikiran berlaku dengan pergerakkan minda dari suatu perkara ke suatu perkara yang lain.

1.9.3 Rasionalisme

Rasionalisme merupakan aliran falsafah yang mengutarakan akal dalam mencari pengetahuan. Akal adalah alat penting dalam memperoleh pengetahuan dan menguji pengetahuan. Secara teori, rasionalisme merupakan daya berfikir berdasarkan alasan dan bukti yang kukuh supaya dapat mengambil tindakan yang munasabah berasaskan pertimbangan yang sewajarnya. Endraswara (2012:53) mengatakan rasionalisme merupakan fahaman atau aliran yang berdasarkan nisbah dan idea-idea yang logik. Strategi pengembangan ilmu model rasionalisme adalah mengeksplorasi gagasan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

dengan kemampuan intelektual manusia. Rasionalisme adalah teori yang membincangkan bahawa akal fikiran adalah alat terpenting dalam memperoleh pengetahuan dan menguji pengetahuan. Jika empirisme mengatakan pengetahuan diperoleh dengan alam mengalami objek empiris, maka rasionalisme menggambarkan bahawa pengetahuan diperolehi dengan cara berfikir. Pandangan itu merupakan kaedah-kaedah bersifat logik. Oleh yang demikian dapatlah dirumuskan bahawa rasionalisme adalah suatu fahaman atau pemikiran yang sumbernya daripada mental iaitu idea yang masuk akaluntuk memperoleh kebenaran dan pengetahuan.Tokoh-tokoh rasionalisme di antaranya, Descartes, Leibniz dan Spinoza(Ahmad Tafsir, 2012:127).

Merujuk Kamus Dewan Bahasa dan Pustaka edisi keempat (2005:1292), diksi rasional membawa maksud alasan munasabah yang mendasari sesuatu tindakan, perbuatan atau pegangan. Manakala perkataan rasionalisme pula membawa maksud fahaman bahawa taakulan adalah asas yang paling baik dalam melakukan sesuatu tindakan, menyelesaikan masalah dan sebagainya.

Manakala menurut, Ramasamy, E. V. (1971:8) rasional membawa maksud dapat berfikir berdasarkan alasan dan bukti yang kukuh dan akan dapat mengambil tindakan yang munasabah berasaskan pertimbangan yang sewajarnya.

Seterusnya menurut Ahmad Tafsir (2012:26), rasionalisme berasal dari perkataan Bahasa Inggeris *rationalism*. Kata dasar perkataan ini ialah dari perkataan bahasa Latin *ratio* yang membawa maksud akal.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Terdapat kaitan antara pemikiran rasionalisme dengan penyajak Kaliaperumal. Kaliaperumal adalah sorang penulis dan penyajak Tamil yang terkemuka di negara kita Malaysia. Beliau juga telah menghasilkan dua buah buku tentang rasionalisme. Buku-buku tersebut adalah *Thamil-arkal: Cinthikkira:rkal:a:?* (1993)*Pakthiyum Pakutharivum Vol. 1* (1998) dan *Pakthiyum Pakutharivum Vol. 2* (2000). Dalam buku ini, penyajak Kaliaperumal merakamkan pemikiran rasionalisme menerusi isu-isu ekonomi, sosial, kebudayaan dan agama kaum Tamil di Malaysia dari sudut menghadapi cabaran-cabaran wawasan 2020. Buku ini bolehlah dikatakan dilema masyarakat Tamil Malaysia.

Maka wajarlah Kaliaperumal dikenali sebagai seorang berasional. Beliau terserlah dengan hasil karya dalam kalangan penulis-penulis Tamil yang dilahirkan di tanah Malaysia ini. Sumbangan beliau kepada kesusasteraan Tamil tempatan adalah antara yang terunggul dan setanding dengan hasil penulis-penulis Tamil semasa dari Tamil Nadu. Seorang penulis yang prolifik, beliau telah menghasilkan hampir 103 buah buku, termasuk beberapa buku teks dan bacaan untuk sekolah-sekolah Tamil. Karya-karya beliau merangkumi perkara-perkara sosial, agama dan kebudayaan Tamil baik dari segi sejarah mahupun segi kontemporari.

1.10 Kesimpulan

Kesimpulannya liputan kajian yang pengkaji ketengahkan adalah pemikiran rasionalisme yang terdapat dalam kumpulan sajak moden pilihan pengkaji untuk bacaan masyarakat. Setelah meneliti teori rasionalisme, pengkaji mendapati teori

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

rasionalisme amat tepat dan sesuai digunakan untuk menganalisis pola pemikiran rasional yang terdapat dalam kumpulan sajak moden Tamil Kaliaperumal. Pendekatan ini memberi penekanan kepada hubungan yang erat antara karya dengan kepentingan masyarakat. Pendekatan ini juga secara tidak langsung dapat membantu pengkaji mendapatkan hasil kajian yang lebih mantap dan berkualiti. Maka teori rasionalisme dipelopori oleh Rene Descartes amat sesuai untuk menganalisis kajian ini yang mana akal menjadi landasan bagi mencari kebenaran. Melalui akal kita menyingkap realiti-realiti saintifik kerana akal merupakan salah satu pintu pengetahuan. Di samping itu ianya dapat mendorong masyarakat terutamanya generasi baru agar menjadikannya sebagai panduan dan tauladan dalam amalan kehidupan seharian.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

BAB 2

SOROTAN LITERATUR

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

2.1 Pengenalan

Dalam bab sorotan literatur ini, pengkaji telah menyorot kajian-kajian lepas yang berkaitan dengan tajuk kajian iaitu *Pemikiran Rasionalisme dalam Kumpulan Sajak Moden Kaliaperumal*. Kajian-kajian lepas yang benar-benar tepat dengan tajuk kajian ini masih belum ditemui lagi kerana tajuk kajian ini masih belum dikaji oleh mana-mana pengkaji.

Pengkaji membuat penelitian terhadap beberapa orang pengkaji terdahulu yang telah menjalankan kajian berkaitan dengan sajak moden Tamil Malaysia. Tujuan tinjauan literatur ini dijalankan adalah untuk menjelaskan dengan lebih terperinci

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

tentang kajian-kajian terdahulu yang mempunyai hubungkaitnya dengan bidang yang dikaji.

Apabila pengkaji telah membuat kajian di beberapa buah universiti tempatan dan didapati Universiti Malaya dan Universiti Putra Malaysia yang banyak mengeluarkan mahasiswa yang memilih tajuk yang ada hubungkaitnya dengan tajuk pilihan pengkaji. Kajian-kajian ini disusun dari peringkat kedoktoran sehingga ke peringkat sarjana. Kajian-kajian ini juga disusun mengikut yang terbaharu diikuti yang lama.

2.2 Kajian-Kajian Terdahulu

Kajian-kajian ilmiah yang berkaitan dengan sajak-sajak pernah dilakukan oleh beberapa orang pengkaji tetapi ruang lingkupnya tidaklah begitu luas dan terperinci. Jika ditinjau kajian-kajian lepas, didapati ianya berkisar sekitar aspek-aspek yang berkaitan dengan sejarah perkembangan sajak Tamil, sosial, ekonomi dan politik.

Terdapat beberapa pengkaji telah memilih sajak sebagai sampel kajian. Walaupun demikian mereka tidak mengkaji pemikiran rasionalisme yang terdapat dalam sajak moden penyajak Kaliaperumal yang menjadi tajuk pilihan pengkaji. Pada waktu yang sama terdapat juga seorang dua pengkaji yang memilih teori rasionalisme sebagai bahan kajian tetapi masih tidak menyerupai tajuk pilihan pengkaji kerana pengkaji-pengkaji tersebut mengkaji teori rasionalisme dari sudut pandangan Islam yang langsung tiada kaitan dengan tajuk pilihan pengkaji.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Dalam menjalankan kajian ini, pengkaji telah memilih sebanyak tiga buah tesis kedoktoran, sembilan buah tesis sarjana, sebuah latihan ilmiah, 11 buah buku yang telah diterbitkan, 10 buah prosiding dan lapan buah artikel yang dihasilkan dalam negara iaitu di Universiti Malaya, Universiti Putra dan Universiti Sultan Idris Tanjung Malim. Manakala para pengkaji dari luar negara yang memilih sajak sebagai sampel kajian mereka dalam memperoleh ijazah adalah seramai tiga orang. Ketiga-tiga buah tesis tersebut telah diambil oleh oleh pengkaji untuk menyorok dalan sorotan literatur memandangkan hanya tiga orang pengkaji tersebut telah berjaya membuat kajian. Tiga buah tesis yang dihasilkan di luar negara itu adalah dari Universiti Tamil, Tanjavur, Tamil Nadu, India. Manakala dari negara Indonesia didapati hanya seorang pengkaji yang memilih teori rasionalsime sebagai bahan kajian. Seterusnya sebanyak enam buah buku yang telah diterbitkan yang berkaitan dengan pemikiran rasionalisme dari luar negara juga dijadikan sebagai bahan kajian.

2.2.1 Kajian Dalam Negara

Kajian dimulakan dengan mengkaji kajian-kajian yang telah dihasilkan di universiti-universiti tempatan dalam Negara. Segar Narayanan yang telah menjalankan sebuah kajian sarjana kedoktoran yang bertajuk *Satu Kajian Tentang Corak Pemikiran Sosial India yang Terpapar dalam Novel Tamil Malaysia (1957-1987)* menggambarkan corak pemikiran masyarakat India dalam bidang sosial apabila timbul masalah dan kekangan dalam komuniti mereka. Beliau telah menjalankan kajian ini di Universiti Malaya pada tahun 2009. Beliau menjalankan kajian ke atas novel dengan menggunakan kaedah perpustakaan. Analisis data kajian yang digunapakai adalah kaedah analisis teks. Kajian ini menyampaikan maklumat kepada kita bahawa corak

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

pemikiran sosial masyarakat India bergantung kepada peredaran zaman. Kelebihan tesis ini adalah menjadi teladan kepada masyarakat zaman kini manakala kelemahan pula pengkaji tidak memberi penjelasan yang terperinci mengenai teori yang digunapakai.

Tesis Ijazah Doktor Falsafah dari Fakulti Sains Sosial, Universiti Malaysia yang berjudul *Pengaruh Ramayana dan Mahabharata dalam puisi tradisional dan sajak moden Tamil Malaysia* hasil tulisan Samikkanu Jabamoney Ishak Samuel (2008), adalah suatu hasil penyelidikan yang penting. Dalam kajian ini, beliau mengkaji pengaruh Ramayana dan Mahabharata dalam puisi tradisional dan sajak moden Tamil Malaysia. Kajian ini membuktikan bahawa hampir kesemua unsur-unsur Ramayana dan Mahabharata yang dimanfaatkan oleh para penyajak Tamil Malaysia adalah berkaitan dengan nilai-nilai moral.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Manakala Arba'ie Bin Sujud dari Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi Universiti Putra Malaysia telah menghasilkan tesis Doktor Falsafah yang bertajuk *Interpretasi Pemikiran dan Penggunaan Pengungkapan dalam Sajak-Sajak Dewan Sastera* pada tahun 2008. Kajian ini dibuat bagi melihat pemikiran dan teknik pengungkapan sajak-sajak dalam Dewan Sastera di sekitar tahun 1971 hingga 1998 dengan menggunakan dua pendekatan iaitu pendekatan sosiologi sastera dan pendekatan stilistik. Kajian terhadap aspek pemikiran ditumpukan kepada tiga aspek, iaitu aspek sosial, ekonomi dan politik. Hasil kajian terhadap aspek pemikiran menunjukkan pemikiran yang diungkapkan oleh penyair dalam sajak-sajak mereka mempunyai kaitan dengan isu-isu fenomana-fenomana atau peristiwa-peristiwa yang berlaku di persekitaran mereka. Dalam sajak yang dikaji terdapat persamaan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

pemikiran antara penyair dalam period kajian kerana sumber dan latar yang diperoleh atau yang menjadi rujukan penyair adalah hampir sama.

Ketiga-tiga tesis kedoktoran yang telah dibincangkan tadi merupakan tesis-tesis yang dihasilkan di universiti tempatan dan hanya membincangkan bidang kesusasteraan yang menyentuh genre novel dan sajak moden dengan skop-skop yang berlainan seperti isu sosial, politik dan ekonomi. Tesis-tesis ini didapati tidak menyentuh tentang pemikiran rasionalisme secara khususnya.

Manakala kajian peringkat sarjana pula dimulakan dengan mengkaji kajian Palani Krishnasamy (2011), Universiti Malaya yang bertajuk *Pemikiran Feminisme dalam Sajak Moden Tamil Malaysia.* Beliau membincangkan isu-isu femenisme yang berkaitan dengan penindasan kaum lelaki, penganiayaan majikan, kekurangan peluang pendidikan, status hidup yang rendah dan kemurungan. Pengkaji juga mendedahkan penganiayaan kaum wanita dan penafian hak kaum wanita dalam masyarakat India. Beberapa penulis tempatan menunjukkan minat dan mengambil inisiatif dalam mengkaji puisi tradisional Tamil Malaysia dan sajak Tamil moden Malaysia. Dhandayutham, R. adalah salah seorang daripadanya yang memberi gambaran menyeluruh tentang sejarah perkembangan kesusasteraan Tamil Malaysia dalam buku yang berjudul *Tarka:la Thamil- Ilakkiyam* (Kesusasteraan Tamil Kini). Beliau menyentuh sejarah perkembangan puisi tradisional Tamil Malaysia dalam bukunya secara ringkas.

Seorang lagi penyelidik Ijazah Sarjana, Rajam Kaliappan (2007) dari Universiti Malaysia, telah mengkaji tentang aspek sejarah dan perkembangan sajak

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

moden Tamil Malaysia. Dalam kajian beliau yang bertajuk, *A Study Of Malaysian Tamil Modern Poems*, beliau menyentuh aspek sejarah dan perkembangan sajak moden Tamil Malaysia, inti pati sajak, tema sajak, teknik dan kaedah yang digunakan dalam menghasilkan sajak-sajak moden Tamil Malaysia, penggunaan bahasa dan sifat kemanusiaan yang terdapat dalam sajak-sajak tersebut. Beliau turut mengkaji pemikiran feminisme dalam sajak-sajak moden Tamil Malaysia. Menerusi kajian beliau mendedahkan ketandusan pemikiran para penyajak moden Tamil yang kurang menerapkan unsur femenisme dalam sajak-sajak yang dihasilkan. Namun begitu, beliau tidak menafikan kebolehan segelintir para penyajak moden Tamil Malaysia yang menerapkan unsur-unsur femenisme, adalah standing dengan penyajak dari Tamil Nadu, India.

05-4506832 Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah ptbupsi

Mohamed Sabib Abdullah (2007), adalah seorang pengkaji sarjana yang menghasilkan kajian yang bertajuk *Pemaparan Isu-isu Sosial dalam Puisi Tamil Malaysia Selepas Kemerdekaan.* Kajian beliau berdasarkan antologi puisi *Malaysia Tamil Kavithai Kalanjiam* yang dihasilkan oleh Murasu Nedumaran, seorang sasterawan Malaysia. Beliau mengkaji sejarah perkembangan puisi Tamil Malaysia, isu-isu sosial dan membuat penilaian terhadap kekuatan penyampaian idea. Pengkaji mendapati isu-isu sosial kurang diterapkan berbanding dengan isu-isu lain dalam kajiannya. Pengkaji juga mengkaji isu wanita dan moral dalam kajiannya. Beliau mendapati isu berkaitan wanita diberi tumpuan oleh para penulis puisi Malaysia. Antara isu yang dipaparkan dalam puisi-puisi tersebut adalah masalah cerai, mas kahwin, pelacuran, janda dan cara pemakaian wanita yang tidak bermoral. Pengkaji menerangkan bahawa isu wanita tersebut mengakibatkan kemerosotan nilai moral yang secara langsung mengancam intitusi keluarga dan masyarakat India. Isu-isu

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

moral berkenaan ditegur kerana kaum wanita India disanjung tinggi dalam masyarakat India.

Manimaran, G. (2006), adalah seorang pengkaji Ijazah Sarjana dari Fakulti Sains Sosial, Universiti Malaya telah menghasilkan kajian yang bertajuk *Penampilan Nilai Budaya dalam Puisi Tamil Malaysia:1957-1987* merupakan sebuah tesis Ijazah Sarjana Sastera yang tidak diterbitkan. Kajian ini dibuat berdasarkan puisi Tamil Malaysia. Kajian ini meneliti nilai budaya yang terkandung dalam puisi-puisi Tamil. Pengkaji memaparkan empat aspek budaya iaitu budaya ekspresif, kebendaan, idea dan normatif dalam puisi-puisi tersebut. Kajian ini amat efektif dari segi pendekatan dan konsep nilai budaya yang dibincang oleh pengkaji. Malah, kajian ini memberi gambaran kepada pengkaji bagaimana sesuatu karya sastera dapat membantu mengenalpasti nilai budaya sesuatu masyarakat dan seterusnya memperkayakan fahaman masyarakat. Dalam tesis ini pengkaji ada menyentuh tentang zaman *cangkam* (kurun ke-3 SM hingga kurun ke-3 TM). Semasa zaman *cangkam*, kaum wanita diberi kedudukan yang tinggi dalam masyarakat India Selatan. Sifat keibuan yang ada pada mereka dihormati dan disanjung tinggi. Ianya dianggap sebagai suatu nilai mulia.Anak perempuan disebut *amma*yang memberi maksud emak semasa dipanggil kerana anak perempuan bakal menjadi ibu apabila berkahwin. Peranan kaum wanita amat penting dan mereka diberi kebebasan untuk mendapatkan pendidikan. Hal ini terbukti dengan adanya pujangga-pujangga Tamil wanita yang terkemuka pada zaman *cangkam*. Kebolehan mereka dikatakan standing dengan kaum lelaki dalam mengarang puisi. Pada zaman ini terdapat juga wanita yang duduk bertapa yang disegani dan dihormati oleh masyarakat India.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Raja Rajeswari (2005), dalam tesis sarjana bertajuk *Pemikiran dalam Cerpen Uthaya Sankar SB dari Aspek Intelektualiti* memaparkan corak pemikiran, teknik penceritaan dan pengaruh intelektualiti yang ketara dalam cerpen-cerpen tersebut. Beliau membuktikan penulis cerpen mempunyai prinsip-prinsip yang kukuh yang menentukan corak pemikiran serta teknik penceritaan yang pelbagai dalam karya beliau. Karya Uthaya Sankar mencerminkan pemikiran beliau dalam menghasikan cerpen-cerpen tersebut baik dari segi sosial, budaya, sejarah, falsafah mahupun dari segi teori intelektual yang diterapkan.

Kritkan Sosial dalam Pasar Pengalaman oleh T. Alias Taib merupaka kajian tesis sarjana yang telah dihasilkan oleh Rahman Bin Harun dari Universiti Putra Malaysia pada tahun 2005. Kajian ini merupakan suatu analisis tentang kritikan sosial yang dipaparkan oleh penyajak Alias Taib dalam kumpulan puisi beliau, iaitu Pasar Pengalaman yang diterbitkan oleh Dewan Bahasa dan Pustaka pada tahun 2004. Objektif kajian ini adalah menganalisis sajak-sajak, membincang atau menghuraikan pengungkapan kritik sosial yang digarap oleh Alias Taib. Sajak-sajaknya disaring dari kumpulan puisi berkenaan dan sajak yang paling dominan kritik sosialnya dinyatakan dalam kajian ini. Kritik sosial yang digambarkan melalui puisinya menanpilkan kematangan penyajak Alias Taib memanfaatkan segala khazanah pengalaman dalam menggambarkan perlakuan individu mahupun perkumpulan yang cenderung ke arah tindakan negatif dan perlu ke arah pembaikan atau tindakan yang lebih rasional.

Seorang lagi pengkaji dari Universiti Putra Malaysia Samsudin Bin Ahmad (2000) dalam tesis sarjananya berjudul *Sajak-sajak Masuri S. N : Kajian pemikiran dan bentuk luaran*, meneliti aspek pemikiran dan bentuk luaran sajak-sajak Masuri

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

S.N. dari tahun 1945 hingga 1995 yang dibahagikan kepada dua era iaitu, era sebelum merdeka (1945-1956) dan era selepas merdeka (1957-1995). Kajian ini menganalisis bentuk visual, iaitu penyusunan baris dan rangkap yang memberi makna dalam sajak. Kemudiannya dibandingkan pula dengan pemikiran dalam sajak dan seterusnya dianalisis bentuk rima akhir. Hasil kajian menunjukkan bahawa berlakunya perubahan yang dominan dalam aspek pemikiran dan bentuk luaran sajak juga turut berubah antara sajak sebelum dan selepas zaman kemerdekaan.

Satu lagi tesis sarjana yang bertajuk *Pemikiran dalam puisi-puisi penyair lepasan Maktab Perguruan Sultan Idris Selepas Merde*ka, karya Naffi Mat (1999) menggambarkan introspeksi diri penyair dengan elemen-elemen kehidupan masyarakat. Beliau menggunakan pendekatan Sosiologi dan aspek tema dan persoalan fungsi, kesan terhadap masyarakat dan falsafah dalam puisi diambil kira. Pertama tesis ini membuktikan terdapat hubungan yang utuh antara introspeksi diri penyair dengan keluarga; kedua hubungan introspeksi diri penyair dengan masyarakat desa dan kota dan akhir sekali terdapat juga hubangan introspeksi diri penyair dengan keadaan politik dan fahaman keagamaan dalam masyarakat.

Manakala tesis sarjana yang berjudul *Konsep keindahan dalam pemikiran orang Melayu: Satu tinjauan dari sudut pengungkapan,* hasil tulisan Norlaili Talib (1998) adalah satu penyelidikan yang mengkaji khazanah Sastera Melayu Lisan seperti pantun, peribahasa, bahasa berirama dan gurindam. Kajian ini dibuat untuk melihat dan meneliti seterusya mengungkap pemikiran orang Melayu dalam menilai dan menghargai keindahan. Kajian ini juga cuba membuktikan keupayaan Bahasa Melayu mengungkap buah fikiran dengan indah, tepat dan berkesan dalam pelbagai

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

bentuk penyampaian. Pengkaji menggunakan kaedah kepustakaan dengan penelitian khususnya dilakukan ke atas bahan-bahan yang dikutip daripada buku-buku himpunan puisi Melayu atau himpunan peribahasa Melayu dan kamus Bahasa Melayu. Melalui kajian ini kita bolehlah melihat corak dan pemikiran orang Melayu; khususnya konsep keindahan yang disorot dalam khazanah Sastera Melayu Lisan.

Sembilan buah tesis sarjana yang telah dibincangkan di atas juga dihasilkan di universiti tempatan membincangkan bidang kesusasteraan yang menyentuh genre novel, cerpen, puisi dan sajak moden dengan skop-skop yang berlainan seperti isu sosial, politik dan ekonomi serta pemikiran yang terdapat dalam hasil-hasil karya tersebut. Pengkaji dapati tesis-tesis tersebut masih tidak menyentuh tentang pemikiran rasionalisme secara khususnya.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Seterusnya pengkaji memilih sebuah latihan ilmiah peringkat sarjana muda sebagai bahan rujukan. Tujuannya adalah kerana inilah satu satunya bahan kajian yang membincangkan pemikiran rasionalisme. Latihan ilmiah ini dihasilkan oleh Abdul Halim Ismail dari Universiti Malaya dan berjaya membuat kajian yang bertajuk *Rasionalisme dalam pemikiran Islam Tun Dr. Mahathir: Satu kajian di dalam buku "Islam dan Umat Islam* pada tahun 2005. Menerusi kajian ini, pengkaji telah membincangkan pemikiran rasionalisme dari sudut pandangan orang Islam. Tun Dr. Mahathir mantan Perdana Menteri Malaysia telah mengemukakan pandangan beliau mengenai rasionalisme yang terdapat dalam buku beliau iaitu Islam dan Umat Islam.

Oleh kerana jurnal berkaitan pemikiran rasionalisme tidak diterbitkan maka pengkaji meneruskan kajian dengan mengkaji artikel. Jika dirujuk tentang penerbitan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

artikel yang berkaitan dengan teori rasionalisme pula, hanya terdapat sebuah artikel yang dilakar oleh Segar Narayanan (2015) yang menulis artikal yang berjudul *Pemikiran sosial dalam Antologi Puisi The:nku:t:u* karya Seeni Naina Muhammad dalam Buku Prosiding *Ulakath Thamil- Kavithai Peruvil-a: Cirappu Malar*. Dalam artikalnya beliau menyatakan Seeni Naina Muhammad sebagai seorang penyair puisi tradisional yang unggul di Malaysia. Sekar mendapati puisi-puisi Seeni Naina Muhammad memberi keutamaan kepada kemajuan masyarakat Tamil Malaysia. Kebanyakan karya beliau lebih tertumpu kepada perkembangan bahasa ibunda, keunggulan bahasa Tamil, penghormatan kaum wanita dan kepentingan persahabatan. Antologi *The:nku:t:u* khususnya mengutamakan keperluan masyarakat India di Malaysia untuk terus maju berdasarkan kepada acuan asal mereka.

05-4506832 Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah ptbupsi

Setersunya pengkaji menyenaraikan buku-buku yang berkaitan dengan teori rasionalisme yang telahpun diterbitkan. Harun Nasution menerbitkan buku yang bertajuk Muhammad Abduh dan Teologi Rasional Mu'tazilah (2006). Buku ini merupakan terjemahan dalam bahasa Indonesia dari tesis Ph. D. Harun Nasution yang berjudul *The place of reason in Abduh's Theology, its impact on his Theological system and views*. Buku ini mengisahkan riwayat hidup Muhammad Abduh, falsafah wujud kekuatan akal, fungsi wahyu, kebebasan manusia dan fatalism, sifat-sifat Tuhan, perbuatan Tuhan dan konsep Imam.Inti buku ini menjelaskan bahawa pemikiran teologi kaum Mu'tazilah, Apabila diteliti buku ini, didapati penggunaan kekuatan akal, Muhammad Abduh jauh melebihi pemikiran Mu'taziah.

Seterusnya buku yang bertajuk Islam Rasional: Gagasan dan Pemikiran (1995) karya Harun Nasution adalah hasil daripada tulisan-tulisannya dalam berbagai situasi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

yang kemudiannya disusun menjadi sebuah buku. Buku ini mengisahkan tentang permasalahan sosial dari sudut pandangan Islam. Dalam buku ini, Harun menjelaskan bahawa Islam itu begitu anjal serta mampu menjawab tentangan zaman dan Islam tidak hanya boleh difahami dari satu aspek malah dari kebanyakan aspek. Buku ini juga membincangkan tentang pemikiran teologi yang pernah lahir dan berkembang dalam Islam. Secara ringkasnya boleh dikatakan bahawa Islam Rasional adalah Islam yang menjelaskan ajarannya tidak hanya bergantung kepada pendapat wahyu, tetapi juga menyertai akal fikiran yang mana perlu mencari penyesuaian antara pendapat akal dengan pendapat wahyu.

Satu lagi buku berunsur rasionalisme ialah *Periya:r Kural* (1999). Buku ini diterbitkan oleh Ramasamy, E. V. yang mendukong gelaran *Periya:r*. Buku ini merupakan kumpulan ceramah yang diberikan di merata-rata tempat oleh Periyar dengan harapan masyarakat yang membaca intipati buku ini akan berubah. Kandungan buku ini mengisahkan kejahilan orang India Tamil terhadap beberapa perkara seperti penyembahan pendeta (guru), penyembahan vikrakam (patung), pemujaan epik Ramayana dan Mahabaratha dan sebagainya. Periyar cuba mereformasikan masyarakat Tamil menerusi ceramah dan penulisan. Pengkaji dapati buku ini mempunyai kaitan dengan tajuk tesis pilihan pengkaji ini.

Selain daripada itu, dua lagi buku berunsur rasionalisme yang bertajuk sama penerbitan Kaliaperumal membincangkan permasalahan penganut agama Hindu. *Pakthiyum Pakutharivum Vol. 1* (1998) dan *Pakthiyum Pakutharivum Vol. 2* (2000) merupakan soal jawab berkaitan dengan hal-hal agama Hindu. Penyajak Kaliaperumal menyarankan sesuatu amalan pemujaan haruslah berlandaskan kepada pemikiran

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

rasional. Jangan ikut sesuatu upacara atau amalan semata-mata dinasihati orang tua atau nenek moyang ataupun yang dianggap sebagai amalan tradisi.

Thamil-arkal: Cinthikkira:rkal:a:? (1993) satu lagi buku Kaliaperumal berunsur rasionalisme. Dalam buku ini, penyajak Kaliaperumal merakamkan pemikiran rasionalismenya menerusi isu-isu ekonomi, sosial, kebudayaan dan agama kaum Tamil di Malaysia dari sudut menghadapi cabaran-cabaran wawasan 2020. Buku ini bolehlah dikatakan dilema masyarakat Tamil Malaysia.

Disamping itu terdapat juga penulis-penulis yang menerbitkan buku-buku yang berkaitan pemikiran rasionalisme. Antaranya ialah *The rationality of emotion* yang dikarang oleh Ronald de Sousa pada tahun 1990. Manakala Gunnar Andersson telah menghasilkan buku yang bertajuk *Rationality in science and politics* pada tahun 1984. Hassan Hanafi pula telah menghasilkan *Ismalogi : Dari Rasionalisme ke Empirisme* pada tahun 2004.

Pengkaji dapati sebanyak enam buah buku yang berkaitan dengan pemikiran rasionalisme telah diterbitkan.Penyajak Kalaiaperumal sendiri telah menghasilkan dua buah buku tentang pemikiran rasionalisme. Dengan ini jelaslah bahawa penyajak Kaliaperumal seorang yang berpandangan rasional. Maka pilihan sajak-sajak Kaliaperumal sebagai sampel kajian oleh pengkaji dirasakan amat tepat.

Akhir sekali pengkaji membincangkan tentang prosiding. Kartheges Ponniah (2015), dalam Buku Prosiding *First Internasional Conference On Diaspora Tamil Literature*, menulis artikal yang bertajuk *Malaycia Kavithaikal:il A:nmika*

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

*A:l:umai,*iaitu pengaruh agama dalam puisi Tamil Malaysia. Beliau mendapati penerapan ciri-ciri agama dalam puisi Tamil di Malaysia berdasarkan tema yang dipelopori oleh penyair lama dan baru adalah sama tetapi cara penyampaiannya adalah berbeza mengikut peredaran masa. Menurut beliau, bidang agama menjadi asas kepada seseorang insan untuk mencapai "kesempurnaan" dalam alam duniawi dan akhirat. Maka para penyair memilih tema agama untuk memastikan para pembaca akan berfikir secara rasional dan menjadi insan yang berguna. Secara umumnya Kartheges mendapati puisi-puisi yang berunsur agama yang ditulis di Malaysia banyak mengutamakan nilai perikemanusiaan.

Manakala dalam Buku Prosiding *First Internasional Conference On Diaspora Tamil Literature* (2015) Saraswathy menulis artikal yang bertajuk *Pengaruh Alkohol (Arak) dalam Sajak Moden Tamil di Malaysia* menyatakan terdapat 13 sajak yang bertemakan arak yang ditulis dari tahun 1979 hingga ke tahun 2010. Pengkaji ini mendapati arak telah bertindak sebagai pemusnah bang sayang harus diperangi sehabis-habisnya. Dalam usaha murni inilah, para penyajak mengkritik dan mengariskan semua masalah yang akan timbul akibat arak ini. Hasil kajian menunjukkan para remaja (dalam lingkungan umur 16 tahun hingga 20 tahun) ramai terjerumus dalam gejala ini.

Selain daripada beliau, Kartigesu telah menulis sebuah artikel yang bertajuk *Malaycia Puthu Kavithai Taramum Tiramum* (2010). Beliau membincangkan kekuatan sajak Tamil moden Malaysia. Artikel ini diterbitkan dalam buku yang berjudul *Malaycia Tamil- Puthu Kavitai Karuththarangka Kat:t:uraikal*:.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Selain dari itu, Sababathy, V. juga telah menulis sebuah artikel yang bertajuk *Malaycia Thamil- Puthu Kavitaikal:il Pen:n:iya Cinthanaikal:*(2000) yang membincangkan isu-isu wanita dalam sajak moden Tamil Malaysia. Artikel ini telah diterbitkan dalam buku yang berjudul *MalayciaThamil- Puthu Kavitai Karuththarangka Kat:t:uraikal*:.

Seterusnya, Thilagawathy telah menulis sebuah artikel yang bertajuk *Sajak Moden Tamil Malaysia* (2000). Dalam artikel tersebut, beliau telah membincangkan sejarah perkembangan sajak Tamil moden Malaysia. Artikel ini telah diterbitkan dalam buku yang berjudul *Malaycia Thamil- Kavithai Karuththarangku Malar*.

Anbalagan telah menulis sebuah artikel yang bertajuk *Permulaan dan Perkembangan Sajak Tamil Moden Malaysia* (1999). Menerusi artikel ini beliau membincangkan sejarah permulaan dan perkembangan sajak Tamil Moden Malaysia. Artikel ini diterbitkan dalam buku yang berjudul *Malaycia Thamil- Puthu Kavithai Karuththarangku Kat:t:uraikal:*.

Sababathy, V. juga telah membentangkan sebuah kertas kerja yang berjudul *Pengaruh Ramayana dan Mahabharata dalam Sajak Moden Tamil Malaysia* di Persidangan Seminar Antarabangsa Ramayana dan Mahabharata yang diadakan pada 21 hingga 24 Oktober 1999 di Universiti Malaya, Kuala Lumpur. Artikel ini telah berjaya memaparkan pengaruh Ramayana dan Mahabharata yang tedapat dalam sajak moden Tamil Malaysia. Kertas kerja ini telah pun diterbitkan dalam buku yang berjudul *Malaysia Thamil- Kavitai Val:am*.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jika dirujuk tentang artikel, Murasu Nedumaran telah banyak memberi sumbangan dalam perkembangan Puisi Tradisional Tamil Malaysia. Beliau telah menulis sebuah artikel yang bertajuk *Sejarah Perkembangan Puisi Tradisional Tamil Malaysia* yang diterbitkan dalam buku yang berjudul *Malaysia Thamil- Kavithai Karuththarangku Malar*. Beliau telah berjaya mengumpulkan puisi tradisional Tamil Malaysia dari tahun 1887 hingga 1987 dalam bukunya yang berjudul *Malaysia Thamil- Kavithai Kalanjiam*. Beliau menggambarkan sejarah perkembangan puisi tradisional Tamil Malaysia secara komprehensif dalam buku tersebut.Isu-isu sosial turut dibincangkan sebagai usaha menerangkan latar belakang puisi tradisional Tamil Malaysia. Murasu Nedumaran juga seorang pengkaji yang mengkaji puisi Tamil Malaysia dari tahun 1960 hingga 1995 untuk mendapatkan ijazah Ph.D di University Pondichery, India.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Pada masa yang sama, Jeevanantham juga telah menulis sebuah artikel yang bertajuk *Puthu Kavithai Oru Samu:ka Pa:rvai*. Beliau membincangkan isu-isu sosial yang dipaparkan dalam sajak Tamil moden Malaysia. Artikel ini telah diterbitkan dalam buku yang berjudul *Malaycia Thamil- Puthu Kavithai Karuththarangka Kat:t:uraikal*: (1996).

Seterusnya, Gevaratnam telah menulis sebuah artikel dalam Bahasa Malaysia mengenai perkembangan sajak Tamil moden Malaysia yang bertajuk *Perkembangan Sajak Moden Tamil Malaysia*. Artikel ini diterbitkan dalam buku prosiding *Ainta:vathu Ulaka Thamil- A:raichi Ma:na:t:t:u Malar*(1987).

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

2.2.2 Kajian Luar Negara

Seterusnya berikut adalah kajian dari luar negara iaitu dari negara Indonesia dan India yang mana pengkaji-pengkaji mengkaji puisi-puisi sebagai bahan kajian mereka untuk mendapatkan ijazah.

Siti Nurbaeti seorang pengkaji dari Universiti Pendidikan Indonesia (2014) dalam tesis sarjana muda yang berjudul *Harun Nasution Dalam Pemikiran Islam Rasional Dan Pengaruhnya Terhadap Pembangunan Masyarakat Muslim Indonesia (1970-1998)* mengambarkan tentang pemikiran Islam rasional Harun Nasution. Beliau menggunakan pendekatan sejarah dan mengatakan Harun berpendapat Islam merupakan agama yang rasional yang mana kedudukan akal mendapat tempat yang tinggi tetapi tidak melampaui wahyu. Kemunduran Islam adalah salah faham teologi yang difahami oleh kebanyakan masyarakat muslim dan perubahan teologi merupakan salah satu jalan untuk memajukan kembali kejayaan Islam. Maka teologi rasional inilah yang tepat untuk menunjang perkembangan masyarakat muslim di Indonesia.

Pengkaji yang bernama Nithya. P, telah menjalankan sebuah kajian ke atas puisi *Karu. Ve:lucca:miyin Puyalil Malarntha Pu:kkal:*pada tahun 2012. Beliau menjalankan kajian ke atas puisi dengan menggunakan teori sejarah dan melalui kaedah perpustakaan. Analisis data kajian yang diguna pakai adalah kaedah analisis teks. Mengikut pengkaji, puisi yang dikaji ini merupakan salah satunya novel yang menjadi garis panduan bagi membentuk generasi muda yang berjaya. Menurut

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

pengkaji lagi, penulis puisi ini berkonsepkan latar belakang alam semulajadi. Di samping memuji keindahaan alam, penulis puisi ini juga lebih berfokuskan kepada alam sains dan juga penciptaan melalui penggunaan sains zaman kini. Pengkaji juga mengatakan bahawa penulis puisi ini memfokuskan kepada kesedaran terhadap negara, kesedaran terhadap bahasa ibunda bagi mengukuhkannya dalam kalangan masyarakat India. Penulis juga menggunakan beberapa kiasaan seperti perumpamaan bagi menarik lagi perhatian para pembaca. Menurut pengkaji lagi, kreativiti imaginasi oleh Karu.Veluccami mengindahkan lagi penghasilan puisi Tamil Malaysia. Kelebihan tesis ini ialah pengkaji menekankan bahawa puisi yang dipilih menjadi salah sebuah puisi yang membuktikan perkembangan puisi Tamil Malaysia. Kelemahan tesis pula pengkaji tidak memberi perumpamaan yang digunakan dalam puisi oleh penulis puisi bagi megukuhkan lagi kajian beliau.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Tiipika. M, pula menjalankan sebuah kajian yang bertajuk *Male:ciyath Thamil-k Kavithaikal:il Akamum Puramum.* Beliau telah menjalankan kajian ini pada tahun 2012. Beliau menjalankan kajian ke atas puisi dengan menggunakan teori sejarah dan melalui kaedah perpustakaan. Analisis data kajian yang digunapakai adalah kaedah analisis teks. Pengkaji berpendapat pada awalnya puisi Tamil Malaysia hanya berkonsepkan kehidupan pahit yang dialami oleh measyarakat India di Malaysia. Namun, dengan adanya akhbar tempatan Tamil seperti *Thamil Murasu* maka mula wujud puisi-puisi Tamil yang pelbagai. Menurut pengkaji lagi, puisi yang berbentuk sebegini hanya mula berkembang pada awal tahun 80an. Pengkaji juga berpendapat Jamuna Velayutham merupakan pengasas utama bagi kuwujudan puisi yang berbentuk pelbagai. Kelebihan tesis ini ialah pengkaji menekankan bahawa puisi Jamuna Velayutham menjadi salah sebuah puisi yang membuktikan perkembangan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

puisi Tamil Malaysia. Kelemahan tesis pula pengkaji tidak memberi contoh puisi-puisi Jamuna Velayutham bagi megukuhkan lagi kajian beliau.

Kopalakrishnan, K. telah menjalankan sebuah kajian mengenai *Male:ciyath Thamil-k Kavithaikal:il Pan:pa:t:u.* Kajian ini dilakukan pada tahun 2007 di Universiti Tamil, India. Beliau menjalankan kajian ke atas puisi dengan menggunakan teori sejarah dan melalui kaedah perpustakaan. Analisis data kajian yang digunapakai adalah kaedah analisis teks. Dalam kajian ini didapati kesusasteraan Tamil Malaysia mula berkembang pesat disebabkan oleh peranan yang dimainkan oleh kesusasteraan Tamil Singapura. Puisi yang bertemakan kesulitan yang dialami oleh masyarakat India zaman purba di Malaysia merupakan salah satu puisi yang menjadi sejarah perkembangan puisi di Malaysia. Kewujudan akhbar tempatan Tamil di Malaysia menjadi panduan utama dalam perkembangan puisi Tamil Malaysia. Antaranya, akhbar tempatan Tamil seperti *Thamil Murasu, Thamil Malar, Malai Nadu, Ponni* dan *Muthamil-*. Selain akhbar Tamil, radio Tamil juga memainkan peranan penting dalam perkembangan puisi Tamil Malaysia. Seterusnya, konvensyen Tamil yang pertama yang diadakan di Malaysia menjadi platform dalam perkembangan puisi Tamil Malaysia dengan pesat. Persatuan Penulis Tamil Malaysia juga memainkan peranan penting dalam penghasilan puisi Tamil Malaysia sehingga kini.

2.3 Kesimpulan

Kajian-kajian yang disenaraikan di atas adalah kajian yang membincangkan sedikit sebanyak maklumat tentang bidang kesusasteraan Tamil yang menyentuh genre novel, cerpen, puisi dan sajak moden dengan skop-skop yang berlainan seperti isu sosial,

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

politik dan ekonomi. Memandangkan hal tersebut boleh dikatakan kajian inilah satu-satunya kajian yang akan membincangkan tentang *Pemikiran Rasionalisme dalam Kumpulan Sajak moden Kaliaperumal* secara mendalam.

Kajian-kajian di atas juga menampakkan kelainan antara satu sama lain. Kajian-kajian yang berlainan telah menggambarkan dapatan kajian yang berlainan. Belum ada kajian mengenai aspek rasionalisme dalam sajak moden Tamil Malaysia. Ekoran itu, pengkaji lebih memfokuskan kajiannya kepada teori rasionalisme dan pengkaji juga ingin membuka lembaran baru dalam penyelidikan tentang unsur-unsur rasionalisme yang terdapat dalam sajak-sajak pilihan pengkaji. Pada kesempatan ini pengkaji juga ingin menekankan bahawa kajian pengkaji tidak ada pertindihan ataupun ulangan dengan kajian-kajian lampau. Melalui kajian ini sumbangan idea rasionalsime yang dicerminkan dapat ditonjolkan untuk memberi manfaat kepada generasi akan datang.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

BAB 3

METODOLOGI KAJIAN

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

3.1 Pengenalan

Metodologi boleh ditakrifkan sebagai suatu aktiviti yang sistematik bagi menyelesaikan sesuatu masalah dengan membangunkan satu aplikasi pengaturcaraan. Sebuah methodologi akan menggunakan satu set teknik yang digunakan untuk melaksanakan aktiviti spesifik. Maka, bab ini membincangkan dan menjelaskan gambaran yang terperinci mengenai methodologi, kaedah-kaedah dan prinsip-prinsip yang berhubungkait dengan kajian yang dijalankan.

Bab ini juga membincangkan tentang bentuk hubungan antara teori dan penyelidikan, terutamanya sama ada teori yang memandu penyelidikan yang dikenali sebagai pendekatan deduktif atau sama ada teori yang merupakan hasil penyelidikan yang dikenali sebagai teori induktif. Lazimnya, timbul persoalan tentang sejauh

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

manakah penggunaan teori dalam penyelidikan kualitatif. Maka bab ini meneroka tentang hubungan teori dalam konteks penyelidikan kualitatif dan kaitanya dengan pembentukan kerangka kajian.

3.2 Rekabentuk Kajian

Dalam kajian ini pengkaji menggunakan kaedah kualitatif untuk mengkaji pemikiran rasionalisme penyajak Kaliaperumal dalam kumpulan sajak moden *Ponman:i Kan:aikal:*dan *Ponman:i Cinhthanaikal:*, berdasarkan objektif-objektif kajian. Penyelidikan kualitatif bolehlah didefinisikan sebagai satu proses inkuiri untuk memahami masalah sosial atau masalah manusia, berdasarkan kepada gambaran yang menyeluruh dan kompleks, melalui pandangan informal yang mendalam serta dijalankan dalam keadaan yang sebenar dan semula jadi (Creswell, 1994:55). Bolehlah juga dikatakan penyelidikan kualitatif adalah satu bentuk inkuiri sosial yang memberi penekanan kepada cara manusia menginterpretasi serta memberi makna terhadap pengalaman mereka dalam dunia tempat mereka tinggal atau hidup. Pengkaji menggunakan pendekatan kualitatif untuk meneroka tingkahlaku, perspektif, perasaan dan pengalaman manusia yang berkaitan dengan kehidupan mereka. Metodologi ini juga meneroka perubahan atau konflik. Penyelidikan kualitatif pada asasnya terletak pada pendekatan interpretif terhadap realiti sosial dan dalam deskripsi tentang pengalaman hidup manusia.

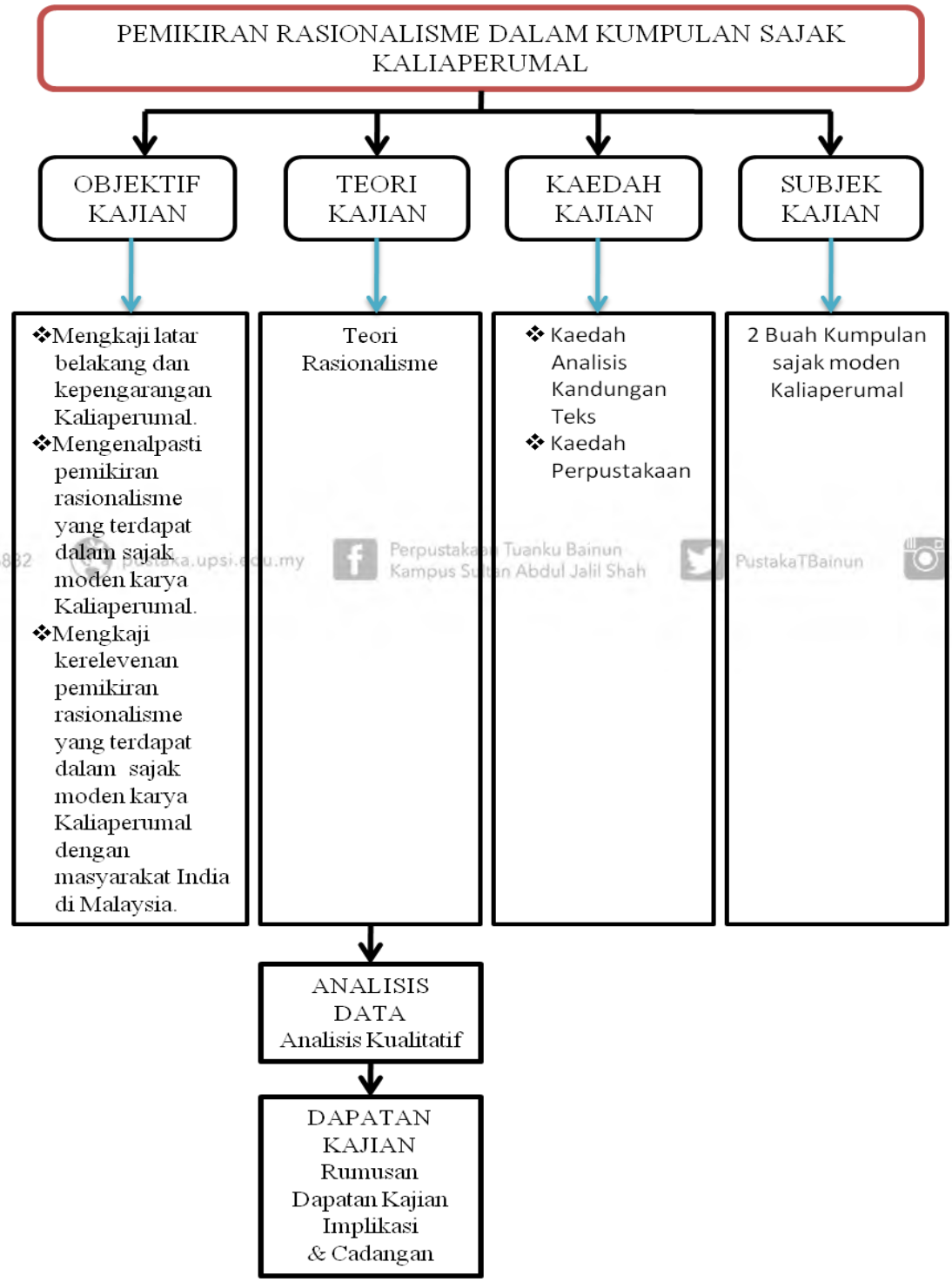
Kajian ini menggunakan pendekatan kualitatif deskriptif. Dalam mengkaji pemikiran rasionalisme dalam kumpulan sajak moden *Ponman:i Kan:aikal:* dan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Ponman:i Cinhthanaikal:, pengkaji menggunakan kaedah penelitian kualitatif deskriptif iaitu menganalisis bentuk deskripsi dan tidak berupa angka.

3.2.1 Kerangka Kajian



Rajah 3.1. Kerangka Kajian

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

3.3 Kaedah Kajian

Penyelidikan ini pada dasarnya adalah satu kajian analisis deskriptif. Kaedah ini digunakan untuk memberi gambaran yang menyeluruh mengenai pemikiran rasionalisme penyajak Kaliaperumal dalam kumpulan sajak moden *Ponman:i Kan:aikal:*dan *Ponman:i Cinhthanaikal:*. Sehubungan dengan itu, kajian ini telah menggabungkan dua kaedah secara bersepadu iaitu kaedah perpustakaan dan kaedah analisis teks.

3.3.1 Kaedah Kajian Kepustakaan

Sesebuah kajian ilmiah biasanya melibatkan dua cara penyelidikan sama ada kajian perpustakaan atau kajian lapangan. Oleh kerana kajian ini dibuat berdasarkan kumpulan sajak moden serta bahan-bahan yang sudah diterbitkan, kaedah perpustakaan dirasakan amat sesuai digunakan bagi tujuan penyelidikan ini. Kajian perpustakaan ini dijalankan untuk membuat rujukan tentang definisi istilah yang terdapat dalam tajuk yang dikaji dan mencari kajian masa lampau oleh tokoh-tokoh yang berkait rapat dengan tajuk yang dikaji oleh pengkaji. Antara bahan-bahan yang akan digunakan adalah buku, bahan ilmiah, tesis, jurnal, majalah, bahan daripada laman web internet dan bahan-bahan rujukan daripada sumber yang lain.

Bagi mengumpul maklumat lama dan baru untuk penyelidikan ini, pengkaji telah mengunjungi Perpustakaan Pendidikan Universiti Pendidikan Sultan Idris, Perpustakaan Utama Universiti Malaya, Perpustakaan Jabatan Pengajian India, Universiti Malaya, Perpustakaan Tun Abdul Razak, Ipoh, Perbadanan Perpustakaan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Awam, Negeri Perak dan Muttamil Padippagam (Perpustakaan Khas bagi buku-buku Bahasa Tamil) Sentul, Kuala Lumpur.

Rujukan perpustakaan dan laman web internet banyak membantu pengkaji dari segi ilmu juga sebagai panduan dalam menyiapkan latihan penyelidikan ini. Kaedah pengumpulan data, kaedah dokumentasi akan digunakan untuk meneliti sebanyak mungkin dokumen dan bahan bacaan bagi mendapatkan maklumat dan gambaran yang jelas serta mnyeluruh berkenaan persoalan yang akan dikaji. Kaedah sintesis akan digunakan untuk menganalisis data. Melalui kaedah ini data dan fakta yang diperolehi akan dianalisis berdasarkan objektif kajian.

3.3.2 Kaedah Analisis Teks

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Kaedah penyelidikan yang digunakan dalam kajian ini adalah kaedah analisis teks yang meliputi analisis kandungan. Kaedah analisis kandungan digunakan untuk mengupas pemikiran rasionalisme dalam kumpulan sajak moden Tamil karya Kaliaperumal iaitu kumpulan sajak-sajak *Ponman:i Cinhthanaikal:* dan *Ponman:i Kan:aikal:.* Oleh kerana kajian ini mengenai teks sajak-sajak yang sudah diterbitkan, maka kajian ini dilakukan dengan sumber asal iaitu antologi sajak-sajak *Ponman:i Kan:aikal:*dan *Ponman:i Cinhthanaikal:* karya penyajak Kaliaperumal berdasarkan objektif kajian.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

3.4 Kaedah Pengumpulan Data

Dalam kajian ini, data dianalisis dengan menggunakan kaedah analisis kandungan. Kaedah ini digunakan untuk mengkaji secara lebih berkesan dan sistematik kandungan teks berkenaan. Terdapat tiga langkah penting dalam kaedah analisis kandungan, iaitu :

i. Pembacaan data
ii. Pemilihan data
iii. Pembahagian data

3.4.1 Pembacaan Data

Pengkaji telah membaca dan meneliti dua kumpulan sajak moden Kaliaperumal yang terdiri daripada 143 buah sajak. Dalam proses pembacaan data, pengkaji telah mengenalpasti pola pemikiran penyajak. Selain daripada itu, pengkaji juga berusaha mengenalpasti isu-isu yang dibincangkan dalam setiap sajak untuk memastikan pemikiran rasionall yang digambarkan oleh penyajak dalam karyanya.

3.4.2 Pemilihan Data

Pemilihan data dibuat berdasarkan tiga objektif utama kajian iaitu menganalisis kumpulan sajak moden *Ponman:i Kan:aikal:*dan *Ponman:i Cinhthanaikal:* mengkaji isu-isu yang dibicarakan dalam kumpulan sajak moden Kaliaperumal yang mencerminkan pemikiran rasionalisme yang digambarkan dalam sajak moden penyajak Kaliaperumal.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

3.4.3 Pembahagian Data

Pemikiran rasionalisme Kaliaperumal digambarkan dalam sajak-sajak moden yang dibahagikan kepada tiga kategori utama iaitu aspek sosial, ekonomi dan politik.

3.5 Teori Kajian

Kajian ini dijalankan dengan menggunakan teori nasionalisme yang dipelopori oleh Reno Descartes. Pengkaji menjelaskan teori nasionalisme dengan lebih terperinci dalam bahagian 3.5.1.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

3.5.1 Teori Rasionalisme

Rasionalisme merupakan aliran falsafah yang mengutarakan akal dalam mencari pengetahuan. Akal adalah alat penting dalam memperoleh pengetahuan dan menguji pengetahuan. Secara teori, rasionalisme merupakan daya berfikir berdasarkan alasan dan bukti yang kukuh supaya dapat mengambil tindakan yang munasabah berasaskan pertimbangan yang sewajarnya. Endraswara (2012:53) mengatakan rasionalisme merupakan fahaman atau aliran yang berdasarkan nisbah dan idea-idea yang logik. Strategi pengembangan ilmu model rasionalisme adalah mengeksplorasi gagasan dengan kemampuan intelektual manusia. Rasionalisme adalah teori yang membincangkan bahawa akal fikiran adalah alat terpenting dalam memperoleh pengetahuan dan menguji pengetahuan. Jika empirisme mengatakan pengetahuan diperoleh dengan alam mengalami objek empiris, maka rasionalisme menggambarkan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

bahawa pengetahuan diperolehi dengan cara berfikir. Pandangan itu merupakan kaedah-kaedah bersifat logik. Oleh yang demikian dapatlah dirumuskan bahawa rasionalisme adalah suatu fahaman atau pemikiran yang sumbernya daripada mental iaitu idea yang masuk akal untuk memperoleh kebenaran dan pengetahuan. Tokoh-tokoh rasionalisme di antaranya Descartes, Leibniz dan Spinoza (Ahmad Tafsir, 2012:127).

3.5.1.1 Sebab Wujudnya Pemikiran Rasionalisme

Rene Descartes adalah orang pertama yang mempunyai kapasiti falsafah tentang fizik baru dan astronomi. Namun beliau tidak menerima dasar-dasar falsafah yang dibina oleh ahli falsafah pendahulunya. Descartes bercita-cita untuk mencari sebuah ilmu yang sama sekali baru bagi masyarakatnya untuk menyelesaikan semua soalan secara umumnya. Descartes berkeyakinan kuat pada dirinya tentang pengetahuan saitifik. Tugas dalam kehidupannya adalah membezakan kebenaran dan kesalahan dalam semua bidang pelajaran. Bagi Descartes, ‘semua ilmu merupakan pengetahuan yang pasti dan jelas’. Maka visi dan falsafahnya banyak dipengaruhi oleh ilmu alam dan matematik yang berasaskan pada kepastian dan kejelasan perbezaan antara yang benar dan salah. Dengan ini muncullah aliran rasionalisme yang membebaskan diri dari segala pemikiran tradisional (skolastik) yang pernah diterima oleh masyarakat pada masa itu.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

3.5.2 Rasionalisme Reno Descartes (Perancis, 1596-1650)

Rasionalisme dipelopori oleh Reno Descartes (1596-1650) yang disebut sebagai bapa falsafah moden. Descartes berpendapat bahawa sumber pengetahuan yang boleh dipercayai adalah akal. Descartes menekankan akal sebagai sumber utama pengetahuan, terunggul dan bebas daripada pengamatan inderawi. Pengetahuan yang didapati melalui akal memenuhi syarat semua pengetahuan saintifik. Descartes berpendapat, akal tidak memerlukan pengalaman. Akal boleh menurunkan kebenaran daripada dirinya sendiri. Akallah satu-satunya alat mencari kebenaran. Descartes menepikan peranan deria dalam mencari kebenaran. Beliau berpendapat deria hanya menipu dan akallah menentukan sesuatu kebenaran.

05-4506832 Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah ptbupsi

Descartes juga berpendapat, untuk mendapatkan pengetahuan yang jelas dan bernas kita perlulah meragukan segala sesuatu. Maka, Descartes mengemukakan kaedah keraguan terhadap segala-galanya. '*Cagito Ergo Sum,* adalah metode yang dihasilkan oleh Descartes dengan menyanjung tinggi sesuatu keraguan untuk mengungkap sebuah kebenaran. Kaedah ini menjelas segala sesuatu haruslah dipecahkan dengan rasio (rasionalisme) iaitu melalui pembuktian, logik dan bernas. Iaitu semua permasalahan dapat dilihat dari sudut pandangan realistik, bukan dari kepercayaan semata-mata. Akal lebih berpotensi apabila digunakan daripada hati (Syadali Ahmad, 1997:106).

Berikut adalah empat prinsip yang digariskan oleh Descartes untuk mendapatkan sesuatu pengetahuan yang tidak diragukan lagi kebenarannya. Iaitu:

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

i. Kita perlu menghindari sikap tergesa-gesa dalam mengambil sesuatu keputusan dan hanya menerima sesuatu yang ditapis oleh akal secara jelas dan tepat sehingga mustahil disangsikan.

ii. Setiap persoalan haruslah diteliti sejauh yang diperlukan bagi pemecahan yang memadai.

iii. Mengatur pemikiran dengan bertitik tolak dari objek yang sederhana hingga objek yang lebih kompleks ataupun dari pengertian yang sederhana dan mutlak sampai pada pengertian yang kompleks.

iv. Semua masalah dilihat secara universal ataupun secara menyeluruh sehingga tidak ada yang dilalaikan.

3.5 3 Rasionalisme Baruch de Spinoza (1632-1677)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Selain Descartes, seorang lagi penganut rasionalisme adalah Spinoza. Beliau telah menyusun sistem falsafah yang menyerupai sistem-sistem ukur. Spinoza mewujudkan beberapa teori, iaitu teori substansi tunggal, teori politik dan teori emosi. Bagi Spinoza sifat substansi adalah abadi, tidak terbatas mutlak dan tunggal utuh. Bagi beliau hanya ada satu yang dapat memenuhi definasi ini iaitu Tuhan. Hanya Tuhan yang memiliki sifat yang tak terbatas, abadi, mutlak, tunggal dan utuh (Maksum Ali, 2011:130).

Teori politik Spinoza menyatakan bahawa dalam keadaan alam tidak ada benar maupun salah. Kesalahan merupakan pelanggaran hukum. Beliau berpendapat raja tidak dapat berbuat salah dan gereja pula harus tunduk pada negara. Beliau juga menentang semua pemberontakan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Menurut teori emosi pula, Spinoza memandang waktu sebagai tidak nyata iaitu semua emosi yang berhubungan dengan waktu peristiwa masa depan atau masa lalu bertentangan dengan akal. Beliau berpendapat sejauh fikiran memahami sesuatu dengan petunjuk akal, maka fikiran sama-sama dipengaruhi oleh idea-idea tentang sesuatu masa kini, masa lalu atau masa depan.

3.5.4 Rasionalisme Gotifried Willheim Von Leibniz (German, 1646- 1716)

Berbeza dengan Spinoza yang mengatakan hanya ada satu substansi, Leibniz berpendapat di alam ini ada banyak substansi yang disebut monad (monos = satu; monad = satu unit). Menurut Leibniz, monad pada manusia berbeza dengan monad monad lain. Jika monad-monad lain mencerminkan hanya alam semesta berbeza dengan monad-monad manusia yang mencerminkan Tuhan. Beliau berusaha membuktikan adanya Tuhan dengan empat prinsip (Tafsir Ahmad, 2007:138). Iaitu,

i) Beliau mengatakan bahwa manusia memiliki idea kesempurnaan, maka adanya Tuhan terbukti. Bukti ini disebut bukti ontologis.

ii) Leibiniz juga berpendapat bahwa adanya alam semesta dan ketidak lengkapannya membuktikan adanya sesuatu yang melebihi alam semesta ini yang disebut Tuhan.

iii) Leibiniz berpendapat bahwa kita selalu ingin mencapai kebenaran abadi dan bahawa kebenaran macam itu tidak dihasilkan manusia dan ini menunjukkan adanya fikiran abadi, iaitu Tuhan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

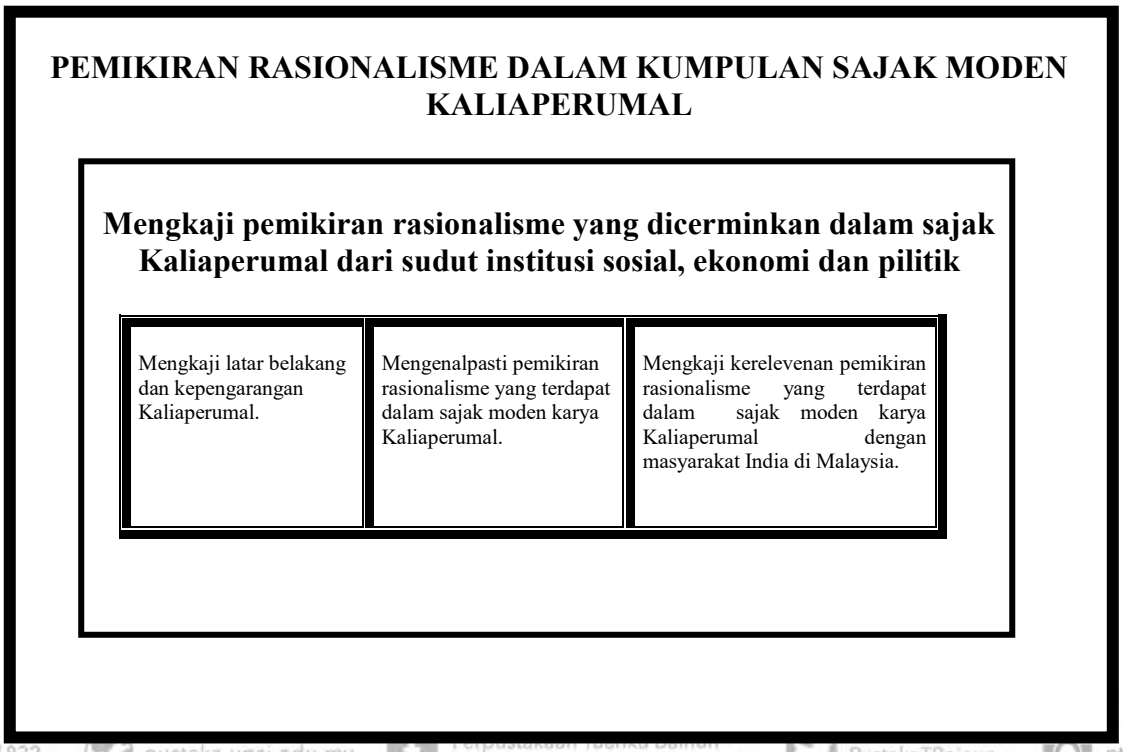
iv) Leibniz mengatakan bahawa adanya keselarasan antara monad-monad membuktikan bahwa pada awal mula ada yang keserasian mereka satu sama lain, yang keserasian itu adalah Tuhan.

Benih rasionalisme sebenarnya sudah ditanam sejak zaman Yunani kuno. Salah seorang tokohnya adalah Socrates. Beliau mengatakan bahawa sebelum manusia memahami dunia, seseorang harus memahami dirinya sendiri. Kunci untuk memahami dirinya adalah melalui kekuatan rasio. Para pemikir rasionalisme berpandangan bahawa tugas para ahli falsafah antaranya adalah membuang fikiran yang tidak berasional dengan rasional. Pandangan ini disokong oleh Descartes yang menyatakan bahawa pengetahuan sejati hanya didapati dengan menggunakan rasio (McLeish, 1993:140). Akal merupakan kurniaan Tuhan kepada manusia untuk berfikir dan mencari sesuatu hakikat. Melalui akal, manusia boleh mengetahui struktur alam dan banyak lagi hal-hal lain yang mampu dikenali dan dirujuk melalui akal. Maka teori rasionalisme dipelopori oleh Rene Descartes amat sesuai untuk menganalisis kajian ini yang mana akal menjadi landasan bagi mencari kebenaran. Melalui akal, kita menyingkap realiti-realiti saintifik, kerana akal merupakan salah satu pintu pengetahuan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

3.6 Kerangka Teori



Rajah 3.2. Kerangka Teori

3.7 Kesimpulan

Setelah meneliti secara mendalam, pengkaji mendapati teori rasionalisme amat tepat dan sesuai digunakan untuk menganalisis pola pemikiran rasional yang terdapat dalam kumpulan sajak moden Tamil Kaliaperumal. Pendekatan ini memberi penekanan kepada hubungan yang erat antara karya dengan kepentingan masyarakat. Pendekatan ini juga secara tidak langsung dapat membantu pengkaji mendapatkan hasil kajian yang lebih mantap dan berkualiti. Kesempurnaan sesuatu kajian adalah berkait rapat dengan ketepatan kaedah kajian yang bersistematik, tersusun dan mantap. Maka teori rasionalisme dipelopori oleh Rene Descartes amat sesuai untuk menganalisis kajian

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

ini yang mana akal menjadi landasan bagi mencari kebenaran. Melalui akal, kita menyingkap realiti-realiti saintifik, kerana akal merupakan salah satu pintu pengetahuan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

BAB 4

DAPATAN KAJIAN

4.1 Pengenalan

Dalam bab dapatan kajian ini, dibincangkan mengenai analisis terhadap sajak-sajak moden hasil karya Kaliaperumal. Analisis ini meliputi perbincangan mengenai pemikiran rasionalisme yang terdapat dalam sajak moden karya Kaliaperumal dan diikuti pula pengkajian kerelevenan pemikiran rasionalisme yang terdapat dalam sajak moden karya Kaliaperumal dengan masyarakat India di Malaysia. Pengkaji akan menghuraikan dapatan pengkaji melalui hasil kajian yang telah klasifikasikan pemikiran rasionalisme yang dipelopori oleh tokoh utama aliran ini iaitu Reno Descartes kepada sosial, ekonomi dan politik yang dicerminkan oleh penyajak dalam dua buah kumpulan sajak moden Kaliaperumal iaitu *Ponman:i Kan:aikal:*dan *Ponman:i Cinhthanaikal:*.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Sebelum mendalami bab ini, pengkaji juga ingin menerangkan bahawa pengkaji telah membuat analisis kesemua sajak-sajak dari kedua-dua kumpulan sajak *Ponman:i Kan:aikal:*dan *Ponman:i Cinhthanaikal:*. Kajian ke atas sajak-sajak tersebut dibahagikan kepada institusi sosial, ekonomi dan politik. Tujuan pengkaji membahagikan kepada tiga institusi utama di atas adalah kerana penyajak Kaliaperumal telah menggambarkan corak hidup masyarakat India di negara ini dari segi sosial, ekonomi dan politik melalui sajak-sajak yang dipilih oleh pengkaji sabagai bahan kajian. Isu-isu semasa, pembaharuan dalam kebudayaan, perubahan kedudukan ekonomi dan pergolakan politik dibincangkan. Penjelmaan masalah masyarakat bermula di peringkat keluarga. Masalah individu tercetus dengan wujudnya kontradiksi dan konflik dalam keluarga. Apabila konflik ini semakin gawat dan diharungi oleh banyak keluarga maka ia menjelma sebagai masalah masyarakat. Dengan ini masalah masyarakat masih mampu membayangkan masalah individu. Walaubagaimanapun masalah-masalah genting yang berpotensi diperlihatkan sebagai masalah masyarakat yang digeneralisasikan dan dikaitkan dengan objektif kajian. Dengan berteraskan idea inilah kumpulan sajak-sajak moden Kaliaperumal yang mengutarakan masalah masyarakat kerana komplikasi masyarakat diambil untuk kajian secara sistematik.

4.2 Latar Belakang dan Kepengarangan Kaliaperumal

Bahasa kepengarangan didapati berbeza mengikut masyarakat dan kebudayaan. Kaedah kepengarangan adalah kaedah yang boleh menyampaikan makna bunyi dan maksud. Menurut Foucault dipetik dari Chey Lay Peng (1996:6) tradisi sastera cetak tidak menyerupai dengan konsep mengarang dan kepengarangan yang terdapat dalam

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

naskah tulisan tangan ataupun lebih dikenali sebagai manuskrip di benua Asia mahupun di peringkat global.

Demi mengkaji pemikiran rasionalisme dalam sajak-sajak moden Kaliaperumal, terlebih dahulu kita harus melihat dengan teliti beberapa faktor yang amat erat hubungannya dengan diri dan pengalaman beliau. Hal ini demikian kerana karya seseorang pengarang itu adalah bersumberkan peribadi dan pengalamannya. Pengalaman dan sosialisasi yang dilalui oleh seseorang penulis dalam proses pertumbuhan diri secara tidak langsung memberi kesan kepada karya-karya yang dihasilkannya kelak. Pertumbuhan ini termasuklah ketika di peringkat kanak-kanak dan remaja berfungsi membentuk dan menentukan tingkahlaku individu itu pada masa hadapan (Karen Horney, 1939:113). Maka pengkaji merasakan kewajaran mengkaji latarbelakang penyajak Kaliaperumal terlebih dahulu sebelum mengkaji sajak-sajak beliau secara terperinci.

4.2.1 Riwayat Hidup Penyajak Kaliaperumal

Penyajak Kaliaperumal telah lahir pada 19hb. Ogos 1937 di Ladang Kampar (Air Hitam), di negeri Perak. Kaliaperumal merupakan anak kelima bagi pasangan Kalimuthu dan Letchumy. Beliau telah membesar dalam suasana kehidupan ladang, memulakan alam persekolahan di Sekolah Tamil Ladang Kampar dan belajar sehingga darjah tiga. Beliau menyambung alam persekolahan sehingga darjah enam di Sekolah Tamil Kampar setelah keluarga beliau berpindah ke pekan Kampar. Seterusnya beliau telah menyambung pendidikan darjah tujuh di Ipoh sehingga melayakkan diri sebagai seorang guru sekolah Tamil.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Penyajak memulakan karier sabagai seorang guru Tamil pada tahun 1956. Ipoh, Kampar, Bidor, Taiping, Malim Nawar dan Tanjung Rambutan adalah antara tempat-tempat beliau berkhidmat sebagai guru bahasa Tamil. Pada tahun 1993 beliau telah bersara. Penyajak Kaliaperumal yang memang mempunyai semangat cinta akan bangsanya telah mengadakan kelas bahasa Tamil dan kelas *Thirukkural* secara percuma. Beliau juga merupakan seorang penceramah yang terkemuka. Ceramah beliau yang berunsurkan jenaka dan berkesan menyebabkan beliau mempunyai ramai peminat. Kebanyakan ceramah beliau adalah berkaitan dengan kesusasteraan, kesenian, kebudayaan, umum dan agama.

Semasa penyajak Kaliaperumal tinggal di Taiping, beliau telah berkhidmat dengan melibatkan diri secara aktif dalam beberapa program seperti *Pertubuhan Thamil-ar, Program Thamil-arthiruna:l:* dan *Program Thamil-ave:l- Ko. Sarankaba:ni Man:ivil-a:*.

Minat dalam bidang kesusasteraan Tamil telah mendorong penyajak Kaliaperumal melibatkan diri dalam arena penulisan. Kewibawaaan dan kebolehan yang dimiliki oleh penyajak Kaliaperumal telah meyebabkan beliau aktif dalam dunia penulisan. Boleh dikatakan era penulisan pengarang ini bermula pada tahun 1953 melalui akhbar *Ma:n:avar Man:imandram*. Beliau meneruskan bidang penulisan beliau menerusi akhbar *Thamil- Murasu, Thamil Nesan* dan *Malaina:t:u*. Pertama kalinya penyajak Kaliaperumal telah berjaya menerbitkan sebuah buku yang bertajuk *Thon:t:ulakamum Kul-anhthai Val:arpum*.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Pada usia muda, seperti anak-anak lain, penyajak Kaliaperumal juga telah terpengaruh dengan kepercayaan dan amalan ritual yang diamalkan oleh masyarakat India. Setelah beliau berkecimpung dengan ajaran-ajaran Tanthai Periyar dan Arinyar Anna, beliau mula mempertikaikan kebenaran amalan-amalan tersebut. Menghayati hasil-hasil karya Thiru Kalyanasundaram, Maraimalai Adikal dan Vallalar Ramalinga Adikalar telah mengubah minda penyajak ini ke arah jalan yang sebenarnya yang harus dilalui oleh masyarakat India. Beliau menyebarkan segala ajaran Vallalar menerusi ceramah dan hasil penulisan. Mencari kebenaran dalam amalan-amalan ketinggalan zaman serta berinovasi adalah milik penyajak Kaliaperumal. Beliau meneruskan kegiatan penulisan sehingga ke akhir hayat beliau.

Berikut adalah anugerah-anugerah yang telah dianugerahkan kepada pengarang Kaliaperumal demi memperingati jasa dan sumbangan beliau dalam dunia penulisan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jadual 4.1

Anugerah-anugerah yang telah dianugerahkan kepada pengarang Kaliaperumal

Bil	Anugerah	Penganugerah
1	*Thamil-kuyil*	Paventhar Barathithasan
2	*Cenhthamil-chemmal*	Maraittiru Kirubanthavaariyaar
3	*AMP, PJK*	Sultan Perak
4	*Tokoh Guru*	Jabatan Pelajaran Negeri Perak
5	*Tontarman:i*	Pertubuhan Sekolah Tamil Malaysia
6	*Cenhthami-lkala:nyar*	Senthamil Kala Nilayam, Pulau Pinang
7	*Thirukkuralman:i*	Persatuan Tamilar Kuala Lumpur
8	*Thamil-nherikkuyil*	Swami Athmanantha
9	*Cenhthamil-va:nar*	Senthamil Padippakam Sitiawan
10	*Thirukkuralman:i*	Persatuan Tamilar Raub
11	*Thamil-nherikka:valar*	Menteri Pelajaran Tamil nadu
12	*Po:rkil:i*	Persatuan Penulis-Penulis Tamil Malaysia
13	*Ke:tayam*	Persatuan Penulis-Penulis Tamil Malaysia
14	*Ke:tayam*	Swami Iramathasar, Senthamil Kala Nilayam, Pulau Pinang
15	*Paun Parisu*	Tamil Nesan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.2.2 Kepengarangan Penyajak Kaliaperumal

Setiap perkembangan dalam diri seseorang membentuk individu tersebut membuka minda untuk berfikir. Tidak dapat dinafikan bahawa segala peristiwa yang berlaku pada diri seseorang atau yang berlaku di sekelilingnya boleh dikongsi. Tetapi, individu tersebut boleh meluahkannya dengan pena melalui hasil-hasil karya. Maka seorang karyawan meluahkan perasaan personaliti dan mengekspresi luahan hati melalui karya dengan pengwujudan watak-watak rekaan karyawan tersebut (Akilan, 2002:93)

Sebagai seorang pengarang, Kaliaperumal amat peka kepada bentuk yang menjadi wadah perasaan fikiran serta ideanya. Hal ini demikian kerana, tujuan, faktor

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

sekeliling dan personaliti diri seseorang pengarang menentukan gaya penulisan mereka. Maka pengarang Kaliaperumal dianggap sebagai seorang pengarang yang berterus-terang dan kurang menggunakan bahasa kiasan seperti yang terdapat dalam kebanyakan karya kesusasteraan.

Tujuan pengarang Kaliaperumal sebenarnya adalah menyampaikan mesej kepada masyarakat India secara berkesan. Maka beliau mempraktikkan teknik dan gaya penulisan yang mudah difahami dan tidak perlu dibuat penelitian yang terperinci. Beliau juga menerapkan pengalaman diri dalam menghasilkan hasil-hasil karya.

Jika diteliti hasil-hasil karya pengarang Kaliaperumal, terdapat tiga unsur dasar yang telah menjadikan pengarang Kaliaperumal penting dalam perkembangan sajak moden Malaysia. Unsur pertama ialah pemikirannya yang peka kepada masalah yang dihadapi oleh masyarakat India. Kedua, bentuk sajak yang berjejak kepada tanah subur kesusasateraan Tamil yang diperbaharui untuk ekspresi zaman moden ini dan ketiga, cara Kaliaperumal melenturkan pandangan atau idea untuk suatu suara khusus yang dapat pula mengungkapkan pelbagai suasana hati atau situasi bangsanya dari yang merdu hinggalah kepada sinis. Penyajak Kaliaperumal juga dianggap sebagai seorang yang berfikiran rasional. Apa yang difikirkan betul pada naluri, beliau akan meluahkan. Cara penyampaian yang terdapat dalam hasil karya amat mudah untuk difahami oleh segenap lapisan masyarakat.

Jika dirujuk penghasilan saja-sajak moden, bentuk-bentuk sajak Kaliaperumal ialah ranting-ranting baharu yang tumbuh langsung dari akar kesusasteraan Tamil.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Beliau telah memperlihatkan kepekaan yang alamiah lagi halus. Dengan kepekaan yang sama beliau telah menggunakannya dalam pelbagai cara dan penyesuaian untuk dipadankan kapada zaman moden. Malah melalui suatu kajian perkembangan bentuk-bentuk karya Kaliaperumal kita dapat menggalurkan aliran modenisasi dalam puisi Tamil khususnya dan masyarakat Tamil umumnya.

Sasterawan negara Usman Awang, telah mengungkapkan bahawa, ciptaan sajak-sajak moden harus digalakkan kerana ciptaan-ciptaan ini biasanya kelihatan lebih dekat dengan kehidupan rakyat dan lebih mudah diungkap dan difahami oleh rakyat. Hal ini demikian kerana jika para sasterawan benar-benar ingin mendekati rakyat, mengambil tema dan bahannya dari kehidupan masyarakat, maka mereka bukan sahaja perlu hidup di tengah-tengah masyarakat tetapi mereka juga tidak seharusnya terus-menerus menggunakan teknik dan bentuk yang terlalu moden sehingga memisahkan terus dengan kehidupan dan tangkapan rasa dari masyarakat umum (Usman Awang, 1983:179-180).

Beliau juga menegaskan bahawa sajak ialah suatu pengucapan atau pengakuan seorang penyajak. Tiap patah perkataan dalam tiap bait dan rangkap sajak itu adalah diisi dengan perasaan dan jiwa penciptanya. Isi sebuah sajak tidak pernah ada batas sempadannya, sama luas dengan alam dan dunia, malah dapat menjelajah ke balik tirai awan dan di balik dinding langit serta boleh sampai ke wajah bulan dan kegemerlapan bintang-bintang di langit. Maka sajak boleh diisi dengan apa sahaja isi alam dan kehidupan manusia; dengan cinta, kasih, sayang, keindahan alam, ketuhanan atau keagamaan, sosial, ekonomi dan politik (Usman Awang, 1983:179-180).

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Menurut Usman Awang lagi, seorang penyajak akan melihat bagaimana penyajak mengungkapkan apa yang berlaku di sekelilingnya. Oleh kerana penyajak itu adalah seorang manusia, seorang manusia yang hidup pada sesuatu zaman, pada sesuatu waktu dan dalam sesuatu negara, sesuatu masyarakat dan sesuatu undang-undang, maka tentu sahaja soal-soal yang dibawakannya dalam ciptaannya itu merupakan persoalan alam kehidupan kelilingnya, yang dilihatnya, yang didengarnya, yang dirasanya dan yang dialaminya.

Penyajak Kaliaperumal mengambil persoalan sajak dari kehidupan masyarakat dan sekeliling dan menjadi pencatat serta pentafsir zamannya. Tetapi beliau juga mempunyai hasrat penting yang diperjuangkan. Pada kebanyakan karya Kaliaperumal terdapat pula tema-tema yang berpusat kepada pemikiran ini. Dalam kepelbagaian tema, terdapat suatu jalinan yang memberikan kesatuan dalam perkembangannya sebagai penyajak. Sejak dari awal, beliau tidak berganjak dari tema kemanusiaan yang melihat persaudaraan serta timbang rasa sesama manusia sebagai asas kebahagiaan hidup. Walaupun tema yang dipilih pelbagai ragam, baik nasionalisme, kekeluargaan, ketidakadilan sosial ataupun perdamaian, beliau tetap melagukan bahkan melaungkan perutusan yang sama iaitu kesedaran, persaudaraan dan silaturahim antara insan.

4.2.3 Sumbangan Penyajak Kaliaperumal

Kaliaperumal adalah sorang penulis dan penyajak yang terkemuka di Malaysia. Sumbangan beliau terhadap kesusasteraan Tamil tempatan adalah antara yang terunggul dan setanding dengan hasil penulis-penulis Tamil semasa dari Tamil Nadu. Seorang penulis yang prolifik. Beliau telah menghasilkan hampir 103 buah buku

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

termasuk beberapa buku teks dan bacaan untuk sekolah-sekolah Tamil. Karya-karya beliau merangkumi perkara-perkara sosial, agama, dan kebudayaan Tamil baik dari segi sejarah mahupun dari segi kontemporari.

Beliau telah berkhidmat sebagai seorang guru di sekolah Tamil selama 38 tahun. Beliau telah dianugerahkan Tokoh Guru Negeri Perak, pingat Penghormatan Guru Perak dan Pingat Jasa Bakti (PJK). Kaliaperumal yang pernah membuat penyelidikan asas dalam bidang kesusasteraan dan kebudayaan Tamil di Universiti Tamil Thanjavur India telah dikurniakan gelaran „Sasterawan Tamil Malaysia" oleh persatuan bahasa Universiti Malaya pada tahun 1988.

Kaliaperumal juga bekas presiden sulung Gabungan Persatuan-Persatuan Penulis Tamil Malaysia (GAPATAM) dan Persatuan Penulis-Penulis Tamil Negeri Perak. Beliau dianugerahkan *Doctorate in Literature* (D.LITT) oleh *World University* Amerika Syarikat pada tahun 1989. Berikut adalah antara hasil karya pengarang Kaliaperumal**.**

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jadual 4.2

Senarai hasil karya pengarang Kaliaperumal

Bil	Bahan	Bil	Bahan
1	*Thon:tulagamum Kul-anhthai Val:arpum*	26	*Thamil-kuyil Kavithaikal:*
2	*Vinha:yakar Tattuvam*	27	*Tun:ukku To:ranankal:*
3	*Atippatai: Tamil-*	28	*Pil:aikal:um Tiruttankal:um*
4	*Val:l:uvar Vakutta Irainheri*	29	*Malaysiavil Thirukkural: Suvatukal:*
5	*Nha:l:um Oru Kural:*	30	*Malaysiavil Inhthu Samaya Kalvi*
6	*Thamil-ar Thirunha:l:*	31	*Ma:namul:l:a Tamil-arkal:um Mattum*
7	*Kol:aru Pathikam*	32	*Baktiyum Pakuttarivum (Bahagian 1)*
8	*Nhi:tta:rkadan Nhetimurai:kal:*	33	*Baktiyum Pakuttarivum (Bahagian 2)*
9	*Thamil-ar Thiruman:a Muraikal:*	34	*Baktiyum Pakuttarivum (Bahagian 3)*
10	*Cenhthamil-ar Cinhthanaikal:*	35	*Baktiyum Pakuttarivum (Bahagian 4)*
11	*Thenral Sirikkirathu*	36	*Thamil-arkal:in Tarka:ppu Kalaikal:*
12	*Kaliaperumal Kavithaikal:*	37	*Ve:tham Puthitu – Vithai Puthitu*
13	*Thamil-isai Ma:n:bu*	38	*Thamil-arkal:in Mu:l:ai Vilangkukal:*
14	*Thamil- Archanai*	39	*Val:artamil- Cinhthanaikal:*
15	*Kavithai Inbam*	40	*Ca:thikal:a:l Al-iyum Inhthumatham*
16	*Ponman:i Cinhthanaikal:*	41	*Thamil-ar Ol:i Nheri Ve:tham*
17	*Ponman:i Kan:aikal:*	42	*Ulaka Tamil-ar Pan:pa:ttu Kalanjiyam*
18	*Pa:tupa:ppa:*	43	*Ulaka Tamil-ar Va:l-viyal Nherimuraikal:*
19	*The:n Cittu*	44	*Thamil-a Ve:l:um Tamil-ar Thirunha:l:um*
20	*The:n Kul-al*	45	*Ariviyal Pa:rvaiyil A:nmikam*
21	*Vidukathai Nu:ru*	46	*Kural Nheri Ku:tturavu Iyakkam*
22	*Val:l:al:a:r Val-ika:ttukira:r*	47	*Thannambikkai Muttukkal:*
23	*Arul: Nheri Pira:rthanaikal:*	48	*Arivum Thel:ivum*
24	*Thamil-arkal: Cinhthikkira:rkal:a:?*	49	*Ulaka Tamil-ar Ol:i Nheri*
25	*Ciruvar Chenhthamil- Kalanjiyam*		

4.3 Institusi Sosial

4.3.1 Pengenalan

Pengkaji memulakan hasil dapatan dalam institusi sosial. Kebanyakan sajak Kaliaperumal menggambarkan masalah sosial yang wujud dalam kalangan masyarakat India di negara ini. Boleh dikatakan beliau hidup dalam dilema memikirkan masa depan bangsanya yang tidak terjamin. Beliau begitu kecewa dan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

rasa sedih apabila berhadapan dengan masyarakatnya yang menuju ke arah kemerosotan. Tiada haluan, tiada tunjuk ajar dan kurangnya bimbingan serta hala tuju. Isi hati penyajak yang mendorong beliau mengukir sajak-sajak ini supaya sedikit sebanyak dapat menyedarkan masyarakatnya supaya berubah. Terdapat juga tentangan dari pihak-pihak tertentu apabila beliau dengan berani menyuarakan masalah bangsa India. Akan tetapi beliau tidak menyanggah dari pendapatnya dan terus-menerus memberi pandangan melalui hasil karya kerana beliau beranggapan melalui pena takdir masyarakatnya boleh diubah.

Sebelum meneruskan kajian aspek sosial, pengkaji merasakan kewajaran pembaca mengetahui maksud perkataan sosial. Kamus Dewan edisi keempat memberikan penakrifan bahawa sosial dibahagikan kepada empat perkara. Perkara pertama menyatakan sebagai semua perkara yang berkaitan dengan masyarakat. Kedua, berkaitan dengan persahabatan, pergaulan dan aktiviti. Perkara ketiga pula membawa maksud keadaan manusia yang suka dengan pergaulan. Akhir sekali yang keempat adalah aktiviti perjumpaan dan keramaian. Jika dirumuskan keempat-empat perkara, maksud sosial ini membawa ertikata tentang segala perkaitan elemen-elemen penting dalam masyarakat dan interaksi yang berlaku dalam masyarakat. Seterusnya sosial juga merupakan kata yang merujuk kepada hal-hal yang berkaitan masyarakat dan kemasyarakatan (Kamus Dewan, 2005:1518).

Seterusnya, pengkaji telah mengkaji pendapat beberapa ahli falsafah tentang pandangan mereka berkaitan pentafsiran perkataan sosial. Menurut Chris (2004:223), sosial ialah kata yang merujuk kepada nilai-nilai yang berkaitan dengan masyarakat dan kemasyarakatan. Kita harus mengaku bahawa manusia merupakan makhluk sosial

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

kerana manusia tidak boleh hidup tanpa berhubung dengan manusia yang lain. Mereka harus meminta bantuan orang lain walaupun bantuan itu kecil.

Menurut Zainal Abidin Safarwan pula (1995:65), sosial membawa makna sesuatu mengenai pertubuhan dan hubungan antara manusia dan komuniti. Bagi ahli falsafah Macliar dan Bage dipetik dari Baskaran (1995:53), sosial merujuk kepada kebudayaan, pengurusan, kekuasaan, kerjasama antara satu sama lain dalam persatuan, kebebasan individu, penekanan nilai-nilai murni sosial adalah segala yang berkaitan dengan masyarakat.

Pada pandangan Muthu Sithambaram (1995:15-18), sehingga abad ke-18, penilaian sosial mempunyai kaitan dengan agama. Pada permulaan abad ke-18, beberapa perubahan telah berlaku di negara-negara Eropah. Perubahan-perubahan tersebut adalah pemikiran yang moden ataupun terbaharu. Zaman ini dikenali sebagai zaman kesedaran melalui pemikiran yang positif. Maka bermulalah kesedaran dalam kalangan penduduk dunia segala yang diperkatakan haruslah diterima setelah dikaji, difikirkan betul dan munasabah serta sedar akan kepentingannya. Segala baik buruk yang diterima dalam sosial sejak turun-temurun mula dipertikaikan. Apabila didapati peristiwa-peristiwa tersebut terpesong daripada landasan kebenaran, ia tidak akan diamalkan lagi. Berikutan dari itu lahirlah hak sama rata, kebebasan individu berdemokrasi dan bersifat adil.

Dalam proses menganalisa aspek sosial, isu-isu yang menyelubungi masyarakat Tamil iaitu kekeluargaan, pendidikan, kedudukan wanita, keruntuhan moral dan kebebasan sosial, agama dan kepercayaan serta kasta dibincangkan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.3.2 Institusi Kekeluargaan

Definisi umum yang sering ditemui tentang institusi keluarga ialah satu golongan yang terdiri daripada pasangan suami isteri dan anak-anak termasuk anak-anak angkat yang berinteraksi antara satu sama lain mengikut peranan sosial yang telah ditetapkan. Kesemua mereka dibentuk oleh satu cara hidup yang sama. Masyarakat India zaman silam mempunyai pegangan yang mulia tentang kehidupan berkeluarga. Konsep *Tharma* dianggap aspek menyeluruh dalam kehidupan berkeluarga (Tatchinamurthy. A, 1994:81).

Jika dirujuk kedua-dua kumpulan sajak iaitu *Ponman:i Kan:aikal:*dan *Ponman:i Cinhthanaikal:*terdapat sejumlah lapan buah sajak yang membincangkan institusi kekeluargaan. Dalam kumpulan sajak *Ponman:i Kan:aikal:* terdapat lima buah sajak iaitu *E:va: Makkal: Mu:va: Marunthu, Pil:l:aikal:e: Ke:l:ungkal:,Takappan Peyarai Thalai El-uthai Po:t:uvathe:n?* dan *Uravukkul: Pakai Ve:n:tha:m.* Manakala kumpulan sajak *Ponman:i Cinhthanaikal:*pula mempunyai dua buahiaitu *Petro:rkal:um Pil:l:aikal:um, Periyavarkal:um Pil:l:aia:kira:rkal:* dan *A:kum Ul:-.*

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.3.1.1 Tanggungjawab Anak

Sebagai ahli keluarga, anak-anak perlu menyempurnakan tugas dan tanggungjawab mereka dalam keluarga. Mereka harus memiliki sifat-sifat mulia dan nilai-nilai murni dalam proses mensosialisasikan diri. Perkara paling penting ialah anak-anak sebagai ahli keluarga harus menghormati ibu bapa dan sentiasa mendengar nasihat mereka. Anak-anak yang sentiasa mendengar nasihat ibu bapa dapat mengecapi kehidupan yang bahagia sepanjang masa. Menurut Thiruvalluvar segala dosa yang dilakukan ada penebusan atau boleh dimaafkan. Tetapi mereka yang tidak mengenang jasa atau melupakan budi ibu bapa akan menjadi orang terkutuk selama-lamanya (Varatharasan, M. 2003:23). Anak-anak harus mengenang jasa baik ibu bapa mereka. Sejak lahir sehingga dewasa ibu bapa melakukan pelbagai pengorbanan demi kejayaan anak-anak. Segala nasihat dan panduan ibu bapa itu harus digunakan oleh anak-anak untuk mencapai kecemerlangan dalam kehidupan. Tema peranan anak-anak terhadap ibu bapa dapat dilihat menerusi sajak *Petro:rkal:um Pil:l:aikal:um*.

“…
பிள்ளைகளிடம் பெற்றோர்கள்
வார்த்தையால் அன்பை வெளிப்படுத்த மாட்டார்கள்
ஒல்லும் வகையெல்லாம் செயலில்தான் காட்டுவார்கள்
…
அழ அழச்சொல்வார் தமர்
சிரிக்கச் சிரிக்கச் சொல்லும் பிறர்போல
பெற்றோர்களும் இல்லையே என்று எண்ணி
பிள்ளைகள் பெற்றோர்களை வெறுக்கிறார்கள்
வார்த்தையால் அன்பு தேடும் பிள்ளைகளே!
நாளைக்கு நீங்கள் பெற்றோராகும் போது
இதன் உண்மை புரியும்”
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:7)

… ibu bapa tidak akan meluahkan
kasih sayang dengan perkataan
malah menunjukkan dalam setiap perbuatan
…
Anak-anak yang mengharapkan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

ungkapan-ungkapan manis seperti
orang lain mengungkapkan kepada mereka,
menunjukkan rasa benci pada ibu bapa.
Wahai anak-anak yang mendahagakan kasih sayang
melalui kata-kata manis,
anda akan sedar kebenarannya
bila menjadi
ibu bapa pada suatu hari kelak.

4.3.1.2 Kasih Sayang

Setersusnya kepentingan nilai kasih sayang merupakan tema sajak yang bertajuk *Uravukkul: Pakai Ve:n:tha:m*. Penyajak menegaskan peri pentingnya hidup berkeluarga dengan mengamalkan nilai kasih sayang. Beliau menegaskan rasional hidup bersatu padu. Tanpa ragu-ragu dapat dibuat kesimpulan bahawa segala masalah yang timbul harus diselesaikan dengan damai. Tiada kemungkinan kita akan dilahirkan dalam keluarga yang sama. Rasionalnya, beliau cuba menyedarkan masyarakat Tamil bahawa apabila sebuah keluarga berpecah, bangsa itu juga akan berpecah. Melalui sajak ini beliau mengutarakan persoalan hidup bersatu padu akan menjamin masa depan bangsa tersebut dan seterusnya negara akan maju.

Nilai kasih sayang merupakan elemen yang penting dalam perkembangan institusi keluarga. Anak-anak diasuh dengan penuh kasih sayang dan anak-anak pula perlu menyayangi ibu bapa mereka. Selain ibu bapa mereka juga perlu menyayangi saudara-mara dan sahabat handai mereka. Menururt Thiruvalluvar pengamalan kasih sayang merupakan cara hidup manusia atau ringkasnya manusia dicipta untuk sayang-menyayangi antara satu sama lain.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

“...
ஒருமுறை உடன் பிறந்து விட்டார்கள்
மறுமுறைப் பிறக்கப் போவதில்லை.
எனவே உடன்பிறப்புக்களில் கருத்துவேறுபாடு வந்துவிட்டால்
உணர்ந்து நடந்து கொள்ளுங்கள்.
ஒதுங்கி நடந்து விடாதீர்கள்!
...
கோபமுள்ள இடத்தில் தான் குணமிருக்கும்
ஆயிரம் வந்தாலும்,
அண்ணன் தம்பி பகை வேண்டாம்.
இனமே சேர்ந்து வாழவில்லையே என்று
எல்லோரும் வருந்தும் போது
உடன் பிறப்புக்குள்ளே சண்டையென்றால்
உலகம் பழிக்காதா?
(*Ponman:i Kan:aikal:,* 1990:76)

“Kelahiran bersama adik beradik ini hanya sekali sahaja
Tidak akan diulangi lagi
Oleh itu,
Jika timbul salah faham dengan adik beradik
selesaikan dengan baik
Jangan asingkan diri
Kasih sayang berada di hati yang marah
walaupun seribu ditimba
Jangan bermusuhan dengan adik beradik
Sekiranya semua bersusah hati kerana bangsa
tidak hidup bersatu
Apakah dunia tidak mencaci
Jika berlaku pergaduhan antara adik beradik?”

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Sajak yang bertajuk *Periyo:rkal:um Pil:l:aia:kira:rkal:* pula membincangkan tema ibu bapa yang mengalami zaman keuzuran akan berperangai seperti anak-anak. Maka pada waktu inilah anak-anak mempunyai tanggungjawab yang berat untuk menjaga hati ibu bapa mereka bersama isteri dan anak-anak. Nilai kasih sayang amat diutamakan dalam situasi ini. Mereka yang tidak mempunyai nilai ini dikatakan sebagai tidak bernyawa iaitu kulit yang menyelimutkan tulang (Devaneyan, N. 2000:95). Selain itu, Thiruvalluvar juga berpendapat bahawa manusia yang tidak mengamalkan sikap kasih sayang dalam hidupnya akan diseksa akibat bahang matahari (Varatharasan, M. 2003:17). Nilai kasih sayang adalah asas kebahagiaan dalam kehidupan manusia. Dengan itu anak-anak yang telah dibesarkan dengan penuh

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

kasih sayang harus memberikan semula kasih sayang tersebut kepada ibu bapa. Kasih sayang ini akan memberikan kebahagiaan dan kesejahteraan kepada ibu bapa pada usia tua mereka. Keperihatinan dan kasih sayang yang diberikan oleh anak-anak dianggap sebagai balasan yang baik kepada jasa-jasa mereka.

“…
பெரியவர்கள் வயதாகிவிட்டால் அவர்கள்
மனத்திலும் செயலிலும் பிள்ளைகளாகி விடுகிறார்கள்
என்பதை மனோதத்துவ நிலையில் உணர வேண்டும்
ஏனென்றால்
பெரியவர்கள் கையில் பணமில்லாத போதும்
பெரியவர்களுக்குப் பணவரவு இல்லாதபோதும்
தாழ்வு மனப்பான்மை அவர்களைத்
தாக்கிப் புழுங்கச் செய்கிறது.
…
பெரியவர்களையும் பிள்ளைகளாக நடத்துங்கள்
பிரச்சனையே எழாது”
(*Ponman:i Cinhthanaikal:,*1990:28)

…
Secara psikologi,
kita harus sedar bahawa
keuzuran akan menjadikan
orang tua berperangai seperti kanak-kanak.
Apabila mereka tidak ada wang
maka sikap rendah diri menyelubungi
diri mereka.
…
Masalah tidak akan wujud jika
kita memupuk mereka sebagai kanak-kanak

Seterusnya tema kepentingan ibu bapa dapat kita lihat dalam sajak yang bertajuk *E:va: Makkal: Mu:va: Marunhthu*. Menerusi sajak ini penyajak menekankan peranan anak-anak dalam mewujudkan keluarga bahagia. Membantu ibu bapa melakukan kerja rumah tanpa disuruh serta menjaga maruah dan nama baik ibu bapa.

“…
பெற்றோர்களின் குறிப்பறிந்து
பேணும் காலமறிந்து இடமறிந்து
ஏவாமல் ஒருவேலையைச் செய்கின்ற மக்களே
பெற்றோர்களின் பிணியறுக்கவந்த
பெருமருந்து போன்றவர்கள்

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

...
பிணியறுக்கும் மாமருந்து – போலப்
பிள்ளைகள் பிறந்து விட்டால்
பிறவிப்பயன் ஈடேருமல்லவா!
..."
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:37)

"...
anak-anak yang menjaga ibu bapa
pada masa yang sesuai
tidak
menunggu arahan
seperti ramuan yang
mengubati kesakitan"

Seterusnya sajak yang membawa tema tanggungjawab anak dalam menjaga ibu bapa dan bersikap baik boleh kita lihat dalam sajak yang bertajuk *Pil:l:aikal:e: Ke:lungkal:*.

"...
பெற்றோர் மனத்தை
நோகச் செய்யாதீர்கள்
சொல்லும் வேலையைச் செய்து முடியுங்கள்
நல்லவராக நடந்து கொள்ளுங்கள்".
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:36)

"...
Jangan menyakiti hati ibu bapa
buatlah tanggungjawab yang diamanahkan
berkelakuan sebagai seorang anak yang soleh"

Manakala sajak yang bertajuk *A:kum U:l-* membawa tema tanggungjawab ibu bapa dalam memperoleh dan menjaga anak dengan baik.

"...
திட்டமிட்டுப் பணம் சேர்த்துத்
திருமணம் செய்து கொண்டு
பிள்ளைகளைப் பெற்று வளர்க்கும்
பெற்றோர்களுக்குப் பிறக்கும்
பிள்ளைகளே அதிர்ஷ்டசாலிகள்!".
(*Ponman:i Cinhthanaikal*, 1990:21)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

"…
Melangsungkan perkahwinan
dengan mengumpul wang yang
mencukupi,
melahir dan membesarkan anak
dalam keadaan teratur
dianggap anak-anak yang bernasib baik
…"

Seterusnya tema peranan seorang bapa telah digambarkan menerusi sajak yang bertajuk *Thakappan Peyarai Thalai El-uttai Po:duvathe:n?* Penyajak juga menyentuh peri pentingnya penggunaan nama ayah apabila menulis nama anak menerusi sajak *Thakappan Peyarai Thalai El-uttai Po:duvathe:n?* Iaitu kerasionalan penggunaan nama ayah. Melalui sajak ini, penyajak memberi pandangan rasionalnya sebab nama ayah digunakan sewaktu menulis nama anak. Amalan ini dipraktikkan sejak turun-temurun.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Menurut beliau, seorang ayah disanjungi kerana tanggungjawab beliau menjaga dan menyara seorang anak setelah dilahirkan. Walaupun seorang ibu yang melahirkan anak tetapi tugas seorang ibu hanyalah menjaga anak tersebut dari janin hingga dilahirkan. Selepas anak tersebut lahir, maka ayah bertanggungjawab dengan mengisi segala keperluan anak tersebut sehingga dewasa dan berdikari. Oleh kerana pengorbanan seorang ayah lebih daripada seorang ibu, wajarlah nama ayah digunakan bersama-sama nama anak supaya dapat menghargai jasa-jasa seorang ayah. Walaupun demikian, penyajak juga meletakkan rasa kesal sikap segelintir ayah yang berperanan harapkan pagar, pagar makan padi.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

“…
கருவை ஈந்த ஆண்மகன்
உருவைக் காக்க உழைக்க வேண்டும்
ஈன்று புறந்தருதல் தாய்க்கடன் என்றால்
சான்றோனாக்குதல் தந்தைக்கடன் அல்லவா!
எனவேதான்
தந்தையின் பெயரைத் தலையெழுத்தாக
வைத்தார்கள்
ஒருபிள்ளை பிறந்தநாள் முதல் அவன்
பெரியவனாகி தானாக வாழும்வரை
உணவும் உடையும் கல்வியும் தர
கடமைப்பட்டவன் தந்தையே யாவான்.
தகப்பன் பெயரைத் தலையெழுத்தாகப்
போடுவதன் உட்பொருள் புரிகிறதா?
ஆனால் சில தந்தைகள்
மனிதத் தந்தைகளாக இயங்காமல்
விலங்குத் தந்தைகளாக இருக்கிறார்கள்
அதனால்தான்
நமது குழந்தைகள் கண்ணீர் விடுகிறார்கள்”
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:71)

“…
Jika tugas seorang ibu menjaga janin
sehingga dilahirkan
tugas seorang ayah pula
harus mencari nafkah
untuk menyara anak-anak.
Maka nama ayah ditulis besama
nama anak.
Seorang ayah bertanggungjawab
menyediakan keperluan asas anak-anak.
Malangnya segelintir
bapa tidak berperanan
sebagai bapa dalam kalangan manusia
malah sebagai binatang jantan
menjaga anaknya.
Oleh itu anak-anak kita menitis air mata”

Di samping itu seorang bapa sebagai ketua keluarga mempunyai pelbagai tugas dan tanggungjawab ke atas keluarga. Selain bekerja keras mencari rezeki untuk keluarga, beliau juga mempunyai tanggungjawab untuk melindungi ahli keluarga. Sebagai ketua keluarga perlu menjaga keselamatan dan kebajikan ahli keluarga.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Keselamatan ahli keluarga terletak pada bahu seorang ketua keluarga. Selain itu ketua keluarga juga haruslah rajin mencari pendapatan untuk memenuhi segala keperluan keluarga. Makanan, minuman, pakaian, kesihatan, pendidikan, tempat perlindungan dan pengangkutan merupakan antara perkara-perkara asas yang diperlukan dalam sesebuah keluarga. Bapa sebagai ketua keluarga haruslah bekerja keras untuk mencari nafkah demi kebahagiaan isteri dan anak-anak merupakan adat resam yang ditegaskan oleh masyarakat India silam (Devaneyan, N. 2000:63). Manakala pujangga Tamil Thiruvalluvar pula berpendapat ketua keluarga yang mengamal dan menyempurnakan kehidupan berdasarkan norma-norma dunia akan disamakan dengan dewata mulia di kayangan (Velusamy, C. 1989:189). Seterusnya peranan dan tanggungjawab penting seseorang ayah kepada anak adalah menjadikan anaknya seorang yang berpelajaran serta menempatkannya pada kedudukan yang tinggi dalam majlis ulama dan cendekiawan (Varatharasan, M. 2003:15). Peranan bapa sebagai ketua keluarga adalah menjaga kebajikan dan keselamatan ahli keluarga di samping memenuhi segala tuntutan hidup mereka. Bapa sebagai ketua keluarga perlu berusaha untuk merealisasikan konsep kepimpinan melalui teladan dan penampilan sifat-sifat yang mulia supaya dapat dicontohi oleh ahli keluarga tersebut.

Seterusnya sajak yang bertajuk *Paruvatthe: Payir Sei* mendukung tema peranan ibu bapa dalam menjaga anak-anak yang mengalami alam remaja. Remaja merujuk kumpulan kanak-kanak yang berumur antara 13 tahun hingga 18 tahun. Kumpulan kanak-kanak inilah yang banyak terdorong untuk melakukan kesalahan yang dikategorikan sebagai jenayah berat. Fenomena keruntuhan nilai sosial di negara ini mula menular pada awal dekad 1960-an apabila wujud perkembangan asas ekonomi di Kuala Lumpur, Pulau Pinang dan Johor Baharu sebagai pusat aktiviti

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

ekonomi, perdagangan, perkhidmatan, penghijrahan dan pertumbuhan pesat penduduk. Jika sebelum ini remaja terikat dengan hubungan kekeluargaan, kini mereka berubah menjadi impersonal instrumental, iaitu lebih bersifat individualistik, materialistik dan mementingkan diri semata-mata. Remaja sekarang menggemari hidup mewah, bergaya dan bebas daripada cengkaman keluarga (Dewan Masyarakat, 2016:29).

Maka Ibu bapa merupakan orang pertama yang dikenali kanak-kanak apabila mereka lahir ke dunia. Kata-kata hikmat, iaitu anak-anak yang baharu lahir ibarat kain putih dan ibu bapalah yang mencorakkan sikap anak-anak tersebut wajar diamati oleh ibu bapa dalam menangani cabaran sosial yang semakin hebat kini. Oleh itu, keluarga yang bahagia mampu menjana sikap anak-anak yang positif dan pemikiran yang sihat terutama pada peringkat remaja kerana pada peringkat ini mereka mengalami krisis identiti yang begitu hebat. Jika sesebuah keluarga itu berjaya mendidik anak-anak dengan sikap positif pastilah anak-anak mampu menangani apa-apa sahaja dugaan yang ditempuhi pada masa depan.

“...
பருவத்தைப் பார்த்துப் பிள்ளைகளைப் பாதுகாப்பது
பெற்றவர்களின் முக்கிய கடமையாகும்
...
இந்தப் பருவத்தில் படியும் பண்புகளே
ஒரு பிள்ளையின் வாழக்கையில்
அடித்தளமாக அமைந்து விடுகின்றன.
...
தன் பிள்ளையானாலும்
தோள் அளவு உயர்ந்து விட்டால்
தோழனாய் நடத்த வேண்டும்!
இல்லையென்றால் தொல்லைதான் வரும்”
*(Ponman:i Kan:aikal:,*1990:72)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

"…
Menjaga anak pada alam remaja
merupakan tanggungjawab penting ibu bapa.
…
Sikap yang meresap pada alam inilah
akan menentukan masa depan mereka.
…
Walaupun anak sendiri
selepas mereka dewasa,
harus dididik seperti seorang teman.
Jika tidak timbul bermacam-macam masalah"

Penyajak mengetengahkan kerasionalan peranan ibu bapa dalam membentuk anak-anak kerana anak-anak ini menjadi remaja dan belia. Dalam usia remaja mereka bertindak mengikut naluri mereka. Nilai kesedaran harus dipupuk kepada masyarakat terutamnya golongan remaja India supaya tidak terpedaya dengan aktiviti-aktiviti negatif. Memetik laporan akhbar Tamil Nesan yang bertarikh 22 Mac 2009, Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, YB Senator T. Murugiah berkata, terdapat kira-kira 100,000 orang, majoritinya belia India terlibat dalam kegiatan gangsterisme. Isu belia India terlibat dalam kegiatan gangsterisme hangat diperkatakan ekoran kejadian tragis yang menimpa jutawan kosmetik, Datuk Susilawati Lawiya dan tiga orang lain. Kematian keempat-empat mangsa itu dikaitkan dengan gangster India yang dikepalai oleh seorang peguam bergelar Datuk. Diikuti pula kes pembunuhan Timbalan Ketua Bahagian Perbicaraan dan Rayuan, Jabatan Penguam Negara, Anthony Kevin Morais pada bulan September 2015 juga dikaitkan dengan enam orang belia India serta seorang doktor India yang berusia 55 tahun dari Angkatan Tentera Malaysia.

Generasi remaja dalam kalangan masyarakat India masa kini wujud dari hubungan kekeluargaan seperti alam rumah tangga yang tidak teratur, penceraian dan perpisahan ibu bapa, pertengkaran yang kerap berlaku dalam keluarga, keadaan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

sosioekonomi yang sempit, suasana rumah tangga yang tidak harmonis dan tenteram serta tidak keupayaan pihak penjaga mengawasi pendidikan anak-anak mengundang kancah keruntuhan moral. Jadual di bawah menunjukkan penglibatan belia India dalam gangsterisme yang mana majoritinya terdiri daripada etnik India.

Jadual 4.3

Jumlah ahli kongsi gelap di Malaysia mengikut etnik

Bil	Etnik	Jumlah
1	**India**	**28000**
2	Cina	2140
3	Melayu	1000
4	Sabah	329
5	Sarawak	900
6	Lain-lain	7944
	Jumlah	40313

Sumber: Tamil Nesan 24 Julai 2013

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Justeru, sebagai ibu bapa dan anggota masyarakat yang bertanggungjawab, kaum India seharusnya menjalankan kewajipan dengan merancang aktiviti, mengenal pasti masalah anak, memberi nasihat, pedoman, memberikan kemudahan-kemudahan serta mengawal selia anak sepanjang masa. Sememangnya pembentukan keluarga yang bahagia bergantung kepada ibu bapa. Hanya mereka yang dapat mewujudkan persekitaran yang bahagia apabila anak-anak berada di rumah. Keharmonian keluarga dapat menyuntik semangat dan jiwa yang tenang dalam diri anak-anak. Ibu bapa harus menjaga keharmonian keluarga dan pembentukan tingkahlaku anak-anak sehingga ahli-ahli keluarga dapat menghayati konsep „rumahku syurgaku" seterusnya memperkukuh institusi keluarga bagi menghadapi cabaran kehidupan moden. Jadual di bawah menunjukkan bilangan sajak-sajak yang mencerminkan pemikiran rasional

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

menerusi institusi keluarga yang terdapat dalam kedua-dua kumpulan sajak moden Kaliaperumal, iaitu *Ponman:i Kan:aikal:* dan *Ponman:i Cinhthanaikal:*.

Jadual 4.4

Senarai sajak yang membincangkan institusi keluarga

Bil	Sajak	Isu	Kum	Hlm
1	*Pil:l:ai:kal:e: Ke:l:ungkal:*	Kepentingan dan tanggungjawab ibu bapa dan anak-anak	PK	36
2	*E:va: Makkal: Mu:va: Marunhthu*		PK	37
3	*Thakappan Peyarai: Thalai: El-uttai Po:duvathe:n?*		PK	71
4	*Uravukkul: Pakai: Ve:n:da:m*		PK	76
5	*Paruvatthe: Payir Sei*		PK	72
6	*A:kum U:l-*		PS	21
7	*Petro:rkal:um Pil:l:ai:kal:um*		PS	7
8	*Periyavarkal:um Pil:l:aikil:a:kira:rkal*		PS	28

4.3.3 Institusi Pendidikan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Pendidikan merupakan elemen penting demi mencapai matlamat intergrasi nasional bagi kemajuan sesebuah negara. Mengikut Plato pendidikan ialah suatu proses membentuk individu yang berakhlak mulia. Menurut Jean Jacues Rousseau pula, pendidikan sebagai suatu proses yang berterusan dan bermula dari masa kanak-kanak lagi. Dalam proses ini, segala kebolehan semulajadi lahir dengan sendirinya mengikut kehendak dan peraturan semulajadi. Masyarakat dan pendidikan bergerak seiring kerana pendidikan adalah acuan membentuk insan (Mok Soon Sang, 2000: xvi).

Pendidikan memain peranan penting untuk mencapai hidup yang berkualiti kerana pendidikan merupakan antara petunjuk terpenting dalam kualiti hidup manusia. Pendidikan juga membantu individu membina keyakinan diri untuk berhadapan dengan dunia, menikmati kemudahan yang ada dipersekitarannya serta

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

memahami diri sendiri. Pendidikan juga bertindak sebagai pemangkin kesejahteraan hidup dengan cara memimpin individu ke arah sumber-sumber ekonomi yang mantap, keupayaan kawalan diri dan kestabilan hubungan sosial. Taraf pendidikan yang baik memberikan seseorang individu itu laluan ke arah pembangunan diri. Antara fungsi-fungsi pendidikan meliputi pelbagai aspek seperti memberi impak yang besar ke atas pelbagai peluang kehidupan, berkeupayaan kawalan diri dan sokongan sosial, menjamin kestabilan individu dalam fungsi sosial serta membuat keputusan yang bijak dan wajar (Mancus Shapic, 2010:55).

Pendidikan juga berperanan menstabilkan ekonomi dengan peluang kerja yang lebih baik, menentang kemiskinan, membina demokrasi, membentuk masyarakat sejahtera, mendedahkan potensi diri, menunjuk jalan ke arah penyempurnaan diri, meluaskan pandangan dan pemikiran, membina keyakinan diri, menikmati kemudahan persekitaran serta pemangkin kesejahteraan hidup (Mancus Shapic, 2010:58).

Ilmu pula sering ditakrifkan sebagai suatu kemestian dalam kehidupan masyarakat India. Elemen kebudayaan ini banyak dipaparkan oleh penyajak-penyajak tempatan. Masyarakat India percaya bahawa hanya ilmu dapat meningkatkan kedudukan mereka dalam masyarakat dan juga dapat menerapkan nilai-nilai kebudayaan yang murni dalam diri seseorang. Ilmu dikatakan memberikan manfaat kepada diri dan juga masyarakat dunia. Tema ini dibawa oleh Sethu. M dalam puisinya bertajuk *Kalvi Ve:n:dum* (MTKK.1997:456).

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

„Bagai tulisan yang terpahat di batu
Hanya ilmu sahaja yang kekal abadi"

Ilmu yang diterima oleh seseorang dapat membebaskannya daripada perkara-perkara yang kurang sihat. Manakala orang yang berilmu akan terus mengejar ilmu apabila mereka mendapati ilmu yang memberikan kebahagiaan kepada mereka turut dirasakan oleh masyarakat dunia ini (Velusamy, C. 1989:309). Begitulah budaya menimba ilmu dan kepentingan ilmu dalam kehidupan masyarakat India yang digambarkan oleh pujangga Tamil Thiruvalluvar. Kepentingan ilmu dalam kehidupan masyarakat India telah membawa kepada kelahiran pelbagai institusi pelajaran sejak zaman silam. Menyedari kepentingan ini penyajak Kaliaperumal telah mencipta sajak-sajak yang bertemakan ilmu pendidikan.

05-4506832 Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah ptbupsi

Mempelajari bahasa Tamil amat ditekankan dalam mengejar ilmu. Tema ini dapat dilihat dalam kebanyakan hasil kesusasteraan seperti sajak Murasu Nedumaran yang bertajuk *Thamil-in Nhilai:*

„Kita perlukan harta yang dikenali sebagai ilmu
Dengan semangat setia terhadap bahasa ibunda…"
(MTKK.1997:326)

Bahasa Tamil merupakan bahasa ibunda kepada masyarakat India. Bahasa Tamil memainkan peranan yang penting dalam pembudayaan masyarakat India. Dengan itu institusi pendidikan masyarakat India memberikan penekanan kepada pembelajaran bahasa ibunda. Masyarakat India silam dikatakan telah memelihara bahasa ibunda mereka melalui penubuhan persatuan yang dikenali sebagai *Cangkam*. Zaman *Cangkam* ini terbahagi kepada tiga iaitu zaman *Cangkam* awal, zaman *Cangkam* pertengahan dan zaman *Cangkam* akhir. *Cangkam* ini dikatakan telah

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

bertahan selama 9,950 tahun (Iraiyarasan, P. 1993:12). Kekayaan kesusasteraan bangsa lain hanya wujud pada abad ke-16 dan 17 sahaja. Tetapi bahasa Tamil sudahpun memiliki khazanah kesusasteraan sejak sebelum masihi lagi (Iraiyarasan, P. 1993:13). Bahasa ibunda menjadi lambang atau identiti kepada masyarakat India. Penegasan untuk mempelajarinya adalah untuk mengekalkan ciri-ciri bangsa disamping mengukuhkan semangat cintakan bahasa. Bahasa menjadi elemen yang penting dalam proses pembudayaan masyarakat. Dengan itu, masyarakat India digesa untuk mempelajari bahasa ibunda dalam mendalami budaya dan mempertahankan keunikan kebudayaan masyarakat.

Perkembangan sistem pelajaran dalam masyarakat India dikaitkan dengan perkembangan bahasa ibunda iaitu bahasa Tamil. Mereka yang tidak mengutamakan pelajaran dianggap sebagai orang yang jahil. Kemiskinan dilihat sebagai faktor yang menyekat masyarakat daripada menimba ilmu. Ilmu juga dianggap penting kerana membantu dalam perkembangan minda dan seterusnya mendorong kepada aktiviti-aktiviti yang sihat serta membina. Ilmu akan kekal abadi dan tidak akan mengalami kehancuran. Memberikan keutamaan kepada ilmu adalah elemen kebudayaan masyarakat India yang penting. Pada zaman sanggam masyarakat India telah diberikan pelajaran asas berdasarkan bahasa dan perkiraan. Selepas itu mereka diberikan peluang untuk melanjutkan pelajaran ke peringkat yang lebih tinggi berdasarkan kepada kemahiran seperti pertukangan, seni, kesusasteraan, agama dan politik (Iraiyarasan, P. 1993:106). Masyarakat India percaya hanya ilmu sahaja dapat menjadikan seseorang itu sebagai manusia yang sempurna. Kepentingan dan keutamaan yang diberikan kepada ilmu jelas tergambar melalui puisi klasik

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Thirukkural yang berbunyi „yang berilmu sahaja dikatakan mempunyai mata, yang lain berkudis di kepala" (Varatharasan, M. 2003:83)

Justeru, pendidikan menjadi salah satu isu penting yang sering diperkatakan dan harus dibincang maka pengkaji memilih isu pendidikan untuk menjadikan bahan perbincangan. Penyajak memberi keutamaan kepada bahasa ibunda beliau iaitu bahasa Tamil. Kesemua sajak yang menyentuh aspek pendidikan adalah berkaitan dengan bahasa Tamil. Jadi pengkaji telah memecahkan isu pendidikan bahasa Tamil kepada dua iaitu kesedaran pendidikan dan cinta terhadap bahasa ibunda.

Jika diteliti kedua-dua kumpulan sajak iaitu *Ponman:i Kan:aikal:* dan *Ponman:i Cinhthanaikal:* terdapat sejumlah dua puluh empat buah sajak yang membincangkan isu pendidikan dengan mencerminkan pemikiran rasionalisme. Kumpulan sajak *Ponman:i Kan:aikal:* mengandungi sebanyak lima belas buah manakala kumpulan sajak *Ponman:i Cinhthanaikal:* mempunyai sebanyak sepuluh buah. Sajak-sajak yang membincangkan tentang kesedaran pendidikan dalam *Ponman:i Kan:aikal:* adalah tujuh buah iaitu *Iraittakuthi*, *Oru Sol Ke:l:ir, Padittuk Konde: Iranhtha:l, Tha:i Mol-i Kalviyin Avasiyam, Sul-iyam Endra:l Enna?, Inbame: Cu:l-ka Ello:rum Va:l-ka!*, *Thaml-arin Thalai El-utthu* dan *Kalviyin Nho:kkam.* Tujuh buah sajak yang membincangkan semangat cinta terhadap bahasa Tamil adalah *A:riyakaraya:nkal:, Thamil-il Peyaridungkal:, Thamil-ai Kumbida:the:!, Thamil-a:l Val-ipaduka, Thamil-ar Patru Illaye:!, Thamil Pal:l:iyil Thamil-a:siriyarkal: Pil:l:aikal:?* dan *Kungkumam Cumanhthavarkala:?*.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jika dirujuk kumpulan sajak *Ponman:i Cinhthanaikal:*tiga buah sajak yang menyentuh isu kesedaran pendidikan adalah *Thamil- Mala:yil Akara:thi Illaye:!, Thamil- Un:arciyai Val:arkiro:ma:?,* dan *Thamil-il Piranhthana:l: Va:l-tthu.* Seterusnya tujuh buah sajak yang membincangkan semangat cinta terhadap bahasa Tamil adalah *En:kal: Ulakai: Inaithu Vit:t:athu, Ko:lum Nha:lum, Pe:ra:siriyarum France Mankaiyum, Thamil- Theivatthirku Thamil- Teriyavillai!, Thamil-arkal:in Peyarkal:, Manthirama:kuma:?* dan *Malaycia:vil Thamil- Patthirikkaikal:*.

4.3.3.1 Kepentingan Pendidikan

Pengkaji memulakan kajian aspek pendidikan dengan merujuk kumpulan sajak *Ponman:i Kan:aikal:* yang menyentuh isu kesedaran pendidikan. Kajian dimulakan dengan mengkaji sajak *Kalviyin Nho:kkam*. Falsafah Pendidikan Negara menekankan perkembangan potensi individu secara menyeluruh dan bersepadu dalam melahirkan insan yang seimbang dan harmonis dari segi intelek, emosi dan jasmani. Inilah objektif pendidikan negara. Objektif membawa maksud sesuatu yang khusus yang ingin dicapai, matlamat ataupun tujuan. Mesej yang sama diutarakan dalam sajak beliau yang bertajuk *Kalviyin Nho:kkam*.

“கல்வி கற்பதன் நோக்கம்
எழுதப் படிக்க மட்டுமன்று
நிலையாத வாழ்வில்
நிலையான உண்மையை
அறிந்து புரிந்து அதன்படி வாழ்வதே
அடிப்படைக் கல்வியின் தெளிவான நோக்கமாகும்.

எனவே ஒரு மனிதனின்
எதிர்கால வாழ்வைக்கல்வி நிச்சயப் படுத்துகிறது
நிகழ்கால உண்மைகளைக் கல்வி போதிக்கிறது
இறந்தகாலப் பட்டறிவை கல்வி அறிவுறுத்துகிறது
ஆதலால்,
ஓய்வு கிடைக்கும் போதெல்லாம்
நல்ல நூற்களைக் கற்க வேண்டும்

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

கற்ற அறிவுரைப்படி நிற்கவும் வேண்டும்
கற்க!
அதற்குத் தக நிற்க, என்பது வள்ளுவர் வாக்கு
கண்ணால் கற்பதும் கல்வி
காதால் கேட்பதும் கல்வி
கற்றதையும் கேட்டதையும் சீர்தூக்கிப் பார்த்து
கடமையைச் செய்வதே அறிவு
எனவேதான் வள்ளுவப் பெருந்தகை
கல்வி – கேள்வி என்பதுடன்
அறிவுடைமை என்றொரு அதிகாரத்தையும் பாடியுள்ளார்.
(*Ponman:i Kanaikal:*, 1990:44)

"Tujuan mempelajari ilmu
bukan hanya untuk mengetahui
menulis dan membaca.
Malah menyedari hakikat kehidupan yang sebenarnya.

Oleh itu, ilmu mendidik
masa depan seseorang.
Mendidik kebenaran kala ini.
Mendidik pengalaman masa lampau.
Maka,
bacalah buku-buku yang memberi faedah
pada masa-masa terluang.
Menjalankan kehidupan seperti yang ditelaah
merupakan amalan yang disanjungi.
Melihat dan mendengar juga antara cara belajar.
Mempertimbangkan apa yang dilihat dan didengar
dalam kehidupan harian
adalah antara nilai yang harus dipupuk
oleh orang yang berilmu".

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.3.3.2 Peranan Pendidik

Seterusnya pengkaji merasakan rasionalnya dibincangkan peranan seorang guru yang dicerminkan menerusi sajak yang bertajuk *Iraitthakuthi* kerana guru merupakan arkitek pembangunan bangsa. Hal ini demikian kerana merekalah sebenarnya golongan terpenting yang berperanan melakar landskap kemajuan sesebuah negara kerana di tangan merekalah disandarkan tanggungjawab dan harapan mendidik anak bangsa.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

“…
உயிரில் படியும் இருளை இரிந்தோடச் செய்யும்
உத்தமர்களே ஆசிரியர்கள்
ஆசிரியன் பெருமை அளவிடற்கரியது.
எழுத்தறிவித்தவன் இறைவன் ஆவான்.
இறைவன் என்ற தகுதியைப் பெற்ற
ஏழைத் தொழிலாளி ஆசிரியன் ஒருவனே
ஊரான் பிள்ளையை ஊட்டி வளர்த்தால்
தன் பிள்ளை தானாக வளரும் என்பது
ஆசிரியன் கடமையை அறிவுறுத்த வந்த
அருமையான பழமொழியாகும்
காணிக்கை உணர்வில்லாத ஆசிரியன்
தானும் உயரமாட்டான்
தன் மாணவனையும் உயரவிடமாட்டான்
…” (*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:26)

“…
Menjauhi kejahilan yang wujud adalah
tanggungjawab seorang pendidik.
Keunggulan seorang pendidik tiada tandingannya.
Seorang pendidik juga
disamakan dengan Tuhan
Malangnya
Jika terdapat seorang pendidik yang tiada
Sikap pemberian yang mulia,
Dia tidak akan maju
dan anak muridnya juga
tidak akan maju”

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Seorang guru yang berpekerti mulia, berpandangan progresif dan saintifik, bersedia menjunjung aspirasi negara, menjunjung warisan kebudayaan negara, menjamin perkembangan individu serta memelihara sesuatu masyarakat supaya bersatu padu, demokratik, progresif dan berdisiplin. Pemikiran rasionalisme dapat kita lihat yang mana penyajak berpendapat jika terdapat seorang guru yang hanya mementingkan diri maka dia tidak boleh melahirkan masyarakat yang progresif.

Pemikiran rasionalisme dapat kita lihat dalam sajak ini yang mana penyajak menekankan amalan membaca harus dipraktikkan dalam semua situasi. Jika ada masa lapang, gunakan setiap detik tersebut dengan membaca. Sajak-sajak *Oru Sol Kel:ir* dan *Pat:itukkonde: Iranhtha:l* juga membincangkan kepentingan membaca. Menurut

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

beliau amalan membaca sewajarnya sudah sebati dalam setiap insan seandainya kita mahu mencapai wawasan negara.

> *“…*
> *எத்தனைப் பிரச்சனைகள்*
> *எதிர்வந்து நின்றாலும்*
> *தினமொரு பக்கமாவது…*
> *…*
> *படிக்கும் பழக்கம் தினமும் வளர வேண்டும்*
> *…”*(*Ponmani: Kan:aikal:,* 1990:8)

> “…
> Walaupun menghadapi banyak masalah,
> pastikan menelaah walau satu muka surat setiap hari.
> Amalan membaca harus disemai pada setiap hari.
> …”

Jika kita teliti Rancangan Malaysia Kesembilan dan Kesepuluh, pembinaan modal insan dijadikan salah satu agenda supaya matlamat itu tercapai. Sejarah membuktikan pembaharuan Meiji memberikan perubahan besar kepada bangsa Jepun yang mula bangkit menjadi masyarakat pembaca. Keazaman mereka menandingi kehebatan Barat menjadikan mereka bangsa yang begitu dahagakan ilmu dan cinta akan pengetahuan. Oleh itu, apabila rakyat Jepun mengamalkan budaya membaca, maka mereka menerokai pelbagai ilmu dari seluruh dunia sehingga negara Jepun menjadi negara yang unggul dalam bidang sains dan teknologi sekarang (Mancus Shapic, 2010:72).

> *“…*
> *ஒவ்வொரு மனிதரும்*
> *நடமாடும் வைரமணிகளைப் போன்றவர்கள்*
> *ஒளி வைரமணியின் உள்ளே இருக்கிறது*
> *பட்டை தீட்டாவிடில் உள்ளே இருக்கும் ஒளி*
> *உலகத்துக்குத் தெரியாமல் போய்விடும்*
> *படிப்பு மக்களின் அறிவைப் பட்டை தீட்டுகிறது*
> *சாமான்ய மனிதனைச் சரித்திரம் படைக்கச் செய்கிறது*
> *சிந்தனையைத் தந்து செயல்படத் தூண்டுகிறது.*
> *எனவேதான் வள்ளுவர் சொன்னார்*
> *படிக்க வயதில்லை, காலமில்லை,*
> *வீடில்லை, நாடில்லை என்று மயங்காமல்*

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

கிடைக்கின்ற ஒவ்வொரு மணித்துளியும் வீணாக்கிவிடாமல்
சாகும் வரையில் படிக்க வேண்டுமென்பார்”.
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:9)

“…
Setiap insan adalah permata yang bergerak
terdapat cahaya dalam permata
Jika tidak digilap maka
cahaya tersebut
tidak kelihatan pada kaca mata dunia
Pendidikan menggilap minda manusia
sehingga orang biasa mencipta sejarah,
bertindak dalam menggunakan akal fikiran.
Oleh itu pendita Valluvar mengungkapkan
bahawa tiada had umur dan masa
untuk mengecapi pengetahuan
maka gunakanlah setiap detik untuk membaca”

4.3.3.3 Semangat Cinta Akan Bahasa Tamil

Menerusi sajak *Thamil-ar Patru Illaye:!* (Kerakusan Semangat Cinta Akan Bangsa Tamil) penyajak mendedahkan pandangan masyarakat Tamil yang mengagung-agungkan bahasa asing. Beliau berpendapat masyarakatnya rasa malu menggunakan bahasa ibunda mereka semasa berkomunikasi. Beliau kagum melihat bangsa lain memuji bahasa masing-masing dan memartabatkan bahasa mereka dan dengan bangganya menggunakan bahasa ibunda apabila berkomunikasi dalam komuniti mereka. Menurut penyajak situasi ini tidak berlaku dalam kalangan masyarakat Tamil. Kerasionalan penggunaan bahasa ibunda secara meluas amat didahagakan oleh penyajak. Sajak *Thamil-ar Patru Illaye:!* Kerakusan Semangat Cinta Akan Bangsa Tamil telah diringkas dan diterjemahkan oleh pengkaji.

“…
பிற மொழியில் பேசவே விழைகிறான்
ஏன் அப்படி
தமிழர்களுக்குத் தமிழ்ப்பற்று இல்லையா?
ஏனில்லை. நிரம்ப உண்டு
பிறகு ஏன் பேசுவதில்லை?

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

தமிழர் பற்று இல்லையே!
இனப்பற்று இல்லாத மொழிப்பற்று
இனத்தை மதிக்காதய்யா!
ஆழமாகச் சிந்தித்தால்தான்
இதன் அர்த்தம் புரியும்
அயல்மொழியைத் தாய்மொழித் தமிழனோடு
பேசக்கூடாது என்பதல்ல!
பேசக்கூடாத நேரத்தில்
பேசாமல் இருக்கலாமேஒரு தமிழன் இன்னொரு தமிழனைக் கண்டால்
தமிழில் பேசுவதில்லையே!
!"
(*Ponmani: Kan:aikal:,* 1990:16)

"seorang Tamil tidak
berbahasa Tamil apabila
menemui orang Tamil yang lain.
Suka bercakap dengan bahasa lain
Kenapa ini berlaku?
Tidakkah orang Tamil mempunyai sikap cinta
akan bahasa Tamil
Kenapa tidak?
Banyak.
Tetapi tiada sikap cinta akan bangsa Tamil
Sikap cinta bahasa
Tanpa cinta bangsa
Tidak menghormati bangsa
Maksudnya ternyata
sekiranya fikir secara mendalam
bukannya tidak menggunakan bahasa asing bersama
bahasa ibunda
Jangan gunakan pada masa yang tidak sepatutnya!"

Oleh kerana sajak *Thamil-ar Patru Illaye:!* ini membincangkan kepentingan bahasa maka pengkaji mengkelaskan sajak ini dalam aspek pendidikan kerana sesuatu bahasa itu dipelajari melalui pendidikan.

Manakala sajak seterusnya yang bertajuk *Thamil-arin Thalaiyeluththu* iaitu Takdir Orang Tamil membincangkan tentang penggunaan huruf roman di pangkal nama. Budaya orang Tamil menggunakan huruf pertama nama bapa di pangkal nama anak memang dipraktikkan secara turun-temurun. Penyajak mempertikaikan penggunaan bahasa asing apabila menulis nama mereka. Ketidakpuashatian beliau

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

atas sikap masyarakatnya yang mengagung-agungkan bahasa asing dapat kita lihat menerusi sajak ini.

> *“...*
> *தமிழைத் தலையெழுத்தாய் போடுவதில்லையே!*
> *...*
> *கல்லாத மாந்தர்தாம்*
> *தெரியாமல் செய்கிறார்கள் என்றால்,*
> *கற்ற மேதைகளும்*
> *அப்படிச் செய்கிறார்களே!*
> *...*
> *சீர்திருத்தம் பேசும் செம்மல்கள் பலருக்கு*
> *ஆங்கிலம்தானே தலையெழுத்தாய் இருக்கிறது.*
> (*Ponman:i Kan:aikal:*,1990:61)

> “…
> Anak bangsa Tamil menggunakan huruf roman
> di pangkal nama
> tidak menggunakan huruf Tamil
> Sikap ini bukan sahaja diamalkan oleh orang biasa
> Tanpa sedar
> malah juga oleh orang yang perpendidikan
> Walaupun mereka mengatakan
> membuat reformasi (pembaharuan)
> malangnya mereka juga ditakdirkan
> menggunakan bahasa Inggeris”.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.3.3.4 Keutamaan Bahasa Sanskrit

Penggunaan bahasa asing memang tidak dapat diterima oleh penyajak. Malah beliau menegaskan penggunaan bahasa ibunda kerana masyarakatnya telahpun memiliki bahasanya sendiri sejak turun-temurun. Rasionalnya, sikap masyarakat yang selama ini tunduk pada orang asing harus dikikis sama sekali. Masyarakatnya perlu bangga dengan bahasa sendiri yang mempunyai nilai keagungan yang tidak dapat ditandingi oleh mana-mana bahasa dari segi sejarah di dunia ini.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Sikap mementingkan bahasa asing dicerminkan juga dalam sajak *Kungkumam Cumanhthavarkala:?* (Memikul Tanda Kebesaran), penyajak meluahkan isi hati beliau bahawa bangsanya hanya bangga dengan bahasa Tamil tetapi tidak amalkan penggunaannya dalam kesemua adat istiadat. Dikatakan bahawa bahasa Tamil sudah wujud 5000 tahun dahulu dan mempunyai sejarahnya tersendiri. Malangnya bahasa ini tidak mendapat sanjungan daripada masyarakatnya sendiri yang mana mereka sudah mula terpesong dengan penggunaan bahasa Sanskrit.

Dalam adat istiadat seperti perkahwinan dan sambutan hari kelahiran penggunaan bahasa Sanskrit diutamakan. Malah apabila berkomunikasi dengan ahli keluarga digunakan pula bahasa Inggeris. Nama anak-anak Tamil juga bukan dalam bahasa Tamil tetapi dalam bahasa Sanskrit. Penyajak mengajukan persoalan, mengapakah kita harus memikul tanda kebesaran tetapi tidak mengamalkannya. Jika bangsa Tamil tidak menggunakan bahasa Tamil, siapa lagi yang akan gunakan. Sikap ini tidak dapat dilihat dalam kalangan bangsa asing. Maka beliau mengeluarkan rasa kesal beliau melalui sajak di bawah dengan harapan dapat dilihat perubahan dalam kalangan bangsa India.

“...
அருமைத் தமிழ்மொழி
ஐயாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே
சங்கம் வைத்துத் தமிழ் வளர்த்தவர்கள் தமிழர்கள்
அப்படிப்பட்ட தமிழர்கள்,
தமிழால் இறைவனைத் தொழுவது இல்லை
தமிழால் திருமணம் புரிவது இல்லை
தமிழால் பிறந்தநாள் கொண்டாடுவது இல்லை
தமிழால் வீட்டில் பேசுவது இல்லை
தமிழர்கள் பெயரும் தமிழாய் இல்லை
தமிழர்களுக்கு தாய்மொழி
தமிழ்மொழி என்று கூறுவதில்
தனிப் பெருமை என்ன உண்டு?
…”
(*Ponman:i Kan:aikal:*,1990:45)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

"…
Sebelum lima ribu tahun
orang Tamil memupuk bahasa Tamil
dengan menubuh cangkam.
Malangnya bahasa ini tidak diguna semasa istiadat pemujaan,
perkahwinan, hari kelahiran,
dirumah pula tidak digunakan sebagai bahasa perantaraan
nama orang Tamil juga bukan dalam bahasa Tamil,
jika sikap ini diamalkan
tiada gunanya bangga
bahawa bahasa Tamil sebagai bahasa ibunda".

4.3.3.5 Masalah Tidak Menghantar Anak ke Sekolah Tamil

Seterusnya sajak yang membawa tajuk *Thamil-p Pal:l:iyil Thamil-a:siriyar Pil:l:aikal:* membincangkan tentang keengkaran sesetengah guru sekolah Tamil menghantar anak-anak mereka ke sekolah Tamil dapat kita lihat dan sedar melalui sajak tersebut. Bukan sahaja guru bahasa Tamil malah pemimpin bangsa Tamil sendiri tidak percaya pada sekolah Tamil. Perkara ini dianggap serius oleh penyajak. Menerusi sajak ini penyajak cuba membuka minda masyarakat Tamil bahawa jika sesuatu bahasa lenyap maka pada suatu hari bangsa tersebut juga akan lenyap di mata dunia ini. Demi mengelakkan situasi sebegini berlaku, penyajak menyeru supaya masyarakat Tamil bertindak segera. Beliau juga meletakkan tanda tanya bagaimana situasinya jika dahulu sekolah-sekolah Tamil yang didirikan di ladang-ladang digantikan dengan sekolah Inggeris? Melalui sajak beliau yang bertajuk *Thamil-p Pal:l:iyil Thamil-a:siriyar Pil:l:aikal:*.

Sebelum mendalami perkara ini, pengkaji sedar akan kepentingan melihat kewujudan sekolah Tamil di negara kita. Sekolah merupakan media atau institusi yang memainkan peranan yang penting dalam menyalurkan ilmu kepada masyarakat

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

seterusnya membina anak bangsa yang berilmu. Perpindahan masyarakat India ke negara ini dan usaha-usaha yang dilakukan dalam mengejar ilmu telah membawa kepada kewujudan sekolah-sekolah Tamil di negara ini. Hanya sekolah sahaja dapat memberikan pendidikan formal kepada anak-anak bangsa. Anak-anak diberikan kesedaran tentang kepentingan pendidikan dan mereka digalakan serta diberi sokongan yang padu untuk ke sekolah dalam mengejar ilmu.

Kebanyakan sekolah yang wujud adalah jenis sekolah pondok yang dikendalikan oleh pihak swasta. Selain itu rumah-rumah guru dan bawah pokok juga dijadikan sekolah (Dhashanamurthy, A. 1999:168). Walaupun tiada sebarang institusi sekolah yang formal dalam kalangan masyarakat India silam namun menimba ilmu tetap menjadi elemen kebudayaan yang penting dalam kehidupan masyarakat. Penekanan kepada aspek ilmu ini telah membuka ruang kepada mereka untuk mendirikan sekolah-sekolah Tamil di negara ini dengan bantuan kerajaan dan pihak swasta. Kurikulum yang diterapkan dengan elemen-elemen kebudayaan masyarakat dan penggunaan bahasa Tamil sebagai bahasa penghantar di sekolah-sekolah Tamil jelas memperlihatkan kesungguhan masyarakat dalam mendalami ilmu serta membuktikan perjuangan mereka dalam mempertahan elemen-elemen kebudayaan di negara ini. Malangnya, kini guru-guru yang sepatutnya menjadi petunjuk, menempatkan anak-anak mereka ke sekolah lain dan bukannya di sekolah Tamil. Penyajak rasa kesal kerana segala usaha telah menjadi sia-sia kerana pemimpin bangsa Tamil sendiri tidak menempatkan anak-anak mereka di sekolah kerana hilang kepercayaan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

"Jangan hanya menasihati orang, amalkan dalam kehidupan masing-masing kerana memberi nasihat amat mudah daripada menjadikannya kenyataan". Tuhan Yang Maha Esa memberi kelebihan kepada umat manusia berbanding dengan ciptaan-ciptaan lain. Kelebihan yang dimaksudkan adalah penggunaan minda dan daya fikiran. Minda dan fikiran dapat dikembangkan melalui unsur pendidikan. Maka lahirlah pelbagai ilmu pengetahuan yang dapat dirasa serta dilihat oleh umat manusia secara langsung atau tidak langsung. Sajak *Thamil-p Pal:l:iyil Thamil-a:siriyar Pil:l:aikal:* membuktikan cerminan teori rasionalisme.

"...
தமிழாசிரியர்கள் பிள்ளைகள்
தமிழ்ப் பள்ளிக்குப் போகிறார்களா?
தமிழாசிரியர்களில் பெரும்பாலோர்
தமிழ்ப்பள்ளிகளுக்குப் அனுப்புவதில்லைதான்!
தமிழ்த்தலைவர்களின் பிள்ளைகள்மட்டும்
தமிழ்ப்பள்ளிக்குப் போகிறார்களா என்ன?
...
அந்தக் காலத்திலே
தோட்டப்பள்ளிகள் எல்லாம்
ஆங்கிலப் பள்ளிகளாக இருந்திருந்தால்
இன்றைய தமிழர்கள் எப்படி இருப்பார்கள்?
...
ஏழைகள் உள்ளவரை இந்நாட்டில்
எங்கள் தமிழ் வாழும்"
(*Ponmani: Kan:aikal:*, 1990:54)

"Adakah anak guru-guru sekolah Tamil belajar di sekolah Tamil?
Kebanyakan guru bahasa Tamil memang tidak menghantar
anak mereka ke sekolah Tamil!
Adakah anak pemimpin Tamil belajar di sekolah Tamil?
bergantung pada budi bicara individu.
adakah hanya belajar di sekolah Tamil menjamin
kefasihan dalam bahasa Tamil?
Tidak boleh belajar di rumah?
Kenyataan inilah yang selalu disebut-sebut oleh
orang-orang yang berpendidikan. Memang benar.
Pada zaman dahulu semua sekolah Tamil di ladang-ladang
jika dijadikan sebagai sekolah Inggeris,
bagaimanakah keadaan orang-orang Tamil sekarang?
Fikirlah!
Kita pandai memberi nasihat pada orang lain
Kini bahasa Tamil menjadi kepunyaan
masyarakat miskin
Selagi orang miskin hidup di negara ini

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Maka bahasa Tamil juga akan hidup!"

Menerusi sajak *Karayile: Iruppathu Me:l* pula penyajak mencerminkan pemikiran rasionalisme dengan memberi nasihat kepada masyarakat supaya sentiasa berada di tempat yang lebih selamat. Jika berhasrat memberi pertolongan pada seseorang, berfikir sebelum bertindak. Semata-mata nilai bantu-membantu amat disanjungi, jangan terburu-buru dalam memberi bantuan sehingga membawa kesan buruk pada diri sendiri. Penyajak memberi contoh bahawa jika didapati seorang mangsa sedang tenggelam, orang yang cuba hendak memberi bantuan harus tahu cara berenang. Dengan keupayaan yang ada, boleh melaksanakan tugas menyelamatkan mangsa yang sedang lemas. Oleh kerana kita amat menyayangi simangsa maka bertindak secara terburu-buru hanya akan merugikan diri sendiri. Dalam situasi ini penyajak mencerminkan pemikiran rasionalisme yang mana menekankan penggunaan minda dan daya fikiran dengan logik. Apabila daya fikiran diaplikasikan, maka hidup menjadi manusia lebih sempurna dan lengkap. Walaupun rasionalisme tidak menentang perasaan dalam mendapatkan idea, tetapi menerima idea yang lahir dari naluri supaya minda dapat bertindak dengan memberi rangsangan yang sepatutnya atau logk. Demi membuktikan kenyataan di atas sajak *Karayile: Iruppathu Me:l* telah diringkaskan dan diterjemahkan oleh pengkaji.

"...
தன் நிலையையும் மறந்து
தாண்டிக்குதித்து உதவி செய்பவர்களே
கடைசியில் கெட்டவர்களாகி விடுகிறார்கள்
..."
(Ponmani: Kan:aikal:, 1990:63)

"Jika berhasrat menyelamatkan
orang yang sedang tenggalam
kita harus tahu berenang
Dalam situasi ini sikap kasih sayang
tidak berkesan.
Semata-mata sikap kasih

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

mencuba akan membawa padah
Walaupun kita berhasrat
membantu sesorang
kita juga harus sedar kelayakan
atau potensi yang ada pada kita
Jangan dengan sikap ini
Merugikan diri sendiri"

Merujuk kumpulan sajak *Ponman:i Cinhthanaikal:*, dalam empat belas sajak yang membincangkan institusi sosial, hanya sebuah sajak yang membincangkan aspek pendidikan. Sajak tersebut adalah *Ethaiyum Nampa:thirkal:.* Pengkaji menggolongkan sajak ini dalam aspek pendidikan adalah kerana dalam sajak ini penyajak membincangkan tentang keagungan bahasa Tamil dan meminta masyarakat Tamil menyelamatkan bahasa Tamil yang terulung daripada hilang ditelan zaman. Penyajak menyentuh sikap kejahilan masyarakat Tamil yang mudah mempercayai kesemua adat dan tradisi yang tidak masuk akal. Beliau berpendapat bangsa Tamil mempunyai akal fikiran yang tinggi. Maka beliau menyeru supaya gunakan daya minda tersebut dan elakkan sikap mempercayai secara terburu-buru. Cerminan pemikiran rasionalisme dapat kita lihat menerusi sajak ini yang mana perkembangan dan perubahan zaman akan membawa corak dan ciri yang berbeza. Lantaran itu, memberi peluang kepada manusia untuk berfikir dalam mencari kebenaran. Tidak dapat dinafikan bahawa terdapat berbezaan dalam mentafsir kebenaran. Justeru, pemikiran rasionalime diaplikasikan dalam menanggani situasi.

"...
பிறப்பால் உயிர்களில் பேதமில்லை
என்று மதிப்பவர்கள்
சிவனியம் ஏற்கும் சிறப்பான செய்தி
இவ்வாறு அடிப்படை உண்மைகள்
ஆயிரம் கிடக்கும் போது
எதையும் ஆழமாய்ச் சிந்தித்து உணராது
எதையும் நம்பும் எங்கள் தமிழரைப்பற்றி
என்ன சொல்வது? எப்படி சொல்வது?
(*Ponmani: Cinhthanaikal:,* 1990:45)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

"…
Tiada berbezaan
antara insan pada kelahiran.
Apa dan bagaimana
mengisahkan orang Tamil
yang tidak memikir secara mendalam
dan mudah mempercayai
segala-galanya"

Tujuan isu pendidikan diketengahkan oleh penyajak adalah kerana ketiadaan kesedaran dalam kalangan masyarakat India tentang peripentingnya pendidikan amnya dan bahasa ibunda mereka iaitu bahasa Tamil khususnya. Kajian menunjukkan bahawa ketika negara mencapai kemerdekaan pada tahun 1957 bilangan sekolah Tamil adalah sebanyak 1000 buah. Pembangunan yang pesat dan arus peredaran masa membawa kesan yang kuat pada bilangan sekolah-sekolah Tamil yang kekal hanya 523 buah pada tahun 2015. Kekangan ini berlaku akibat daripada sikap masyarakat India yang menempatkan anak-anak mereka di sekolah kebangsaan ataupun di sekolah kebangsaan Cina memandangkan kemudahan yang terdapat di sekolah-sekolah tersebut. Akibatnya didapati sekolah Tamil menghadapi masalah kekurangan muird sebanyak 5000 pada setiap tahun (http://malaysiagazette.com/). Lampiran yang menunjukkan bilangan sekolah mengikut kumpulan jenis dan negeri seperti pada 31 Mac 2015 telah dilampirkan oleh pengkaji untuk tatapan para pembaca.

Menurut statistik yang dikeluarkan oleh Ahli Parlimen Ipoh Barat Kulasegaran, M, bilangan murid yang didaftarkan di sekolah-sekolah Tamil di seluruh negara berjumlah 102,000 pada tahun 2011. Manakala pada tahun 2012 pula didapati merosot yang mana hanya 92,000 murid didaftarkan di sekolah-sekolah Tamil. Angka

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

ini terus mengalami kemerosotan pada tahun 2014 iaitu 85,000 orang (http://malaysiagazette.com/).

Kesimpulannya, ilmu dianggap elemen kebudayaan masyarakat India yang penting. Mempelajari dan mendalami ilmu ditegaskan sejak zaman *Cangkam* lagi. Dalam mempelajari Tamil di negara ini. „Yang dituntut adalah segenggam, yang belum adalah seluas dunia" merupakan peribahasa Tamil membuktikan menuntut ilmu sebagai suatu proses yang berterusan dan kehidupan. Malangnya oleh kerana sikap segelintir masyarakat India di negara ini yang tidak mencintai akan bahasa Tamil, maka kemerosatan bilangan sekolah Tamil dapat kita lihat dengan jelas. Namun demikian, Kementerian Pendidikan Malaysia sentiasa memastikan supaya sekolah-sekolah Tamil terus berfungsi dan memberi suatu cerminan bahawa kerajaan memang akur dengan segala aduan serta rungutan masyarakat India di negara ini.

Jadual di bawah menunjukkan sajak-sajak moden penyajak Kaliaperumal yang membincangkan institusi pendidikan yang terdapat dalam kedua-dua kumpulan sajak iaitu *Ponman:i Kan:aikal:* dan *Ponman:i Cinhthanaikal:*.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jadual 4.5

Senarai sajak yang membincangkan kesedaran pendidikan menerusi Kumpulan Sajak Ponman:i Kan:aikal:

Bil	Sajak	Halaman
1	*Irai:takuthi*	26
2	*Karayile Irupathe: Me:l*	63
3	*Oru Col Ke:li:r*	8
4	*Pat:iththuk Kon:de: Iranhtha:l*	9
5	*Tha:i Mol-i Kalviyin Avasiyam*	68
6	*Culiyam Enra:l Teriyuma:?*	24
7	*Inpame: Cu:l-ka Ello:rum Va:l-ka!*	56
8	*Thamil-arin Thalaiyeluththu*	61
9	*Kalviyin Nho:kkam*	44

Senarai sajak yang membincangkan semangat cinta akan bahasa Tamil menerusi Kumpulan Sajak Ponman:i Kan:aikal:

Bil	Sajak	Halaman
1	*Thamil-ar Patru Ellaye:!*	16
2	*Thamil- Pal:l:iyil Thamil-a:siriyarkal Pil:l:aikal:?*	54
3	*Kungkumam Cumanhthavarkala:?*	45
4	*A:riyakkaraya:nkal:*	3
5	*Thamil-il Peyaritungkal:*	4
6	*Thamil-ai Kumpida:the!*	6

Senarai sajak yang membincangkan kesedaran pendidikan menerusi Kumpulan Sajak Ponman:i Cinhthanaikal:

Bil	Sajak	Halaman
1	*Thamil- Malai Akara:thi Illaye:*	15
2	*Thamil- Un:arciyai Mat:t:ume: Val:arkiro:ma:?*	84
3	*Thamil-il Piranthana:l Va:l-ththu*	100

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Senarai sajak yang membincangkan kesedaran pendidikan menerusi Kumpulan Sajak Ponman:i Cinhthanaikal:

Bil	Sajak	Halaman
1	*Ko:lum Na:lum*	10
2	*En:kal: Ulakai Inaithu Viththathu*	2
3	*Pe:ra:siriyarum France Mankaiyum*	19
4	*Thamil- Theivaththirku Thamil-Theriyavillai!*	22
5	*Thamil-arkal:in Peyarkal:*	27
6	*Mantirama:kuma:?*	37
7	*Malaysiya:vil Thamil- Paththirikkaikal:*	43

4.3.4 Wanita / Femenisme

Terdapat suatu pemikiran yang kurang sihat yang wujud dalam kalangan masyarakat India sejak zaman silam lagi, iaitu menganggap kelahiran anak perempuan sebagai sesuatu yang menyusahkan. Perkara ini disindir secara halus oleh Sumathy, M. V dalam puisnya yang bertajuk *Cul-antru Varum Thunbam* (MTKK, 1997:729). Dalam masyarakat India kelahiran anak perempuan dianggap sebagai perkara yang menyusahkan keluarga. Anak perempuan memerlukan pengawasan yang rapi dan perlu dididik serta diasuh mengikut adat masyarakat dalam memelihara maruah diri dan imej keluarga. Ibu bapa juga dikatakan akan menanggung tanggungjawab yang besar sehingga anak itu dewasa dan dikahwinkan dengan jodoh pilihan mereka. Sebenarnya dalam sistem masyarakat India silam, kelahiran anak dianggap sebagai harta yang tidak ternilai dan mereka tidak memiliki sifat membeza-bezakan anak dari segi kejantinaan. Keadaan ini dapat dilihat dengan jelas dalam karya klasik *Thirukkural* (Varatharasan, M. 2003:15). Menurut Thiruvalluvar, kelahiran cahaya mata bukan sahaja memainkan peranan sebagai penyambung zuriat, malah merupakan pelanjut serta pendukung budaya dan tamadun manusia. Kelahiran anak yang berakal

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

murni dan mulia adalah lebih baik daripada memperolehi sejuta rahmat (Varatharasan, M. 2003:15). Dengan itu, mereka tidak menganggap kelahiran anak perempuan sebagai petanda buruk yang akan mendatangkan bala kepada sesebuah keluarga.

Para pengkaji tamadun dan pemikiran masyarakat India mendapati perkembangan sistem Aryas seperti keutamaan kepada anak lelaki, anak perempuan tidak seharusnya diberi keutamaan dan tidak harus diberikan pendidikan telah meracuni sistem masyarakat India sebenar (Iraiyarasan, P. 1993:287). Jelasnya kewujudan idea menganggap kelahiran anak perempuan sebagai bala adalah pengaruh kuat daripada pengaruh Aryas. Dalam sistem sebenar masyarakat India kelahiran anak dianggap sebagai harta yang tidak ternilai. Mereka juga menganggap ianya sebagai rahmat Tuhan dan terus menjalankan proses sosialisasi ke atas anak demi kepentingan bangsa dan negara. Kelahiran anak dianggap sebagai elemen yang penting dalam institusi keluarga demi menyempurnkan matlamat kewujudan institusi keluarga tersebut. Kehidupan berkeluarga dianggap lengkap dan sempurna dengan kelahiran seseorang anak. Justeru wujud pula tugas dan tanggungjawab yang baru kepada keluarga dalam meyempurnakan proses mensosialisasikan anak.

Kebaikan mempunyai ramai anak perempuan merupakan tema sajak penyajak Kaliaperumal yang bertajuk *Ainhtha:ru Pen: Piranhtha:l A:n:tiyum Aracanappa:!*. Terdapat peribahasa Tamil yang mengatakan *Ainhthu Pen: Piranhtha:l Aracanum A:n:thiya:va:n* yang membawa maksud seorang raja akan menjadi papa kedana jika baginda mempunyai lima orang puteri. Peribahasa ini wujud adalah semata-mata pembayaran mas kahwin ataupun digelar *Dowry* apabila tiba masa untuk

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

melangsungkan perkahwinan anak-anak perempuan. Ibu bapa yang mempunyai ramai anak perempuan terpaksa membelanjakan wang yang banyak (Kanthaiya Pillai, N. S. 1951:21).

Terdapat banyak kelemahan dan kekurangan dalam kehidupan masyarakat India yang perlu diperbaiki. Idea reformasi ini disalurkan melalui puisi-puisi yang bertemakan reformasi oleh kebanyakan penulis-penulis. Seumpama mereka penyajak Kaliaperumal juga merupakan seorang reformasis. Beliau berpendapat dalam menghadapi cabaran kehidupan berbudaya ini masyarakat India perlu memperbaiki kelemahan dan kekurangan yang wujud dalam masyarakat. Maka idea reformasi dianggap sebagai pelita yang menerangi kegelapan masyarakat India (Velusamy, C. 1989:89). Sajak *Ainhtha:ru Pen: Piranhtha:l A:n:tiyum Aracanappa:!* merupakan sebuah sajak yang menggambarkan idea reformasi penyajak.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

“…
இப்போது ஆண்களைவிடப் பெண்கள்தாம்
நன்றாகப் படிக்கிறார்கள்
பெற்றோர்களின் பேச்சைக்கேட்டு
பெற்றோர்களின் எண்ணப்படியும் நடக்கிறார்கள்
அதுமட்டுமா!
ஆண்களுக்கு ஈடாக வேலைக்குச் செல்கிறார்கள்
அதன் வருவாயை வீட்டிற்குக் கொண்டு வந்து தருகிறார்கள்
…
நல்ல கணவனைத் தேர்ந்தெடுத்துக் கொண்டால்
எல்லாப் பெண்களும் தெய்வமாகி விடுவார்கள்
பெண்களைப் பெற்றவர்களே
கண்களைப் பெற்றவர்கள்!
…”
(*Ponmani:i Kan:aikal:*, 1990:74)

“…
Wanitalah berpendidikan
Mendengar segala nasihat ibu bapa
Menurut segala kehendak ibu bapa
Berkerjaya seperti lelaki
Memberi pendapatan kepada ibu bapa
…
Malah jika dapat memilih
jodoh yang baik

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

merekalah segala-galanya
Ibu bapa yang memperoleh wanita
sebegini sebagai anak
dianggap memperolehi mata!
…"

Setelah meneliti sajak di atas pengkaji dapati penyajak menyentuh feminisme yang memberi satu penghormatan kepada kaum wanita disamping menonjolkan imej wanita yang berjaya dan maju standing dengan kaum lelaki. Seterusnya beliau memberi kedudukan yang tinggi kepada kaum wanita kerana menurut beliau memperkasa wanita adalah demi meningkatkan sumbangan mereka dalam meningkatkan ekonomi negara.

Penglibatan wanita dalam semua bidang boleh dianggap sebagai kemajuan drastik. Pemilihan Thangeswary Suppiah sebagai Speaker Dewan negeri Perak pada 9hb. Ogos 2016 membuktikan kebolehan dan kejayaan yang dicapai oleh wanita amnya dan wanita India khasnya. Beliau merupakan wanita India pertama menjawat jawatan ini (Malaysia Nanban, Ogos 2016:1). Berikut adalah ketua-ketua negara di peringkat antara bangsa yang terdiri daripada kaum wanita.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi
05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jadual 4.6

Senarai antara ketua-ketua wanita negara di peringkat global

Bil	Nama	Jawatan	Negara
1	Theresa May	Pendana Menteri	Great Britain
2	Aung San Suu Kyi	Pendana Menteri	Myanmar
3	Dalia Grybauskaite	Presiden	Lithuania
4	Vasuntra Raj	Ketua Menteri	Rajastan
5	Ellen Johnson Sirleaf	Presiden	Liberia
6	Park Geun-hai	Presiden	Korea Selatan
7	Mehbuba Mufti	Ketua Menteri	Jammu/Kashmir
8	Angela Merkel	Presiden	Jerman
9	Kolinda Krabar Kitttarovi	Presiden	Kuroshia
10.	Marylouis Coliro	Presiden	Malda
11	J. Jeyalalitha	Ketua Menteri	Tamil Nadu
12	Ananthiban Pattel	Ketua Penteri	Gujerath
13	Ameena Gurip-fakim	Presiden	Mauritius
14	Sara Koong Elva Amadilla	Perdana Menteri	Namibia
15	Sheikh Hasina Wajed	Perdana Menteri	Bangladesh
16	Devi Bidhya Bhandari	Presiden	Nepal
17	Mamta Banarji	Ketua Menteri	Bangladesh Barat
18	Michelle Bachelet	Presiden	Chille
19	Hilda Heini	Presiden	Maldive
20	Tsai Ing-wen	Presiden	Taiwan
21	Emasolbarg	Perdana Menteri	Norway
22	Pittasitlo	Perdana Menteri	Poland

Sumber : Malaysia Nanban, Julai 2016:13

4.3.5 Keruntuhan Moral dan Kebebasan Sosial

Banyak pihak di Barat percaya bahawa keruntuhan nilai murni sebenarnya berpunca daripada revolusi perindustrian di Eropah. Revolusi ini mewujudkan beberapa kerenah, seperti kepelbagaian aktiviti ekonomi, penghijrahan penduduk, pertumbuhan sistem pengangkutan dan pembangunan fizikal perumahan. Keadaan inilah yang menyebabkan perubahan sejarah tamadun manusia sejagat, stratifikasi sosial, kelas sosial, stratifikasi pekerjaan dan nilai sosial, khasnya dalam sistem kekeluargaan dan perhubungan komuniti. Fenomena keruntuhan nilai sosial di negara ini mula menular

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

pada awal dekad 1960-an apabila wujud perkembangan asas ekonomi di Kuala Lumpur, Pulau Pinang dan Johor Bahru sebagai pusat aktiviti ekonomi, perdagangan, perkhidmatan, penghijrahan dan pertumbuhan pesat penduduk (Arul Das Arumugam, 2016:28-29). Di bawah tajuk keruntuhan moral dan kebebasan sosial, pengkaji mendapati penyajak hanya menyentuh pengaruh alkohol atau minuman keras yang memang ketara dalam kalangan masyarakat India.

4.3.5.1 Minuman Keras

Tema seterusnya yang menjadi pilihan penyajak adalah keadaan mabuk akibat minum minuman beralkohol. Amalan ini amat dikecam dalam budaya dan agama Hindu serta dianggap sebagai satu dosa yang besar yang tidak dapat dimaafkan. Minuman beralkohol merupakan agen perosak masyarakat India sejak zaman-berzaman. Pengambilan berterusan memberi impak seperti kehilangan nyawa dan hidup yang sengsara. Kadar jenayah yang tinggi, meningkatnya kes-kes seperti penyakit mental dan runtuhnya institusi keluarga merupakan antara natijah minum minuman beralkohol. Arak yang memberi kemabukan kepada sesiapa yang minum juga mengundang masalah tidak boleh berfikir secara waras. Keadaan mabuk akan melemah dan melambatkan kebolehan fikir seseorang. Ketagihan minuman beralkohol juga mengakibatkan seseorang kurang produktif.

Penyajak membidas situasi yang selama ini menghantui masyarakat India dan meminta meraka sedar dan insaf. Cerminan rasionalisme dapat kita lihat melalui sajak yang bertajuk *Po:thaiThel:inhthathu Puththi Vanhthathu*.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

“…
மதுவில் வீழ்ந்து மயங்கிக் கிடக்கும்
மனித குலமே நினைத்துப் பாராய்!
…
நமது நிலையை மாற்றிக் கொள்வோம்”.
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:51)

“…
Fikirlah,
Wahai, manusia yang terpengaruh
dengan minuman keras!
…
Mari kita mengubah nasib yang menimpa
diri kita”

Tema keburukan minuman keras juga dibincang dalam sajak yang bertajuk *Engkal: To:t:t:am Engkal: Thurai*. Penyajak menyentuh pembinaan kedai-kedai arak dan kuil-kuil di setiap ladang. Masyarakat India tidak sedar bahawa pembinaan kedai arak dan kuil adalah demi kepentingan orang Inggeris. Mereka tidak mahu masyarakat India yang bekerja di ladang-ladang bercampur gaul dengan orang luar (Janakey Raman, 2011:78).

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

“…
தோட்ட வருவாயில் லாபத்தைக் கண்டும்
தொழிலாளர் நலனில் அக்கறை கொண்டும்
கூடிமக்கள் குரல் கொடுக்காதிருக்க
திட்டமிட்டே சூழ்ச்சி வழியில்
மதுக்கடைகளையும் கோயில்களையும்
மகராசன் துரை சிறப்பாக அமைத்தான்
இன்றும்கூட இவ்வுண்மை புரியாமல்
எங்கள் தோட்டம் எங்கள் துரை
என்றுகூறி மகிழ்ந்துபோகும்
எங்கள் மக்களை என்ன செய்வது?”
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:65).

“…
Setelah menikmati keuntungan,
Kononnya menjaga kebajikan pekerja
Supaya para pekerja tidak bersatu
mengamalkan tipu muslihat
dengan mendirikan tempat beribadat
dan kedai minuman keras
Tanpa disedari hingga ke hari ini
Masyarakat kami yang jahil

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Masih mengagung-agungkan
dengan laungan ladang kami dan ketua kami
Apakah harus dilakukan dengan masyarakat kami?"

Amalan minum minuman keras diamalkan dalam kebanyakan masyarakat di dunia sejak sekian lama. Di rantau Asia, pemerintah Inggeris yang datang ke Asia menggalakkan amalan minum minuman keras dalam kalangan rakyat. Pada awal zaman, minuman arak diusahakan secara tradisional untuk kegunaan ahli kumpulan masyarakat itu sendiri. Malah kini penghasilannya berubah kepada pengeluaran secara besar-besaran. Di Malaysia, bilangan peminum minuman keras bertambah dari semasa ke semasa. Buktinya negara Malaysia menduduki tangga yang ke-10 antara negara yang penduduknya meminum minuman keras (Normah et al., 2005:35). Manakala menurut Assunta, Idris dan Hamid, 2010:23) pula, setiap tahun penduduk Malaysia membelanjakan sebanyak US$500 juta untuk membeli produk minuman keras. Mereka antara penduduk yang terdiri daripada golongan atasan yang minum minuman beralkohol yang mutunya tinggi. Diikuti oleh kumpulan-kumpulan lain yang bergantung pada sumber pendapatan masing-masing.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Kajian juga menunjukkan bahawa kumpulan etnik India yang mewakili lapan peratus penduduk Malayisa dalam jumlah 27 juta penduduk negara, merupakan antara kumpulan yang paling tinggi minum minuman keras (*absolute alcohol*). Selain daripada minuman keras yang mahal, wujud juga minuman keras buatan tempatan yang murah sama ada dibuat secara sah atau haram seperti samsu dan todi. Pengeluar dan penjual minuman keras mensasarkan kumpulan yang miskin dengan gaya hidup mereka dalam melariskan produk mereka (Assunta, Idris dan Hamid, 2010:42). Pengiktirafan tabiat minum arak dibidas oleh semua agama dan bangsa di Asia.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Mahatma Gandhi, pemimpin negara India yang teragung dan disegani juga mengutuk tabiat minum minuman keras seperti kenyataan di bawah:

> "Bisa ular hanya membinasakan tubuh. Tetapi arak akan memusnahkan nyawa... Arak menjadi sumber penyebab kecurian, pelacuran dan masalah sosial yang lain"(Mahatma Gandhi, 1958:55).

Walaupun begitu, malangnya masih ada juga pemerintah-pemerintah walaupun berpegang teguh pada agama tidak mengambil sebarang langkah untuk mengharamkannya. Manakala penyajak Kaliaperumal menyokong pengharaman minuman arak melalui sajak beliau yang mana arak berupa bahan asas untuk masalah sosial seperti pecahnya keadaan rumah tangga dan berlakunya pelacuran.

Jadual 4.7

Jadual menunjukkan senarai sajak yang membincangkan tabiat meminum minuman keras.

Bil	Sajak	Aspek	Kum	Hlm
1	*Po:thai: Thel:inthathu Puththi Vanthathu*	Minuman	PS	51
2	*Engkal: To:t:t:am Engkal: Thurai*	keras	PS	65

4.3.5.2 Penceraian

Seperti yang terdapat dalam etnik-etnik lain, wujud juga masalah penceraian dalam kalangan masyarakat India. Maka penyajak Kaliaperumal, K tidak melepaskan peluang untuk mengutarakan sajak yang membincangkan masalah penceraian. Sajak yang bertajuk *Ka:thalarkku Thu:kku Than:t:anai* pula membincangkan tema masalah penceraian selepas mendirikan rumah tangga.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

"…
காதலர்கள் - காதலித்து
மண முடித்துக் கொண்டபின்னர்
மணவிலக்குக் கேட்டுவந்தால்
காதலர் இருவர்க்கும்
தூக்குத் தண்டனை வழங்கப்படும்
என்று ஒரு சட்டம் வந்துவிட்டால் போதும்
இங்கு யாருமே
காதல் செய்ய முன்வரமாட்டார்கள்.
கன்னியர்கள் கற்பும் காக்கப்படும்
…"(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:42)

"…
Pasangan kekasih yang meminta penceraian
selepas melangsungkan perkahwinan
harus diberi hukuman gantung.
Jika undang-undang ini dipraktikkan
maka tidak sesiapapun berani bercinta
dan kehormatan gadis terpelihara
…"

Kerasionalan memberi hukuman berat kepada pasangan yang meminta penceraian harus diberi pertimbangan memandangkan bilangan penceraian yang berlaku di negara kita semakin meningkat. Isu berkaitan peningkatan kadar perceraian amat merungsingkan semua pihak. Ini kerana sekiranya perkara ini gagal ditangani ia akan menimbulkan isu-isu lain yang lebih rumit. Kebenaran pengkaji mengatakan masalah perceraian semakin serius dari setahun ke setahun boleh dilihat melalui bukti yang kukuh dengan data-data berkaitan perkara tersebut.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jadual 4.8

Pendaftaran Penceraian Mengikut Negeri, 2001-2010

NEGERI/ TAHUN	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Perlis	186	226	253	164	228	326	309	458	502	523
Kedah	1549	1133	1085	1474	1737	2006	2188	2407	2749	2623
P.Pinang	717	911	925	916	913	813	917	937	1162	1044
Perak	1103	1975	1363	1508	1475	1577	1551	1951	1790	2223
Selangor	1870	1977	3158	3136	3030	3421	3685	4069	4614	5342
K.Lumpur	721	798	885	1296	1250	1423	1459	1444	1637	1721
N.Sem	564	629	684	638	807	867	907	1054	1243	1343
Melaka	475	530	589	553	612	726	758	889	923	1138
Johor	963	1627	1612	1690	1521	2001	2057	2329	3353	2793
Pahang	1042	894	917	616	1505	1541	1502	1719	1959	2140
T"ganu	1046	813	897	1172	1285	1232	1537	1341	1883	1273
Kelantan	2042	1472	1926	1952	1900	2014	2257	2266	2478	2573
Serawak	602	634	652	826	820	974	910	1076	963	1511
Sabah	444	257	514	711	582	935	1040	746	2548	1704
W.P.Lab	79	61	28	50	84	99	63	114	87	84
Malaysia	**13403**	**13937**	**15488**	**16702**	**17749**	**19955**	**21140**	**22800**	**27891**	**28035**

Sumber: Jabatan Kebajikan Masyarakat Malaysia

Analisis bagi 10 tahun (2000-2010) menunjukkan kadar perceraian berlaku dalam lingkungan 13000 hingga 29000 pasangan. Jumlah terkumpul bagi sepuluh tahun perceraian ialah 197120 pasangan. Purata perceraian bagi sepuluh tahun ialah 19712 pasangan. Jumlah terkumpul 10 tahun perceraian bagi negeri-negeri ialah Perlis 3175, Kedah 18954, Pulau Pinang 9255, Perak 16516, Selangor 34302, Kuala Lumpur 12633, Negeri Sembilan 8736, Melaka 7193, Johor 19946, Pahang 13835, Terengganu 12479, Kelantan 20880, Sarawak 8968, Sabah 9481 dan Wilayah Perseketuan Labuan ialah 749 pasangan. Berdasarkan data, empat negeri yang mempunyai kadar tertinggi perceraian dalam tempoh 10 tahun ialah Selangor iaitu 34302, diikuti Kelantan 20880, Johor 19946 dan Kedah 18954 pasangan. Negeri Selangor mencatat bilangan kes penceraian terbanyak jika dibandingkan dengan negeri-negeri lain iaitu sejumlah 34302 kes. Peningkatan ini mungkin menjurus kepada pola kemajuan negeri berkenaan. Jika undang-undang yang disyorkan oleh

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

penyajak melalui sajaknya, sudah tentu kadar penceraian akan berkurangan dan rakyat hidup secara aman dan damai

4.3.6 Agama

Aspek setersunya yang dibancangkan adalah aspek agama. Peranan agama tidak boleh dipisahkan dalam masyarakat Malaysia amnya dan masyarakat Tamil khasnya kerana mereka sudah dibentuk dengan penerapan nilai-nilai murni yang terkandung dalam sesuatu agama sejak zaman berzaman. Terdapat dua dimensi dalam agama. Dua dimensi yang dimaksudkan ialah dimensi keimanan dan dimensi sosial. Dimensi keimanan menuntut kita mendekati diri dengan Tuhan melalui berdoa, sembahyang dan melakukan pemujaan. Manakala dimensi sosial pula mengamalkan setiap ajaran agama dalam kehidupan seharian agar dapat menikmati kehidupan yang selesa dan harmonis. Kepercayaan berbentuk perlakuan melibatkan sembahyang, pooja, berdoa, membayar nazar, menyambut perayaan keagamaan dan mendirikan institusi keagamaan. Mengerjakan sembahyang merupakan ritual yang penting dalam kepercayaan keagamaan masyarakat India. Menurut L.S.S.O‟Malley (1935:95):

> *„Ritual is the essace of temple worhip, the ceremonies being performed by the priests withset motions, in set words and at set times.“*

Jelasnya upacara sembahyang di kuil dijalankan pada masa yang ditetapkan dan diketuai oleh seorang sami.

Kewujudan institusi keagamaan mempunyai hubungan yang rapat dengan upacara sembahyang. Kuil dianggap sebagai tempat beribadat yang suci dan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

mengerjakan sembahyang di kuil merupakan elemen kebudayaan yang berbentuk perlakuan dalan masyarakat India. Mengerjakan sembahyang merupakan suatu cara umat untuk mendekatkan dirinya dengan Tuhan. Kepentingan mengerjakan sembahyang ditegaskan oleh Thiruvalluvar dalam bab yang bertajuk Doa. Menurut beliau, jika seseorang tidak menyembah Tuhan Yang Maha Mengetahui maka tiada gunanya dia berpendidikan tinggi (Varatharasan, M. 2003:3).

Budaya menyembah Tuhan merupakan suatu kepercayaan yang telah bermula sejak zaman silam lagi. Kelahiran institui keagamaan tidak dapat dikatakan sezaman dengan kelahiran budaya ini. Namun apa yang jelas zaman sanggam merupakan zaman yang membekalkan pelbagai maklumat tentang kelahiran institusi keagamaan masyarakat India (Jayaraman, N. V. 1988:63). Kebudayaan masyarakat India dalam aspek-aspek kepercayaan keagamaan, upacara-upacara keagamaan dan peraturan-peraturan sembahyang dapat dilihat dengan jelas dalam sastera-sastera zaman sanggam (Sellam,V. T. 2000:134). Jelasnya kewajipan beribadat dan megerjakan sembahyang dalam kalangan masyarakat India telah bermula sejak zaman sanggam lagi. Mengerjakan sembahyang dilihat sebagai elemen kebudayaan yang wujud sebelum kelahiran institusi keagamaan. Falsafah mengerjakan sembahyang akan menjadikan seseorang insan itu berbudaya dan menjadi manusia yang berguna kepada bangsa dan negara.

Walaupun penyajak Kaliaperumal dianggap sebagai reformasis, beliau juga tidak melepaskan peluang dalam membincangkan tentang agama dalam karya-karya beliau. Terdapat sejumlah dua puluh tiga buah sajak yang membincangkan tentang isu agama dalam kedua-dua buah kumpulan sajak. Sebelas buah sajak dalam *Ponman:i*

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Kan:aikal:, dan dua belas buah lagi terdapat dalam kumpulan sajak *Ponman:i Cinhthanaikal:*.

Pengkaji membahagikan sajak-sajak yang membincangkan tentang agama kepada budaya dan keperluan penasihat agama. Di bawah tajuk budaya dibincangkan tentang amalan pemakanan vege, kepercayaan dan kejahilan. Manakala dibawah tajuk keperluan penasihat agama dibincangkan tentang peripentingnya pelantikan seorang penasihat agama seperti yang terdapat dalam agama Islam dan Kristian. Di dalam kumpulan sajak *Ponman:i Kan:aikal:* terdapat empat buah sajak yang membincangkan isu budaya iaitu *Immaiyum Marumaiyum, Ithayam The:t:um Ithaiyava:n, Kolla: Nho:nbu, Caivam Ent:ra:l Enna?*. Sajak-sajak *Immaiyum Marumaiyum, Ko:yilkal:ukku Aimpathu Latcam Vasu:l* dan *Ithayam The:t:um Ithaiyava:n* membincangkan isu kepercayaan dan kejahilan manakala sajak-sajak *Kolla: Nho:nbu,* dan *Caivam Ent:ra:l Enna?* membincangkan amalan pemakanan vege. Manakala enam buah sajak yang membincangkan isu keperluan penasihat agama ialah *Matham Ma:riyum Manam Ma:ravillai*, *Cinnanciru Ko:yilkal:, Val-ipa:ththu Nhilaikal:, Ko:yil Tho:rum Kuruma:r Ve:n:t:um, Mu:lai Vilankai Udaitheriyunkal:* dan *Inhthu E:n Matham Ma:rukira:n?*

Dalam kumpulan sajak *Ponman:i Cinhthanaikal:* pula enam buah sajak yang membincangkan isu kepercayaan dan kejahilan ialah *Taththuva Ko:langkal:*, *Ta:varangkal:in Ka:nikkai*, *Mu:vakai Uyirkal:, Val:l:ala:r Vakuththa Ol:i Nheri, Vit:a Ve:n:t:iyatai Vithuvate: Me:l* dan *Mathaththai: Ma:thrungkal: Matham Ma:ra:thi:rkal:*. Manakala tujuh buah sajak yang membincangkan isu keperluan penasihat agama ialah *Matham Ma:thram, Inhthuve: Inhthuve:!, Payirci*

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Ve:n:tha:ma:?, Iraiva: Ini Ve:n:tha Enna Ul:l:athu?, Camaya Porai, Cinhthippathu Pa:vama:? dan *Inhthu Matham Enna Colkirathu?*

4.3.6.1 Keperluan Pembimbing Agama

Kajian diteruskan dengan perbincangan isu keperluan pembimbing agama. Isu ini amat dititikberatkan oleh penyajak yang mendahagakan reformasi. Jika dikaji sajak *Matham Ma:riyum Manam Ma:ravillaye:!* (Tidak Berubah Walaupun Menukar Agama) penyajak membincangkan tentang kedaifan segenap lapisan masyarakat Tamil yang tidak berpegang pada agama dan prisnip agama yang dianuti. Beliau mengajukan persoalan kepada para penganut yang sanggup mengalihkan pandangan ke agama lain. Walaupun golongan ini menganut agama lain, malangnya mereka masih mengamal dan membincangkan amalan kasta, mengamalkan adat istiadat agama Hindu, melihat petanda, menari di kaki lima atas nama perayaan. Adakah agama menyuruh kita berbuat demikian? Penyajak kesal dengan sikap golongan ini kerana walaupun mereka bertukar agama, naluri mereka masih tidak berubah. Rasionalnya, penyajak ingin membuka minda masyarakat India berfikir sebelum membuat sesuatu.

“...
கங்கையின் நீரில்
காக்கை குளித்தாலும்
கருமை என்றும் மாறாததைப்போல்
மதம் மாறியும் - பலரின்
மனம் மாறவில்லையே!”
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:33)

“…
Manusia yang benci akan
kasta dan adat agama Hindu
sudah memeluk agama lain.
Ingin mendapatkan penjelasan.
Walaupun sudah bertukar agama,

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

masih mengamalkan kasta – meneliti ilmu
Mengamalkan adat – melihat petanda
menari dikaki lima
dikatakan pula perayaan,
Adakah agama menyuruh kita berbuat demikian?
Walaupun burung gagak
mandi di sungai Ganges,
warnanya tetap tidak berubah.
Walaupun bertukar agama
naluri mereka masih tidak berubah!"

Isu menukar agama juga telah penyajak bincangkan menerusi sajak yang bertajuk *Inhthu E:n Matham Ma:rukira:n?* (Mengapakah Seorang Hindu Menukar Agama?). Kesanggupan seseorang individu bertukar agama adalah kerana kekangan dan kekurangan yang terdapat dalam agama Hindu. Ketiadaan penasihat agama menyebabkan individu menghadapi kesulitan dalam menyelesaikan masalah yang dihadapi. Rasionalnya, jika ada seorang penasihat agama yang arif tentang agama di setiap kuil seperti yang terdapat dalam agama lain umpamanya agama Islam dan Kristian, maka tidak akan wujud masalah sedemikian. Petikan rangkap dari sajak di atas mengukuhkan pendapat pengkaji dan didapati amat sesuai diaplikasikan dalam situasi ini.

"…
சரியான வழிகாட்டும் தன்மையை உருவாக்க வேண்டும்
இஸ்லாம் மதமும் கிறிஸ்துவ மதமும்
அப்படித்தான் வழி நடத்துகின்றனர்
இந்துமதம் மட்டும் அறிவுரை கூறுவதோடு நின்றுவிடுகிறது.
எனவேதான் இந்துக்கள் மதம் மாறுவதை
இந்துமதத்தால் தடுக்கமுடியவில்லை!"
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:5)

"…
Harus mewujudkan sifat tunjuk ajar.
Agama Islam dan Kristian
mengamalkan ciri ini.
Manakala agama Hindu pula menghadkan peranan
dengan memberi nasihat sahaja.
Maka perubahan agama dalam
kalangan masyarakat India tidak
dapat dihalang oleh agama Hindu sendiri!

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Sajak *Ko:yil Tho:rum Kuruma:r Ve:n:t:um* juga penyajak menitikberatkan pelantikan seseorang yang arif tentang agama Hindu iaitu penasihat agama di setiap kuil. Ini adalah kerana selama ini masyarakat India melakukan kesemua adat atas budi bicara masing-masing. Seorang penasihat agama akan memberi tunjuk ajar yang betul mengenai agama supaya dapat melakukan segala upacara agama mengikut landasan yang betul. Penyajak mendahagakan pembaharuan dalam hal ini kerana masyarakatnya masih berada dalam keadaan jahil tanpa petunjuk yang betul. Penyajak menyentuh sikap kejahilan masyarakatnya yang mudah mempercayai kesemua adat dan tradisi yang tidak masuk akal. Beliau berpendapat, bangsanya mempunyai minda yang tinggi dan menyeru supaya menggunakannya untuk mengelakkan sikap mempercayai secara terburu-buru. Cerminan pemikiran rasionalisme dapat kita lihat menerusi sajak ini yang mana perkembangan dan perubahan zaman akan membawa corak dan ciri yang berbeza. Rangkap terakhir sajak ini dipetik dari sajak *Ko:yil Tho:rum Kuruma:r Ve:n:t:um* untuk mengukuhkan kajian pengkaji.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

> *“...*
> *பழையன கழிதலும் புதியன புகுதலும்*
> *வழுவால் கால வகையினானே என்று*
> *பவணந்தி முனிவர் கூறியது தானே!*
> *கோயிலை நடத்த குழுவினர் என்று*
> *கூட்டம் ஒன்று இருப்பதைப் போல*
> *கோயில்கள் தோறும் குருமார் குழுவும்*
> *கொண்டிலங்கச் செய்தல் வேண்டும்*
> *வீட்டில் நடக்கும் அனைத்து நிகழ்ச்சியிலும்*
> *காலத்திற்கேற்பப் புதுமை செய்து*
> *கருத்தாய் மக்களை நடத்தல் வேண்டும்*
> *குருமார் சொல்லைத் தலைமேல் கொண்டு*
> *வருகிற சமுதாயம் வாழ்ந்திட வேண்டும்”.*
> (*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:64)

> “…
> Setiap kuil harus memiliki kumpulan pembimbing
> yang memberi tunjuk ajar kepada peganut agama Hindu
> Setiap upacara yang berlangsung di rumah
> harus diubahsuai mengikut peredaran masa
> Masyarakat yang menyanjung kata-kata
> penasihat agama akan mengecapi kemajuan”.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Kajian diteruskan dengan membincangkan isu agama iaitu sajak yang bertajuk *Inhthuve:! Inhthuve:* (Hindu! Hindu). Sajak *Inhthuve:! Inhthuve:!* membincangkan tentang peranan setiap kaum dalam mengamalkan adat-istiadat yang berlaku dalam kaum masing-masing. Menurut beliau terdapat empat buah keluarga yang terdiri daripada keluarga Hindu, Hindu Muslim dan Kristian tinggal berhampiran rumah penyajak. Beliau sungguh kagum dan terharu apabila melihat kesemua adat-istiadat yang berlaku dalam keluarga Hindu Muslim dan Kristian tersebut berjalan lancar dan mengikut tertib agama masing-masing.

Jika terdapat upacara keagamaan dalam keluarga Kristian paderi dari gereja akan dijemput untuk menjalankan upacara tersebut. Dari upacara menyambut hari kelahiran sehingga upacara pengkebumian akan dilakukan oleh paderi tersebut. Segala tunjuk ajar akan mereka ikut dengan rasa hormat. Jika berlaku pertelingakahan dalam keluarga juga akan diselesaikan oleh paderi tersebut.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Seperti keluarga Kristian, di keluarga Hindu Muslim juga dapat dilihat senario yang sama. Kesemua upacara keagamaan akan diselesaikan oleh penasihat agama atau kadi. Masalah suami isteri juga akan diselesaikan oleh tuan kadi. Ziarah-menziarahi merupakan amalan murni dalam keluarga Muslim. Boleh dikatakan kesemua upacara berjalan tanpa sebarang masalah. Terdapat ramai ulama dan penasihat agama dalam kalangan mereka.

Malangnya keadaan seperti tidak dapat dilihat dalam keluarga Hindu. Hari Kelahiran akan diraikan dngan nyanyian lagu „*Happy Birthday*". Semua upacara akan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

dijalankan mengikut budi bicara mereka. Pada suatu hari suatu peristiwa kematian telah berlaku dalam keluarga Hindu. Berlaku bermacam-bacam hal. Masing-masing memberi pandapat. Akhirnya upacara pengkebumian diselesaikan. Tetapi salah faham wujud mengakibatkan rasa tidak puas hati dalam keluarga tersebut. Berlaku pertengkaran antara keluarga. Akhirnya keluarga tersebut berpecah. Anak-anak yang menjadi mangsa menistiskan air mata mengenangkan nasib yang menimpa. Untuk menyelesaikan masalah ini tidak ada penasihat agama. Oleh itu, perlu ada peansihat agama atau pendita di setiap kuil supaya kaum Hindu dapat tunjuk ajar daripada mereka dalam setiap perkara. Jika ini berlaku, bangsa Tamil juga akan mencapai kemajuan. Unsur rasionalisme dapat kita lihat dalam sajak ini yang mana pengkaji memikirkan masa depan kaumnya yang tiada haluan hidup. Berikut adalah sajak *Inthuve; Inthuve:* yang telah diterjemahkan oleh pengkaji dan mesej yang ingin disampaikan oleh penyajak dipetik dari sajak tersebut untuk mengukuhkan pendapat pengkaji.

“…
கோயில் தோறும் குருமார் வேண்டும்
கோயிலைக் கொண்டு மக்களை நடத்த
கொள்கைகள் யாவும் வகுத்திட வேண்டும்
குருமார் கொண்டு அவற்றை நடத்திக்
கோபுரம் போல உயர வேண்டும்
…”
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:39)

“…
Tiada penasihat yang memberi nasihat
Setiap kuil perlu mempunyai seorang penasihat
Yang dapat membantu dalam semua hal
supaya bangsa Tamiljuga boleh maju”

Keperluan penasihat agama sangat ditekankan oleh penyajak. Sajak beliau yang bertajuk *Ihnthu Matham Enna Colkirathu* juga memberi keutamaan kepada pelantikan penasihat agama di semua kuil-kuil seperti yang terdapat dalam agama-

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

agama lain. Manakala sajak yang membawa tajuk *Payirci Ve:n:t:a:ma:?* pula mengutarakan persoalan tentang kemahiran yang setimpal amat diperlukan oleh seseorang apabila dipilih untuk mengurus sesuatu bidang.

Sebagai contoh, untuk menjadi seorang guru, latihan perguruan amat diperlukan. Seorang jururawat memerlukan latihan yang sepatutnya sebelum menjadi seorang jururawat yang terlatih. Seorang anggota polis juga memerlukan latihan yang cukup dan sofistikated. Pemandu memerlukan latihan untuk memandu dengan selamat, untuk menyanyi juga seseorang penyanyi memerlukan latihan yang mencukupi. Kesemua ini merupakan realiti yang harus diterima umum. Jadi tidak perlukah latihan yang membentuk kemahiran untuk menjadi seorang ahli politik yang berwibawa? Atau tidak perlukah latihan untuk menjadi seorang ketua bagi sebuah kuil. Kumpulan yang tidak mempunyai latihan dan kemahiran inilah yang menjadi petunjuk kepada masyarakat Tamil. Sepuluh baris terakhir dipilih oleh pengkaji untuk mengukuhkan pendapat.

“…
பயிற்சியும் முயற்சியும் இல்லாதவர்களே
நம்மை வழி நடத்துகிறார்கள்
ஆணவக் கொழுப்பால்
தானே கடவுளென்று
தலை கொழுத்தும் பேசுகிறார்கள்
கொடிகட்டிக் கோலோச்சிய
முடி மன்னரெல்லாம்
பிடி சாம்பலாகி விட்டனரே
உணர்ந்து நடந்தால்
உலகம் போற்றும்.”
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:72)

“…
Orang yang tidak mempunyai pengetahuan
membimbing kita.
Berbicara dengan ego bahawa dirinya Tuhan
Orang yang berpengaruh pada suatu kala
telahpun mati ditelan zaman.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jika kita sedar hakikat ini maka
dunia akan sentiasa menyanjung kita"

Sajak yang bertajuk *Cinhthippathu Pa:vama:?* juga mengutarakan tema yang sama iaitu keperluan penasihat agama untuk memimpin masyarakat Tamil ke arah jalan yang betul. Buat masa ini golongan yang tidak mempunyai pengetahuan tentang agama dilantik menjadi ketua sesebuah kuil. Bukan sekadar itu sahaja. Mereka sanggup melakukan apa sahaja untuk mengekalkan kedudukan mereka. Politik mempengaruhi kebanyakan kuil di negara kita. Sebagai seorang reformasis, penyajak mencerminkan pemikiran rasionalisme menerusi sajak ini.

"...
சமய அறிவு இல்லாதவர்கள் தாம் கோயில் அதிகாரிகள் அதுமட்டுமா?
பதவியைத் தக்க வைத்துக்கொள்ள அவர்கள் படும்பாடு அடேயப்பா!
பல கோயில்களில் பெரிய அரசியலே நடக்கிறதே"
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:104)

"...
Orang yang tidak berpengetahuan agama
Menjadi ketua kuil.
Bukan itu sahaja!
Malah, mereka bertungkus lumus
untuk menjaga kedudukan mereka.
Di kebanyakan kuil berlaku politik"

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

A) Perayaan Kuil

Seterusnya, pengkaji telah membincangkan tentang pendermaan berjuta-juta ringgit ke kuil-kuil oleh masyarakat Tamil. Sikap yang membabi buta ini amat dibidas oleh penyajak. Pengkaji dapati ada rasionalnya, penyajak bertindak demikian kerana wang berjuta-juta tersebut boleh digunakan untuk memberi pendidikan kepada anak-anak masyarakat Tamil yang miskin kerana menurut beliau, Tuhan sentiasa merestu barang siapa yang memberi bantuan kepada orang miskin. Pada hakikatnya, masyarakat Tamil memang tidak maju dalam bidang ekonomi di negara ini. Malangnya orang yang kaya membuang kekayaan mereka ke kuil-kuil yang memang sudah kaya. Menurut beliau lagi hanya pentadbir kuil yang menjadi kaya. Jika dibidas beliau dikatakan sebagai ateis oleh masyarakatnya.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Menurut beliau lagi, bilangan orang Tamil di negara ini sedikit, bilangan kuil pula sudah melebihi sepuluh ribu. Hanya sejumlah seribu yang telah didaftar. Hanya seratus buah kuil sahaja yang mengamalkan pemujaan yang lengkap mengikut lunas-lunas agama. Tetapi pemujaan tersebut hanya dilakukan dalam bahasa Sanskrit bukannya dalam bahasa Tamil. Tidak sebuah kuil pun mempunyai biara yang mengajar kitab-kitab suci dan veda kepada anak-anak bangsa Tamil. Untuk meraikan upacara tahunan diperlukan perbelanjaan sejumlah lima puluh juta. Wang ini didermakan oleh orang perseorangan yang digelar sebagai pemimpin. Maka boleh dibuat kesimpulan bahawa wang tersebut bukan wang sendiri malah wang rakyat. Dalam situasi ini, masyarakat harus sedar, bertindak dan membantu kuil-kuil yang memberi bantuan kepada orang miskin. Sajak yang bertajuk *Ko:yilkal:ukku Aimpathu Latcam Vasu:l* membuktikan kenyataan di atas.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

“…
ஆண்டுதோறும் திருவிழா நடத்த
ஆகும் செலவு உங்களுக்குத் தெரியுமா?
ஐம்பது இலட்சம் செலவாகிறதென்று
அறிவுமிக்கவர்கள் கணக்கிட்டுள்ளனர்.
யாருடைய பணம்? ஏழைகள் பணம்?
எப்படிக் கிடைத்தது? கோயில் வசூல்.
யாருக்கு நன்மை? என்ன நன்மை?
கேள்விகள் கேட்டால் நாத்திகனாவாய்!
…”
(*Ponman:i Kan:aikal:,*1990:82).

“…
Untuk merayakan perayaan tahunan
diperlukan lima juta
Perangkaan yang diberi oleh orang besar
Wang siapa? Wang rakyat miskin?
Bagaimana dapat? Hasil kutipan.
Siapa berfaedah? Apa faedah?
Jika dipersoalkan dikatakan ateis!”

Penyajak mengaitkan pemikiran roasinalisme dengan realiti kehidupan masyarakat Tamil yang masih berpegang pada amalan-amalan yang tidak memberi faedah melalui sajak di atas.

B) Isu Pembinaan Kuil di Merata Tempat

Manakala menerusi sajak *Cinnanjciru Koy:ilkal:* iaitu Koil Besaiz Kecil, penyajak mendedahkan cara membina sesebuah tempat beribadat. Bukan mudah seperti membina bangunan-bangunan biasa malah memerlukan peraturan yang ditentukan oleh agama. Perlu juga kemudahan kewangan. Harus dibina di tempat yang boleh dikunjungi orang ramai. Seterusnya yang paling penting adalah perlu diadakan upacara pemujaan yang sepatutnya. Tanpa sebarang pengetahuan agama membina kuil dilarang sama sekali. Hanya dengan mendirikan empat buah tiang yang berbumbung dikatakan kuil? Perbuatan sedemiakian amat memalukan agama tersebut.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Mengekalkan kuil yang lama lebih baik daripada membina koil yang baru. Kuil-kuil yang sudah dibina cuba jadikan tempat meditasi atau biara.

> *“…*
> *எதுவும் தெரியாமல் - எதையும் படியாமல்*
> *சந்தில் பொந்தில் சாய்க்கடை விளிம்பில்*
> *சந்தடி மிகுந்த சாலையின் வளைவில்*
> *நாலுகால் ஊன்றி கூரை வேய்ந்து*
> *நடுவே ஒரு கல்லை நட்டுக் கோயில் என்றால்*
> *கும்பிடுவ தெப்படி?*
> *சாமிக்கும் கேவலம் - சமயத்துக்கும் கேவலம்*
> *எனவே, கட்டிய கோயிலை பிரித்திட வேண்டாம்.*
> *சின்னக் கோயில்களைப் பிரார்த்தனை மன்றங்களாய்*
> *மாற்றினால் நல்லது. முயன்று பாருங்கள்”.*
> (*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:52)

> “…
> Membina tempat beribadat
> memerlukan peraturan, kewangan,
> tempat yang terdapat orangramai.
> Perlu mengadakan pemujaan yang ditentukan
> Tanpa sebarang pengetahuan, pendidikan.
> membina tempat beribadat ditempat-tempat yang
> tidak sesuai dilarang sama sekali.
> Hanya dengan adanya empat buah tiang yang berbumbung
> dikatakan tempat beribadat.
> Perbuatan ini memalukan sesuatu agama
> Jangan robohkan kuil yang sedia ada,
> tempat ibadat yang kecil boleh dijadikan sebagai biara”

C) Cara Pemujaan

Di samping perbincangan tentang pembinaan kuil-kuil baharu, penyajak juga menerangakan tentang cara melakukan pemujaan yang betul menerusi sajak yang bertajuk *Val-ipa:t:t:u Nhilaikal:*. Menurut beliau terdapat beberapa peringkat pemujaan. Peringkat awal adalah pemujaan yang dikaitkan dengan penggunaan bunga serta barangan sembahyang. Peringkat seterusnya adalah berdoa dengan melafazkan mantra. Seterusnya dengan cara meditasi. Peringkat yang paling tinggi adalah dengan cara kezahidan iaitu amalan soleh yang tidak dikuasai oleh kemewahan dan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

keseronokan duniawi. Pada kala ini masyarakatnya lebih mengutamakan pemujaan peringkat awal.

"...
பாலர் பள்ளிக்குச் செல்லும் மாணவன்
படித்துப் பல்கலைக் கழகம் செல்ல வேண்டுமே தவிர
பாலர் பள்ளியே கதியென்று கடக்கக் கூடாது
மேலே செல்பவர்கள் குறைந்து
கீழே இருப்பவர்கள் நிறைந்து இருப்பதால்தான்
இந்து சமயத்தை இடித்துச் சொல்கிறார்கள்
நாம் புரிந்துகொண்டு
காலத்துக்கு ஏற்றபடி நடக்காமல்
பாலர் பள்ளிப் பாடத்திட்டத்தையே
சரியென்று சொல்லிச் சண்டையிடுகிறோம்
..."
(Ponman:i Kan:aikal:,1990:58).

"...
Masyarakat India dihina kerana
Masih mengamalkan tradisi lama pada peringkat bawah
Mereka harus memajukan diri
dengan melangkah lebih supaya dapat
bertanding dengan masyarakat lain
dan tidak bertengkar dengan amalan kuno
..."

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Terdapat mesej yang tersirat dalam sajak ini iaitu, penyajak menyedarkan masyarakatnya harus maju ke hadapan dengan pengamalan cara pemujaan peringkat yang lebih tinggi yang mana mampu menggunakan akal fikiran dan kematangan berfikir supaya dapat menghayati.

D) Amalan Pemakanan

Jika dirujuk sajak *Vit:a Ve:nt:iyathai Vit:uvathe: Nhallathu* (Buang Apa Yang Patut Dibuang) terdapat isu agama yang dibincangkan. Menerusi sajak ini, penyajak menyeru masyarakatnya bertindak mengikut sasaran atau matlamat. Beliau menyeru masyarakatnya menjauhi diri daripada amalan merokok, minum minuman beralkohol

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

dan menikmati daging dengan melakukan pembunuhan akan mengundang penyeksaan. Kesemua amalan ini harus dibuang supaya hidup terjamin di sisi agama.

“புகைபிடித்தல் மதுவருந்துதல்
புலால் உண்ணுதல் மீ தூண் விரும்துதல்
யாண்டும் மனிதர்க்கு தீமையே யாகும்.
முற்றாய் தவிர்த்தல் கற்றவர்க்கு அழகு
பழகிய பழக்கம் நமக்கு இராஜா
பழகாத பழக்கத்திற்கு நாம் இராஜா
பழகிவிட்டவர்கள் விலகிக் கொள்ள
படிப்படியாகக் குறைத்திடல் வேண்டும்.
விருந்தாக வைத்துக் கொள்ளாமல்
மருந்தாக வைத்துக் கொண்டால்
வேதனை பெருக வாய்ப்பே இல்லை
சோதனை என்று மருத்துவம் இல்லை
யாரும் நம்மை ஏளனப்படுத்திட
எண்ணிப் பார்க்கவும் முயலுவதில்லை.
இறைச்சித் தின்றோம் என்பதைக் காட்ட
எலும்பைக் கோத்துக் கழுத்தில் கட்டுவதுண்டா?
இடம் பொருள் ஏவல் மூன்று மறிந்து
விட வேண்டியதை விட்டே விடுக!”
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:41)

“Jauhi amalan merokok, minum minuman keras,
menikmati daging yang mengundang penyeksaan
Kita akan ketagih jika praktikkan selalu
Kurangkan beransur-ansur
Boleh digunakan bila diperlukan
Maka tiada kemungkinan kita menderita
Tiada sesiapa yang akan menghina kita
Buanglah yang keruh
Ambil yang jernih!”

Kajian diteruskan dalam aspek budaya iaitu amalan pemakanan sayuran dalam kalangan masyarakat Tamil yang menjadi isu perbincangan dalam kajian ini. *Caivam Enra:l Enna?* (Apakah Maksud Saivam) yang terdapat dalam kumpulan sajak *Ponman:i Kan:aikal:*. Dalam sajak ini penyajak membincangkan tentang maksud sebenar perkataan Saivam. Menurut beliau, penyembahan deva Shiva yang dimaksudkan dengan Saivam iaitu mazhab Saivisme. Dalam mazhab Saivisme terdapat sepuluh bahagian. Golongan yang menganut mazhab Saivisme harus

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

mengenali bahagian-bahagian tersebut. Terdapat juga dua jenis golongan Saivam. Mereka yang memakan sayur-sayuran sahaja dan mereka yang makan daging.

Penyajak mengutarakan persoalan wujudnya perkataan makanan vegetarian (Makanan Saivam). Beliau juga memberi pendapat penggunaan perkataan pemakan sayur-sayuran diamalkan daripada menggunakan perkataan pemakan Saivam. Perkataan saivam bermula sebagai agama, berkembang menjadi mazhab, seterusnya menjadi amalan pemakanan. Apakah akan terjadi seterusnya? Dalam situasi ini beliau lebih mengutamakan penggunaan perkataan bahasa Tamil yang memberi penjelasan yang konkrit. Sajak *Caivam Enra:l Enna?* (Apakah Maksud Saivam) diringkas dan diterjemahkan oleh pengkaji untuk membuktikan kenyataan di atas. Pengkaji juga memetik empat baris terakhir dari sajak tersebut yang memberi mesej yang ingin disampaikan oleh penyajak.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

“...
சைவம் என்பது சமயமாய் பிறந்து
சைவம் என்பது சாதியாய் வளர்ந்து
சைவம் என்பது சாப்பாடாய் ஆகிவிட்டதே!
சைவம் இனி எப்படியாகுமோ!”
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:40)

“…
Maksud Saivam bermula sebagai agama
berkembang menjadi kasta
Seterusnya menjadi amalan pemakanan.
Perubahan apakah terjadi seterusnya!”

Sajak *Caivam Enra:l Enna?* (Apakah Maksud Saivam), membincangkan tentang dimensi kedua iaitu dimensi sosial dengan mengamalkan ajaran agama dalam kehidupan seharian.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Pengkaji meneruskan kajian menerusi sajak yang mana penyajak memberi nasihat kepada bangsanya supaya mengamalkan tabiat tidak membunuh. Sajak yang membawa tajuk *Kolla: Nho:nbu* (Tabiat Tidak Membunuh) membincangkan isu ini. Menurut beliau, isu kelaparan wujud pada semua benda hidup pada berzaman-zaman lama sejak dunia ini dikatakan wujud. Berkurun-kurun lama manusia menikmati semua jenis makanan. Mereka menjamah makanan yang telah dimasak dengan bermacam-macam cara. Pada zaman batu manusia makan dengan mentah. Selepas mencapai kemajuan apabila manusia tahu memasak, mereka mula mempelbagaikan cara masakan dengan cara bakar, kukus dan lain-lain lagi. Mereka menikmati buah-buahan, bijian, ubian, sayuran, telur, ikan burung.

Zaman mengalami perubahan. Segolongan manusia mula sedar bahawa pembunuhan dilarang di sisi agama kerana melakukan kezaliman ke atas mahkluk ciptaan Tuhan di larang sama sekali oleh agama Hindu. Amalan murni ini mula diamal dan dipupuk oleh ulama dan pujangga. Terdapat juga pertubuhan-pertubuhan seperti Persatuan Sai Baba dan Persatuan Shridi Bapa yang mana ahli-ahlinya mengamalkan pemakanan vegetarian. Amalan makanan sayur-sayuran dan buah-buahan juga menjamin kesihatan. Beliau juga mengakhiri sajak beliau itu dengan tanda tanya bahawa bolehkah amalan ini dipraktikkan oleh semua orang? Sajak *Kolla Nho:nbu* (Tabiat Tidak Membunuh) dialihbahasa serta diringkaskan oleh pengkaji seperti berikut.

“...
காலங் கனிந்தது
நாலும் புரிந்தது
எல்லா உயிரும் இறைவனின் வடிவம்
என்ற அருளின் இதயம் கனிந்தது
கொல்லாமை என்பது
நல்லாரின் நெறியாயிற்று
வள்ளுவரும் வள்ளலாரும்

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

கொல்லாமை போற்றினர்
எல்லாராலும் முடியுமா?“
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:67)

“…
Zaman berubah
Kesedaran wujud
Segelintir masyarakat sedar
kewujudan Tuhan dalam setiap kehidupan
Maka mula memupuk
amalan menjauhi pembunuhan.
Bolehkah semua mengikutinya?”

Jadual 4.9

Jadual menunjukkan senarai sajak yang membincangkan agama

Bil	Sajak	Kum	Hlm
1	*Matham Ma:riyum Manam Ma:ravillaye:*	PK	33
2	*Inhthu E:n Matham Ma:rukira:n?*	PK	5
3	*Ko:yil Tho:rum Kuruma:r Ve:n:thum*	PK	64
4	*Inhthuve: Inhthuve:!*	PS	39
5	*Inhthu Matham Enna Colkirathu?*	PS	109
6	*Payirci Ve:n:tha:ma:?*	PS	72
7	*Cinhthippathu Pa:vama:?*	PS	104
8	*Mathama:tram*	PS	20
9	*Cinnanciru Ko:yilkal:*	PK	52
10	*Val-ipa:t:t:u Nhilaikal:*	PK	58
11	*Mu:lai Vilangkai: Ut:ai:theriyungkal:*	PK	65
12	*Camaya Porai*	PS	99
13	*Irai:va: Ini Ve:n:tha Enna Ullathu?*	PS	79

4.3.7 Adat Resam dan Kepercayaan

Pengkaji memulakan perbincangan isu adat resam dan kepercayaan masyarakat Tamil menerusi sajak *Immaiyum Marumaiyum* (Duniawi dan Akhirat) penyajak mendedahkan pandangan masyarakat Tamil yang menyangka apabila seseorang sudah meninggal dunia, dia akan dilahirkan semula ke dunia ini. Budaya ini diamalkan sejak

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

turun-temurun oleh masyarakat Tamil. Penyajak cuba membuka minda masyarakat bahawa kelahiran semula bukan bermaksud insan tersebut lahir semula ke dunia ini malah segala kebajikan dan kebaikan yang dilakukan semasa masih hidup akan diingat, dibicara dan disanjungi walaupun jasadnya tiada di dunia ini. Sajak beliau yang bertajuk *Immaiyum Marumaiyum* telah dialihbahasakan oleh pengkaji seperti di bawah. Rangkap yang membincangkan pengajaran ini dicatat dalam bahasa Tamil untuk tatapan umum.

“...
ஒருவன் வாழும் போதே
அவனைப் பற்றி உலகம் பேசுவது இம்மை வாழ்வு
அவன் இறந்த பிறகும்
அவனைப் பற்றி உலகம் பேசுவதே மறுமை வாழ்வு
ஏசு புத்தன் காந்தியைப்பற்றி
இம்மையிலும் பேசினார்கள் - இக்கால
மறுமையிலும் பேசுகிறோம்.
காற்றால் பதுமை செய்து
கண்ணீரால் குளிப்பாட்டும்
கற்பனையில் மயங்காதீர்கள்
கருத்தோடு சிந்தியுங்கள்
சமயச் சொற்களிலும்
பகுத்தறிவு மணக்கும்”
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:13)

“…
Jika adanya kelahiran baru,
sudah semestinya mengenali
kehidupan sebelum ini.
Apakah maksud kelahiran semasa
dan kelahiran semula?
Jika berbicara sewaktu orang itu masih hidup
dikenali sebagai kehidupan semasa
Manakala jika manusia masih berbicara
tentang insan yang sudah meninggal
itu yang dinamakan sebagai kelahiran semula.
Berfikirlah secara rasional,
janganlah mudah terpengaruh
dengan pemikiran kolot
khutbah-khutbah agama
mempunyai maksud tersirat”

Melalui sajak yang bertajuk *Immaiyum Marumaiyum*, panyajak memberi peluang kepada para pembaca untuk membuka minda mereka dan berfikir secara

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

rasional. Menurut Reno Descartes, kita tidak sepatutnya menerima kesemua pendapat atau pandangan tanpa sebarang bukti. Beliau juga menegaskan bahawa oarng yang berfikiran rasional akan menghindari kesimpulan yang dibuat dengan tegesa-gesa dan membuat kenyataan dengan terang dan jelas. Tiada apa yang diragu-ragukan. Maka dalam sajak di atas penyajak membuka minda masyarakat supaya berfikiran rasional kerana apabila dikatakan dengan akhirat adalah maksud tersirat iaitu perbuatan seseorang akan sentiasa disanjung dan dibicarakan oleh semua walaupun mereka sudah tiada di alam ini. Bukan bermaksud lahir semula ke dunia ini setelah meninggal dunia.

Penyajak meneruskan membincangkan tentang adat resam dan kepercayaan yang terdapat dalam agama Hindu. Beliau meminta masyarakatnya jangan mengenepikan kesemua upacara yang diamalkan oleh masyarakatnya dengan anggapan sebagai suatu kebodohan malah menurut beliau, amalan-amalan tersebut memiliki keunikan dan kebenaran tersendiri. Sajak yang bertajuk *Tattuva Ko:langkal:* membincangkan isu di atas.

“...
நமது சடங்குகள் யாவும்
மூடத்தனமென்று
ஒதுக்கிட வேண்டாம்
உண்மை உணர்ந்து
போற்றுதல் வேண்டும்”
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:87)

“…
Jangan mengenepikan
segala upacara agama
dengan anggapan
ianya kejahilan
Malah kita harus menyanjumgi
Kerana mempunyai keunikan dan kebenaran
tersendiri”.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.3.7.1 Kepercayaan Niat

Kajian diteruskan dengan membincangkan sajak seterusnya iaitu *Ithayam The:t:um Iraivan*. Menerusi sajak ini, penyajak mengutarakan sikap kejahilan masyarakat Tamil yang sanggup tawar-menawar kepada Tuhan dengan anggapan bahawa Tuhan akan menunaikan segala permintaan mereka jika mereka berjanji membayar balik dalam apa jua bentuk sebagai membayar nazar. Menurut penyajak yang perpegang teguh pada prinsip rasionalisme, Tuhan hanya mencari hambanya yang ikhlas dan suci dari semua segi. Manusia sebagai insan kerdil tidak boleh menunaikan permintaan Tuhan yang maha berkuasa. Kesedaran dan keinsafan manusia yang diutamakan.

Isu kepercayaan dan kejahilan seterusnya yang dibuat kajian oleh pengkaji adalah melalui sajak yang bertajuk *Mu:vakai Uyirkal:*. Dalam sajak ini sifat manusia yang kerakusan nilai-nilai murni digambarkan. Manusia yang tidak tahu menghormati orang lain ataupun memberi penghormatan kepada umat lain tiada gunanya berdoa pada Tuhan. Petikan berikut dipetik dari sajak di atas untuk mengukuhkan pendapat pengkaji.

“...
மனித உயிர்களை மதிக்காத மனிதன்
இறை உயிரை உணர்வதாகச் சொல்வது
பக்தி யன்று
பக்தி போன்ற ஒரு நடிப்பு
மண்ணுயிரெல்லாம் கடவுளின் வடிவம்
அவரின் மக்கள் என்றுணர்தல்
என்றானே பாரதி!
அதன்படியா நாம் நடக்கிறோம்?”
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:3)

“…
Manusia yang tidak menghormati
manusia lain tidak layak
mengatakan bahawa dia setia pada Tuhan.
Sikap ini dianggap sebagai kepura-puraan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Adakah kita mengamalkan kata-kata Barathi
bahawa segala kehidupan di dunia ini merupakan
bentuk Tuhan?"

Menerusi sajak *Mu:l:ai Vilangkai Ut:ai:theriyungkal:* (Robohkan Penggarian Minda), penyajak menasihatkan masyarakatnya memecahkan belenggu yang mempengaruhi minda mereka sehingga tidak dapat berfikir secara logik. Pengamalan amalan yang tidak berfaedah amat dibidas oleh penyajak. Segala perbelanjaan yang dilakukan untuk pemujaan boleh digunakan untuk pendidikan anak-anak miskin. Menurut beliau lagi, Tuhan akan memberi restu kepada sesiapa yang memberi bantuan kepada golongan yang benar-benar memerlukan. Memberi bantuan kepada orang yang memerlukan bantuan perubatan. Menyatukan bangsa dengan nama Tuhan dan lain-lain lagi. Jadi sebagai bangsa yang perihatin, kebebasan daripada belenggu yang mempengaruhi minda selama ini amat diperlukan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

"…
சாமியை வைத்துத் தொண்டு செய்கிறார்கள்
நாமும் அங்ஙனம் செய்யக்கூடாதா?
நல்லது செய்தால் பூகம்பம் வருமா?
மூளை விலங்கு போட்டுக் கொண்டால்
முன்னுக்கு வருவது எப்படி?"
(*Ponman:i Kan:aikal*, 1990:65)

"…
Apakah kita tidak boleh mengikuti
orang-orang yang berbakti
seolah-olah atas nama Tuhan.
Akan berlakukah gempa bumi
sekiranya berbuat baik?
Bagaimana mencapai kemajuan
sekiranya menggarikan otak"

Hasil kajian menunjukkan bahawa penyajak berpendapat masyarakat Tamil amat memerlukan penasihat agama seperti yang teradapat dalam agama lain jika inginkan reformasi yang menentukan masa depan bangsanya. Pengkaji dapati penyajak dengan berani mengemukakan pandangan beliau dengan harapan perubahan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

akan berlaku pada masyarakatnya. Hasrat beliau supaya masyarakatnya berubah mengikut zaman dapat kita lihat dengan jelas. Sebagai kesimpulan, pengkaji telah merumuskan perbincangan aspek agama menerusi sajak-sajak yang terdapat dalam kumpulan sajak Kaliaperumal iaitu *Ponman:i Kan:aikal:*dan*Ponman:i Cinhthanaikal:*yang menggambarkan cerminan teori rasionalisme secara ringkas dan kelojikan mengikut objektif kajian melalui jadual di bawah.

Jadual 4.10

Jadual menunjukkan senarai sajak yang membincangkan adat resam dan kepercayaan

Bil	Sajak	Kum	Hlm
1	*Immaiyum Marumayum*	PK	13
2	*Kovilkal:ukku Aimpathu Lat:cam Vasu:l*	PK	82
3	*Ithayam The:t:um Iraivan*	PK	50
4	*Mu:vakai Uyirkal:*	PS	3
5	*Val:l:ala:r Vakuththa Ol:i Nheri*	PS	32
6	*Vit:a Ve:n:t:iyatai Vithuvate: Me:l*	PS	41
7	*Mathatai Matrungkal: Matham Ma:ra:thi:rkal:*	PS	103
8	*Thaththuva Ko:langkal:*	PS	87
9	*Caivam Enra:l Enna?*	PK	40
10	*Kolla: Nho:nbu*	PK	67

4.3.8 Kasta

Satu lagi elemen kebudayaan yang wujud dalam institusi masyarakat India ialah amalan kasta. Sistem kasta ialah suatu sistem yang rigid dan hanya ditentukan oleh faktor kelahiran. Dalam sistem ini tidak terdapat *social mobility* tetapi kemungkinan boleh terjadi melalui proses *hipergamy*. Bagi penyajak Kaliaperumal, amalan ini dianggap sebagai amalan yang kurang sihat dan menjejaskan masyarakat India di

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

negara ini. Sistem kasta ini dianggap sebagai warisan kebudayaan dari negara India (Murasu Nedumaran, 1997:716).

Amalan kasta ini dilihat sebagai warisan sosial yang telah dibawa oleh generasi pertama masyarakat India ke negara ini apabila mereka berpindah. Sistem ini telah mengkucar-kacirkan kehidupan masyarakat India. Amalan ini dikatakan membawa perpecahan dalam kalangan masyarakat India di negara ini. Perpecahan masyarakat kepada empat kumpulan menyebabkan mereka mensisihkan kehidupan daripada institusi masyarakat dan hidup berpuak-puak. Perpecahan ini juga telah membawa kepada perbezaan status sehingga kumpulan teratas dalam kasta menganggap diri mereka lebih mulia dan kumpulan terendah dalam kasta dianggap hina. Sistem *Varna* ini telah lahir pada abad keempat di utara dan selatan India dan bermula dengan berasaskan kepada jenis pekerjaan dan kemudiannya berkembang atas faktor kelahiran. Faktor-faktor seperti politik, ekonomi dan keagamaan telah mempengaruhi perkembangan sistem ini. Terdapat empat kelas dalam sistem ini iaitu *Brahmin, Satria, Vaisya* dan *Sutra* (Iraiyarasan, P. 1993:189). Pada dasarnya kelahiran sistem *Varna* dikaitkan dengan pengkelasan masyarakat mengikut jenis-jenis pekerjaan yang mereka lakukan dan bukannya berdasarkan keturunan atau faktor kelahiran. Pengkelasan ini adalah berdasarkan aspek keagamaan, politik, ekonomi dan pertanian serta pertukangan. Tetapi peredaran zaman dan pengaruh pelbagai faktor telah menjejaskan sistem ini sehingga sistem *Varna* dikaitkan dengan faktor kelahiran. Institusi masyarakat sudah dicemari dengan amalan kasta ini sehingga telah wujud pelbagai protes ke atas amalan ini sehingga abad ke-20.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Dalam kehidupan masyarakat, manusia dianggap sama dan melihat perbezaan taraf dalam kalangan manusia tidak digalakkan. Amalan kasta dipandang sebagai amalan negatif yang bertentangan dengan norma hidup masyarakat. Penegasan terhadap norma ini dapat dilihat dalam puisi Karaikilar yang bertajuk *Puththanai Arika* dalam antologi sajak *Malaycia Tamil- Kavithai Kalanjiyam* (1997:277):

„…walaupun menyedari
padahnya kepada pengamal
Mengapakah wabak kasta
Masih dipikul di bahu kamu…?

Amalan kasta dianggap sebagai elemen yang tidak sihat dalam kehidupan masyarakat. Amalan negatif ini menyebabkan wujudnya perbezaan taraf dalam kalangan anggota masyarakat. Amalan ini dikatakan membawa pelbagai kesan negatif kepada masyarakat. „Satu bangsa dan satu Tuhan" merupakan falsafah hidup masyarakat India yang telah dilaung-laungkan oleh pendita Tamil sejak zaman sanggam. Karya sastera klasik *Nha:lat:iya:r* pula menegaskan bahawa perbezaan taraf manusia tidak mempunyai kaitan dengan faktor kelahiran. Sebaliknya dipengaruhi oleh faktor kekayaan, pertapaan, pelajaran dan amalan mulia. Manakala seorang lagi pemuisi klasik Auvaiyar mengatakan bahawa faktor kejantinaan sahaja menjadi elemen tunggal yang membezakan manusia (Iraiyarasan. P, 1993:187-207). Persaudaraan ummah dan menganggap semua anggota masyarakat sebagai saudara merupakan faktor hidup masyarakat India sejak zaman silam. Melihat perbezaan dalam kalangan anggota masyarakat dianggap perbuatan yang tidak berperikemanusiaan. Pencapaian dalam bidang-bidang tertentu dan pengalaman nilai-nilai mulia dalam kehidupan menjadi faktor kewujudan jurang perbezaan dalam kalangan anggota masyarakat.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Sebagai permulaan, pengkaji akan menemui dan merungkai sajak-sajak Kaliaperumal yang membincangkan tentang isu kasta dalam aspek sosial. Sehingga dewasa ini masih terdapat banyak masalah yang memerlukan penyelesaian. Oleh itu bahan-bahan yang mengkaji dan meyelesaikan masalah kasta secara langsung amat diperlukan. Status quo dan diskriminasi kasta memainkan peranan sebagai benteng penghalang untuk kemajuan seseorang individu dan amat meruncing apabila tiba masanya mencari pasangan hidup dalam kalangan masyarakat India. Sehingga hari ini kedua-dua isu ini menjadi masalah utama masyarakat India.

Isu kasta telah meresap jauh ke dalam sanubari masyarakat India dan sehingga kini mengakibatkan banyak tragedi buruk. Umat manusia yang sebangsa dipisahkan oleh sistem kasta dan diskriminasikan sebagai yang mulia dan hina hanya kerana kelahirannya.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

> "Agama Hindu menerima sistem kasta. Pemimpin India pula membenarkan diskriminasi kasta dan unsur penghinaannya" (Pillai, K. K. 1979:409).

Tambahan pula kesahihan unsur-unsur sistem kasta diperlihatkan dalam kebanyakan bahan bacaan seperti novel dan cerpen Tamil sebagai,

> "Sistem kasta dalam agama Hindu adalah suatu perundangan kuku besi" (Desai, A. R. 1966:409)

Penyajak Kaliaperumal mengutarakan isu kasta dalam kedua-dua kumpulan sajak beliau iaitu *Ponman:i Kan:aikal:* dan *Ponman:i Cinhthanaikal:*. Terdapat sejumlah empat buah sajak dalam kumpulan sajak *Ponman:i Kan:aikal:* manakala kumpulan sajak *Ponman:i Cinhthanaikal:* pula mengandungi sebanyak empat buah. Kesemua sajak yang dikaji telah menyentuh pemikiran rasionalisme dan didapati

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

sesuai kerana masih terdapat segelintir kumpulan manusia dalam masyarakat India yang mengamalkan sistem kasta. Menerusi sajak *Kin:t:i Kil-angkethuka:the:*, penyajak mencerminkan kerasionalnya bahawa sebelum berkenalan dengan seseorang, kita tidak seharusnya bertindak dengan hanya mendengar pandangan orang lain tentang asal-usul, kasta dan keluarga individu tersebut. Jika kita bertindak dengan mendengar pandangan orang lain tanpa berfikir, individu tersebut akan kelihatan seperti yang disebut oleh orang ramai tadi. Situasi yang sama mungkin akan berlaku pada diri kita juga. Pengkaji memilih serangkap dari sajak *Kin:t:i Kil-angkethuka:the:* yang menerangkan mesej di atas untuk rujukan.

“...
பழகுமுன்னரே ஒருவருடைய
சாதியைப் பற்றியும்
குடும்பத்தைப் பற்றியும்
பலவீனங்களைப் பற்றியும்
பிறர் சொல்வதைக் கேட்டுக் கொண்டு
தவறான எண்ணத்தோட பழகினால்
நல்லவன்கூடத் தீயவனாகத்தான் தென்படுவான்
...”
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:25)

“…
Jika menjalin persahabatan dengan
Mengetahui kasta keluarga tersebut,
Maka mereka akan kelihatan seperti yang jahat

Menurut beliau lagi, seseorang individu dianggap sebagai seorang yang disanjungi jika mempunyai kualiti yang unggul dan bukan hanya dengan merujuk pada kasta. Sajak *Uyarnhtha Manithan* menggambarkan isu ini. pengkaji telah memetik rangkap yang menerangkan mesej di atas sebagi rujukan.

“...
உடையும் நடையும் ஒழுங்காக இருந்து
பேச்சும் பண்பும் சரியாக இருந்து
பழக்கவழக்கமும் தெளிவாக இருந்து,
அடைவும் பண்பும் அமைந்து விட்டால்
அவனே உலகில் உயர்ந்த மனிதன்.
சாதியைத் தூக்கிக் குப்பையில் போட்டு

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

சரிநிகர் சமானமாய் நடத்த வேண்டும்!
இவ்வாறு நடப்பவனும், பிறரை
அவ்வாறு நடத்துபவனுமே உயர்ந்த மனிதர்கள்.''
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:33)

"…
Jika seseorang itu mempunyai segala kebaikan
Iaitu dari segi pemakaian, perlakuan, bersikap jujur
Maka dia dianggap orang yang disanjungi.
Membuang Sikap bermesra dengan mengutamakan kasta
Harus dibuang.
Insan yang sebeginilah dianggap sebagai orang yang terlohor.

Seterusnya dalam sajak beliau yang bertajuk Innum *Eththanai Me:yppa:rkal:o:?* digambarkan kejahilan masyarakat India dengan mengagung-agungkan kasta mereka. Pada kebiasaanya jika terdapat sekumpulan orang Tamil dan seorang individu asing, kumpulan orang Tamil akan mendengar segala percakapan individu asing tersebut. Mereka lebih percaya dan menghormati individu tersebut. Mengapakah keadaan ini berlaku? Ini adalah kerana sikap masyarakat Tamil yang tidak suka memilih ketua dalam kalangan mereka dan mematuhi arahan ketua tersebut. Mereka lebih senang mendengar pandangan kaum lain walaupun majoritinya sedikit. Justeru, selama-lamanya masyarakat India akan dipengaruhi oleh kaum lain jika keadaan ini berterusan. Rangkap dari sajak *Eththanai Me:yppa:rkal:o:?* dipetik untuk tatapan para pembaca.

"…
தமிழர்கள் தங்களில் ஒருவனைத்
தலைவனாக்கிக் கொண்டு
அவன் சொற்படி நடக்க விரும்புவதில்லை.
ஏன் தெரியுமா?
தமிழர்களுக்குச் சாதியில் உள்ள பற்றுத்
தன் இனத்தில் ஏற்படவில்லையே!
தமிழர்களின் இந்தப் பலவீனத்தைத்
தெரிந்து கொண்டதால்தான்
ஓர் ஊமைக் குல்லாக்காரன்
நாலரை கோடி ஆடுகளை
பலநாள் மேய்த்தார். இன்னும்
எத்தனை மேய்ப்பார்களோ!''
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:49)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

"…
Orang India tidak gemar cara
Kepimpinan melalui teladan
Sebab mereka lebih mengutamakan kasta
Malangnya sikap ini tidak ada pada sanubari
masyarakat India
..."

Sajak yang bertajuk *Pan:am Vanhtha:l Paththum Varum* mendukung tema kejahilan masyarakatnya yang memberi keutamaan kepada wang. Menurut beliau, keutamaan kasta tidak begitu menonjol apabila masyarakatnya menghadapi masalah-masalah seperti kesihatan, semasa menerima rawatan, pada waktu kelaparan dan semasa kematian. Tetapi, apabila tiba masa wang diberi keutamaan maka muncul kancah kasta dan memainkan peranan penting dalam kahidupan seseorang. Cerminan pemikiran rasionalime dapat kita lihat menerusi sajak ini.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

"…
மனிதனுக்குப் பணம் வரும்போது மட்டும்
சாதி பார்த்து வந்து விடுகிறதே!
ஏன்?
ஏனென்றால் நாங்கள் தமிழர்கள் அல்லவா!
பணம் வந்தால் பத்தும் வரும்
பசி வந்துவிட்டால் பத்தும் பறந்துவிடும்"
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:83)

"…
Orang yang berada lebih mengutamakan
kasta.
Mengapa?
Sebab, kami orang India.
Maka, jika ada wang
kasta dipentingkan.
Jika kelaparan kasta tidak dipentingkan

Manakala menerusi sajak *Ca:thikal: Un:t:u Pe:thangkal: Illai* yang terdapat dalam kumpulan sajak *Ponman:i Cinhthanaikal:*, dibincangkan bahawa walaupun amalan kasta dalam kalangan masyarakat India di negara ini tidak begitu menonjol

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

namun masih terdapat pihak-pihak tertentu memberi keutamaan terutamanya semasa melakukan upacara perkahwinan. Memasuk dan mencetak nama kasta dalam kad jemputan perkahwinan menunjukkan sikap sesetengah pihak mencari publisiti murah dalam memelihara amalan ini. Perjuangan menentang kasta di Malaysia melalui reformasi berjaya jika dibandingkan dengan negara India (Murasu Nedumaran, 1997:126). Sajak yang bertajuk *Thiruman:a Al-ai:pukal:* membincangkan isu ini. Dalam sajak ini, penyajak menyentuh tentang penggunaan nama kasta dalam kad jemputan. Penyajak mempersoalkan budaya penggunaan kasta yang masih wujud dalam kalangan bangsanya dalam zaman serba moden ini. Dalam kalangan masyarakat majmuk masih wajarkah kasta diamalkan? Mengapa kita harus bangga dengan kasta yang tidak memberi apa-apa manfaat dan tidak mewujudkan sikap harmoni harus kita agung-agungkan? Tidak memadaikah dengan hanya menulis nama dengan perasaan semangat satu bangsa iaitu bangsa Tamil? Teori rasionalisme dapat kita lihat dalam sajak *Thiruman:a Al-aipukal:*.

> *“…*
> *தமிழர்களை அழைக்கின்ற அழைப்பிதழில்*
> *சீனர் மலாயர் சேர்ந்து வாழும் நாட்டில்*
> *தமிழர் என்ற உணர்வோடு எழுதினால் போதாதா?*
> *சாதிப் பெயரையுமா போட வேண்டும்?*
> (*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:63)

> “…
> Negara yang mana orang Cina dan Melayu hidup
> bersama
> mengapakah disertakan dengan nama kasta
> pada kad jemputan kepada orang Tamil
> apakah tidak cukup ditulis dengan
> perasaan sebagai orang Tamil?

Sajak seterusnya iaitu *A:rukat:t:alaikal:* membincangkan bagaimana menghapuskan diskriminasi kasta yang wujud dalam kalangan masyarakat India. Menurut penyajak, diskriminasi ini tidak sepatutnya kita hapuskan malah membiarkan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

terhapus dengan sendiri. Bagaimana keadaan ini boleh berlaku sedangkan isu kasta wujud berzaman-zaman lamanya? Inilah yang dikatakan kerasionalan. Apabila seorang individu tersebut berusaha untuk kemajuan diri dan maju maka dunia yang mementingkan materialisme ini akan menerimanya sebagai seorang yang dihormati. Maka dengan sendirinya diskriminasi kasta akan hilang. Masyarakat hanya akan melihat kejayaan individu tersebut dan tidak ada masa untuk menggali dan mencari akar umbi kelahirannya. Dalam sajak ini juga, empat baris terakhir yang membincangkan isu di atas dipetik dan dicatat di bawah untuk bacaan para pembaca.

“...
தன்னை உயர்த்திக் கொண்டால்
தாழ்ந்த சாதியில்லை.
எனவே உன்னை உயர்த்திக் கொள்.
உலகம் உன்னை ஏற்றுக் கொள்ளும்.”
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:89)

“…
Jika memajukan diri
Kamu bukan berkasta rendah.
Maka, majukan diri kamu
Dunia akan sanjung kamu”.

Menerusi sajak *Va:nulakil Nhya:nikal:,* juga telah digambarkan sikap masyarakat India yang masih mengamalkan sistem kasta. Penyajak berasa kesal kerana masyarakatnya tidak mahu berubah walaupun ramai penyair-penyair agung seperti Thiruvalluvar, Avvai dan Mahakavi Barathiar lahir di dunia ini untuk menentang pengamalan kasta menerusi hasil karya mereka.

“...
பிறப்பொக்கும் எல்லா உயிர்க்கும்” என்று
பேசிய வள்ளுவர் பேச்சைக் கேட்டீர்களா?
சாதிகள் இரண்டொழிய வேறில்லை” என்று
சாற்றிய அவ்வைப் பேச்சைக் கேட்டீர்களா?
சாதிகள் இல்லையடி பாப்பா – குல
தாழ்ச்சி உயர்ச்சி சொல்லல் பாவம் - என்று
கூறிய பாரதி பேச்சையாவது கேட்டீர்களா?
ஓட்டைச் செவியர்களுக்கு உரைத்தது யாவும்
ஒன்றும் பயன் தரவில்லையே என்று
உணர்ந்து வருந்தி கண்ணீர் விட்டனர்

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

தற்கொலை செய்து நிம்மதி அடைந்தனர்
...”
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:93)

“...
Walaupun ramai penyair-penyair agung
membincangkan kesan negatif amalan kasta
masih tiada perubahan dalam kalangan kaum India!”.
Oleh yang demikian
mereka meninggalkan dunia ini dengan rasa kesal
…”

Pengkaji telah menyenaraikan sajak-sajak dari kedua kumpulan sajak iaitu *Ponman:i Kan:aikal:* dan *Ponman:i Cinhthanaikal:* yang membincangkan isu kasta dalam bidang sosial mengikut objektif kajian untuk mengukuhkan pendapat pengkaji.

Jadual 4.11

Jadual menunjukkan senarai sajak yang membincangkan kasta

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Bil	Sajak	Kum	Hlm	Realiti
1	*Kint:i Kil-nket:uka:the:*	PK	25	Masih dipraktikkan
2	*Uyarnhtha Manithan*	PK	33	oleh segelintir
3	*Innum Eththanai Me:ypa:rkal:o:?*	PK	49	masyarakat
4	*Thiruman:a Al-aipukal:*	PS	63	
5	*Pan:am Vantha:l Paththum Varum*	PK	83	
6	*Ca:thikal: Un:t:u Pethangkal: Illai*	PS	20	
7	*A:rukaththalaikal:*	PS	89	
8	*Va:nulakil Nhya:nikal:*	PS	93	

4.3.9 Aspek Norma

Norma ialah peraturan yang menyusun cara perlakuan dan tingkahlaku individu dalam masyarakat (Paktavatchala Bharathy, C. 1990:171). Manakala dalam buku *Sociology* (Richard, T. Schaefer, 1995:68) norma didefinisikan seperti berikut:

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

„Norms areestablished standards of behaviour maintained by a society"

Dengan itu norma dapat dikatakan sebagai garis panduan kepada tingkahlaku yang wajar dalam sesebuah masyarakat sama ada yang berbentuk formal atau tidak formal. Penyajak Kaliaperumal telah menyentuh pelbagai aspek norma menerusi sajak-sajak beliau yang menyelubungi masyarakat India baik yang negatif ataupun yang positif. demi membentuk kebudayaan masyarakat India.

Penyajak telah menyentuh aspek norma melalui keperihalan manusia dan sifat-sifat manusia yang terdiri daripada kematangan, kerajinan, kearifan (keintelektualan), kesedaran, kejahilan, kebendaan (materialistik), kemahiran, keadilan, kelemahan dan kesihatan. Cerminan teori rasionalisme dapat dilihat dalam sajak-sajak ini yang banyak membincangkan kejahilan masyarakat India. Penyajak mengharapkan perubahan dalam kalangan bangsanya untuk menikmati kehidupan yang lebih produktif.

4.3.9.1 Kebolehan Berfikir

Sebagai permulaan, sajak yang pertama dari kumpulan sajak *Ponman:i Kan:aikal:* iaitu sajak yang membawa tajuk *Manithane: Ke:l:*, menyentuh tentang pembukaan minda masyarakat Tamil supaya berfikir. Teori rasionalisme yang menjadi intipati perbincangan kajian ini dapat kita lihat menerusi sajak ini. Menurut penyajak Kaliaperumal, di alam yang indah ini Tuhan menganugerahkan sumber air dan sumber api untuk membantu manusia menjalani kehidupan. Kedua-dua sumber ini hanya mempunyai tenaga tetapi tidak bernyawa. Tumbuh-tumbuhan, haiwan dan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

hidupan lain pula walaupun bernyawa dan memiliki akal malangnya mereka tidak boleh berfikir secara waras seperti manusia. Akan tetapi manusia ciptaan Tuhan yang terulung dianugerahi minda untuk berfikir secara waras. Daya fikir, kemahiran bertindak mengikut penyusunan dan kejituan, kepimpinan yang unggul hanya terdapat pada makhluk yang digelar manusia. Minda manusia mempunyai kebolehan yang tidak ditandingi. Maka manusia disyorkan menggunakan akal fikiran dalam semua situasi. Warga asing berjaya dalam semua bidang dan menuju ke arah kemajuan menggunakan akal fikiran sehingga menjelajah bulan dan bintang. Beliau mempersoalkan kebolehan masyarakatnya yang takut untuk berfikir.

"...மனிதனின் அறிவு அளவிலா ஆற்றலுடையது
அயல் நாட்டார் அதனைப் பயன்படுத்துகிறார்
நாமோ அதைப் பார்த்துப் பயப்படுகிறோம்.
சிந்திக்கவே பயப்படும் தோழனே – நீ
செயல்படுவது எப்போது?"
(*Ponman:i Kan:aikal:,* 1990:1)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

"…
Keberkesanan minda manusia
tidak boleh ditandingi
Negara membangun menggunakan minda secara optimum
Malangnya kita, takut untuk berfikir.
Bilakah kita akan bertindak?

4.3.9.2 Kerajinan

Sajak beliau yang bertajuk *Pun:n:iya Pu:miyil El-aiya:?* menyentuh kemakmuran tanahair Malayasia yang kaya dengan segala jenis kemudahan. Jika kita berusaha, segala kenikmatan akan kita peroleh. Penyajak berpendapat jika masih terdapat orang miskin di negara anugerah Tuhan yang maha berkuasa, pasti ada sesuatu yang tidak kena. Kenalpasti kekurangan tersebut dan cuba mencari jalan untuk menyelesaikan masalah tersebut. Jika berusaha, sudah pasti kejayaan dalam tangan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

''மலேசிய நாடு ஒரு புண்ணிய பூமி
இங்குப் பிச்சைக்காரர்களும்,
அரச வாழக்கை நடத்துகின்றனர்.
உணவு, உடை, உறைவிடம்
எல்லோருக்கும் குறைவின்றிக் கிடைக்கிறது
இந்தப் பண்ணிய பூமியில்
ஒருவன் ஏழையாக இருக்கிறான் என்றால்,
அவனிடம் ஏதோ ஒரு குறை இருக்கின்றது
அந்தக் குறையென்ன வென்று,
கண்டு பிடித்து, அதனை உடனடியாகத்
திருத்திக் கொண்டால்,
நிறைவாழ்வு வாழலாம்
முயற்சி செய்யுங்கள்
உயர்ச்சி கிட்டும்!''
(*Ponman:i Kan:aikal*:,1990:4)

"…
Negara Malaysia bumi bertuah
Pengemis juga menikmati kehidupan yang sempurna
Tiada kekurangan
Makanan, pakaian dan tempat perlindungan
Jika terdapat insan yang miskin di bumi bertuah ini
maka ada kekurangan pada insan tersebut
Jika mencari jalan dan menyelesaikan masalah tersebut
dapat menikmati kehidupan yang bahagia
Rajinlah beriktiar!

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jika ditelti realitinya, masyarakat Tamil memang kaya dengan sikap kerajinan mereka. Sikap ini dapat kita lihat sejak zaman penjajahan British di Tanah Melayu. Masyarakat India dibawa masuk ke Tanah Melayu dari negara India pada zaman itu semata-mata untuk memenuhi keperluan tenaga buruh di ladang-ladang kopi, tebu dan getah (Rajantheran, M. 1994:1). Hutan belantara dibersihkan. Jalanraya dibina dan diturap. Kawasan perumahan diterokai.

Tema kerajinan dapat juga dilihat dalam sajak yang bertajuk *Muyarciye: Va:l-vu!*. Mesej yang ingin disampaikan oleh penyajak kepada masyarakatnya memang kena pada tempat. Beliau kaitkan slogan orang Jepun iaitu Hidup Berusaha! Menurut beliau, manusia tidak sepatutnya memikirkan hari esok. Fikirkan tentang hari ini dan kala ini. banyak tugasan yang harus diselesaikan pada kala ini juga. Jika hanya

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

memikirkan tentang hari esok tidak akan membawa sebarang manfaat. Dengan hanya melaksanakan tanggungjawab yang sepatutnya kita selesaikan segala kerungsingan akan hilang. Seseorang individu yang mempunyai kualiti-kualiti seperti kebenaran, kejujuran, percaya pada usaha, rendah diri dan belas kasihan akan sentiasa diredai Tuhan. Tuhan tidak akan membantu kepada orang yang hanya menyalahkan takdir.

‘‘நாம் எப்போதும்
நாளைய பொழுதைப்பற்றிக் கவலைப்படக்கூடாது
ஏனென்றால்
நேற்றைய பட்டறிவுதான் நினைவில் நிற்கிறதே!
எனவே, இன்றைய பொழுதையே சிந்தியுங்கள்
நிரம்பக் கடமைகள் தேங்கிக் கிடக்கின்றன.
உண்மையும் நேர்மையும்
உழைப்பில் நம்பிக்கையும்
பணிவும் கனிவும்
பண்பினில் தெளிவும்
என்றும் இருப்பவர்க்கு
இறைவன் துணை எப்போதும் உண்டு
நம்பிக்கையோடு செயல்படுங்கள்.
நாளைய பொழுது
நம்பிக்கை உடையதாக விடியும்!
இன்றைய கடமைகளைச் செய்யாமல்
நாளைய பொழுதைப்பற்றிக் கவலைப்படுபவன்
வாழத் தெரியாத கோழை – வழி தெரியாத பேதை,
கவலைப்படுவதாலும் கண்ணீர் விடுவதாலும்
பிரச்சனைகள் தீருமென்றால்
கடவுளுங்கூட நம்முடன் வந்து
கவலைப் படத் தயாராகி விடுவார்
கடமைகளைச் செய்வதன் மூலமே
கவலைகளை நீக்க முடியும்.
எனவே,
நம்பிக்கையோடு எழுந்திரு!
முயற்சியோடு செயல்படு!
முயற்சியுள்ளவனே உயர்ச்சி பெறுவான்!
முயற்சியே வாழ்வு!
முயற்சியே வாழ்வு!
இதுதான் ஜப்பான் நாட்டினரின்
முன்னேற்ற மந்திரம் ஆகும்’’
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:85)

“jangan membuang masa dengan memikirkan
keesokan hari kerana pengalaman masa lampau
memberi pengajaran!
Fikirlah kala ini!
Banyak tugas harus disiapkan
Orang yang jujur, ikhlas, sanggup
membanting tulang, sikap rendah diri
akan sentiasa dilindungi Tuhan!
Orang yang tidak menunaikan tanggungjawab hari ini

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

tetapi memikirkan hari esok adalah penakut
Hanya melalui pelaksanaan tanggung jawab
dapat menjauhi kedukaan.
Jadi, bangun dengan harapan
Beriktiar, kerana orang beriktiar
Akan mengecapi kemajuan
Inilah slogan orang Jepun"

Menurut beliau orang yang hanya memikirkan hari esok merupakan seorang penakut. Maka laungan bangun berusaha ke arah kemajuan ditujukan kepada bangsanya supaya dapat menikmati kehidupan yang lebih terjamin.

4.3.9.3 Sikap Percaya pada Diri Sendiri

Melalui sajak *Than Kaiye: Thanakku Uthavi* dan *Nha:lupe:r Ve:n:t:um* pula disentuh tentang sikap percaya pada diri sendiri. Sikap ini harus diamalkan oleh setiap individu jika ingin menikmati kemajuan. Sentiasa mengharapkan belas kasihan orang lain dilarang sama sekali oleh penyajak. Pada masa yang sama juga penyajak menasihatkan jangan amalkan sikap benci. Ini adalah kerana ada kalanya sikap ini membawa padah yang mana orang yang kita percaya akan memperdayakan kita. Masyarakat Tamil pada asasnya memang kaya dengan sikap belas kasihan sehingga sanggup melakukan apa sahaja demi membuktikan kepercayaan mereka. Senario-senario ini dapat kita lihat dalam filem-filem Tamil yang menayangkan adegan yang bertemakan persahabatan, percintaan dan lain-lain lagi. Contohnya seorang hero sanggup melakukan pembunuhan demi persahabatan. Dia digambarkan sebagai hero dalam filem, tetapi pada kehidupan realitinya dia telah melakukan satu kesalahan yang melanggari undang-undang dan akan dibawa ke muka pembicaraan. Filem

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

memang mempengaruhi remaja kini yang sanggup melakukan perkara-perkara yang dilarang dan akhirnya membawa kesengsaraan.

“...அதுபோல எந்த ஒரு
வேலையில் இறங்கும் போதும்
நம்முடைய பணபலத்தை நம்பியே
கையை வைக்க வேண்டும்.
பெற்ற மக்கள் துணைபுரிவார்கள் என்றோ,
உற்ற சுற்றம் உதவும் என்றோ,
வேலையில் இறங்கினால்
வீணான கவலைகள் தானாக வந்துசேரும்
உறவும் - நட்பும் - பணமில்லாத போது
உறுதியாகவும் இருக்காது
உதவியாகவும் இருக்காது
தன்கையே தனக்குதவி
என்பதே சரியான விதி!
எனவே,
யாரையும் நம்பி ஏமாறவேண்டாம்.
யாரையும் வெறுத்து ஒதுங்கிடவேண்டாம்.”
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:12)

“…
Membuat sesuatu dengan
kekuatan diri sendiri
jangan harapkan anak-anak, sanak-saudara
kerana akan membawa kerungsingan
amalkan sikap berdikari
jangan kena tipu
jangan memencilkan diri dengan sikap membenci sesiapa”

Penyajak memberi peluang membuka minda masyarakatnya dan berfikir secara rasional seperti yang terdapat dalam teori rasionalisme. Menurut tokoh rasionalisme Rene Descartes, kita tidak sepatutnya menerima kesemua pendapat atau pandangan tanpa sebarang bukti (Meilani Kasim, 2011:20). Beliau juga menegaskan bahawa orang yang berfikiran rasional akan menghindari kesimpulan-kesimpulan yang dibuat dengan tergesa-gesa dan membuat kenyataan dengan terang dan jelas. Tiada apa yang diragu-ragukan. Maka menerusi sajak *Than Kaiye: Thanakku Uthavi*penyajak membuka minda masyarakat supaya berfikiran rasional.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Menerusi sajak *Perithinum Perithu Cei*, penyajak mencerminkan teori rasionalime dengan memberi nasihat kepada bangsanya supaya berbuat sesuatu biarlah secara besar-besaran. Contohnya, walaupun mencuri RM5 ataupun RM500 dikatakan kecurian. Tetapi jika berjaya mencuri RM50 juta dikatakan sebagai keberanian. Manusia zaman moden ini menerima secara positif jika dilakukan secara besar-besaran dan apabila dilakukan oleh orang yang berpengaruh. Walaupun yang baik mahupun tidak baik lebih baik lakukannya secara besar-besaran untuk menjadi popular. Bukan bermaksud penyajak menyuruh bangsanya melakukan kesalahan mencuri tetapi kita harus melihat kerasionalannya. Mesej sajak ini membawa maksud tersirat yang mana manusia biasa yang membuat kesalahan kecil akan menerima hukuman yang setimpal manakala orang besar-besaran melakukan kesalahan walaupun kesalahan tersebut tidak boleh dimaafkan bebas daripada hukuman semata-mata orang itu berpangkat atau berpengaruh.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

“பெரிதினும் பெரிது செய்தால்
பெருமை சேர்ப்பது உலக மரபு.
நல்லது செய்தாலும் சரி
கெட்டது செய்தாலும் சரி
பெரிதாகச் செய்வதே நவீன உலகம்
எனவேதான் சொல்கிறேன்
பெரிதினும் பெரிது செய்யுங்கள்
பெரிதினும் பெரிது கேளுங்கள்”
(*Ponman:i Kan:aikal:,* 1990:7)

“…
Masyhur jika sesuatu yang dibuat secara besar-besaran
merupakan amalan umum
Baik perbuatan yang positif ataupun negatif
Maka buatlah sesuatu secara besar-besaran
Mintalah secara besar-besaran”

Seterusnya sikap tidak percaya pada diri sendiri amat dibidas oleh penyajak menerusi sajak *Mannippe: Kit:aya:thu*. Pemikiran rasionalisme dapat kita lihat

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

menerusi sajak ini yang mana menurut beliau seorang individu tidak layak hidup di dunia jika dia tidak memiliki kepercayaan pada diri sendiri.

“...
தன்னம்பிக்கை இல்லாதவன்
இருப்பதும் ஒன்றுதான்
இறப்பதும் ஒன்றுதான்”.
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:32)

“…
Insan yang tiada nilai percaya pada diri sendiri
tidak layak hidup di dunia”

4.3.9.4 Kesihatan

Selain itu penyajak juga menyentuh tentang tema kesihatan. Walaupun sajak-sajak ini ditulis pada tahun 1990-an, beliau sudah mengagak masalah kesihatan akan meruncing dalam masyarakatnya pada era moden ini. Penyakit-penyakit seperti diabetes, darah tinggi dan lemah jantung amat popular dalam kalangan masyarakat Malaysia amnya dan masyarakat India khususnya buat masa ini. Amalan pemakanan yang sihat akan menjamin kesihatan. Inilah yang dilaungkan oleh penyajak menerusi sajak-sajak beliau yang bertajuk *Va:yaik Kat:t:ina:l Kuthraiyum Uthaikkala:m*, *Ut:alam Kurainhtha:l Nho:ikal: Kuraiyum* dan *Val:l:uvar Ku:riya Iru Porul:*. Pengkaji mengambil sebuah rangkap dari sajak dan *Val:l:uvar Ku:riya Iru Porul:* untuk dibincang.

“வாயையும் கட்டாமல்
வயிற்றையும் கட்டாமல்
நினைத்த உணவை அளவில்லாமல் சாப்பிட்டால்
நீரிழிவும் - இரத்தக் கொதிப்பும் வந்து தொலையும்
வாழ்க்கை முழுவதும்
மருந்தும் கையுமாக மனவேதனை பட்டு
விருந்துக்குப் போயும் வருந்தியே வரவேண்டும்
யாகாவாராயினும் நாகாக்க என்று
வள்ளுவர் சொன்னது

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

வார்த்தைக்கு மட்டுமன்றி
வயிற்றுக்கும் சேர்த்துத் தானோ!"
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:75)

"jika tidak menjaga amalan pemakanan
penyakit seperti diabetes dan darah tinggi
akan mengecam kita
Kehidupan ini akan diselubungi
dengan ubat-ubatan
Maka jagalah kesihatan diri
dengan menjaga amalan pemakanan yang sihat"

Jika meneliti artikel yang dikeluarkan dalam majalah Dewan Masyarakat (2015:1), pada tahun 2014, Kementerian Kesihatan menganggarkan sebanyak 2.6 juta orang rakyat Malaysia tidak menyedari bahawa mereka menghidap penyakit diabetes. Anggaran ini berdasarkan amalan gaya hidup tidak sihat rakyat Malaysia yang mengambil makanan secara berlebihan hingga menjadikan Malaysia negara pengguna gula kelapan paling tinggi di dunia walaupun dengan jumlah penduduk yang agak kecil iaitu kira-kira 28 juta orang. Berada pada kedudukan kelapan daripada 195 buah negara di dunia dan keempat di Asia seharusnya membawa mesej yang harus difahami rakyat negara ini. Menyedari hakikat inilah penyajak Kaliaperumal telah melakar sajak-sajak yang disebut di atas yang mencerminkan kerasionalan menjaga kesihatan. Sebenarnya diabetes merupakan penyakit yang boleh dihindari sekiranya setiap individu berusaha memastikan amalan dan gaya hidup yang sihat diutamakan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.3.9.5 Keikhlasan

Seterusnya dalam sajak *En Pun:n:iyaththil Nha:n Nhalam*, (Sihat kerana Iklas) penyajak menegaskan budaya kebaikan atau kebajikan yang dilakukan oleh seseorang akan sentiasa dilindungi oleh hukum karma memang dipercayai oleh masyarakat

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Tamil di mana-mana. Bukan kerana kebaikan yang dilakukan oleh Tuhan. Maksud yang tersirat di sebalik sajak ini adalah Tuhan akan sentiasa melindungi orang yang melakukan kebaikan. Setiap agama mengajar umatnya membuat kebaikan akan dibalas baik. Itulah rasionalnya.

> "…
> *மெய்யறிவு பேசுவது நாத்திகம் என்றால்*
> *மேன்மை கொள் சைவநீதி விளங்கிடுமா உலகமெல்லாம்?*
> *தன்னம்பிக்கையோடு பேசுவதைக் கூடத்*
> *தாங்கிக் கொள்ளாத தமிழ்இனமா நாம்?*
> (*Ponman:i Kan:aikal:*,1990:50)
>
> "…
> Apakah kaum kita
> tidak menerima kata-kata
> keyakinan?"

Gambaran teori rasionalisme dapat kita lihat dengan jelas dalam sajak *En Pun:n:iyaththil Nha:n Nhalam* (Bahagia kerana Ikhlas) yang mana penyajak cuba membuka daya fikiran masyarakat Tamil supaya dapat menggunakan minda sebelum membuat keputusan dan berbuat baik berpada-pada dan berbuat jahat jangan sekali. Bukan hanya menyalahkan Tuhan atas segala apa yang kita lakukan dengan nama takdir.

Seterusnya dalam sajak yang bertajuk *Akamum Mukamum* (Dalaman dan Luaran) penyajak telah membincangkan tentang perangai segelintir masyarakat yang tidak ikhlas. Masyarakat India sering diingatkan supaya berhati-hati dengan mereka yang suka berpura-pura. Orang yang hidup berpura-pura dan menipu orang lain dianggap sebagai duri dalam daging. Mereka sanggup melakukan pelbagai tipu muslihat dalam memperdayakan orang lain untuk kepentingan diri. Elemen ini dianggap sebagai perkara yang tidak sihat dan anggota masyarakat diseru supaya

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

meninggalkannya. Menurut Thiruvalluvar, manusia harus hidup tanpa motif penipuan dan kepalsuan. Jika bersikap jujur, mereka akan disanjung dan dihormati oleh masyarakat dunia (Varatharasan, M. 2003:61). Masyarakat percaya bahawa sikap ini akan mengundang pelbagai penipuan dan penindasan dalam masyarakat. Jika sekiranya perkara ini diketepikan dalam kehidupan sudah tentu ia akan mendatangkan kebaikan kepada diri sendiri dan masyarakat.

“...
ஒருவனுடைய
முகத்தைப் பார்த்து நல்லவனென்று நம்பிவிடாதே!
பழகிப்பார்த்து
நன்மை தீமைகளை அலசிப்பார்த்துத்
தக்கார்-தகவிலர்
என்ற முடிவிற்கு வரவேண்டும்
இது படிப்பறிவால் வருவதில்லை
பட்டறிவால் வருவதாகும்”.
(*Ponman:i Kan:aikal:*,1990:18)

“…
Jangan menganggap orangnya baik
dengan hanya melihat mukanya.
Harus bergaul dan mengenalinya.
Hal ini bukannya dipelajari melalui pendidikan
malah dengan pengalaman”.

Sajak ini mendukung maksud bahawa kita tidak harus mempercayai sesiapa sahaja secara membabi buta kerana mereka mungkin berpura-pura. Menaruh kepercayaan tanpa rasional akan membawa padah. Mungkin pada suatu ketika kita akan dipergunakan sebagai alat untuk mencapai tujuannya. Tuhan mencipta manusia dengan menganugerahkan daya fiikiran untuk berfikir dibandingkan dengaan ciptaan lain di dunia ini. Oleh itu manusia harus berfikir baik-buruknya sebelum mengambil tindakan selanjutnya. Penyajak Kaliaperumal membuka minda masyarakat India untuk bertindak supaya tidak dipermainkan oleh sesiapa.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.3.9.6 Beradab

Menerusi sajak yang bertajuk, *Thamil-arkal:ukku „Table Manner" Un:t:a:?* Wujudkah adab meja dalam kalangan masyarakat India (*Table Manner*) pula, penyajak menyentuh tentang adab sopan apabila berada di khalayak ramai. Masyarakat sedang memandang tingkah laku kita. Harapan beliau supaya bangsa India harus menunjukkan sikap yang harus diteladani bukan menjadi buah mulut orang. Gambaran tentang adab telah dicerminkan dalam sajak *Thamil-arkal:ukku „Table Manner" Un:t:a:?*

"...
சாப்பாட்டுக்கு இடையில் ஒருவருக்கு ஏப்பம் வந்தது
மற்றவர்களைப் பற்றிக் கவலைப்படாமல் சத்தமாக விட்டான்
அடுத்து இருந்தவனுக்கு அதுபிடிக்கவில்லை.
"டேபிள் மேனஸ்" இல்லாதவர் என்றார்
பக்கத்திலிருந்தவர் என்னைப் பார்த்து
தமிழர்களுக்கு "டேபிள் மேனஸ்" உண்டா? என்றார்
...
தமிழர்கள் சிந்தித்து நெறிப்படுத்த வேண்டிய துறைகள்
இன்னும் ஏராளமாக உள்ளனவே!"
*(Ponman:i Kan:aikal:,*1990:62)

"...
Di suatu majlis makan
banyak juadah dihidangkan
ramai yang menikmati juadah-juadah
Tiba-tiba kedengaran bunyi sendawa
dikeluarkan tanpa rasa malu
Orang ramai berasa kurang senang
Ada yang beritahu orang India
tiada adab meja
...
Saya pula sedih
kerana orang India perlu
berubah dalam kebanyakan hal

Menerusi sajak ini, penyajak menggambarkan pengalaman beliau apabila berhadapan dengan masyarakat yang tidak bermoral. Penyajak kecewa melihat

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

bangsanya diperendahkan. Tanpa sedari penyajak telah mencerminkan rasionalisme dengan harapan reformasi dapat diwujudkan dalam kalangan bangsa Tamil.

4.3.9.7 Ketamakan

Merujuk kumpulan sajak *Ponman:i Cinhthanaikal:*, Sajak *Vilangku Thathuvame: Vetri Perukirathu*iaitu Falsafah Haiwan Meneraju, penyajak menyentuh sikap tamak haloba manusia dalam mengejar kebendaan mendahului segala nilai-nilai murni manusia yang harus ada pada seseorang insan. Boleh dikatakan kebanyakan sifat kemanusiaan yang disanjungi pada suatu ketika dahulu telah hilang ditelan zaman. Teori, yang kuat akan mengalahkan yang lemah dapat kita lihat dalam sajak ini. Masyarakat Tamil secara umumnya kaya dengan adat resam, pantang larang, adab sopan, tatacara dan nilai-nilai murni lagi positif yang telah diperturunkan dari generasi awal nenek moyang mereka sejak berkurun dan turun-temurun lamanya serta dipraktikkan dalam kehidupan seharian mereka.

Penghormatan yang tinggi terhadap adat budaya ini membawa kepada munculnya bidalan seperti, biar mati anak jangan mati adat sebagai misalan yang popular. Secara terperinci sifat-sifat positif, nilai etika masyarakat timur yang biasanya dikatakan sebagai berbudi dan berbahasa, rendah diri, pemurah, benar, berhati-hati, kesabaran, ketekunan, tolong-menolong, perpaduan, berpegang pada janji, hormati ibu bapa dan orang tua, taati raja, mematuhi adat dan bermacam-macam sifat terpuji dan mulia lagi adalah antara sifat-sifat budaya masyarakat Timur amnya dan masyarakat Tamil khasnya. Malangnya penyajak yang berpandangan rasional, mengutarakan persoalan hilangnya budaya dalam kalangan masyarakat India kini

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

yang rakus dalam mengamalkan sikap mementingkan diri. Sikap seumpama ini telah diutarakan oleh penyajak dalam sajak *Vilangku Thathuvame: Vetri Perukirathu*.

"...
பணம் உள்ளவனே பாரிலே பெரியவன்
பணம் உள்ளவனால் எதையும் செய்ய முடிகிறது
பணக்காரர்களைப் பார்த்தால்
பக்தனும் மதிக்கிறான் பகுத்தறிவாதியும் மதிக்கிறான்
அறிவியல்வாதியும் மதிக்கிறான் அரசியல்வாதியும் மதிக்கிறான்.
பொருளீட்டுகின்ற முயற்சியில் வெற்றி பெறுபவனே
புகழீட்டுகின்ற முயற்சியிலும் வெற்றி பெறுகிறான்.
எனவே, பணம் பண்ணும் முயற்சியில்
மனிதத் தத்துவம் மாறி விலங்குத்தத்துவமே வெற்றி பெறுகிறது.
..."
(*Ponman:i Cinhthanaikal:,*1990:30)

"...
yang kuat mengalahkan yang lemah
Inilah falsafah haiwan
Falsafah manusia berlainan
Amalan kasih sayang, melayan,
belas kasihan, cinta, bersedekah, membantu
merupakan kriteria falsafah manusia
Kini kriteria ini mengalami perubahan
Kebendaan diutamakan
Orang yang berada disanjungi
Orang yang berjaya mengejar kebendaan
berjaya mencapai popularity
Maka dalam mengejar kebendaan
Falsafah manusia berubah menjadi falsafah haiwan"

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.3.9.8 Disiplin

Seterusnya pengkaji memilih sajak yang bertajuk *Ethu Ol-ukkam?* (Takrif Disiplin) yang membincangkan nilai disiplin yang harus ada pada seseorang. Disiplin ialah faktor asas dalam kecemerlangan dan kejayaan sesuatu masyarakat. Masyarakat yang berdisiplin akan mencapai kejayaan dalam bidang yang diceburi. Disiplin yang tinggi akan mendatangkan pelbagai perkara yang baik kepada diri dan masyarakat. Dengan itu masyarakat diseru supaya sentiasa memelihara disiplin diri. Pengendalian diri

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

harus dijadikan sumber kehidupan yang penting. Ia harus dipelihara dengan teliti kerana tidak ada perkara yang lebih penting daripadanya dalam kehidupan manusia yang ingin mencapai kecemerlangan dan kesempurnaan (Varatharasan. M. 2003:28). Disiplin dikaitkan dengan penguasaan diri. Mereka yang dapat menguasai diri mereka dari segi pemikiran, pertuturan dan perlakuan pasti akan mengecapi kejayaan dalam hidup.

Dalam sajak *Ethu Ol-ukkam?* pengkaji dapati bahawa penyajak amat kecewa dengan sikap bangsanya kerana ketiadaan prinsip hidup dan disiplin dalam kalangan mereka. Melalui sajak ini, penyajak menyentuh tentang budaya bangsa Tamil yang pada dahulu kala telah bangun awal pagi untuk menjalankan rutin harian. Senario ini dapat ditonjolkan oleh penulis Paranthamanar. A. K, dalam hasil karya beliau yang bertajuk *Thant:amil- Ilakkiyaththil Then Mathurai* (2000:167) yang mana masyarakat Tamil bangun pada waktu sebelum ayam berkokok untuk menjalankan upacara pemujaan. Rasa kesal beliau dapat kita lihat yang mana beliau mempertikaikan amalan yang diamalkan oleh bangsanya selama ini tidak langsung diamalkan serta tidak memegang pada disiplin dan lama-kelamaan akan menghancurkan bangsanya pada suatu hari kelak.

“...
நாம் பன்னிரண்டு மணிக்குக்கூட
படுக்கைக்குச் செல்வதில்லையே!
தொலைக்காட்சி முடிந்து வீடியோ வேறு!
நாமும் ஒன்பது மணிக்குப் படுத்தால்
ஐந்து மணிக்கு நம்மாலும் எழுந்திட முடியும்
உணவு – உடை – உறக்கம் - இம்மூன்றும்
ஒழுங்காய் அமைவதே ஒழுக்க வாழ்வாகும்
இயமம் நியமம் சரியாய் இருந்தால்
இறைமை வாழ்வு இயல்பாய்த் தோன்றுமே!”
*(Ponman:i Cinhthanaikal:,*1990:14)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

"…
Kita tidak akan masuk kebilik tidur
walaupun duabelas malam.
Menonton televisyen hingga lewat malam
Jika kita tidur pada pukul sembilan malam
sudah tentu boleh bangun pada pukul lima pagi
Amalan pemakanan, pakaian, tidur yang cukup
menentukan disiplin hidup,
maka kita sentiasa diredai Tuhan!"

4.3.9.9 Ketidakpuashatian

Melalui sajak yang bertajuk *Ella:me: Ke:l:vikuritha:n?* (Tanda Tanya?), penyajak telah mempersoalkan peristiwa-peristiwa yang berlaku disekeliling bangsa Tamil. Beliau mempertikaikan kejadian-kejadian yang berlaku pada bangsanya yang menimbulkan tanda tanya. Contohnya menurut penyajak sistem demokrasi di negara yang diamalkan di negara ini menyebabkan harga diri bangsanya menjadi tanda tanya. Manakala sistem yang diamalkan di tempat ibadat juga mewujudkan tanda tanya. Seterusnya amalan kasta yang masih dipraktikkan oleh segelintir masyarakat juga mewujudkan tanda tanya. Diikuti oleh kemiskinan dan komuniti.

Menurut beliau lagi selagi wujud orang perseorangan dan pemimpin yang mementingkan diri, seorang guru yang tidak bermatlamat, masyarakat yang tidak beremosi, seorang hamba yang takut untuk menentang dan seorang penulis yang tidak mahu menggunakan akal fikiran, masih hidup dalam kalangan bangsanya, semua yang berlaku akan menjadi tanda tanya. Dalam sajak ini penyajak rasa kesal kerana adanya masyarakat yang berkelakuan seperti ketam menyuruh anaknya berjalan betul. Penyajak cuba membuka minda masyarakatnya dengan sikap rasionalnya tanpa ragu-ragu supaya bertindak secepat mungkin sebelum terlambat.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

“...
உலகமுணராத தலைவன்!
ஒழுங்கில்லாத ஆசிரியன்!
உணர்ச்சி இல்லாத மக்கள்!
துணிவில்லாத தொண்டன்!
தெளிவில்லாத பக்தன்!
அறிவில்லாத எழுத்தாளன்!
வாழும்வரை
எல்லாமே கேள்விக் குறிதான்”.
(*Ponman:i Cinhthanaikal:,*1990:49)

“…
Selagi ada
pemimpin yang pentingkan diri sendiri!
guru yang tidak bermatlamat!
masyarakat yang tidak beremosi!
hamba yang tidak berani!
penulis yang tidak berakal!
kesemuanya akan menjadi tanda tanya.

4.3.9.10 Tabiat Menderma

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Kajian diteruskan dengan perbincangan sajak yang membawa tajuk *Kot:ai Mat:am* (Sikap Derma). Budaya memberi sedekah memang diamalkan dari zaman cankam lagi. Pengamalan ini dapat kita lihat dalam kebanyakan peristiwa agama masyarakat Tamil. Memang tidak dapat dinafikan bahawa bangsa Tamil bangga dengan sikap sedekah. Terdapat tujuh orang penderma agung yang terkenal dengan sikap murni ini. Salah seorangnya adalah Maharaja Pari yang sanggup sedekahkan kereta kuda baginda kepada sejenis tumbuhan yang menjalar pada kereta kuda baginda. Baginda tidak sanggup melihat tumbuhan tersebut dibiarkan tanpa tempat bergantung. Maka masyarakat Tamil bangga dengan sikap derma. Penyajak Kaliaperumal menggambarkan sikap derma yang tanpa batasanlah yang mengakibatkan kemerosotan bangsa Tamil yang pada suatu masa dahulu menerajui zaman

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

kegemilangannya. Rasionalnya melalui sajak ini penyajak menasihatkan bangsanya supaya memberi sedekah haruslah kena pada tempatnya.

“…
அறம் செய்யும் போதும்
அறிவுடன் நடந்து கொள்ள வேண்டும்
அறங்கேட்டு வீடுதோறும் வருகின்றனர்.
…
எதற்குத் தரவேண்டும் என்று பார்த்து
இயன்றதைச் செய்யுங்கள்.
ஏனென்றால்
தமிழர்களின் கொடை மடத்தைப் புரிந்து கொண்டு
சடையப்பர்களும் இப்போது பணந் தண்டுகின்றனர்”.
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:80)

“…
Orang datang ke rumah meminta derma.
Semasa menderma harus berfikir
kerana orang akan mengambil kesempatan
dengan sikap ikhlas kita”.

4.3.9.11 Sikap Rendah Diri

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Melalui sajak *Tha:l-vumanappa:nmai* (Sikap Rendah Diri) pula, penyajak mengemukakan tema semangat rendah diri yang terdapat pada masyarakat Tamil. Budaya rendah diri memang diamalkan sejak turun-temurun oleh masyarakat Tamil. Sikap bantu membantu sesama manusia merupakan tradisi bangsa Tamil. Malangnya kini, amalan ini sudah luput ditelan zaman. Penyajak berpendapat rasionalnya, sikap ini bukan diamalkan sebagai sifat positif yang mana mengelakkan keegoan malah diamalkan kerana tidak berani menghadapi cabaran. Oleh itu beliau menyeru supaya bangsanya bangun dan beranikan diri dalam menghadapi liku-liku hidup mengubah nasib kaumnya seperti yang diwar-warkan oleh penyajak agung dan terkenal iaitu Mahakavi Barathiar.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

“...
எண்ணத்திலும் செயலிலும்
எப்போதும் நீங்கள்
கண்ணுக்குத் தெரியாத கிழங்குபோல
கருத்தோடு வளருங்கள்
தாழ்வு மனப்பான்மை
தானாகவே நீங்கிவிடும்”
(*Ponman:i Cinhthanaikal:,*1990:69)

“…
Pada pemikiran dan perlakuannya
hiduplah sebagai ubi di bawah tanah
yang tidak kelihatan.
Hiduplah dengan pemikiran yang waras.
Sikap rendah diri akan hilang dengan sendirinya”

4.3.9.12 Sikap Berdiam Diri

Sajak yang bertajuk *Mauna Ra:kam* yang membincangkan tema yang sama iaitu semangat berdiam diri. Sikap ini dianggap penting kerana boleh memiliki kebijaksaanaan dan kearifan. Penyajak berpendapat rasionalnya, sikap ini diamalkan supaya bangsanya maju tanpa sebarang halangan.

“...
மௌன ராகத்தில் மனத்தைச் சேர்த்து
மகிழ்ச்சிக் கடலில் ஆழ்ந்து இருப்பார்கள்
மனத்திலும் குழப்பம் அடையமாட்டார்கள்
மௌராகம் மலையைச் சாதிக்கும்”.
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:18)

“…
Orang yang mengamalkan sikap
berdiam diri dari segi jasmani dan rohani
akan mengecapi kenikmatan
Mereka tidak akan keliru
Sikap berdiam diri akan membuktikan kejayaan”

Cara mendapat nama baik dalam masyarakat India merupakan tema bagi sajak seterusnya yang bertajuk *Nhalla Pil:l:ai Endru Peyar Et:uppathu Eppat:i?* Dalam

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

sajak ini penyajak telah menyentuh tentang sikap masyarakatnya yang menganggap positif jika pendapat seseorang yang berpengaruh diterima. Jika bantahan diberi maka individu tersebut dianggap sebagai berego. Maka beliau memberi pandangan secara rasional bahawa jika kita hanya berdiam diri dalam situasi-situasi begini, boleh mencapai mercu kejayaan dan menasihatkan masyarakatnya supaya mengamalkan dalam kehidupan seharian.

"…
தமிழர்களிடம் நல்ல பிள்ளை என்று
பெயரெடுக்க வேண்டுமா?
மௌனமாகி விடுங்கள்
மௌனம் மலையைச் சாதிக்கும்.
…
வாதிடாமல் செயல்பட்டு
வாழ்கையில் உயர்வு கிட்டும்"
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:86)

"…
Jika inginkan nama baik daripada
Orang India maka amalkan amalan berdiam diri
…
Jika bertindak tanpa bahas dapat
mencapai kemajuan"

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.3.9.13 Semangat Kekeluargaan

Penyajak mencipta sebuah sajak yang bertajuk *Nha:ykal:ukkum Varala:ru Un:t:e:* (Sejarah Keluarga) yang membawa tema tentang sejarah keluarga. Beliau mendedahkan sikap generasi kini yang tidak mengenali sejarah nenek moyang mereka. Tidak mengenali kesusahan dan kesengsaraan yang dihadapi oleh nenek moyang mereka. Situasi ini berlaku kerana ketiadaan sikap keinsafan dan kesedaran dalam kalangan masyarakat Tamil dalam memberi pengetahuan tentang keluarga mereka pada generasi muda semata-mata tidak mahu menyusahkan anak-anak mereka dengan alasan anak-anak tidak harus mengikut jejak langkah keturunan. Penyajak

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

meminta supaya ibu bapa sedarkan anak-anak mereka tentang keluarga mereka supaya mereka lebih mengenali susah payah hidup.

> *“…*
> *குடும்ப வரலாற்றையாவது எழுதி வையுங்கள்*
> *அடுத்த சந்ததி தொடர்ந்து எழுதட்டும்*
> *குடும்ப வரலாறு தானாக உருவாகிவிடும்”.*
> (*Ponman:i Cinhthanaikal:*,1990:102)

> “…
> sedangkan seekor anjing
> mempunyai sejarah
> Inikan pula manuisia
> Cuba mencatat sejarah keluarga
> supaya dapat dikenali oleh generasi
> akan datang”

4.3.9.14 Kesedaran

Memupuk nilai kesedaran dalam kalangan masyarakat India merupakan wawasan penyajak Kaliaperumal. Keadaan ini dapat kita lihat menerusi kebanyakan sajak dalam kedua-dua kumpulan sajak. Sajak *Othunka:the:* mencerminkan pemikiran rasionalisme yang mana penyajak menasihatkan masyarakatnya supaya maju kehadapan untuk berjaya. Sebenarnya masyarakat India di negara ini mampu mengukir nama di persada dunia jika mereka memupuk nilai “Masyarakat India Boleh”. Buktinya Magendran dan Mohandas dua orang pendaki negara yang terdiri daripada sepuluh orang pendaki berjaya menjejakkan kaki di puncak Gunung Everest, iaitu gunung yang tertinggi di dunia dengan ketinggian 8949 meter pada 23hb. Mei 1997. Megendran merupakan rakyat Malaysia yang pertama menjejakkan kaki di puncak Gunung Everest diikuti oleh Mohandas. Mereka berjaya memacakkan Jalur Gemilang di puncak Gunung Everest. Kedua-dua wira negara ini telah dianugerahkan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Darjah Setia Pangkuan Negeri (DSPN) yang membawa gelaran Datuk demi kejayaan mereka dalam mengharumkan negara di persada dunia (Jeniri Amir, 2008:162).

Oleh hal yang demikian, kejayaan sumpama ini wajar dijadikan dorongan oleh masyarakatnya demi mencipta kejayaan dalam sesuatu bidang agar masyarakat India ini tidak dipandang rendah oleh bangsa-bangsa lain. Dalam kehidupan pada hari ini, pengkaji menyeru supaya bangsanya mengamalkan sikap berlumba-lumba untuk maju ke hadapan. Jika kita memencilkan diri maka kita akan terpinggir dalam harus pemodenan dan kejayaan.

“...
பொது வாழ்வில்
ஒதுங்கி நின்றால்
ஒதுக்கப்பட்டு விடுவாய்!
விலகி நின்றால்
விலக்கப்பட்டு விடுவாய்!
எனவே,
முண்டியடித்துக்கொண்டு
முன்னாலே சென்று அமர்க!”
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:78)

“…
Dalam kehidupan ini
jika mengasingkan diri
maka kamu akan diasingkan
Jika mengenepikan diri
kamu akan diketepikan
Jadi berlumba untuk
maju ke hadapan!”

Seterusnya dalam memupuk nilai kesedaran, sikap menyesuaikan diri dalam situasi tertentu juga ditekankan dalam sajak yang bertajuk *It:amarinthu Iyangku*. Menerusi sajak ini, pemikiran kerasionalan dapat kita lihat yang mana demi mencapai hasrat kita harus bertindak seperti kata pepatah Melayu masuk kandang kambing mengembek, masuk kandang lembu menguak.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

“…
காலம் மாறுது – கருத்தும் மாறுது
நாமும் மாற வேண்டும்”.
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:43)

“…
Masa beredar
Idea berubah
Maka
Kita juga harus berubah”.

4.3.9.15 Sikap Berhati-hati

Seterusnya sajak yang bertajuk *Vil-ukka:t:u Pa:rthu Vilaki Irukkala:m*, membawa temamenjauhkan diri daripada sahabat yang pernah melakukan kesilapan. Nilai memaafkan mungkin tidak dapat diamalkan oleh semua orang. Maka selepas berfikir secara masak, dinasihatkan menjauhkan diri daripada sahabat yang pernah mengecewakan daripada mengumpat di belakang. Thiruvalluvar juga telah mengesahkan bahawa seseorang yang mengumpat tidak layak hidup di dunia ini (Varatharasan. M, 2003:39).

“…
நண்பர் பழகிய காலத்தில் செய்த
நன்மைகளை எண்ணிப்பார்த்து – எழுதிவைத்து
விழுக்காடு பார்த்து
விலகி இருக்கலாம்.”
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:73)

“…
Mengenang dan menimbangkan
kebaikan yang dibuat oleh
sahabat dan jauhkan diri
mengikut masa”

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.3.9.16 Sikap Berdalih

Penyajak juga membidas sikap berdalih. Kerasionalan apabila mengamalkan amalan yang tidak baik ini akan merugikan diri sendiri. Kalau hendak seribu daya, tak hendak seribu dalih merupakan peribahasa Melayu yang menerangkan bahawa jika dikehendaki bermacam-macam ikhtiar boleh dijalankan dan demikian disebaliknya. Isu ini memang telah menjadi pilihan penyajak. Menerusi sajak yang bertajuk *Nha:l:ai: Nhammut:aya Nha:l: Illai*, penyajak telah menyentuh tentang sikap negatif ini.

> *“…*
> *உடனடிச்செயலே*
> *உயர்வுக்குப் படிக்கட்டாகும்*
> *…*
> *எனவே, எந்த வேலையையும்*
> *நாளை செய்வோம் என்று தள்ளிப் போடாதீர்கள்*
> *நாளை என்பது நம்முடைய நாள் இல்லை”.*
> (*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:35)

> “…
> Melakukan sesuatu perkara
> dengan kadar segera
> merupakan sikap untuk maju
> …
> Maka janganlah berlengah
> menunggu hari esok
> kerana mungkin esok itu bukan untuk kita”

Perumpamaan berbuat baik berpada-pada, buat jahat jangan sekali menjadi tema bagi sajak bertajuk *Ulaka Nhi:thi Theriyuma:?*. Penyajak menyentuh tentang amalan berbuat baik akan sentiasa direstu dan manusia dilarang sama sekali membuat keburukan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

“…
உலக மாந்தர்களே – ஓர்
உண்மை புரிகிறதா?
நன்மை செய்யவே இறைவன்
நம்மை படைத்தான்.
தீமை செய்யும் உரிமை மனிதர்க்குக் கிடையாது.”.
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:42).

“…
Oh manusia,
sedarkah suatu kebenaran?
bahawa
kita dicipta oleh Tuhan
demi melakukan kebaikan.
Manusia tiada hak melakukan kejahatan”

Sajak yang berikut juga mendukung tema sikap berdalih. Penyajak meminta masyarakatnya supaya jangan amalkan sikap suka berdalih menerusi sajak yang bertajuk *Kaval:aikal: Kit:akkat:t:um Maranhthu Vit:u!*. Rasionalnya sikap ini akan mengundang hidup yang tidak tenteram. Apabila setiap tugasan ataupun tanggungjawab diselesaikan pada masa-masa yang ditetapkan akan menyebabkan kita rasa tenang. Kita tidak seharusnya membazir masa yang ada dengan hanya bersedih mengenangkan nasib yang menimpa. Mencari jalan penyelesaian merupakan cara keluar daripada segala kongkongan.

“…
நாளை செய்வோம் என்று வேலையை
நாலும் தள்ளி போடுவார்க்கு
நல்ல தூக்கம் வருவது இல்லை.
உடனடியாக எந்த வேலையையும்
உருப்படியாகச் செய்திடுவார்க்கு
உறக்கம் என்பது இறைவனின் பரிசாம்”
(*Ponman:i Cinhthanaikal:,* 1990:53)

“…
Orang yang memiliki
sikap menangguh tidak memiliki
tidur yang cukup.
malah orang menyiapkan sesuatu pekerjaan
maka Tuhan akan menganugerahkan tidur yang cukup!”

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.3.9.17 Tanggungjawab

Aspek norma seterusnya adalah tanggungjawab. Dalam melaksanakan tanggungjawab, penyajak menasihatkan bangsanya supaya jangan melampaui batasan. Hal ini akan membawa kesulitan kepada orang lain. Rasional bertindak melampaui batasan dapat kita lihat menerusi sajak yang bertajuk *Kan:n:iyam, Kat:amai, Kat:t:uppa:t:u*.

> *“…*
> *கடமை என்பதற்காக வரம்பு மீறிவிடாமல்*
> *எல்லையறிந்து பிறர்க்குத் தொல்லை வராமல்*
> *புலனடக்கத்துடன் செயல்படுவதே*
> *கட்டுப்பாடு எனப்படும்*
> *இவற்றை*
> *முழுமையாக பின்பற்றா விடினும்*
> *முடிந்த அளவிற்குப் பின்பற்றுவதே*
> *முன்மாதிரி சான்றாண்மையாகும்”.*
> (*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:66)

> “…
> Jika sikap melampaui batasan
> dalam menjalankan tanggungjawab
> memberi kesan kepada orang lain,
> maka bertindaklah mengikut kebijaksanaan
> walaupun tidak dapat mengikuti sepenuhnya
> tetapi ikutilah seboleh-bolehnya”.

Pada masa yang sama penyajak juga menekankan tanggungjawab setiap individu dalam melaksanakan tanggungjawabnya sebelum meninggalkan dunia ini. Mesej ini disampaikan kepada individu yang lalai dalam melaksanakan tugas yang diamanahkan menerusi sajak yang bertajuk *Thu:nkuvathu Po:lum Ca:kka:t:u.*

> *“…*
> *நெடுந்துயில் வந்து நான்*
> *நிம்மதியாய்த் தூங்குமுன்னர்*
> *செய்யும் கடமைகளை நினைவுறுத்து – நான்*
> *செய்யாதிருந்தால் வழி நடத்து!”*
> (*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:87)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

"…
Sedarkan jika saya
belum melaksanakan tanggungjawab
yang diamanahkan kepada saya
sebelum saya meninggalkan dunia ini!"

4.3.9.18 Keengkaran

Manakala menerusi sajak yang bertajuk *Pothumaiya: Puthumaiya:* penyajak mencerminkan pemikiran rasionalisme dengan mendedahkan pandangan bangsanya yang tidak mahu menerima pembaharuan.

"…
ஏளனம் பேசியே இழிவுரை செய்வர்
இப்படி இருக்கும் எங்கள் தமிழரில்
புதுமைச் சிந்தனை பிறப்பது எப்படி?
…!"
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:11)

"…
Sikap menyindir orang
merupakan amalan segelintir masyarakat India
Maka tidak mungkin wujud pembaharuan
dalam minda mereka
…!"

Pemikiran rasionalisme didedahkan oleh penyajak menerusi sajak yang bertajuk *Puthumai: Cinhthanai Eppo:thu Varum*. Menerusi sajak ini penyajak telah mencerminkan idea reformasi sebagai suatu elemen dalam masyarakat India.

"ஓர் இனம்
ஒட்டு மொத்தமாக விழிப்படைய வேண்டுமானால்
ஆடை இல்லாத குழந்தைகள் முதல்
அன்றைக்குப் புறப்படும் முதியோர் வரை
தன் நாட்டுக்காக
தன் இனத்துக்காக
தன் மொழிக்காக
போர்க்கருவி தூக்குகின்ற காலம் வரவேண்டும்
புரட்சிக்குறல் எழுப்புகின்ற ஞானம் வரவேண்டும்
அப்படிப்பட்ட ஓர்

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

அரிய வாய்ப்பு
உலகம் தோன்றிய காலந்தொட்டு
உலகத்தமிழர்களுக்கு ஒட்டு மொத்தமாக
ஒருமுறைகூட அமையவில்லையே
அப்படி இருக்கும்போது
புதுமைச் சிந்தனை
எப்படி வரும்?"
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:79)

*"*jika mahu keseluruhan satubangsa sedar
Maka daripada kanak-kanak hingga orang tua
harus bersedia demi menjaga negara, bangsa dan bahasa.
Kesempatan ini tidak penah wujud dalam kalangan
bangsa India
Maka tidak akan wujud semangat mencintai pembaharuan.

Sajak *Arivuraiyum Pol-thu Po:kka:?* pula mendukung tema, memberi nasihat merupakan hobi kepada pemberi dan pendengar. Menurut beliau, hasil-hasil kesusasteraan Tamil memang kaya dengan pengajaran dan mesej yang membina. Malangnya buat masa sekarang masyarakatnya menganggap memberi dan mendengar nasihat sebagai hobi kerana segala nasihat dan pengajaran yang diberi jika diamalkan dalam kehidupan seharian, kini masyarakat India sudah tentu mengulangi zaman kegemilangannya seperti yang terdapat pada zaman cangkam. Penyajak begitu kecewa dengan sikap masyarakatnya yang bersikap masuk telinga kanan, keluar telinga kiri. Cerminan kerasionalan dapat kita lihat menerusi sajak ini.

"...
அறிவுரைகளைக் கேட்பதில் தமிழர்களுக்கு ஆசை
அறிவுரைகளைக் சொல்வதில் தமிழர்களுக்கு ஆசை
ஆனால், அறிவுரைகளின்படி
சோல்பவனும் நடப்பதில்லை.
கேட்பவனும் நடப்பதில்லை.
ஏனென்றால், தமிழர்களுக்கு அதுவும் ஒரு பொழுதுபோக்கு ஆகும்".
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:84)

"...
Orang Tamil gemar mendengar nasihat
Mereka juga gemar memberi nasihat
Malangnya yang memberi dan mendengar
tidak mengamalkannya
dalam hidup mereka kerana mendengar dan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

memberi nasihat merupakan hobi mereka".

Sajak yang bertajuk *Tho:lvikke: A:raici*, pula menggambarkan sikap masyarakat India yang hanya memberi keutamaan kepada segala peristiwa yang telah berlalu. Mengkaji dan menyelidik perkara-perkara lepas akan merugikan sehingga tiada masa untuk berfikir tentang masa depan bangsanya.

"...
பின் தங்கிய இனமாக இருக்கிறோம்.
இனியாவது நாங்கள்
தன் முனைப்புத் தூண்டலுடன் செயல்பட
உன்னருளைப் பொழிவாய் இறவா!".
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:48)

"…
Bangsa kami jauh ke belakang.
Oh, Tuhanku! berilah semangat kepada kami
demi bertindak secara giat!"

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Terdapat banyak kelemahan dan kekurangan dalam kehidupan masyarakat India yang perlu diperbaiki. Dalam menghadapi cabaran kehidupan masa kini masyarakat India perlu memperbaiki kelemahan dan kekurangan yang wujud dalam masyarakat. Mereka perlu berusaha gigih, rajin bekerja, dedikasi dan bersikap positif. Kejayaan hanya dikecapi sekiranya masyarakat India berusaha bersungguh-sungguh.

4.3.9.19 Masa Depan

Idea masa depanlah yang dibincangkan sebagai tema dalam sajak yang bertajuk *Cinhthikka Va:runkal:*. Menerusi sajak ini penyajak meminta masyarakatnya berfikir untuk menentukan masa depan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

“...
முன்னோர்கள் செய்த முறை தெரியாமல்
இந்நாள் நடக்கும் நிலை புரியாமல்
என்றும் குழந்தையாய் இருக்கும் மக்களே
சிந்திக்க வாருங்கள் - செந்தமிழ் மக்களே
சிந்திக்க வாருங்கள்”.
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:53)

“...
Wahai, bangsaku cubalah berfikir
Marilah berfikir untuk menentukan masa depan bangsa!”

Maka idea reformasi dianggap sebagai pelita yang menerangi kegelapan masyarakat India. Idea ini dapat membezakan diri daripada segala perbezaan dan melahirkan suatu masyarakat yang bersatupadu.

Idea inilah yang membawa kepada kelahiran persamaan taraf sesama insan di dunia ini. Minda manusia dikatakan tidak mempunyai batasan dan sentiasa berkembang bagaikan telaga pasir. Minda yang baik sentiasa mempertimbangkan dan meneliti apa yang dilihat serta apa yang didengar (Velusamy,C. 1989:89). Perkembangan idea ini dikaitkan dengan perjuangan persamaan taraf dalam kehidupan bermasyarakat. Sistem idea ini menegaskan persamaan taraf dalam kalangan masyarakat di samping mengikis segala perbezaan dalam melahirkan masyarakat yang bersatu padu.

4.3.9.20 Kesyukuran

Rasional lahir sebagai seorang bumiputera telah dibincangkan menerusi sajak yang bertajuk *Nha:n Oru Pun:n:iyava:n*. Penyajak merasakan dirinya amat bertuah lahir di negara Malaysia yang kaya dengan segala kemewahan dan bebas daripada bencana

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

alam. Malangnya beliau kecewa kerana tidak lahir sebagai seorang bumiputera untuk menikmati segala kemewahan yang dikhaskan kepada kaum bumiputera di bumi yang bertuah ini.

> "…
> *புண்ணியம் செய்த காரணத்தால்*
> *இந்தப் பூமியில் பிறந்தேன். ஆனால்,*
> *என்ன புண்ணியம் செய்தேனோ!*
> *பூமி புத்ராவாகப் பிறக்கவில்லையே!".*
> (*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:29)

> "…
> Bersyukur kerana lahir
> di bumi bertuah ini!
> Malangnya tidak dilahirkan
> sebagai bumiputera!

Persoalannya mengapakah penyajak melahirkan rasa kecewa kerana tidak lahir sebagai bumiputera? Sebagai contoh, jika kita meneliti, Bajet 2016 secara umumnya bertujuan mensejahtera kehidupan rakyat. Tetapi secara khususnya terdapat satu agenda iaitu memperkasa agenda bumiputera. Melalui agenda ini kerajaan komited untuk melaksanakan inisiatif-inisiatif permerkasaan ekonomi bumiputera. Hal ini dibuktikan dengan YAB Perdana Menteri sendiri memimpin Majlis Ekonomi Bumiputera, memberikan peruntukan yang besar dan usaha meningkatkan lagi kecekapan agensi kerajaan terbabit yang akan diteruskan dalam Rancangan Malaysia Kesebelas (RMK11).

Agenda ini jelas menunjukkan hasrat dan komitmen berterusan kerajaan dalam memperjuangkan hak dan kepentingan komposisi rakyatnya terbela. Stretegi utama adalah pemerkasaan ekonomi bumiputera dengan diberi tumpuan kepada lima fokus pemerkasaan. Fokus permerkasaan pertama mendaya modal insan bumiputera, kedua pemilikan ekuiti korporat, ketiga pemilikan aset bukan kewangan bumiputera,

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

keempat keusahawanan dan perniagaan dan fokus kelima penyampaian perkhidmatan (2015:2-23). Jika penyajak dilahirkan sebagai bumiputera, sudah tentu beliau akan menikmati segala usaha-usaha kerajaan yang diberikan kepada kaum bumiputera.

4.3.9.21 Semangat Bersatu padu

Semangat bersatu padu merupakan tema sajak yang bertajuk *Ku:t:i Ceitha:l Ko:t:i Nhanmai*. Menerusi sajak ini, penyajak menerangkan kerasionalan mengamalkan semangat bersatu padu. Segala yang rumit akan mudah dilaksanakan apabila bangsanya bersatu. Kemakmuran dan kestabilan akan wujud jika amalan dan sikap toleransi serta sikap hormat-menghormati antara satu sama lain dipraktikkan. Beliau memberi contoh sikap nyamuk yang berani menyerang manusia, apabila berada dalam kumpulan dan menjadi rangsangan kepada penyajak untuk dijadikan sebagai pengajaran kepada bangsanya supaya bersatu padu dalam mengecapi kemajuan.

"…
அற்பக் கொசுவும் கூட்டமாய் வரும் போது
ஆற்றல் படைத்தவனும் பயந்து ஒழிகிறான்
எனவே,
எதையும் கூட்டமாகச் செய்யும் போதுதான்
எதிரியும் பயப்படுகிறான்.
கொசுவின் கூட்டங்கூட – எங்கள்
குமுகாய வழிகாட்டிகளோ!"
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:36)

"…
Bertindak secara bersatupadu
akan membawa kejayaan
Amalan bersatupadu
harus diamalkan oleh bangsa India!"

Menganggap penduduk dunia ini sebagai saudara adalah elemen kebudayaan yang unik dalam masyarakat India. Malaysia yang terdiri daripada pelbagai kaum seperti Melayu dan Cina tidak sedikitpun melunturkan konsep persaudaraan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

masyarakat India. Perpaduan dalam kalangan pelbagai penduduk di negara ini berjaya mengekalkan keamanan dan kesejahteraan negara. Aspek perpaduan ini berjaya melahirkan kestabilan politik yang mantap. Elemen persaudaraan ini sering dikaitkan dengan nilai kasih sayang yang diamalkan oleh masyarakat India. Perkara ini ditegaskan oleh Thiruvalluvar dengan berpendapat kasih sayang akan mewujudkan kemesraan antara satu sama lain, seterusnya akan melahirkan pula satu khazanah yang tiada ternilai iaitu persahabatan (Varatharasan, M. 2003:17).

Suatu sifat unik masyarakat India ialah menganggap kasih sayang ini sebagai Tuhan dan badan manusia sebagai tempat Tuhan menetap (Kaliaperumal, K. 1997:23). Masyarakat India membina landasan persahabatan berasaskan pada nilai kasih sayang. Semua insan di dunia ini dianggap sebagai saudara tanpa mengira agama dan bangsa. Sifat inilah yang dapat mewujudkan kerjasama dan perpaduan dalam kalangan masyarakat di negara ini. Nilai kasih sayang ini menjadi pedoman hidup kerana ditegaskan dalam puisi-puisi klasik pada zaman canggam. Selain itu kelahiran bab-bab seperti kasih sayang, melayan tetamu, kemesraan bahasa, belas kasihan, hindari pembunuhan dan sebagainya dalam karya klasik Thirukkural membuktikan kewujudan nilai-nilai ini dalam kalangan masyarakat sejak zaman silam.

Manakala menerusi sajak yang bertajuk, *Pe:ccukkuththa:n Nha:m Thamil-arkal:* juga mengisahkan sikap bersatu padu dalam kalangan masyarakat India. Tetapi dalam sajak ini dicerminkan rasional apabila terdapat bilangan yang banyak akan menimbulkan masalah. Samalah seperti perumpamaan bahasa Inggeris "*Too Many cook spoil the soup"*. Menurut beliau, orang Jepun yang kaya dengan sikap kekitaan,

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

apabila bilangan mereka bertambah, semangat kekitaan pun bertambah dan semangat bersatu padu lebih menonjol.

Sajak *Thamil-arkal:e: Uraikiratha:!* pula membincangkan ketidakseragaman dalam semua hal dalam masyarakat India mengundang kerakusan nilai bersatu padu.

"…
தமிழர்கள் யாவரும் ஒரே சாதியினர் இல்லை
தமிழர்கள் யாவரும் ஒரே நெறியினர் இல்லை
தமிழர்கள் யாவரும் ஒரே மதத்தினர் இல்லை
தமிழர்களுக்கு ஒரே கடவுள் இல்லை
தமிழர்களுக்கு ஒரே வழிபாடு இல்லை
இந்த ஐந்தும் ஒன்றாகும் வரை
தமிழர்களை திருத்த யாராலும் முடியாது
இந்த ஐந்தும் ஒன்றாக முயற்சி செய்யுங்கள்
…"
(*Ponman:i Cinthanaikal:*, 1990:16)

"…
Semua orang Tamil bukan satu kasta
Semua orang Tamil bukan sehaluan
Semua orang Tamil bukan satu agama
Semua orang Tamil tidak memiliki satu Tuhan
Semua orang Tamil tidak mempunyai satu cara pemujaan
Selagi kelima-lima ciri disatukan
Selagi itulah orang Tamil tidak boleh dibetulkan
…"

4.3.9.22 Kebendaan

Dalam kumpulan sajak *Ponman:i Cinhthanaikal:* juga terdapat beberapa sajak yang memberi keutamaan pada aspek norma. Sajak *Arivum Pan:amum Iru Ka:thukal:* menggambarkan pemikiran rasional yang mana penyajak mengatakan bahawa jika nombor dan abjad merupakan sepasang mata, maka wang dan minda merupakan sepasang telinga. Menurut beliau dengan hanya memiliki wang tanpa daya fikiran yang waras ataupun memiliki daya fikir yang waras tanpa memiliki wang juga

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

dianggap tiada apa-apa gunanya dalam era moden ini. Maka kepentingan memiliki kedua-dua aspek ini harus diutamakan. Seperti kata pepatah Tamil tanpa wang manusia dianggap tidak sempurna dan ketiadaan akal fikiran juga dianggap sebagai manusia yang tidak sempurna.

"…
எண்ணும் எழுத்தும் இரு கண்ணெனப்படும்
என்பது முன்னோர் வாக்கு
பணமும் அறிவும் இரு காதெனப்படும்
என்பது இன்னோர் வாக்கு"
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:27)

"…
Nombor dan abjad sebagai dua mata
adalah perumpamaan lama
Wang dan minda sebagai dua telinga
merupakan perumpamaan moden

Sajak yang bertajuk *Mukaththil Paru Ve:n:t:um,* membawa tema yang bersalah harus menerima hukuman yang setimpal. Buat masa ini, wang memainkan peranan yang penting. Orang yang berpengaruh menggunakan wang sebagai alat atau saluran untuk bebas daripada hukuman walaupun didapati bersalah. Maka nilai keadilan menerima tamparan yang hebat dan terus berdiam diri. Rasionalnya, menurut penyajak jika seseorang itu didapati bersalah harus wujud jerawat yang besar di muka. Jerawat tersebut bertindak sebagai bukti bahawa individu tersebut telah melakukan kesalahan. Jika individu tersebut melakukan kebaikan jerawat tersebut hilang dengan segera. Jika cara ini menjadi kenyataan, semua manusia yang hidup di dunia ini akan bersikap baik dan takut untuk melakukan kesalahan. Dunia akan menjadi aman dan damai.

"…
குமுகாயக் குற்றவாளிகள்
பணத்தை வீசி எறிந்து தப்பித்து விடுகின்றனர்
…
குற்றமொன்று செய்தால் முகத்தில்
பெரும் பரு ஒன்று வரவேண்டும்.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

...
பெரும் பரு பெற்ற ஒருவர்
இருபெரு நன்மை செய்தால்
வந்த பருவும் மறைந்திட வேண்டும்
என்ற நியதி இயற்கையாகி விட்டால்
எல்லோரும் இங்கு நல்லவர்களாகி விடுவார்கள்.
...”
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:32)

“…
Pesalah melepaskan diri
Kerana adanya wang
…
Perlu tumbuh jerawat yang besar
Pada muka setiap orang bersalah
…
jika orang yang berjerawat membuat
kebaikan maka jerawat tersebut harus hilang
Jika peraturan ini menjadi kenyataan
maka semua akan hidup sebagai orang baik”.

4.3.9.23 Kebenaran

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Tema seterusnya yang menjadi pilihan penyajak Kaliaperumal adalah buang yang keruh ambil yang jernih. Tema ini dapat kita lihat menerusi sajak yang bertajuk *Kol:l:a Ve:n:t:iyathai Kol:l:uk*a. Seperti yang terdapat dalam kitab *Thirukkural* yang dikarya oleh Thiruvalluvar, kita haruslah mencari kebenaran yang terdapat dalam setiap ungkapan yang dikeluarkan oleh seseorang individu tidak kira walau siapapun. Tidak kira individu tersebut berpengaruh atau tidak.

“…
எப்பொருள் யார் யார் வாய்க்கேட்பினும்
அப்பொருள் மெய்ப்பொருள் காண்பது அறிவு – என்றும்
எப்பொருள் எத்தன்மைத் தாயினும்
அப்பொருள் மெய்ப்பொருள் காண்பதறிவு.
...”
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:34)

“…
Mencari kebenaran walau
siapa yang mengungkapkan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Walau apa intipati
Yang didengar harus dicari ketulinan…"

Seperti sajak *Kol:l:a Ve:n:t:iyathai Kol:l:u*ka, sajak yang bertajuk *Pakthanum Pakuththariva:thiyum* juga menggambarkan tema yang sama.

"…
கதையை விடுத்து கருத்தைக் கொள்க!
இது
பக்தனுக்கும் பொருந்தும்
பகுத்தறிவாதிக்கும் பொருந்தும்!"
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:35)

"…
Sikap mencari kebenaran dalam apa
yang didengar
Sikap ini sesuai bagi pengikut agama dan juga
orang yang berfikiran rasional

Tema seterusnya yang menjadi pilihan penyajak menerusi sajak beliau yang bertajuk *Caththiyam Enbathu Enna?* membawa maksud apakah maksud kebenaran. Menurut beliau, wang yang ada di tangan orang jahat ataupun orang yang berpengaruh akan melenyapkan kebenaran. Akibatnya bilangan isu-isu keadilan yang lenyap atau berselindung di belakang tirai wang tidak terkira.

"…
சத்தியத்தையும் தூங்க வைக்கும் சக்தி
சண்டாளர் கையிலிருக்கும் பணத்துக்கு உண்டு.
…"
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:2)

"…
Wang yang ada pada orang jahat
mempunyai kesaktian melenyapkan kebenaran
…"

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.3.9.24 Perhambaan

Sajak yang bertajuk *Koththat:imai Un:arvu*, membincangkan tentang sikap penghambaan seluruh keluarga. Secara rasional penyajak Kaliaperumal membincangkan isu ini adalah kerana sehingga kini masyarakat India masih dibelenggu sikap penghambaan. Keadaan ini berlaku adalah kerana kehendak masyarakat itu sendiri. Manusia boleh menjadi hamba kepada Tuhan. Tetapi menghambakan diri kepada penjajah, orang yang berada, orang yang cuba menukarkan agama dan sebagainya menjadikan seseorang itu insan yang tidak berguna dan tidak berjiwa bangsa.

"…
இனமானம், தன்மானம் இரண்டும்
நமக்குப் பெருமிதமாகப் படுவதில்லை
கொத்தடிமை உணர்வு நம்மக்களை
கொள்ளை கொண்டு விட்டது."
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:11)

"…
Maruah kaum dan maruah diri
tidak penting bagi kita
kerana sikap perhambaan
menyelubungi diri kita".

4.3.9.25 Kepimpinan

Seterusnya sajak *Ulakaththamil-arkal:in A:cai* pula membawa tema rasionalnya penyajak meminta mendirikan sebuah pertubuhan yang menjaga kaum, bahasa, budaya dan agama seperti Dewan Bahasa dan Pustaka. Pelantikan pemimpin yang layak dalam setiap bidang yang disebut di atas haruslah dijalankan. Melalui cara inilah bangsa India dan budaya India dapat diselamatkan kerana menurut beliau bangsa India masa ini sudah lama terpesong daripada lunas hidup yang sebenar.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

“…
இனமொழி பண்பாட்டுச் சமயவளர்ச்சிக் கழகம்
என்று ஒன்று உருவாக வேண்டும்
அதிலே - துறைதோறும் தமிழர்களை வழிநடத்த
திட்டமிட்டுச் செயல்பட தக்கவர்களை நியமிக்கவேண்டும்
…
தமிழர் பண்பாட்டை வளர்க்க வேண்டும்
தமிழ் இனத்தைக் காக்க வேண்டும்
…”
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:91)

“…
Suatu pertubuhan yang mengutamakan
bangsa, bahasa, kebudayaan dan agama
harus ditubuhkan
Harus dilantik orang yang layak
dalam membimbing masyarakat India
…
Kebudayaan orang India harus dikembangkan
Bangsa Tamil harus dijaga

4.3.9.26 Pengaruh Media Massa

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Sajak *Nhat:iker Va:kke: Theivava:kku* pula membawa tema sikap manyarakat India yang dipengaruhi oleh media massa terutamanya filem-filem Tamil. Rasionalnya mereka mengagung-agungkan segala yang terpapar di filem. Mereka lebih mudah menerima dan mengaplikaikan dialog-dialog yang diungkapkan oleh pelakon-pelakon idola mereka dalam kehidupan harian.

“…
தமிழர்கள் இப்போது
பட வசனங்களைக் கேட்டும்
பட வசனங்களைப் பேசியும்
பட விமர்சனங்களைப் படித்தும்
படிப்பாளியாகி வருகின்றனர்
எனவேதான்
நடிகர் சொன்னால்தான் நம்புவார்கள்
நடிகர்கள் வாக்கே
நம்மவர்களுக்குத் தேவவாக்கு”.
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:4)

“…
Orang India sekarang menjadi
bijaksana dengan mendengar,

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

bercakap dan membaca kata-kata
yang terdapat dalam filem-filem.
Maka mereka hanya akan mendengar
nasihat yang diberi oleh para pelakon".

4.3.9.27 Prinsip Hidup

Prinsip hidup dalam aspek norma merupakan tema yang digambarkan oleh penyajak melalui sajak yang bertajuk *Vat:t:amarinthu Ceyalpat:ungkal:*. Menerusi sajak ini penyajak mengemukan bahawa terdapat sembilan prinsip yang harus diamalkan oleh setiap individu. Bekerja keras demi keluarga, membantu saudara-mara, sentiasa berhati-hati di tempat kerja, jelas dalam hal agama, setia pada negara, memelihara bahasa ibunda, berperikemanusiaan, sentiasa berwaspada semasa menikmati keseronokan dan sentiasa bekerjama dalam masyarakat merupakan prinsip-prinsip tersebut. Maka setiap individu harus menjalani kehidupan berasaskan prinsip yang dikemukakan tadi.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

"ஒவ்வொரு மனிதனைச் சுற்றிலும்
ஒன்பது வட்டங்கள் உள்ளன
குடும்ப வட்டத்தில்
உழைத்துப் போட வேண்டும்
உறவு வட்டத்தில்
உதவிகள் செய்ய வேண்டும்
உத்தியோக வட்டத்தில்
விழிப்பாய் இருக்க வேண்டும்
சமயவட்டத்தில்
தெளிவாய் இருக்க வேண்டும்
நாட்டு வட்டத்தில்
விசுவாசமாய் நடக்க வேண்டும்
தாய்மொழி வட்டத்தில்
தனித்தமிழ் பேண வேண்டும்
உலக வட்டத்தில்
மனிதனாய் நடக்க வேண்டும்
இன்ப வட்டத்தில்
எல்லையோடு நிற்க வேண்டும்
இன வட்டத்தில்
இணைந்து செல்ல வேண்டும்".
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:22)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

*"*seorang insan dikelilingi sembilan jenis lingkaran
Dalam lingkaran keluarga harus bekerja kuat
Dalam lingkaran sanak saudara harus membantu
Dalam lingkaran perkhidmatan harus berhati-hati
Dalam lingkaran agama harus jelas
Dalam lingkaran negara harus setia
Dalam lingkaran bahasa ibunda harus melindungi
Dalam lingkaran dunia harus berperikemanusiaan
Dalam lingkaran kenikmatan harus ada had
Dalam lingkaran kaum harus bekerjasama"

Pemikiran rasional dapat kita lihat dalam sajak setersunya yang mana penyajak memberi semangat pada anak bangsanya supaya terus berusaha menuju kejayaan walaupun bangsanya kaya dengan sikap suka mengutuk. Beliau membidas masyaraktanya yang suka mengriktik dan sikap menjaga tepi kain orang. Beliau sedar bahawa, bangsanya akan mengutuk sama ada seseorang itu berjaya atau tidak. Sajak yang bertajuk *Thamil-ar Kun:am* membincangkan isu di atas.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

"...
வாழ்ந்தாலும் ஏசும்! தாழ்ந்தாலும் ஏசும்!
வையகம் இதுதானடா!
எனவே பிறருடைய ஏச்சுக்கும் பேச்சுக்கும்
பயந்து உன் பயணத்தை நிறுத்திவிடாதே!
குரைக்கிற நாய்க்காகச்
சுமக்கிற கழுதை நிற்கக்கூடாது".
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:23)

"...
Dunia akan sentiasa mengkritik
kita walaupun kita senang mahupun susah!
Maka jangan berhenti berusaha
semata-mata takutkan kritikan orang
keldai yang memikul berat
jangan berhenti mendengar nyalakkan anjing".

Sajak *U:r Va:yai Mu:t:a Mut:iyuma:?* membincangkan rasional tentang isu orang yang berpengaruh atau dikenali harus bersedia menerima kritikan umum. Jika individu tersebut mengharapkan pujian umum, maka individu tersebut harus bersedia menerima kritikan kerana semakin kita dikenali, kebarangkalian menerima kritikan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

semakin tinggi. Contohnya isu wanita Amerika berkahwin semula tidak jadi buah mulut orang. Akan tetapi peristiwa isteri bekas Presiden Amerika John. F. Kennedy iaitu Jacqueline berkahwin dengan Aristotle Onassis menjadi buah mulut seluruh dunia. Maka penyajak meminta masyarakatnya bersedia menjadi buah mulut orang jika dikenali ramai.

“...
மனிதன் உயர உயர உலகமாந்தர்களின்
விமர்சனத்திற்குத் தயாராக இருக்க வேண்டும்!
“உலகம் தன்னைப் புகழவேண்டும்”
என்று எண்ணும் எனது மக்களே
உலக விமர்சனத்திற்கு
உங்கள் மனம் தயார் தானா?
உலைவாயை மூட பல மூடிகள் உண்டு
ஊர்வாயை மூட ஒரு மூடியும் இல்லையே!”
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:24)

“…
Manusia yang beransur-ansur mengecapi kemajuan
harus bersedia menerima kritikan!
Wahai kaumku yang dahagakan pujian,
bersediakah untuk menerima kritikan?
kerana tiada siapapun dapat menghalang
kritikan umum!”

Sajak yang bertajuk *Thamil-kkalainjarkal:in Ku:ththu* membincangkan tema memperdayakan masyarakat India oleh golongan tertentu yang dikenali sebagai orang tengah. Mereka menjemput seniman-seniman dari negara lain untuk mengadakan pertunjukan pentas. Menjual tiket dengan harga yang tinggi. Persembahan tidak dimulakan pada masa yang ditetapkan. Para penonton menunggu begitu lama. Tibalah beberapa orang dan menunjukkan kebolehan mereka di hadapan penonton. Dalam masa dua jam persembahan tersebut pun tamat. Para penonton kena tipu. Orang tengah yang memperoleh wang yang banyak hasil penjualan tiket menjadi kaya. Penyajak berpendapat alangkah baiknya jika dijemput seniman-seniman dalam negeri dan memberi peluang kepada mereka untuk menunjukkan bakat. Pada masa yang

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

sama beliau menasihatkan golongan yang menjadi orang tengah supaya berhati-hati kerana menurut beliau, orang ramai sudah mula sedar dan akan bertindak pada bila-bila masa.

> *“…*
> *அயல்நாட்டுக் கலைஞர்களை அழைத்து வந்து*
> *அவர்களையும் ஏய்த்து எங்களையும் ஏய்க்கும்*
> *கலைத் தரகர்களே கவனமாய்*
> *இருங்கள்*
> *உள்;ர் மக்கள் விழித்துக் கொண்டார்கள்*
> *உண்மை தெரிந்து நடந்து கொள்பவர்கள்*
> *ஆட்களைக் காட்டியே காசுபறிக்கும்*
> *அலாவுதின் விளையாட்டு இனியும் வேண்டாம்!”*
> (*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:107)

> “…
> Wahai orang tengah yang merampas wang
> dengan menjemput seniman luar negara
> dan menipu mereka berserta kami
> awas!
> kami sudah mula sedar
> Akan penipuan kamu!
> Jangan ulangi perbuatan ini!”

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Kelayakan yang perlu dimiliki oleh kedua-dua mempelai yang akan melangsungkan perkahwinan, dibincangkan dalam sajak yang bertajuk *Thirukkural:il Thiruman:at Thakuthikal:*. Penyajak menggambarkan pemikiran rasionalisme dalam sajak ini yang mana beliau menekankan amalan yang digambarkan dalam kitab *Thirukkural* jika dipraktikkan oleh kedua mempelai yang akan mendirikan rumahtangga akan mengecapi kehidupan yang lebih sempurna dan diredai Tuhan.

> *“…*
> *இல்வாழ்க்கை என்ற அதிகாரத்தை மணமகன்களும்*
> *வாழ்க்கைத் துணை நலம் என்ற அதிகாரத்தை மணமகள்களும்*
> *படிக்க வேண்டிய அதிகாரங்களாகும்*
> *திருக்குறள் காட்டும் அறநெறிப் படி வாழ்ந்தால்*
> *மனிதனும் தெய்வமாகலாம்*
> *…”*
> (*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:68)

> “…
> Kedua mempelai yang akan
> melangsungkan perkahwinan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

perlu membaca peraturan kemakmuran rumah tangga
tertera dalam kitab Thirukkural
untuk menikmat kehidupan yang sempurna.
…"

4.3.9.28 Aspek Budaya

Aspek norma yang seterusnya adalah sikap menjemput tetamu ke majlis perkahwinan menerusi sajak yang mendukung tajuk *Ilakkan:am Ma:rutho:*. Menurut penyajak, budaya masyarakat India menjemput para tetamu dalam sesuatu majlis perkahwinan amat disanjungi pada masa dahulu. Malangnya kini budaya tersebut hilang begitu sahaja. Para tetamu yang hadir, selepas tamat majlis perkahwinan mereka akan berebut-rebut ke meja kenduri. Tidak sempat merestu kedua mempelai. Makanan pula akan dihidangkan oleh pekerja-pekerja katering. Terdapat juga beberapa tetamu yang pulang tanpa menikmati jamuan kerana tidak mendapat penghormatan yang sewajarnya daripada pihak yang melangsungkan perkahwinan. Penyajak menyeru masyarakatnya supaya mengubahkan sikap negatif tersebut pada masa-masa akan datang.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

"…
அந்தக் கால திருமண விருந்தில்
சொந்தக்காரர்கள் முன்னாலே நின்று
வந்தவர்களை அழைத்து அமரச் செய்து
வாழ்த்தி வணங்கி சாப்பிடச் சொல்வர்
…
மணமக்களை விட்டும் பரிமாறச் சொல்லியதை
கண்ணாற நானே கண்டும் இருக்கிறேன்.
இந்நாளில் மரபு மீறப்படுகிறது
திருமண விருந்திற்கு வந்தவர்களைப் பார்த்து
திருமண வீட்டாரே கவனிப்பது இல்லை.
திருமணத்துக்குச் சென்று பலபேர்
மதியாத விருந்தை உண்ணாமல் திரும்பி
மரியாதையாக வந்ததும் உண்டு.
…"
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:90)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

"…
Pada masa dahulu,
anggota keluarga akan melayan para jemputan
yang menghadiri sesuatu upacara perkahwinan
malah kedua mempelai sendiri akan melayan para
jemputan dengan baik untuk mendapat restu.
Malangnya dalam upacara perkahwinan yang berlangsung
pada masa sekarang para jemputan memang tidak dipeduli dan
ada hadirin yang balik kerana tidak mendapat layanan yang baik."

Berikut adalah jadual berkenaan sajak-sajak yang membincangkan aspek norma yang terdapat dalam kumpulan Sajak *Ponman:i Kan:aikal:* dan *Ponman:iCinhthanaikal:*.

Jadual 4.12

Jadual menunjukkan senarai sajak yang membincangkan aspek norma

Bil	Sajak	Isu	Kum	Hlm
1	*Pun:n:ya Pu:miyil E:laiya:*	Kerajinan	PK	4
2	*Muyarchiye: Val-vu*		PK	85
3	*Than Kai:ye: Thanakku Uthavi*	Sikap Percaya pada Diri Sendiri	PK	12
4	*Perithinum Perithu Cei*		PK	7
5	*Mannippe: Kit:aya:thu*		PK	32
6	*Nha:lupe:r Ve:n:t:um*		PK	19
7	*Manitane: Ke:l:*	Kebolehan Berfikir	PK	1
8	*Pothumaiya: Puthumaiya:*	Keengkaran	PK	11
9	*Puthumai Cinhthanai Eppo:thu Varum*		PK	79
10	*Tho:lvikke: A:raici*		PK	48
11	*Ariwuraiyum Pol-thu Po:kka:?*		PK	84
12	*Cinhthikka Va:rungkal:*	Masa Depan	PK	53
13	*Ku:t:i Ceitha:l Ko:t:i Nhanmai*	Semangat Brsatupadu	PK	36
14	*Pe:cukkutta:n Nha:m Tamil-arkal:*		PS	6
15	*Thamil-arkal:e: Uraikiratha:*		PS	16
16	*Kat:amai: Kanniyam Kat:t:upa:t:u*	Tanggungjawab	PK	66
17	*Thu:ngkuvathu Po:lum Ca:ka:t:u*		PK	87
18	*Cattiyam Enbathu Enna?*	Kebenaran	PS	2
19	*Kol:l:a Ve:n:t:iyathai: Kol:l:uka*		PS	34

(Bersambung)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jadual 4.12 *(Sambungan)*

Jadual menunjukkan senarai sajak yang membincangkan aspek norma

Bil	Sajak	Isu	Kum	Hlm
20	*Paktanum Pakutariva:thiyum*		PS	35
21	*Ella:me: Kel:vikuritha:n?*	Ketidakpuashatian	PS	49
22	*Arivum Pan:amum Iru Ka:thukal:*	Kebendaan	PS	27
23	*Mukaththil Paru Ve:n:t:um*		PS	32
24	*Thamil-ar Kun:am*	Prinsip Hidup	PS	23
25	*Thamil- Kalanjarkal:in Ku:ththu*		PS	106
26	*U:rva:yai Mu:t:a Mut:iyuma:?*		PS	24
27	*Thirukural:il Thiruman:a Takuthikal:*		PS	68
28	*Vat:t:amarinthu Ceyalpat:ungkal:*		PS	22
29	*Ilakan:am Ma:rutho:*	Aspek Budaya	PS	90
30	*Vilangku Thaththuvame: Vetri Perukirathu*	Ketamakan	PS	30
31	*Koththat:imai: Un:arvu*	Perhambaan	PS	11
32	*Ulakat Thamil-arkal:in A:cai*	Kepimpinan	PS	91
33	*Vil-ukka:t:u Pa:rthu Vilaki Irukkala:m*	Sikap Berhati-hati	PK	73
34	*Othunka:the:*	Kesedaran	PK	78
35	*It:amarinthu Iyangku*		PK	43
36	*Nhalla Pil:l:ai Endru Peyar Et:upathu Eppat:i?*	Sikap Berdiam Diri	PK	86
37	*Maona Ra:kam*		PS	18
38	*Thamil-arkalukku "Table Manners" Unt:a:?*	Beradab	PK	62
39	*Nhat:ikar Va:kke: The:vava:kku*	Pengaruh Media Massa	PS	4
40	*Ethu Ol-ukkam?*	Disiplin	PS	14
41	*Tha:l-vu Manappa:nmai*	Sikap Rendah Diri	PS	69
42	*Akamum Mukamum*	Keikhlasan	PK	18
43	*En Pun:n:iyaththil Nha:n Nhal:am*		PK	50
44	*Nha:n Oru Pun:n:iayava:n*	Kesyukuran	PK	29
45	*Ulaka Nhi:thi Theriyuma:?*		PK	42
46	*Kavalai:kal: Kit:akkat:um Maranthuvit:u*	Sikap Berdalih	PS	53
47	*Nha:l:ai: Nhammut:aiya Nha:l: Illai*		PK	35
48	*Va:iyai Kat:t:ina:l Ku:thirai:yum Uthai:kala:m*		PK	47
49	*Ut:alam Kurai:ntha:l Nho:ikal: Kuraiyum*	Kesihatan	PK	60
50	*Val:l:uvar Ku:riya Iru Porul:*		PK	75
51	*Kot:ai: Mat:am*	Tabiat Menderma	PS	80
52	*Nha:ikkum Varala:ru Un:t:e:!*	Semangat Kekeluargaan	PS	102

Kesimpulannya, institusi sosial merangkumi institusi kekeluargaan, institusi pendidikan, feminisme, keruntuhan moral, agama dan kepercayaan, kasta dan aspek norma. Pengkaji dapati pemikiran rasionalisme memang terserlah dalam sajak-sajak

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

yang berjumlah seratus empat belas yang terdapat dalam kumpulan Sajak *Ponman:i Kan:aikal:* dan *Ponman:i Cinhthanaikal:*. Berikut adalah jadual tentang sajak-sajak yang menggambarkan keseluruhan institusi sosial.

Jadual 4.13

Jadual menunjukkan senarai sajak-sajak yang membincangkan institusi sosial.

Bil	Sajak	Aspek	Kum	Hlm
1	*Pil:l:aikal:e: Ke:l:ungkal:*		PK	36
2	*E:va: Makkal: Mu:va: Marunhthu*		PK	37
3	*Thakappan Peyarai Thalai El-uttai Po:t:uvathe:n?*		PK	71
4	*Uravukkul: Pakai Ve:n:t:a:m*	Institusi	PK	76
5	*Paruvatthe: Payir Cei*	Kekeluargaan	PK	72
6	*A:kum U:l-*		PS	21
7	*Petro:rkal:um Pil:l:aikal:um*		PS	7
8	*Periyavarkal:um Pil:l:aikil:a:kira:rkal:*		PS	28
9	*Iraithakuthi*		PK	26
10	*Karayile: Iruppathe: Me:l*		PK	63
11	*Oru Col Ke:l:i:r*		PK	8
12	*Pat:iththuk Kon:t:e: Iranhtha:l*		PK	9
13	*Thai Mol-i Kalviyin Avasiyam*		PK	68
14	*Cul-iyam Enra:l Teriyuma?*		PK	24
15	*Inbame: Cu:l-ka Ello:rum Va:l-ka!*	Pendidikan	PK	56
16	*Thamil-arin Thalaiyeluttu*		PK	61
17	*Kalviyin Nho:kkam*		PK	44
18	*Thamil-ar Patru Ellaye:!*		PK	16
19	*Thamil- Pal:l:iyil Thamila:ciriyarkal: Pil:l:aikal:?*		PK	54
20	*Kungkumam Cumanhthavarkala:?*		PK	45
21	*A:riyakkaraya:nkal:*		PK	3
22	*Thamil-il Peyarit:ungkal:*		PK	4
23	*Thamil-ai Kumpit:athe:!*		PK	6
24	*Thamil- Malai Akara:thi Illaye:*		PS	15
25	*Thamil- Una:rciyai:h Mat:t:ume: Val:arkiro:ma:?*		PS	84
26	*Thamil-il Piranthana:l Va:l-thu*		PS	100
27	*Ko:lum Nha:lum*		PS	10
28	*En:kal: Ulakai Inaithu Vit:t:athu*		PS	2
29	*Pe:ra:ciriyarum France Mankaiyum*		PS	19
30	*Thamil- Theivathirku Thamil Theriyavillai!*		PS	22
31	*Thamil-arkal:in Peyarkal:*		PS	27

(Bersambung)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jadual 4.13 (*Sambungan*)

Jadual menunjukkan senarai sajak-sajak yang membincangkan institusi sosial.

Bil	Sajak	Aspek	Kum	Hlm
32	*Manthirama:kuma:?*	Pendidikan	PS	37
33	*Malayciya:vil Thamil- Paththirikkaikal:*		PS	43
34	Po:thaiThel:inthathu Puththi Vanthathu.	Keruntuhan Moral	PS	51
35	*Engkal: Tho:t:t:am Engkal: Thurai .*		PS	65
36	*Immaiyum Marumayum*	Agama dan kepercayaan	PK	13
37	*Kovilkal:ukku Aimbathu Latcam Vacu:l*		PK	82
38	*Ithayam The:t:um Iraivan*		PK	50
39	*Mu:vakai Uyirkal:*		PS	3
40	*Val:l:ala:r Vakuththa Ol:i Nheri*		PS	32
41	*Vit:a Ve:n:t:iyatai Vit:uvate: Me:l*		PS	41
42	*Mathathai Ma:trungkal: Matham Ma:ra:thi:rkal:*		PS	103
43	*Thaththuva Ko:langkal:*		PS	87
44	*Caivam Enra:l Enna?*		PK	40
45	*Kolla: Nho:npu*		PK	67
46	*Matham Ma:riyum Manam Ma:ravillaye:*		PK	33
47	*Inhthu E:n Matham Ma:rukira:n?*		PK	5
48	*Ko:yil Tho:rum Kuruma:r Ve:n:t:um*		PK	64
49	*Inhthuve: Inhthuve:!*		PS	39
50	*Inhthu Matham Enna Colkirathu?*		PS	109
51	*Payirci Ve:n:t:a:ma:?*		PS	72
52	*Cinhthippathu Pa:vama:?*		PS	104
53	*Mathama:tram*		PS	20
54	*Cinnanciru Ko:yilkal:*		PK	52
55	*Val-ipa:t:t:u Nilaikal:*		PK	58
56	*Mu:lai Vilankai Ut:aitheriyungkal:*		PK	65
57	*Camaya Porai*		PS	99
58	*Iraiva: Ini Ve:n:t:a Enna Ul:l:athu?*		PS	79
59	*Kint:i Kil-nket:uka:the:*	Kasta	PK	25
60	*Uyarnhtha Manithan*		PK	33
61	*Innum Eththanai Me:ippa:rkalo:?*		PK	49
62	*Thiruman:a Al-aippukal:*		PS	63
63	*Pan:am Vanhtha:l Paththum Varum*		PK	83
64	*Ca:thikal: Un:t:u Pe:thangkal: Illai*		PS	20
65	*A:rukat:t:alaikal:*		PS	89
66	*Va:nulakil Nya:nikal:*		PS	93
67	*Pun:n:ya Pu:miyil E:l-aya:*	Norma	PK	4
68	*Muyarchiye: Va:l-vu*		PK	85
69	*Than Kaiye: Thanakku Uthavi*		PK	12
70	*Nha:lupe:r Ve:n:t:um*		PK	19

(Bersambung)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jadual 4.13 (*Sambungan*)

Jadual menunjukkan senarai sajak-sajak yang membincangkan institusi sosial.

Bil	Sajak	Aspek	Kum	Hlm
71	*Manitane: Ke:l:*	Norma	PK	1
72	*Perithinum Perithu Cei*		PK	7
73	*Puthumai Cinthanai Eppo:thu Varum*		PK	79
74	*Cinthikka Va:rungkal:*		PK	53
75	*Ku:t:i Va:l-ntha:l Ko:t:i Nhanmai*		PK	36
76	*Pe:cukkuththa:n Nha:m Thamil-arkal:*		PS	6
77	*Tho:lvikke A:raici*		PK	48
78	*Pothumaiya: Puthumaiya:*		PK	11
79	*Kat:amai: Kanniyam Kat:t:upa:t:u*		PK	66
80	*Cattiyam Endra:l Enna?*		PS	2
81	*Ella:me: Kel:vikkuritha:n?*		PS	49
82	*Arivum Pan:amum Iru Kan:kal:*		PS	27
83	*Thamil-ar Kun:am*		PS	23
84	*Thamil- Kalainjarkal:in Ku:ththu*		PS	106
85	*Ilakan:am Ma:rutho:*		PS	90
86	*Vilangku Taththuvame: Vethri Perukirathu*		PS	30
87	*Koththat:imai*		PS	11
88	*U:rva:yai Mu:t:a Mut:iyuma:?*		PS	24
89	*Ulaka Thamil-arkal:in A:cai*		PS	91
90	*Thirukural:il Thiruman:a Thakuthikal:*		PS	68
91	*Vil-ukka:t:u Pa:rthu Vilaki Irukkala:m*		PK	73
92	*Othungka:the:*		PK	78
93	*Arivuraiyum Pol-uthu Po:kka:?*		PK	84
94	*Nhalla Pil:l:ai Endru Peyar Et:upathu Eppat:i?*		PK	86
95	*It:amarinthu Iyangku*		PK	43
96	*Mannippe: Kit:aya:thu*		PK	32
97	*Mukaththil Paru Ve:n:t:um*		PS	32
98	*Kol:l:a: Ve:n:t:iyathai Kol:l:uka*		PS	34
99	*Paktanum Pakuthariva:thiyum*		PS	35
100	*Thamil-arkalukku "Table Manners" Un:t:a:?*		PK	62
101	*Nhat:ikar Va:kke: Thevava:kku*		PS	4
102	*Ethu Ol-ukkam?*		PS	14
103	*Maona Ra:kam*		PS	18
104	*Tha:l-vu Manappa:nmai*		PS	69
105	*Akamum Mukamum*		PK	18
106	*Nha:n Oru Pun:n:iayava:n*		PK	29
107	*Ulaka Nhi:thi Theriyuma:?*		PK	42
108	*En Pun:n:iyaththil Nha:n Nhal:am*		PK	50
109	*Vat:t:amarinthu Ceyalpat:ungkal:*		PS	22
110	*Thu:ngkuvathu Po:lum Ca:ka:t:u*		PK	87
111	*Kavalaikal: Kit:akkat:um Maranhthuvit:u*		PS	53
112	*Val:l:uvar Ku:riya Iru Porul*		PK	75

(Bersambung)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jadual 4.13 (*Sambungan*)

Jadual menunjukkan senarai sajak-sajak yang membincangkan institusi sosial.

Bil	Sajak	Aspek	Kum	Hlm
113	*Ut:alam Kurainhtha:l Nho:ikal: Kuraiyum*	Norma	PK	60
114	*Val:l:uvar Ku:riya Iru Porul*		PK	75

4.4 Institusi Ekonomi

Sebelum meneruskan kajian dalam bidang ekonomi wajarlah kita mengetahui maksud perkataan ekonomi. Kamus Dewan edisi keempat memberikan penakrifan bahawaekonomi adalah ilmu yang berkaitan pengeluaran, pengagihan, penggunaan barang-barang dan perkhidmatan, suatu sistem pengendalian sumber kekayaan sesebuah negara, keadaan kekayaan atau kebendaan dan akhir sekali berperanan urusan mengenai hal dalam rumah tangga dan hemat, kehematan (Kamus Dewan, 2005:379).Ekonomi merupakan sesuatu yang amat penting bagi sesebuah negara. Kekayaan, status dan jatuh bangunnya sesebuah negara adalah bergantung kepada kepesatan ekonomi yang dialaminya.

Fakta sejarah menunjukkan golongan peniaga India telah berkunjung ke Tanah Melayu sebelum dan semasa Kesultanan Melayu Melaka. Segolongan daripada mereka telah menetap dirinya di sini dan berkecimpung dalam dunia perniagaan. Kegiatan ekonomi mereka adalah tertakluk kepada pentadbiran Eropah dan Syarikat India Timur Inggeris. Kesemua ini telah berubah setelah perang dunia kedua dan ancaman Komunis di Tanah Melayu. Kebanyakan peniaga dan tuan tanah warga India

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

telah lari ke negara India kerana ketakutan dengan menjual harta dan perniagaan mereka kepada golongan Cina dengan harga yang murah. Segelintir daripada mereka yang menetap di sini bekerja sebagai buruh ladang (Sandhu, K. S. 1969:45).

Pada masa kini, kedudukan ekonomi masyarakat India tidak begitu merangsangkan. Keadaan demikian wujud kerana kebanyakan daripada masyarakat India terlibat dalam sektor buruh. Mereka tidak melibatkan diri dalam aktiviti ekonomi secara meluas. Lebih-lebih lagi pekerja-pekerja di ladang dan masyarakat yang tinggal dalam kawasan setinggan mengalami penderitaan dan cabaran kerana pendapatan mereka yang sangat kurang. Dengan demikian pembangunan mereka juga terbantut kerana kekurangan kewangan. Kekurangan kewangan telah mengundang kemiskinan dan kemiskinan juga menghalang segelintir masyarakat India untuk melanjutkan pelajaran dan kebanyakan kanak-kanak tercicir dari sekolah. Di samping itu, mereka juga ingin mencuba nasib mereka untuk keluar dari lingkaran kemiskinan dengan memulakan perniagaan sendiri.

Dari segi sosial, golongan miskin menduduki lapisan bawah dalam sistem susun-lapis masyarakat. Dari segi ekonomi pula, masalah kemiskinan merupakan satu keadaan ketiadaan atau kekurangan kemampuan disebabkan oleh tingkat pendapatan, pemikiran dan pelajaran yang rendah. Roach, J. L. dan Roach, J. K mendefinisikan kemiskinan sebagai,

> "…… ketidakcukupan keperluan asas."
> (Roach J. L. and Roach J. K, 1972:230)

Manakala Ensaiklopedia Antarabangsa Sains Sosial pula memberi pengertian kemiskinan sebagai,

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

> "…… bukan hanya ketidaksamaan ekonomi seperti keadaan kemiskinan, pendapatan, status kehidupan dan sebagainya. Ketidaksamaan sosial yang berhubung dengan sikap merendah diri, kebebasan dari penindasan" (David, L. 1968:398)

Jika kita mengkaji bilangan jumlah penduduk kaum India didapati sejumlah 2 juta pada tahun 2015 dan menduduki tangga terakhir jika dibandingkan dengan jumlah penduduk etnik-etnik lain. Jadual di bawah menunjukkan komposisi mengikut kaum bagi tahun 2015.

Jadual 4.14

Jadual menunjukkan komposisi kaum bagi tahun 2015

Etnik	**Jumlah Penduduk**
Melayu	15.4 juta
Bumiputera Lain	3.7 juta
Jumlah Bumiputera	18.8 jita
Cina	6.6 juta
India	**2.0 juta**
Lain-lain	267 ribu
Bukan Warganegara	2.4 juta
Jumlah Penduduk Malaysia	30.49 juta

Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

Manakala jadual di bawah pula menunjukkan purata pendapatan kasar bulanan isi rumah mengikut kumpulan etnik di Malaysia pada tahun 2014.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jadual 4.15

Jadual menunjukkan purata pendapatan kasar bulanan isi rumah mengikut etnik di Malayisa pada tahun 2014

Kumpulan Etnik	**Purata Pendapatan Bulanan (RM)**		**Purata Kasar Pertumbuhan Tahunan**
	2012	**2014**	
Bumiputera	4,457	5,548	10.9%
Cina	6,366	7,666	9.26%
India	**5,233**	**6,246**	**8.82%**
Lain-lain	5,233	6,011	6.91%

Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

Isu kemiskinan dalam kalangan masyarakat India merupakan isu yang popular dan merupakan masalah sosio-ekonomi yang sukar diselesaikan. Jagathesan (1995) merujuk laporan akhir Majlis Perundangan Ekonomi Negara para 32 yang menyatakan:

> "Pada keseluruhannya kaum India kurang sekali mendapat manfaat daripada peningkatan ekonomi. Mereka telah jauh ketinggalan dalam pelbagai sektor seperti guna tenaga, pendidikan perdagangan dan perindustrian. Kadar pengangguran mereka adalah tinggi. Manakala, kadar pencapaian pendidikan sungguh rendah. Demikian juga dengan penyertaan ekuiti mereka yang telah terhenti pada kadar 1.0% sejak tahun 1970. Majorit dari tenaga buruh India didapati berada dalam sektor perladangan di mana suasana pekerjaan dan mutu hidup amat tidak memuaskan. Kadar kemiskinan di sektor perladangan juga amat tinggi. Perkembangan kemahiran keusahawanan juga rendah. Rancangan masa depan perlu mengambil kira penyertaan kaum India dan kaum minoriti yang lebih bermakna dalam semua bidang (Jagathesan, 1995:48)

Masyarakat India telah gagal untuk memperolehi keuntungan melalui aktiviti-aktiviti ekonomi seperti pelaburan dan sebagainya. Kesemua insiden-insiden ini mempengaruhi penyajak untuk mempertengahkan isu-isu ini sebagai tema dalam sajak-sajak beliau.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.4.1 Koperasi

Sebagai permulaan, pengkaji akan menemui dan merungkai sajak-sajak moden Kaliaperumal yang membincangkan tentang isu ekonomi. Dalam kumpulan Sajak *Ponmani: Kan:aikal:* terdapat dua buah sajak dan dalam kumpulan Sajak *Ponman:i Cinhthanaikal:* pula terdapat tiga buah sajak yang membincangkan isu ekonomi. Maka jumlah dalam kedua-dua buah kumpulan adalah lima. Isu ekonomi disentuh oleh pengkaji adalah kerana penyajak telah mendedahkan kehidupan masyarakat Tamil yang tidak menentu dalam bidang ekonomi.

Pengkaji memulakan kajian menerusi sajak yang bertajuk *Ku:t:t:uravu Ma:lumikal:in Kurai Piracavangkal:*. Sajak ini bertemakan peranan koperasi dalam membentuk ekonomi masyarakat India. Jika dirujuk Kamus Dewan edisi keempat, perkataan koperasi membawa maksud syarikat yang dianggotai dan diuruskan oleh sekumpulan orang untuk menjalankan kegiatan ekonomi (2005:821). Koperasi juga menjanakan peluang sosioekonomi yang besar kepada ahlinya. Dari sudut ekonomi, koperasi meningkatkan pendapatan dan kuasa tawar menawar bagi ahlinya, walaupun tujuan sosial lebih diutamakan berbanding dengan ekonomi. Selain itu, koperasi menyediakan peluang yang unik kepada ahlinya seperti pendidikan dan latihan-latihan menggalakkan penyertaan aktif ahli dalam mesyuarat, jawatankuasa dan jawatankuasa kepimpinan atasan.

Malangnya menurut beliau, kebanyakan koperasi tidak berperanan seperti yang ditetapkan yang mana bilangan koperasi yang ditubuhkan tidak memberi pulangan seperti yang dijanji dan diharapkan oleh ahli-ahli.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

“…
ஒரு பணம் போட்டால்
ஒரு பணம் கிடைப்பது வாணிபம்
ஒரு பணம் போட்டால்
ஒன்பது பணம் கிடைப்பது கூட்டுறவு
ஆனால் நாட்டில் என்ன நடக்கிறது?
பல இடங்களில் கூட்டுறவு என்பது விபச்சாரமாகிவிட்டது
...
போட்ட பணத்தைவிட மேலும்
பணம் போட வேண்டியுள்ளது!
(*Ponman:i Kan:aikal:,*1990:21)

“…
Pulangan dua kali ganda
selepas melabur merupakan perniagaan
pulangan sembilan kali ganda
selepas melabur adalah koperasi
malangnya, dikebanyakan tempat
walaupun sudah melabur
perlu ditambah pelaburan!

Manakala menerusi sajak *Ku:t:t:uravu Ma:lumikal:*, penyajak menekankan tanggungjawab seorang pengarah koperasi. Setiap ahli koperasi mempercayai pengarah koperasi dalam menjalankan kegiatan ekonomi dengan faedah dan keuntungan yang diperoleh akan dikongsi bersama-sama. Koperasi juga merupakan sebuah badan yang berdasarkan kekeluargaan. Maka badan tersebut akan berperanan mensejahterakan anggotanya. Penyajak menasihatkan pengarah supaya menjadi seorang yang jujur dalam melaksanakan tugas yang diamanahkan kepada beliau. Penyajak mengumpamakan koperasi sebagai bahtera dan pengarahnya pula sebagai nahkoda.

Masyarakat Tamil yang hidup dalam keadaan miskin mengharapkan koperasi untuk membantu mereka. Mereka menaruh harapan yang tinggi terhadap perwakilan mereka iaitu pengurus yang bertugas mengelola badan koperasi yang merupakan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

pemegang mandat para ahlinya. Beliau juga akan menentukan kemajuan serta kemerosotan badan koperasi dengan bersikap adil.

> “...
> *கூட்டுறவு அதிகாரிகளே கவனம்*
> *கூட்டுறவு எனும் கப்பலுக்கு வந்த*
> *ஓட்டையை அடைக்க வேண்டியது*
> *இயக்குநர்கள் எனும் மாலுமிகளின் கடமை*
> *கூட்டுறவு அதிகாரிகளை நம்பி*
> *கப்பல் ஏறிய உறுப்பினர்களை*
> *கரைசேர்க்க வேண்டியதும் அவர்களின் கடமையே!*
> (*Ponman:i Cinhthanaikal:,*1990:13)

> “…
> Wahai pengarah koperasi,
> Kebocoran yang berlaku pada bahtera koperasi
> Harus dibaiki oleh pengarah koperasi
> Para ahli koperasi yang menaiki bahtera koperasi
> Atas kepercayaaan pada pangarah
> Maka pengarah bertanggungjawab
> Mendaratkan para ahlinya dengan selamat

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.4.2 Peranan Pengguna

Seterusnya penyajak juga tidak lupa menyentuh peranan pengguna dalam sajak-sajak moden beliau. Menurut Nordstorm, pengguna ditakrifkan sebagai,

> “sesiapa sahaja yang menggunakan sesuatu hasil pengeluar” (1981:85)

Manakala menurut John F. Kennedy, pengguna merangkumi semua orang seperti yang ditegaskan oleh beliau dalam deklarasi di Dewan Kongres pada 15 Mac 1962. Di negara kita pula pengguna didefinisikan mengikut Akta Perlindungan Pengguna 1999, sebagai seseorang yang memperoleh atau menggunakan barang atau perkhidmatan daripada jenis yang pada lazimnya diperoleh bagi maksud kegunaan atau penggunaan diri, rumah tangga atau isi rumah. Secara umumnya, setiap daripada

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

kita ialah pengguna, sama ada secara langsung ataupun tidak langsung, berdasarkan kenyataan John F. Kennedy (Dewan Masyarakat, Ogos, 2016).

Kajian diteruskan dengan merujuk sajak yang bertajuk *Van:ika Ulakam*. Sajak ini membincangkan tentang penipuan dan barangan palsu yang mempengaruhi dunia perniagaan zaman ini. Menerusi sajak ini penyajak membincangkan kerasionalan bersikap berhati-hati semasa membeli barangan keperluan. Kebolehan menggunakan akal fikiran amat ditekankan oleh penyajak. Beliau menasihatkan para pembeli supaya jangan terpedaya dengan janji-janji manis yang dilontarkan oleh peniaga-peniaga semata-mata untuk menjual hasil produk mereka.

“…
உற்பத்தி செய்வோரின் உயர்வை எண்ணி
ஏராளமான பொருட்கள்
போலியாய் வந்து விட்டன.
மதுவில் போலி மருந்தில் போலி
பொதுவில் போலி நாகரிகமாகிவிட்டது
போலியைக் கண்டு ஏமாறாதீர்கள்
புத்திசாலித் தனமாய்ப் பார்த்து வாங்குங்கள்
மற்றவர் மகிழ்ச்சிக்கு
நீங்கள் ஏமாற வேண்டாம்!
…”
(*Ponman:i Kan:aikal:,*1990:41)

“…
Berlaku banyakpemalsuan
alkhol palsu
Ubat-ubatan palsu
Palsu dalam semua
merupakan gaya hidup moden!
Bertindak bijak dalam
membeli barangan.
Jangan jadi mangsa
barangan palsu!
Jangan tertipu seolah-olah
Menyenangkan orang lain
…”

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Hasil kajian sajak di atas didapati bahawa, pengguna yang kurang bijak sudah tentu menjadi mangsa penjual sehingga kadang-kadang kelihatan urusan jual beli tidak seimbang dan sering memihak kepada penjual dan menindas golongan pembeli. Berdasarkan hasil kaji selidik, sebanyak 42 peratus pengguna didapati tidak menyedari hak sebagai pengguna, termasuk hak menuntut ganti rugi melalui Tribunal Tuntutan Pengguna Malaysia (TTPM). Menyedari keperluan perlindungan kepada pengguna, Gabungan Persatuan Pengguna Malaysia (FOMCA) telah ditubuhkan pada tahun 1973. FOMCA berperanan sebagai induk kepada kebanyakan persatuan pengguna seperti Persatuan Pengguna Pulau Pinang (CAP) dan Persatuan Pengguna Islam Malaysia (PPIM) (Dewan Masyarakat, Ogos, 2016).

Melalui sajak *Va:ngka Theriyuma:?*, paranan para konsumer ataupun pengguna diterangkan dengan jelas dan nyata. Sebagai pengguna yang baik dan bijak kita seharusnya meneliti kandungan setiap barangan yang dibeli. Wang yang kita beri untuk mendapatkan sesuatu barangan sangat berharga. Maka harus ada nilai untuk wang yang kita beri kepada pemilik sebelum mendapatkan barangan. Pengajaran ini juga ditujukan kepada para pembeli bahan bacaan. Bukan semua bahan bacaan mempunyai isi kandungan yang boleh dipercayai. Bahan bacaan seperti buku yang menarik pada kulitnya tidak semestinya merupakan sebuah buku yang memberi pengetahuan yang diperlukan. Maka kita tidak harus tertarik dengan kecantikan luaran seperti kata pepatah bahasa Inggeris yang berbunyi *"Don't judge a book by its cover"*. Manusia mudah terpengaruh dengan keunikan. Menerusi sajak ini, penyajak memberi nasihat secara tersirat supaya jangan terpikat dengan kecantikan luaran malah harus mengenali sesuatu secara mendalam. Cara penyajak menggambarkan pemikiran rasionalisme dapat kita lihat dengan jelas melalui sajak ini. Beliau juga

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

meminta masyarakat Tamil yang selama ini terpesona dengan kecantikan luaran sedar dan cuba berubah dengan bertindak menggunakan akal fikiran.

“…
புத்தகம் வாங்கும்போது எப்படி வாங்குவது?
அணிந்துரை – முன்னுரையைப் படித்துப் பார்த்து
அடிப்படை யாதெனப் புரிந்து கொண்டு
அவசியமென்பதை வாங்கிட வேண்டும்
அதனை விடுத்து
அட்டையைப் பார்த்ததும்
அடிப்படை புரியாமல் வாங்கக் கூடாது
இப்பொழுது வரும் நூல்களுக்கு
செய்திக் கவர்ச்சியை விடப்
படக் கவர்ச்சியே அதிகம்.
படக் கவர்ச்சிகளுக்கு மயங்கி
முடமானது போதும்
தடம் புரண்டத் தமிழர்களே
இடம் தெரிந்து செல்லுங்கள்”
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*,1990:67)

“…
Sebagai pembeli
Kita harus meneliti sebelum membeli
Harus berjaga-jaga
Amalan ini harus diamalkan apabila membeli bahan bacaan
Buku-buku yang dijual hanya menarik pada muka hadapan
maka
jangan tertarik dengan kecantikan
muka depan buku tersebut
wahai bangsa Tamil
cukuplah kita terpesona dengan kecantikan luaran
cubalah bertindak dengan menggunakan akal fikiran

4.4.3 Masyarakat India Dalam Bidang Ekonomi

Sajak ketiga dan terakhir dalam kumpulan Sajak *Ponman:i Cinhthanaikal:* yang membincangkan isu ekonomi adalah sajak *Nha:lu Inamum Varukave:!* yang membincangkan tentang cara bagaimana masyarakat India boleh mencapai kemajuan dalam bidang perniagaan seperti kaum-kaum lain. Pemikiran rasionalisme dapat kita lihat melalui sajak ini dengan menggambarkan realiti kehidupan masyarakat India di negara ini. Sebagai seorang ahli masyarakat cara penyajak memberi pandangan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

melalui sajak ini sungguh tepat dan kena pada tempatnya. Sajak ini mudah difahami oleh semua lapisan masyarakat. Pengkaji menaruh harapan yang tinggi agar mesej yang ingin disampaikan oleh penyajak akan sampai kepada masyarakatnya.

Kejayaan kaum Cina adalah disebabkan oleh bidang perniagaan yang mereka ceburi. Tidak dapat dinafikan bahawa ekonomi yang stabil terletak pada empayar perniagaan yang mereka ceburi. Jadi penyajak mengharapkan bangsanya juga terlibat dalam perniagaan. Hanya melalui perniagaan sesuatu bangsa akan maju dan dihormati. Beliau tidak mempertikaikan perniagaan yang dilakukan oleh kaumnya pada masa kini. Tetapi, perniagaan yang dilakukan haruslah lebih kreatif dan pelbagai. Berniaga dengan hanya bergantung pada suatu bangsa tidak dapat mencapai matlamat yang diingini. Sebagai seorang yang mendahagakan reformasi, penyajak mengharapkan masyarakatnya melibatkan diri dalam pelbagai jenis perniagaan agar mendapat sokongan daripada semua kaum. Negara Malaysia terdiri daripada berbilang kaum. Secara rasionalnya, melalui perniagaan yang memenuhi keperluan semua orang boleh mengaut keuntungan dan akan stabil dalam bidang ekonomi. Sajak *Nha:lu Inamum Varukave:!* membuktikan kenyataan ini.

“…
ஆழ்ந்து சிந்தித்த வடவர் ஒருவர்
அவனிப் பந்தில் வணிகம் செய்கிறார்
அனைத்து இனமும் அங்கே செல்கிறது
அருமையாய் வணிகம் தினமும் நடக்குது
நாமும் அதுபோல
நாலு இனமும் வாங்கும் பொருளை
நமது கடையிலும் வைத்து விற்கலாம்தானே!”
(*Ponman:i Cinhthanaikal:,*1990:83)

“…
Mempelbagaikan barangan
dalam menjalankan perniagaan
akan menarik pelanggan berbilang bangsa!
…”

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Melalui pelaksanaan Dasar Ekonomi Baru pada tahun 1970, jurang perbezaan ekonomi antara kaum dikurangkan. Pembasmian kemiskinan dan penyusunan semula masyarakat dilakukan pada zaman ini. Pembangunan ekonomi dan kesedaran mempelbagaikan ekonomi diberi persepsi baru dalam sajak-sajak moden Kaliaperumal. Walhal kedudukan seluruh ekonomi masyarakat India Malaysia tidak begitu tinggi. Rancangan Malaysia Kesembilan menunjukkan bahawa hak milik modal saham syarikat berhad masyarakat ini adalah 1.8% sahaja. Jadual-jadual ini menjadi bukti untuk menjelaskan bahawa golongan ini masih ketinggalan dari segi ekonomi jika dibandingkan dengan masyarakat Melayu dan Cina.

Jadual 4.16

Jadual menunjukkan Hak Milik Modal Saham (Pada Nilai Tara) Syarikat Berhad, 1995 hingga 2015(RM juta)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Kumpulan Hak Milik	**1995 (%)**	**2000 (%)**	**2005 (%)**	**2010 (%)**
Melayu	20.6	19.1	24.3	28.6
Cina	40.9	37.9	42.5	45.5
India	**1.5**	**1.5**	**1.7**	**1.8**

Sumber: Unit Perancang Ekonomi, Jabatan Perangkaan

Jikalau ditinjau dari segi guna tenaga mengikut sektor, masyarakat India kini menumpukan perhatian mereka pada sektor pembuatan iaitu 36.2% pada tahun 1995 dan 37.8% dalam tahun 2000. Penglibatan mereka dalam sektor pertanian telah banyak berkurangan iaitu 14.2% dalam tahun 1995 dan 11.1% pada tahun 2000. Selain daripada itu, sektor perdagangan borong dan runcit menunjukkan penglibatan mereka itu 12.8% dalam tahun 1995 dan 13.7% dalam tahun 2000.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jadual 4.17

Jadual menunjukkan Guna Tenaga Mengikut Sektor dan Kumpulan Etnik 1995 dan 2000

SEKTOR	1995			2000		
	Bumiputera	Cina	India	Bumiputera	Cina	India
	%	%	%	%	%	%
Pertanian	21.8	7.4	14.2	18.2	5.6	11.1
Perlombongan & Kuari	0.6	0.4	0.7	0.5	0.3	0.6
Pembuatan	24.6	26	36.2	26.3	28	37.8
Pembinaan	6.5	12.4	5.3	6	10.6	4.6
Elektrik, Gas & Air	1.2	0.3	1.2	1.1	0.3	1.1
Pengangkutan	5.1	4.9	7.3	5.4	4.8	7.2
Perdagangan, Borong dan Runcit	11.7	27.9	12.8	12.7	28	13.7
Kewangan	4.1	6.7	5.5	4.8	7.6	6.5
Perkhidmatan	24.4	14	16.8	25	14.8	17.4

Sumber: Unit Perancang Ekonomi, Jabatan Perangkaan

Hasil kajian menunjukkan bahawa kebanyakan masyarakat India melibatkan diri mereka dalam sektor pembuatan, perdagangan, barangan runcit dan perkhidmatan. Ini juga menjelaskan bahawa sektor-sektor ini tidak memberi pulangan ekonomi yang lumayan malah mereka selalunya menerima gaji minimum yang hanya mampu menampung kos perbelanjaan keluarga seharian sahaja. Lebih-lebih lagi, golongan yang tinggal di kawasan setinggan iaitu berhampiran dengan kawasan perbandaran terpaksa menanggung kos kehidupan bandar yang amat tinggi.

Di samping itu, golongan professional masyarakat India adalah amat sedikit dalam jumlahnya. Walaupun jumlahnya menunjukkan sedikit peningkatan tetapi berbanding dengan jumlah profesional kaum-kaum lain, ia adalah segelintir sahaja. Dengan itu, dari segi peratusan ia jelas menunjukkan penurunan dalam golongan profesional masyarakat India.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jadual 4.18

Jadual menunjukkan peratus ahli profesional berdaftar mengikut kumpulan etnik 1995 dan 2008

SEKTOR	1995			2000			2008		
	Melayu	Cina	India	Melayu	Cina	India	Melayu	Cina	India
	%	%	%	%	%	%	%	%	%
Akauntan	16.1	75.2	7.9	15.9	77	5.8	25	72.5	2.5
Arkitek	27.6	70.7	1.5	28.9	69.3	1.5	60	38.5	1.5
Doktor	33.8	32.1	32	36.7	30.9	28.4	53	35.2	11.5
Dok. Gigi	30.9	45.7	21.9	34.8	42.1	21	49	42	7.5
Dok. Vet	40.2	23.7	33.5	42.6	26.8	28.5	43	29.6	27.2
Jurutera	21.6	71.8	6.6	26.5	67.1	6.4	52	44.3	3.5
Juruukur	48.3	45.6	3.2	47.8	47.4	3	55	43	2
Peguam	29	43.3	26.6	31.3	41	26.8	35	42.3	22.4

Sumber: Unit Perancang Ekonomi, Jabatan Perangkaan

Jumlah yang sedikit ini tidak akan memberi apa-apa kesan kepada masyarakat secara keseluruhan kerana ada sejumlah yang besar pula yang jauh ketinggalan dalam kedudukan ekonomi mereka. Golongan ini adalah yang tinggal di kawasan ladang dan setinggan menjadi masyarakat pinggiran yang kurang diberi perharian oleh mana-mana pihak. Sejumlah besar kaum India Malaysia hanya menjadi pekerja-pekerja biasa dan segelintir daripada mereka sahaja yang menjadi professional dan peniaga-peniaga kecil yang mengusahakan kedai runcit.

Kesimpulannya masyarakat India masih berada di tangga yang tidak begitu merangsangkan. Mereka telah gagal untuk memperolehi keuntungan melalui aktiviti-aktiviti ekonomi seperti perniagaan, pelaburan dan sebagainya. Kesemua insiden-insiden ini mempengaruhi penyajak untuk mempertengahkan isu-isu ini sebagai tema dalam sajak-sajak beliau. Sajak-sajak yang membincangkan isu-isu ekonomi sangat kurang jika berbanding dengan isu sosial dalam kedua-dua kumpulan sajak moden Kaliaperumal. Seterusnya jadual di bawah menunjukkan cerminan teori rasionalisme

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

menerusi sajak-sajak dalam bidang ekonomi yang telah dikaji oleh pengkaji yang terdapat dalam kumpulan Sajak Kaliaperumal iaitu *Ponman:i Kan:aikal:*dan*Ponman:i Cinhthanaikal:* secara ringkas mengikut objektif kajian.

Jadual 4.19

Jadual menunjukkan senarai sajak yang membincangkan institusi ekonomi.

Bil	Sajak	Kum	Hlm
1	*Ku:t:t:uravu Kalakangkal:in Kurai Piracavangkal:*	PK	21
2	*Van:ika Ulakam*	PK	41
3	*Ku:t:t:uravu Ma:lumikal:*	PS	13
4	*Va:nkat Theriyuma:?*	PS	67
5	*Nha:lu Inamum Varukave:!*	PS	83

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.5 Institusi Politik

Politik merupakan salah satu elemen yang tidak boleh dipisahkan dalam kehidupan manusia sehari-hari sama ada laki-laki atau wanita. Syed Omar Syed Agil al-Atas dipetik daripada Siti Khariah Zubir (2009:37) menjelaskan politik sebagai proses yang melibatkan satu kumpulan manusia yang mempunyai pandangan yang berbeza pada awal pencapaian keputusan secara kolektif dan harus diterima oleh setiap ahli dalam kumpulan itu. Manakala Albert Widjaya juga dipetik daripada Siti Khariah Zubir (2009:37) menyatakan bahawa politik boleh ditakrifkan sebagai usaha untuk menggunakan akal dan kekuatan sosial bagi mempengaruhi jalan pemerintahan.

Menerusi cetusan idea Wawasan 2020, ternyata hasrat kerajaan untuk menjadikanMalaysiasebagai sebuah negara maju begitu tinggi sekali. Berbagai

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

perubahan telah, sedang dan akan dilakukan untuk mencapai matlamat tersebut termasuklah dalam bidang politik negara supaya sistem perundangan dan pentadbiran negara dapat berjalan dengan lancar tanpa wujud sebarang pertelingkahan serta bangkangan yang boleh membantutkan pembangunan negara.

Menyedari hakikat ini, penyajak Kaliaperumal tidak melepaskan peluang dalam menghasilkan sajak-sajak yang berunsurkan politik tetapi bilangannya agak kurang berbanding dengan institusi sosial dan lebih jika dibandingkan dengan institusi ekonomi. Terdapat sejumlah sebelas buah sajak yang membincangkan tentang institusi politik dalam kumpulan sajak *Ponman:i Kan:aikal:* dan tigabelas buah dalam kumpulan sajak *Ponmani: Cinhthanaikal:*.

05-4506832 Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.5.1 Ciri-ciri Pemimpin

Penyajak memulakan perbincangan menerusi sajak *Manithane: Theivam*. Tema seorang pemimpin harus mempunyai sikap menjaga kebajikan masyarakatnya dan berjiwa rakyat digambarkan dalam sajak ini. Dalam institusi politik masyarakat India, pemimpin-pemimpinnya diseru memiliki pelbagai sifat mulia dalam memimpin masyarakat. Masyarakat juga dinasihatkan supaya berhati-hati dalam memilih pemimpin. Apabila pilihanraya hampir menjelang, ramai pemimpin yang bertanding akan membuat berbagai-bagai janji manis dan juga sanggup mengeluarkan wang yang banyak untuk memancing undi masyarakat di sesuatu kawasan. Pemimpin-pemimpin seumpama ini harus dikeji dan dipinggir oleh masyarakat. Masyarakat India silam telah mengamalkan suatu sistem politik yang adil. Di setiap desa terdapat suatu kumpulan pentadbir dipilih setiap tahun. Pesalah dan kumpulan yang tidak

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

bertanggungjawab akan dipinggirkan (Devaneyan. N, 2000:101). Suatu perkara yang amat ditegaskan dalam institusi politik ialah sikap pemimpin.

> *“…*
> *மற்றவர் நலத்தை மனத்தால் எண்ணி*
> *உற்ற சுகத்தைத் தியாகம் செய்யும்*
> *உயர்தவப் பண்பு உயரும்போது*
> *மனிதன் என்பவன் தெய்வமாகிறான்”*
> (*Ponman:i Kan:aikal*:, 1990:10)

> “…
> Seorang pemimpin yang unggul
> akan mementingkan kebajikan
> masyarakatnya dan bukannya mementingkan diri sendiri.

Sikap mementingkan orang lain daripada diri sendiri akan disanjung oleh masyarakat kerana menyegani pemimpin dan memberikan taat setia yang tidak terhingga merupakan adat resam masyarakat yang telah diwarisi sejak zaman-berzaman. Konsep kepimpinan melalui teladan dan konsep pemimpin disegani dan bukan ditakuti diamalkan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Seterusnya penyajak juga melahirkan rasa kesal sikap segelintir pemimpin yang hanya memberi keutamaan kepada kebendaan. Pemikiran rasionalisme dapat kita lihat dalam sajak ini yang mana penyajak dengan beraninya membawa idea revolusi. Pemimpin-pemimpin yang tidak bersikap rasional hanya mementingkan diri dalam membangunkan keadaan ekonomi mereka tanpa membela nasib bangsa. Marx berpendapat bahawa, untuk menghancurkan kaum majikan, kaum buruh perlu merampas kekusaan politik dahulu. Negara adalah alat kekuasaan bagi kelas yang berkuasa. Tema ini dapat kita lihat menerusi sajak *Thavarukale: Tharmangkala:ki Vit:t:ana*.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

“...
சட்டமென்ற பம்பரம்
பணமென்ற கயிற்றால் சுற்றுகிறது!”
(*Ponman:i Kan:aikal:*, 1990:14)

“…
Undang-undang
dipengaruhi oleh wang!

Segala jenis kesalahan dari segi undang-undang diselesaikan dengan wang. Maka orang yang berada boleh melepaskan diri dari hukuman semata-mata adanya wang. Manakala orang miskin terpaksa menerima hukuman jika ia melakukan kesalahan kerana tiada wang untuk membela diri.

Sajak *Cevit:anukkuKurut:an Val-i Ka:t:t:ala:ma:?* pula membawa tema seseorang individu yang berhasrat menjadi pemimpin harus memajukan diri dalam segala bidang sebelum memberi tunjuk ajar kepada pengikutnya atau masyarakatnya.

“...
தன்னை உயர்த்திக் கொள்ளாதவன்
தன் இனத்தை உயர்த்த பாடுபடுவது
செவிடனுக்குக் குருடன்
வழிகாட்ட முயல்வது போன்றதுதான்!“
(*Ponman:i Kan:aikal*:, 1990:17)

“…
Orang yang tidak memajukan diri
tidak layak memajukan masyarakatnya
si pekak tidak boleh
menunjukkan jalan kepada si buta!

Pemimpin ditegaskan supaya berhati mulia dan berjiwa rakyat. Menurut Thiruvalluvar, seseorang pemimpin harus memiliki lima ciri utama iaitu tidak berputus asa ketika berkhidmat, melindungi rakyat, mendalami kitab, mengenali kebajikan dan keburukan serta gigih berusaha (Velusamy, C. 1989:386). Aktiviti politik sebenarnya tidak terikat pada individu sebaliknya berlandaskan kepada

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

kehidupan awam. Ini secara keseluruhannya bersesuaian dengan masyarakat berkenaan atau bersesuaian dengan tempat ataupun kumpulan (Paktavatchala Bharathy, C. 1990:386).

4.5.2 Tanggungjawab Pemimpin

Seterusnya sajak yang bertajuk *Thenralukku Thiruman:am* menekankan tema tanggungjawab seorang pemimpin terhadap masyarakatnya. Beliau haruslah menyampaikan keperluan masyarakatnya di tempat yang sepatutnya supaya segala kemudahan dapat diperoleh kerana pemimpin yang dipilih untuk mewakilkan rakyat akan menjadi medium untuk menyampaikan segala yang perlu oleh bangsanya.

> "...
> *சொல்லவேண்டியவர்கள்*
> *சொல்லாத காரணத்தால்*
> *சொல்லக் கூடாதவற்றைச்*
> *சொல்லக் கூடாதவர்கள்*
> *சொல்லக் கூடாத இடங்களில்*
> *சொல்லி அழுகிறார்கள்*"
> (*Ponman:i Kan:aikal*:, 1990:23)

> "...
> Seorang pemimpin harus
> menyampaikan maklumat yang betul
> di situasi yang sesuai
> supaya dapat memperoleh
> keperluan masyarakatnya"

Kewujudan institusi politik masyarakat India di negara ini adalah berdasarkan kepada keperluan mereka dalam mempertahankan hak dan kebudayaan mereka. Perjuangan politik ini adalah untuk kepentingan masyarakat zaman tersebut dan juga pada zaman berikut.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Sajak yang bertajuk *Cat:t:am Oru Kat:iva:l:am* membawa tema bahawa kesemua undang-undang yang dikuatkuasakan oleh manusia adalah untuk manusia. Mesej bahawa segala yang kita lakukan perlulah mengikut undang-undang yang dikuatkuasakan. Perkara yang menyalahi undang-undang tidak sepatutnya dipraktikkan oleh rakyat sesebuah negara. Sesiapa yang didapati melanggar undang-undang tersebut akan menerima hukuman yang setimpal tidak kira rakyat biasa atau pemimpin.

“...
சட்டங்களையே வகுத்தவர்கள் என்றாலும்
சட்டப்படி நடக்காவிட்டால்
சட்டம் அவர்களை நீதியின் முன் நிறுத்தும்
சட்டத்தின் பார்வையில்
சகலரும் சமமே!
(*Ponman:i Kan:aikal*:, 1990:27)

“…
Semuanya sama di sisi undang-undang
Jika melanggari undang-undang
harus dikenakan tindakan sewajarnya
walaupun yang menggubal undang-undang tersebut!”

Sikap bodek yang diamalkan oleh segelintir manusia untuk mendapat ganjaran daripada pemimpin telah menjadi tema bagi sajak yang bertajuk *Ka:kka: Pit:ikka Theriyuma:?*. Menerusi sajak ini penyajak mendedahkan sikap tidak jujur manusia untuk kepentingan diri sendiri. Sikap yang negatif ini amat dibidas oleh penyajak. Beliau menasihatkan ahli-ahli sesebuah parti perlu menunjukkan sikap kejujuran. Malangnya pada masa kini keutamaan dan kepentingan diberi kepada sesiapa yang mengamalkan sikap bodek. Walaupun pemimpin, pangkat tidak akan menetukan sifat manusia. Pada lumrahnya manusia memang dahagakan pujian. Maka pemimpin yang pentingkan pujian akan memberi keutamaan kepada ahli-ahlinya yang memberi pujian dan sedia membantu dari semua segi.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

“…
போலிவணக்கம் செய்யும்,
பொய்த் தொண்டர்கள்தாம்,
தலைவர்களால் கைதூக்கி விடப்படுகிறார்கள்!
தலைவர்களால் பாராட்டவும் படுகிறார்கள்!
(*Ponman:i Kan:aikal*:, 1990:31)

“…
Pengikut yang mengamalkan sikap bodeklah
disukai oleh kebanyakan pemimpin
Mereka mudah mendapat ganjaran
daripada pemimpin yang mereka puji.

Temaseterusnya adalah tentang ganjaran yang diperolehi setelah melakukan sesuatu perkara. Menerusi sajak yang bertajuk *Kaiyai Nhakkat:t:ume:!*. Ganjaran yang dimaksudkan oleh penyajak adalah komisen. Pemimpin-pemimpin yang bertanggungjawab dalam melaksanakan projek-projek yang besar-besaran yang menelan belanja berjuta-juta ringgit tidak sepatutnya merampas wang tersebut. Memiliki wang rakyat adalah salah disisi undang-undang dan rampasan yang dilakukan dengan mengkhianati kerajaan tidak terlepas dari hukuman. Tetapi menurut penyajak yang berpandangan rasional tidak salah seseorang pemimpin tersebut menikmati sedikit ganjaran daripada hasil titik peluhnya.

“…
தேனெடுத்தவன் கையை நக்கட்டும் குற்றமில்லை
கரண்டிபோட்டு அள்ளுவதுதான் குற்றமாகும்.
…
புறங்கூறும் புத்திசாலிகள்
திறங்கூறி செயல்படாதவரை
தேனெடுத்தவன் கையை நக்குவதை
நிறுத்தவே முடியாது!
(*Ponman:i Kan:aikal*:, 1990:38)

“…
Memperoleh komisen yang setimpal tidak salah
Menggaut kesemua hak milik masyarakat harus
dihukum
Sikap ini tidak boleh dihenti pada bila-bila masa!
…”

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Sajak *Mayangkum Pu:kkal:* membawa tema seorang pemimpin tidak seharusnya dipengaruhi oleh sikap puji-pujian. Jika pemimpin tersebut menjadi hamba kepada sikap puji-pujian maka dia tidak akan dapat menunaikan tanggungjawabnya secara adil kepada masyarakat.

“...
புகழ்ச்சிக்கு மயங்காதீர்கள்
புத்திசாலித் தனமாய் இயங்குங்கள்”
(*Ponman:i Kan:aikal*:, 1990:46)

“…
Jangan dipengaruhi oleh pujian
Bertindak secara bijaksana”

Menerusi sajak *Varala:ru Pat:aippavarkal:* penyajak menyentuh tentang sikap pemimpin yang menggunakan kelemahan masyarakatnya untuk kemajuan diri sendiri. Sikap pentingkan diri dapat kita melihat dalam sajak ini.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

“...
இனத்தின் பலக்குறையை உணர்ந்து
அதை நல்லபடியாகப் பயன்படுத்தித்
தன்னை பலப்படுத்திக் கொள்வது
இரண்டாம் வகைப் பொதுவாழ்வு!
...
இரண்டாம் வகைப்
பொதுப்பணியாளர்களே நின்றும் பிடிக்கின்றனர்
வரலாறும் படைக்கின்றனர்”
(*Ponman:i Kan:aikal*:, 1990:63)

“…
menggunakan peluang menaikkan taraf diri
setelah menyedari kelemahan masyarakat
merupakan ahli politik jenis kedua!
…
Ahli politik jenis kedua inilah
golongan yang kekal dan mencipta
sejarah dalam politik”

Menerusi sajak *Thalaivanaiyum Vimarcanam Ceiyala:m* (Pemimpin Juga Boleh Dikritik) penyajak membuka daya fikir masyarakatnya supaya menggunakan minda sebelum memilih seseorang pemimpin. Menurut beliau seorang pemimpin

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

perlu mempunyai kriteria-kriteria tertentu supaya dapat berkhidmat kepada masyarakat yang mempercayainya. Beliau juga harus memiliki tanggungjawab yang lebih untuk membuktikan kewibawaannya. Berwawasan, aktif, bijaksana, prihatin, berkarisma, inspirasi, gigih, intergriti, berani dan berdisiplin adalah antara kualit-kualiti yang harus ada pada seseorang pemimpin. Jika tiba masa untuk dikritik, pemimpin tersebut harus bersedia untuk menerima kritikan penyokongnya seperti sentiasa bersedia menerima pujian. Sentiasa mengadakan perbincangan dengan anggotanya dengan mengamalkan cara berkomunikasi yang baik dan positif akan membawa kemajuan masyarakatnya sendiri. Apabila sesebuah masyarakat mempunyai pemimpin sedemikian maka akan majulah masyarakat tersebut. Kerasionalan penyajak mendedahkan pandangan beliau melalui sajaknya yang bertajuk *Thalaivanaiyum Vimarcanam Ceiyala:m* (Pemimpin Juga Boleh Dikritik) dapat kita lihat dan sedar peripentingnya memiliki seorang pemimpin yang berkualiti.

“ஒரு கட்சியில் உள்ளவர்கள்
கட்சித்தலைவனை முழுமையாக நம்ப வேண்டும்
...
தலைவன் சொல்வதைக் கேட்டு,
அதன் படி நடப்பதே சிறப்பானது
தலைவனின் செயலில் சந்தேகம் தோன்றினாலும்
தனிமையில் சந்தித்து விளக்கம் பெற வேண்டும்
தலைவனை விமர்சிக்கும் நேரம் வரும்போது
தலைவனை விமர்சனம் செய்ய வேண்டும்.
...
தொண்டர்களை அடிமைகளாக எண்ணி
நாவடக்கமின்றிப் பேசக்கூடாது
தொண்டர்கள் தலைவனைக் கொடுமையானவன்
என்று விமர்சனம் செய்யத் தொடங்குவார்களானால்
அதுவே அவனது வீழ்ச்சியின் தொடக்கமாகும்.
(*Ponman:i Kan:aikal*:, 1990:70)

“Penyokong sesuatu parti
harus mempercayai ketua sepenuhnya
…
Bukan hanya berbaik apabila berhadapan
Jika timbul syak wasangka
jumpa ketua dan bincang secara sembunyi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jika timbul waktu untuk dikritik,
kritik dengan ikhlas.
…
Jangan melemparkan kata-kata
yang tidak baik
Sikap menjaga kata-kata
harus ada pada setiap penyokong ikhlas
Penyokong yang tidak menjaga kata-kata
tidak boleh menjadi seorang
pemimpin yang disegani
Pemimpin juga
tidak harus menyinggung perasaan penyokongnya
malah menyemai sikap menghormati pengikut
Jika pengikut mula mengkritik ketua
akan menandakan keruntuhan pemimpin tersebut"

Sajak yang bertajuk *Unakkum Enakkum Anru* pula membawa tema ketamakan pemimpin yang mengambil kesempatan mengeksploitasi wang rakyat untuk kepentingan diri sendiri. Mereka menggunakan pangkat dan jawatan sebagai platform bagi memenuhi keperluan diri dan keluarga.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

"…
கோடிக்கு மேல் கோடிசேர்த்தும்
தேவைக்கு மேல் செலவிருந்தும்
திருப்தியுறாமல்
ஊரை அடித்து உலையில் போடும்
உயர்ந்த மனிதர்களுக்குச் சொன்னதாகும்"
(*Ponman:i Kan:aikal*:, 1990:80)

"…
Nasihat ini diungkap pada
golongan yang masih tidak puas
merampas hak rakyat"

Kajian diteruskan dengan merujuk kumpulan sajak *Ponman:i Cinhthanaikal:*. Seperti yang dibincangkan, terdapat sebanyak tigabelas buah sajak yang membincangkan isu-isu yang berkaitan dengan politik. Pengkaji memulakan kajian dengan membincangkan sajak yang bertajuk *Ko:pappat:a:thi:rkal:*. Menerusi sajak ini penyajak menyentuh tentang sikap tamakkan pangkat. Kebanyakan orang memegang jawatan dalam banyak pertubuhan. Malangnya mereka tidak

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

melaksanakan tanggungjawab mereka dengan sempurna di mana-mana pertubuhan juga. Sikap ini yang dibidas oleh penyajak menerusi sajak ini.

> *“...*
> *எத்தனை சங்கத்தில் பதவி வகித்தால்*
> *யாருக்கென்ன?*
> *பதவிதானே வகிக்கிறோம்!*
> *சேவையா செய்கிறோம்?“*
> *(Ponman:iCinhthanaikal:,* 1990:5)

> “…
> Peduli apa menjawat jawatan dalam
> banyak pertubuhan
> kita hanya pentingkan pangkat
> bukannya perlu berjasa kepada masyarakat!”

Manakala menerusi sajak *Ut:anat:i Ceyale: Uyarvu Tharum*, seorang pemimpin harus bertindak segera dalam melaksanakan tanggungjawabnya. Sikap melengah merupakan sikap negatif yang sepatutnya tidak dimiliki oleh seorang pemimpin yang disegani.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

> *“...*
> *எள்ளென்று கூறுமுன் எண்ணெய்யாய் நிற்காதவர்கள்*
> *செல்லென்று கூறுமுன் சென்றுவிடுவதே,*
> *சிறப்பாகுமல்லவா!”*
> *(Ponman:iCinhthanaikal:*, 1990:1)

> “…
> Golongan pemimpin yang
> tidak berkhidmat kepada masyarakat
> pada masa-masa yang diperlukan
> lebih baik meletakkan jawatan sebelum
> disuruh!

Seterusnya penyajak menyentuh tema sikap seorang pemimpin yang mengharapkan balasan setelah melakukan sesuatu perkhidmatan. Mengharapkan balasan juga suatu sikap yang tidak seharusnya dimiliki oleh pemimpin. Kebelakangan ini mengadakan jamuan kepada orang kenamaan adalah dengan mengharapkan ganjaran. Perbuatan ini juga boleh dikatakan sejenis rasuah.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Secara umumnya, rasuah merupakan suatu perbuatan sama ada memberi atau menerima sesuatu suapan berbentuk wang tunai atau barangan berharga sebagai upah bagi melakukan suatu perbuatan yang mempunyai kaitan dengan bidang tugas seseorang itu. Rasuah juga boleh dikategorikan sebagai penerimaan atau pemberian, ganjaran, diskaun, jawatan, hadiah, duit kopi, suapan, upah perkhidmatan dan bonus. Gejala rasuah berlaku kerana sikap tamak haloba, merupakan jalan pintas untuk hidup mewah, tiada amalan nilai-nilai murni, penurunan kuasa berleluasa dan penyalahgunaan kuasa (Nyah Rasuah, 2015:9). Sajak yang bertajuk *Virunthu Vaikkira:rkala:?* membincangkan isu rasuah.

> *“...*
> *இப்போது நாட்டிலே...*
> *இல்லாதவர்கள் ஒன்று கூடி பொருள்தண்டி*
> *இருப்பவர்களுக்கு விருந்து வைக்கிறார்கள்*
> *இதற்குப் பெயர் விருந்தன்று*
> *இதுவும் ஒருவகை கையூட்டே!”*
> *(Ponman:iCinhthanaikal:*, 1990:44)

> “…
> Pada masa sekarang
> Golongan biasa menjemput
> dan memberi jamuan kepada golongan yang berada
> maka sikap ini juga dianggap sebagai sejenis rasuah!”

Gejala rasuah yang menyelubungi masyarakat di Malaysia dianggap sebagai satu cabaran yang boleh memberi kesan kepada proses pembangunan negara dan proses pembinaan moral masyarakat. Tanpa langkah yang bersepadu dan berterusan dalam usaha membasminya, rasuah akan terus menghakis nilai-nilai murni dalam masyarakat yang boleh membawa kepada ketidakadilan, penindasan serta menggugat pembangunan negara. Melalui hasil kajian pengkaji, berikut adalah statisk tangkapan akibat rasuah dari bulan Januari sehingga bulan Ogos 2015.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jadual 4.20

Jadual yang menunjukkan statistik tangkapan akibat rasuah dari Januari sehingga Ogos 2015.

Sektor /Bulan	KPT	KPP	KS	PA	Swasta	OA	Awam	Jum
Jan	1	13	12	26	3	22	25	51
Feb	0	1	44	45	3	36	39	84
Mac	3	13	54	70	11	40	51	121
April	0	5	59	64	19	28	47	111
Mei	0	5	22	27	18	31	49	76
Jun	1	11	19	31	17	52	69	100
Julai	2	6	7	15	10	11	21	36
Ogos	0	4	19	23	5	31	36	59

Sumber : Jabatan Penerangan Malaysia

Manakala, menurut Timbalan Menteri di Jabatan Pendana Menteri, Yang Berhormat Dato‟ Razali bin Ibrahim, kebanyakan kumpulan yang ditangkap akibat kesalahan menerima rasuah adalah belia. Kajian dibuat mulai tahun 2013 hingga bulan Ogos 2016, dan didapati daripada sejumlah kes 1,902 rasuah yang ditangkap, 55 peratus terdiri daripada golongan belia dalam lingkungan umur 20 hingga 40 tahun (*Tamil Nesan,* 10 Ogos 2016).

Gejala rasuah perlu dipandang serius kerana jika amalan ini tidak dibanteras dari akar umbi penyakit sosial ini akan mengganggu proses penjanaan semula masyarakat. Demi memerangi rasuah, semua pihak perlu memainkan peranan masing-masing. Setiap masyarakat tidak wajar berkompromi dengan penerima atau pemberi rasuah. Mereka perlu dihukum dengan seberat-berat hukuman kerana masyarakat akan tercemar dan negara akan musnah jika amalan ini tidak dibendung dengan segera. SPRM juga perlu memainkan peranan dengan lebih aktif dengan menjalankan program-program atau kempen-kempen untuk menyedarkan masyarakat tentang bahaya rasuah. Hakikatnya, selagi rasuah masih wujud dalam kalangan masyarakat,

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

selagi itulah negara akan terancam dan pembangunan negara tidak dapat dijalankan dengan berkesan.

4.5.3 Pelaksanaan Cukai Pendapatan

Penyajak juga menyentuh tema kerasionalan pembayaran cukai yang sepatutnya dibuat oleh setiap warganegara menerusi sajak yang bertajuk *Cat:t:aththin Karangkal:*. Cukai merupakan salah satu kaedah untuk memungut hasil pendapatan negara. Sesebuah negara perlu mempunyai sistem pungutan hasil mengikut kehendak pemerintahnya. Dasar percukaian digubal bagi memastikan sistem percukaian yang dibentuk dapat memenuhi keperluan ekonomi negara dan rakyat (Dewan Masyarakat, 2015: Bil 2:26).

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Membayar cukai pendapatan kepada kerajaan adalah tanggungjawab setiap warganegara Malaysia. Mengelakkan diri dan gagal untuk membayar cukai pendapatan dianggap kesalahan serius dan tertakluk pada tindakan undang-undang yang digariskan dalam Akta Cukai Pendapatan 1967.

Kepentingan pembayaran cukai dan kesannya jika tidak membayar dapat kita lihat menerusi sajak *Cat:t:aththin Karangkal:*.

> *“...*
> *கட்ட வேண்டிய வரிகளைக்*
> *காலா காலத்தில் கட்டி விடுங்கள்*
> *சட்டத்தின் கரங்கள் நீண்டவை*
> *நீங்கள் எந்த மூலையில் இருந்தாலும்*
> *தாவிப்பிடித்துத் தண்டித்து விடும்!”*
> (*Ponman:iCinhthanaikal:*, 1990:38)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

"…
Segala jenis cukai yang perlu
dibayar harus dilaksanan pada masa-masa yang ditetapkan
Jika tidak kerajaan tidak teragak-agak
mengenakan denda
kepada yang gagal menjelaskan cukai!

Demi memudahkan pembayaran cukai pendapatan, negara Malaysia menstruktur semula sistem percukaian khususnya cukai pendapatan dan korporat melalui pembentangan Belanjawan 2015. Kadar cukai pendapatan individu dikurangkan satu hingga tiga mata peratusan kepada individu dan isi rumah bagi tahun taksiran tahun 2015. Cukai pendapatan individu juga disusun semula, iaitu pendapatan bercukai pada kadar maksimum dinaikkan daripada melebihi RM100 ribu kepada melebihi 400 ribu ringgit. Kadar cukai maksimum 26 peratus pula dikurangkan kepada 24 peratus, 24.5 peratus dan 25 peratus. Manakala syarikat menikmati penjimatan untuk taksiran tahun 2016, kadar cukai pendapatan syarikat dikurangkan satu mata peratusan daripada 25 peratus kepada 24 peratus, manakala kadar cukai pendapatan syarikat kecil dan sederhana dikurangkan satu mata peratusan daripada 20 peratus kepada 19 peratus. Pengurangan cukai pendapatan syarikat turut menggalakkan pelabur dari luar negara untuk melabur di negara ini (Dewan Masyarakat, 2015: Bil 2:26). Jadual 4.20 menunjukkan kategori pembayar cukai di Malaysia manakala jadual 4.21 pula mengenai kadar penalti yang dikenakan kepada warganegara yang gagal membayar cuakai pendapatan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jadual 4.21

Jadual menunjukkan kategori pembayar cukai di Malaysia

Bil	Kategori Pembayar Cukai	Jenis Fail	Jenis Borang
1	Individu Pemastautin - Tidak Menjalankan Perniagaan	SG/OG	BE
2	Individu Pemastautin - Menjalankan Perniagaan	OG	B
3	Individu Pemastautin - Pekerja Berpengetahuan/Berkepakaran		BT
4	Individu Bukan Pemastautin	SG/OG	M
5	Individu Bukan Pemastautin – Pekerja Berpengetahuan		MT
6	Harta Pusaka	T	TP
7	Pertubuhan	F	TF
8	Keluarga Sekutu Hindu	J	TJ
9	Syarikat	C	C
10	Koperasi	CS	C1
11	Badan Amanah	TA	TA
12	Amanah Unit	TC	TC
13	Amanah Pelaburan Harta Tanah	TR	TR
14	Amanah Perniagaan	TN	TN
15	Perkongsian Liabiliti Terhad	PT	PT
16	Majikan	E	E

Sumber : Lembaga Hasil Dalam Negeri Malaysia

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jadual 4.22

Jadual menunjukkan kadar penalti

Bil	Tempoh Masa Kelewatan	Kadar Penaliti (%) terhadap Cukai yang dikenakan
1	Sehingga 12 bulan	20
2	Melebihi 12 bulan hingga 24 bulan	25
3	Melebihi 24 bulan hingga 36 bulan	30
4	Melebihi 36 bulan	35

Sumber : Lembaga Hasil Dalam Negeri Malaysia

Sajak yang bertajuk *Araciyal Va:thiyin At:ippat:ai Thakuthikal:* menggambarkan kelayakan asas yang sepatutnya dimiliki oleh seseorang pemimpin. Menurut beliau terdapat dua belas kelayakan. Kelakayakan yang pertama tidak mengharapkan ganjaran, kedua berkebolehan menulis dan membaca dalam bahasa-bahasa komunikasi, ketiga tidak mengkritik sesiapa, keempat tidak memiliki sifat

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

keangkuhan dan mementingkan kehormatan diri serta berjiwa rakyat, kelima tidak memiliki sifat balas dendam, keenam tidak mempromosikan diri apabila membuat kebaikan, ketujuh sanggup berinterskasi dengan sesiapa dan di mana-mana, kelapan elakkan sikap negatif elakkan atau buangkan, kesembilan amalkan pembacaan semua akhbar, kesepuluh memiliki kebijaksanaan dan berpendidikan, kesebelas menanam sikap bantu-membantu pada semua dan yang terakhir berpakaian kemas dan bersikap kesederhanaan *(Ponman:iCinhthanaikal*:, 1990:55).

> *தகுதி 1. உன் குடும்பம் உன் வருமானம் இல்லாமல் வாழுகின்ற தகுதி பெற்றிருக்க வேண்டும்.*
> *தகுதி 2. கட்சிக்கும் மக்களுக்கும் தொடர்புடைய மொழிகளில் எழுதவும் பேசவும் நன்றாகக் கற்றிருக்க வேண்டும்.*
> *தகுதி 3. யாரைப்பற்றியும் எதைப்பற்றியும் உன் சொந்தக் கருத்தைக் கூறி விமர்சிக்காதிருக்க வேண்டும்.*
> *தகுதி 4. தன் மானத்தையும் தகுதியையும் எண்ணி இறுமாப்பு கொள்ளாமல் எல்லோருடைய கருத்தையும் கேட்டு வாங்கிப் பேச வேண்டும்.*
> *தகுதி 5. உன் பகைவர்களை நீ அடையாளம் தெரிந்து கொண்டாலும் உன்னை அவர்களுக்கு அடையாளங் காட்டாமல் பழகிட வேண்டும்.*
> *தகுதி 6. யாருக்கு எந்த நன்மையைச் செய்தாலும் ஊருக்குத் தெரியும்படி விளம்பரமாகச் செய்ய வேண்டும்.*
> *தகுதி 7. யாருடனும் எந்த இடத்திலும் உட்கார்ந்து சாப்பிடவும் தயாராக இருக்க வேண்டும்.*
> *தகுதி 8. உன்னிடம் தீய பழக்கங்கள் ஏதுமிருந்தால் முடிந்தால் விலக்கிட வேண்டும்.*
> *தகுதி 9. தினமும் எல்லா நாளிதழ்களையும் வாங்கிப்படிக்க வேண்டும்.*
> *தகுதி 10. அண்ணாவைப்போல அறிஞராக இரு. கலைஞரைப் போல கருத்தாய் இரு!*
> *தகுதி 11. அருகிலிருப்பவரையும் அண்டி வருபவர்களையும் அடுத்தவர்களிடம் அறிமுகம் செய்து வைத்து புகழ்ந்துபேச வேண்டும்.*
> *தகுதி 12. எளிய உடையானாலும் இனிய உடையாக ஒன்றைத் தேர்ந்தெடுத்துக்கொண்டு அதையே உடுத்திவர வேண்டும்.*
> *(Ponman:iCinhthanaikal*:, 1990:55)

> “kelakayakan
> pertama tidak mengharapkan ganjaran,
> kedua berkebolehan menulis dan membaca dalam bahasa-bahasa komunikasi,
> ketiga tidak mengkritik sesiapa,
> keempat tidak memiliki sifat keangkuhan dan mementingkan kehormatan diri serta berjiwa rakyat,
> kelima tidak memiliki sifat balas dendam,
> keenam tidak mempromosikan diri apabila membuat kebaikan,
> ketujuh sanggup berinterskasi dengan sesiapa dan di mana-mana,
> kelapan jika memiliki perlakuan negatif elakkan atau buangkan,

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

kesembilan amalkan membaca berita-berita dari semua akhbar,
kesepuluh memiliki kebijaksanaan dan berpendidikan,
kesebelas menanam sikap bantu-membantu pada semua dan yang terakhir berpakaian kemas dan bersikap kesederhanaan"

Seterusnya sajak yang bertajuk *Mu:nt:ru Co: Kun:a:kkal:* membawa tema sikap pemimpin yang malas dan alpa. Beliau kecewa dengan sikap pemimpin sebegini. Jika mempunyai sifat sebegini dia akan hilang kepercayaan masyarakatnya. Adakah kita sebagai rakyat melakukan tanggungjawab dengan memilih seorang pemimpin yang sememangnya layak ataupun kita alpa dalam menjalankan tanggungjawab dengan memilih pemimpin yang kurang berkaliber.

"...
இப்படிப்பட்ட சோகுணாவை (சோம்பல் குணம்) நம்பி
எப்படி ஐயா பதவிகள் தருவது?
யாரை எங்கே வைப்பது என்பது
மக்களின் உரிமை.
பயன்படுத்துகிறோமா?"
(*Ponman:iCinhthanaikal:*, 1990:77)

"...
Hak memilih pemimpin berkaliber di tangan
masyarakat.
malangnya adakah kita menggunakannya dengan betul?

Sajak *Ira:ma:yana A:raici* pula memaparkan sikap seseorang yang menganggap dirinya serba boleh sebelum mendalami sesuatu bidang. Sikap sebegini perlu dihindari semua orang termasuk seseorang pemimpin. Seorang pemimpin haruslahmempunyai kemahiran yang cukup mantap terhadap sebuah bidang yang dipimpinnya.

"...
விளங்குமுன்னரே
விளங்கியதுபோல நடிக்கும் மாந்தர்கள்
விளங்குவதெப்படி?"
(*Ponman:iCinhthanaikal:*, 1990:86)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

"…
sebelum mencapai sesuatu
Jika berpura-pura
seperti sudah memperoleh semua
akhirnya akan gagal!"

Manakala sajak *Araciyal Ma:yai* membincangkan tema sikap masyarakat yang memberi keutamaan kepada pemimpin politik dalam menjayakan upacara-upacara dan program-program dengan anggapan mereka ini lebih arif dalam semua bidang. Demi mendapatkan populariti murah mereka akan menerima jemputan-jemputan tersebut.

"…
யாரை எதற்கு அழைப்பது என்ற "விவஸ்தை"
பொதுமக்களிடம் புரியாமல் போய் விட்டது
(Ponman:iCinhthanaikal:, 1990:95)

"…
Masyarakat sudah tidak tahu
siapakah yang harus dijemput
untuk program-program tertentu!"

Seterusnya sajak yang bertajuk *Itharkoru Cat:t:am Ven:t:a:ma:?* pula membincangkan kepentingan mewujudkan undang-undang untuk merokok dan minum arak. Penyajak menegaskan perlu ada undang-undang yang melarang seseorang individu merokok sehingga umurnya menjangkau 40 tahun. Ini adalah kerana pada masa kini belia dan remaja yang merupakan masa depan sesebuah negara menghancurkan hidup mereka dengan amalan negatif ini.

"…
பால்மணம் மாறாத பையன்கள்
பண்புக்கெட்டு மரியாதை இன்றி
மது அருந்துவதையும்
புகை பிடிப்பதையும் காணும் போது
எதிர்காலத்து தலைவர்கள்
…
நாற்பது வயதுக்குள்
மதுவும் புகையும் குடிப்பது சட்டப்படிக்

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

குற்றம் என்று ஒரு சட்டம் வந்தால்
எப்படி இருக்கும்?"
(*Ponman:iCinhthanaikal*:, 1990:106)

"…
Sedih dan pilu
melihat para remaja yang menghancurkan
masa depan dengan meminum arak,
merokok dan bertindak tidak senonoh
…
Apakah akan terjadi
jika dilaksanakan undang-undang
bahawa arak dan rokok
sebelum umur empat puluh tahun?"

Sajak berikutnya pula membawa tema khidmat MIC. Tajuk sajak tersebut ialah *Ma.I.Ka: Vinarin Thon:t:u*. Menerusi sajak ini, penyajak meluahkan isi hati beliau bahawa parti pembangkang berpendapat kebanyakan anggota pertubuhan MIC hanya mementingkan pangkat dan darjat daripada memberi perkhidmatan yang sewajarnya diberi kepada masyarakat India di negara ini.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

"…
கிளைத்தலைவர்க்கு நகரமன்ற வாய்ப்புகள்
அல்லது பி.ஜே.கே பட்டங்கள்
மாநிலத் தலைவர்களுக்கு சட்டமன்றம் மேலவை வாய்ப்புகள்
அல்லது ஜே. பி விருதுகள்
தேசியத்தலைவர்களுக்கு நாடாளுமன்ற இடங்கள்
மந்திரிப்பதவிகள் மற்றும் தேசிய விருதுகள்
இதனைக்குறி வைத்தே
மாண்புமிகு ம. இ. கா தலைவர்கள் செயல்படுகிறார்கள்
என்று எதிர்கட்சிக்காரர்கள் சொல்கிறார்களே!
எது உண்மை?
எல்லோரையும் அப்படிச் சொல்ல முடியுமா?"
(*Ponman:iCinhthanaikal*:, 1990:108)

"…
Dalam parti MIC,
ketua bahagian akan dianugerah pingat PJK
ketua negeri dianugerahi pingat JP
ketua parti pula dianugerahi jawatan menteri
dan pingat-pingat kebesaran.
matlamat inilah dikejar
kesemua ketua-ketua parti MIC
beginilah laungan pihak pembangkang.
Adakah ini benar?
Adakah semua berkelakuan sebegini?"

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Senario krisis dalam parti MIC bukan yang terbaharu. Malah MIC dihimpit krisis besar pada pertengahan dekad 1980-an hingga 1990-an. Perbalahan dalam telah mengundang pemecatan beberapa orang pemimpin kanan dan berpengaruh dalam kalangan masyarakat India yang turut membawa kepada kewujudan parti baharu. Antara pemimpin yang dipecat dan menubuhkan parti sendiri ialah Tun Sri M. G. Pandithan, iaitu pengasas Barisan Progresif India (IPF). Seorang lagi iaitu bekas Naib Presiden, iaitu Datuk V. Govindaraj turut dipecat. Beliau pula menubuhkan Parti Demokratik India Malaysia (DMIP). Pemecatan ini ekoran persengketaan dengan Datuk Seri Dr. S. Samy Vellu yang menerajui MIC hampir tiga dekad.

Selain krisis di atas, satu lagi pertembungan secara langsung antara Datuk Seri Dr. S. Samy Vellu dengan bekas timbalannya, Tan Sri S. Subramaniam juga menjadi sejarah negara. Isu dan kontroversi tidak menjauhi MIC. Pada masa kini pula kita dapat melihat sejarah mengulang melalui krisis antara Presiden MIC Datuk Seri G. Palanivel bersama Naib Presidennya Datuk Seri Dr. S. Subramaniam yang berlanjutan selama dua tahun. Parti MIC yang diasaskan sejak 68 tahun lalu telah berpecah kepada dua kumpulan, iaitu kumpulan yang mempertahankan Datuk Seri G. Palanivel dan kumpulan yang memihak kepada Datuk Seri Dr. S. Subramaniam (Dewan Masyarakat, 2015: Bil 3:24). Memandangkan peristiwa ini, pengkaji berpendapat kerasionalan dan kebenaran penyajak mencoret sajak di atas kerana mungkin pada pendapat beliau peristiwa-peristiwa begini akan berulang walhal sajak ini dihasilkan pada tahun 1990 semasa era Datuk Seri Dr. S. Samy Vellu menjadi pemimpin parti MIC.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

MIC sebagai parti yang sudah cukup lama usianya, perlu bangun segera dan menyelesaikan semua masalah dan tampil dengan pemimpin-pemimpin yang benar-benar berwibawa yang mampu membawa aspirasi masyarakat India. Peristiwa yang berlaku dalam parti ini menghakis keyakinan masyarakat India kerana mereka mula melihat kepimpinan yang ada pada hari ini lebih mengutamakan kepentingan peribadi berbanding dengan keutamaan masyarakat India.

Seterusnya sajak yang bertajuk *Kol:l:i Chat:t:i The:vaiya:?* membawa tema golongan manusia yang merampas kekayaan dan harta rakyat. Timbul pertanyaan wang yang disalurkan oleh kerajaan kepada rakyat dirampas oleh orang tengah ataupun dikenali sebagai orang berpengaruh. Sehingga kini mayarakat India tidak mengalami peningkatan seperti bangsa-bangsa lain di negara kita. Dari Rancangan Malaysia yang pertama (1966-1970) hinggalah Rancangan Malayasia ke Sepuluh (2011-2015), tiada sebarang perubahan dalam kalangan masyarakat India. Jika sikap ini terus diamalkan oleh golongan-golongan tertentu untuk kepentingan diri sendiri dan keluarga mereka, apakah akan terjadi pada bangsa yang seharusnya dibela oleh mereka?

"…
இந்தக் காலத்தில்
பலருடைய பைகளும் கொள்ளிச்
சட்டியாக இருக்கும்போது – தனியா
ஒரு கொள்ளிச்சட்டித் தேவையா?'
(*Ponman:i Cinhthanaikal*:, 1990:33)

"…
Pada masa kini
Kebanyakan beg dipenuhi dengan
wang rasuah yang diterima
maka perlukah lagi …!"

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Sajak yang bertajuk *Ilakkiyangkli:l E:ma:trama*:, juga membawa tema penipuan yang berlaku pada bangsa India sehingga membantut kemajuan mereka di negara ini.

"…
இலக்கியமும் உண்மை -
இன்றுள்ள இழிச்சவாய் வாழ்வும் உண்மை"
(*Ponman:i Cinhthanaikal*:, 1990:62)

"…
Masyarakat India memang kaya
dengan khazanah kesusasteraan dan
dengan kegemilangan tetapi
pada masa yang sama mereka juga
mudah terpedaya dengan tipu helah"

Sajak seterusnya yang bertajuk *Perumpa:nmai Pakkam* pula membincangkan kerasionalan memberi kepentingan kepada keputusan yang diberi oleh bilangan yang kecil. Pada lumrahnya, dalam sistem demokrasi, keputusan yang diberi oleh majoriti akan diterima. Tetapi penyajak berpendapat, sebagai seorang ketua atau pengarah, pendapat bilangan minoriti juga harus diambil kira atau diberi kepentingan supaya sesuatu organisasi itu akan beroperasi dengan baik dan selamat.

"…
பெரும்பான்மைக்கு மரியாதை கொடுப்பதே
ஜனநாயகம் அல்லவா?
…
பெரும்பான்மையின் பக்கம் சேராதவர்களை
உலகம் திமிர்பிடித்தவன் என்று கூறும்
எனவே நிர்வாகத்தில் பெரும்பான்மை எடுக்கும் முடிவுகளை
சிறுபான்மையினர் மதித்து நடக்கவேண்டும்
ஆனாலும் சிறுபான்மையினர்க்கும் ஞாயம்தரவேண்டும்
என்றெண்ணி நடப்பதே பெரும்பான்மையினரின்
பண்பாக இருக்கவேண்டும் என்பதும் முக்கியம்"
(*Ponman:i Cinhthanaikal:*, 1990:88).

"…
Memberi sokongan pada majoriti
merupakan ciri Demokrasi
…
Jika kita tidak memihak pada majoriti
kita dianggap sebagai anti
Oleh itu dalam sesebuah jentera perkhidmatan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Pilihan majoriti diambil kira dan diutamakan
tetapi perlu juga diambil kira
pendapat minoriti"

Secara keseluruhan, penyajak menyentuh isu pemimpin politik berdasarkan sikap berpura-pura segelintir pemimpin politik masyarakat India. Janakey Raman (2011) merujuk kajian Rajeswary, A. yang bertajuk *The Indian Minority And Political Change in Malaysia (1945-1957)* menyatakan bahawa pada tahun 1956, segelintir ahli MIC sendiri telah mendedahkan kelemahan Tun Sambanthan dalam memperjuangkan isu-isu masyarkat India seperti kewarganegaraan, pendidikan, pekerjaan kemiskinan dan sebagainya. Keadaan ini menyebabkan Tun Sambanthan hilang sokongan dalam kalangan perwakilan MIC di peringkat bahagian dan gagal mempertahankan kepimpinan MIC. Selain itu kancah yang dihadapi oleh bangsa India yang bekerja di ladang-ladang akibat ladang-ladang tersebut dijual secara besar-besaran pada tahun 70an juga tidak mendapat perhatian MIC. MIC dikatakan tidak mengambil inisiatif langsung untuk menghentikan penjualan ladang-ladang tersebut (Ramachandran, 1994:305). Situasi yang sama berlaku kepada siswazah-siswazah pendidikan Tamil Universiti Pendidikan Sultan Idris Tanjung Malim yang bergraduat dari tahun 2013 hingga 2015 seramai 57 orang masih belum mendapat pekerjaan sedangkan siswazah-siswazah yang memiliki kelulusan subjek lain sudahpun mendapat pekerjaan sebagai pendidik (Malaysia Nanban 5 Mei, 2016). Persoalannya sekarang, adakah pemimpin-pemimpin politik India memberi perkhidmatan yang sewajarnya kepada masyarakat India?

Seorang penganalisis politik, Thiruvengadam, membidas tindakan Datuk Sri Dr. S. Samivelu bekas presiden MIC yang menjawat jawatan presiden MIC selama 29

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

tahun. Jangkamasa 29 tahun merupakan suatu tempoh masa yang sangat lama. Jika pemimpin tersebut bertindak dengan berkesan, sudah tentu masyarakat India mencapai kemajuan yang pesat seperti etnik-etnik lain di negara ini. Kerajaan telah memperuntukkan bermillion untuk kemajuan etnik India. Malangnya beliau tidak melakukan banyak perubahan untuk meningkatkan taraf sosio-ekonomi masyarakat India. Buktinya, sewaktu Datuk Sri Dr. S. Sami Vellu mula memegang jawatan sebagai presiden parti MIC pada tahun 1979 ekuiti masyarakat India berada pada kadar 1.0%. Setelah 29 tahun mentadbir masyarakat India, jumlah ekuiti yang dicatat pada tahun 2008 ialah hanya sebanyak 1.5%. Dalam tempoh masa 29 tahun, beliau hanya berjaya mencatat peningkatan sebanyak 0.5%. Senario ini menggambarkan kegagalan beliau dalam mentadbir mayarakat India di Malaysia (Thiruvengadam, 2011:186).

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Memandangkan kegagalan pemimpin politik masyarakat India dalam menjamin kebajikan masyarakat India di Malaysia, maka pada 25 November 2007, satu demonstrasi jalanan secara besar-besaran telah dianjurkan oleh Persatuan Hindraf untuk mendapat perhatian kerajaan Malaysia. Demonstrasi tersebut telah berjaya membuka mata ramai pihak termasuk kerajaan memerintah dan mereka mengakui bahawa masalah yang dihadapi masyarakat India di Malaysia memerlukan perhatian khusus. Perdana Menteri Malaysia yang ke-6, Datuk Seri Najib Tun Razak juga telah mengakui kelemahan pemimpin-pemimpin Parti Barisan Nasional amnya dan MIC khasnya yang gagal meningkatkan taraf sosio-ekonomi etnik India (Janji ditepati, 2013:3).

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Perkara-perkara yang menjadi bahan perbincangan di atas telah mendorong penyajak Kaliaperumal untuk menghasilkan sajak-sajak di atas untuk mendedahkan sikap tidak bertanggungjawab seseorang pemimpin masyarakat.

Mendepani arus globalisasi, masyarakat India telah mengalami berbagai kelemahan baik dari sudut sosial, ekonomi mahupun politik. Kelemahan ini pastinya akan menyentuh jiwa seseorang sasterawan yang sememangnya sensitif. Maka lahirlah sasterawan yang membincangkan kerasionalan terhadap situasi yang berlaku dalam bentuk karya kreatif. Hashim Awang (1972) menganggap karya sastera sebagai perakam zaman yang sangat ampuh kerana pengkarya merupakan pihak yang paling peka dan paling tinggi darjah perasaan bertanggungjawab untuk menegakkan keadilan dan kemanusiaan. Kerasionalan terhadap keadilan dan kemanusiaan inilah yang mendominasi sajak-sajak Kaliaperumal.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Kesimpulannya, kelahiran institusi politik masyarakat India di negara ini dianggap sebagai warisan kebudayaan dari negara asal mereka. Pertambahan jumlah penduduk keturunan India dan persaingan daripada bangsa lain di negara ini telah membawa kepada kelahiran institusi politik masyarakat India di negara ini. Hak, kebajikan, kepentingan, bahasa, agama dan kebudayaan telah menjadi perkara-perkara yang diperjuangkan melalui institusi politik. Perkara yang paling penting ialah kelahiran pemimpin yang mulia dan berjiwa rakyat dalam memperjuangkan hak masyarakat India di negara ini. Jadual di bawah menunjukkan senarai sajak-sajak rasionalisme yang menonjolkan pemikiran dari bidang politik. Iaitu dari kumpulan Sajak Kaliaperumal *Ponman:i Kan:aikal:*dan*Ponman:i Cinhthanaikal:*.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jadual 4.23

Jadual menunjukkan senarai sajak yang membincangkan institusi politik.

Bil	Sajak	Kum	Hlm
1	*Manithane: Theivam*	PK	10
2	*Thavarukale: Tharmankala:ki Vit:t:ana.*	PK	14
3	*Cevit:anukkuKurut:an Val-i Ka:t:t:ala:ma:?*	PK	17
4	*Thenralukku Thiruman:am*	PK	23
5	*Cat:t:am Oru Kat:iva:l:am*	PK	27
6	*Ka:kka: Pit:ikka Theriyuma:?*	PK	31
7	*Kaiyai Nhakkat:t:ume:!.*	PK	38
8	*Mayankum Pu:kkal:*	PK	46
9	*Varala:ru Pat:ai:ppavarkal:*	PK	63
10	*Thalaivanaiyum Vimarsanam Ceiyala:m*	PK	70
11	*Unakkum Enakkum Anru*	PK	80
12	*Ko:pappat:a:thi:rkal:*	PS	5
13	*Ut:anat:i Ceyale: Uyarvu Tharum*	PS	1
14	*Virunthu Vaikira:rkala:?*	PS	44
15	*Cat:t:athin Karangkal:*	PS	38
16	*Araciyal Va:thiyin At:ippaT;ai: Thakuthikal:*	PS	55
17	*Mu:nru Co: Kun:a:kkal:*	PS	77
18	*Ira:ma:yana A:raici*	PS	86
19	*Arasiyal Ma:yai*	PS	95
20	*Itharkoru Cat:t:am Ven:t:a:ma:?*	PS	105
21	*Ma.I.Ka: Vinarin Thon:t:u*	PS	108
22	*Kol:l:i Chat:t:i The:vaya:?*	PS	33
23	*Ilakkiyangkal:l E:ma:trama*:	PS	62
24	*Perumpa:nmai Pakkam*	PS	88

4.6 Kesimpulan

Kesimpulannya, setelah mengkaji sebanyak 203 buah sajak yang terdapat dalam kumpulan sajak *Ponmani: Kan:aikal:* dan *Ponmani: Cinhthanaikal:*, pengkaji mendapati sebanyak 143 buah sajak sahaja yang mencerminkan pemikiran rasionalisme dari sudut institusi sosial, ekonomi, politik dan aspek norma. Dikenalpasti bahawa kedua-dua buah kumpulan sajak moden ini menggambarkan pemikiran rasionalisme melalui isu-isu dan peristiwa-peristiwa yang berlaku pada masa kini.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Menerusi hasil kajian juga didapati kesemua sajak-sajak pilihan pengkaji releven dengan pemikiran rasionalisme yang terdapat dalam sajak moden karya Kaliaperumal dengan masyarakat India kini di Malaysia. Buktinya, masyarakat India jauh ketinggalan dalam semua bidang dan hanya boleh mencapai segala yang diimpikan jika wujud kesedaran dan keinsafan dalam kalangan mereka. Bumi Malaysia yang bertuah ini penuh dengan khazanah Tuhan. Sikap mengharapkan pihak lain dalam semua hal harus dikikis dari sanubari setiap individu masyarakat India.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

BAB 5

RUMUSAN

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

5.1 Pengenalan

Dalam bab ini, pengkaji merumuskan dapatan tentang kajian pemikiran rasionalisme dalam kumpulan sajak moden Kaliaperumal. Hal ini bermakna pengkaji memperlihatkan segala penemuan yang ditemui oleh pengkaji tentang latar belakang dan kepengarangan penyajak, pemikiran rasionalisme yang terdapat dalam sajak moden karya Kaliaperumal dan kajian kerelevenan pemikiran rasionalisme yang terdapat dalam sajak-sajak tersebut dengan masyarakat Tamil di Malaysia. Kajian dibuat berdasarkan dua buah kumpulan sajak moden Kaliaperumal iaitu *Ponman:i Kan:aikal:* dan *Ponman:i Cinhthanaikal:*.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Seterusnya pengkaji merumuskan secara keseluruhan mengenai pemikiran rasionalsime yang terdapat dalam sejumlah 143 buah sajak, walaupun bilangan darikedua-dua kumpulan sajak adalah 203 buah.Kajian dibuat berdasarkan institusisosial, ekonomi dan politik. Sehubungan dengan itu, pengkaji juga memberikan beberapa idea, pendapat atau cadangan untuk memantapkan lagi kajian-kajian berkaitan pemikiran rasionalisme pada masa-masa akandatang memandangkan kajian mengenai rasionalisme amat kurang dibuat oleh para pengkaji. Harap cadangan-cadangan yang dikemukakan oleh pengkaji dapat membantu dan membuka ruang kepada bakal pengkaji yang mengkaji pemikiran rasionalisme, pembaca, pengkritik, penulis dan masyarakat.

5.2 Penemuan

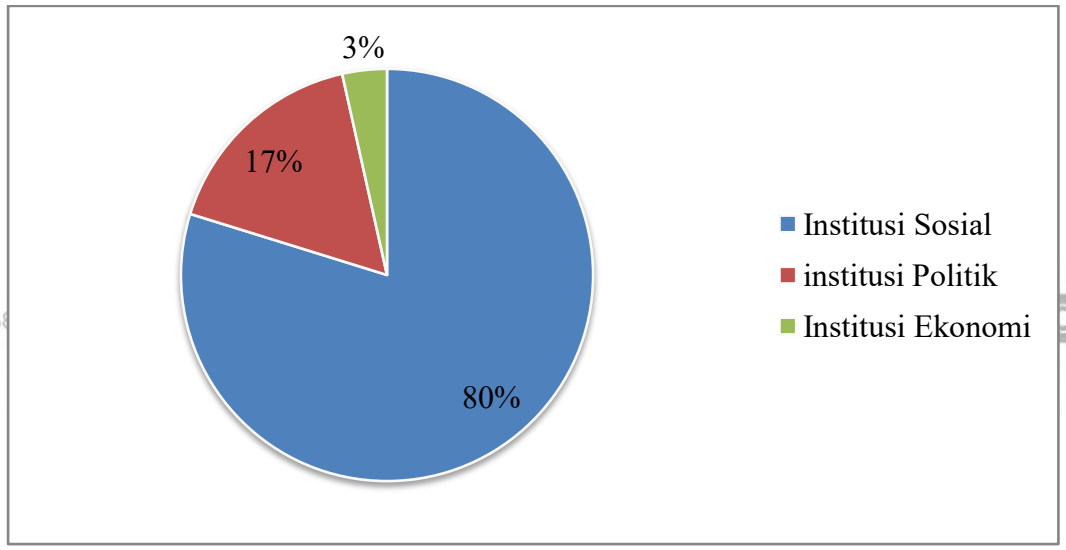
05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Pengkaji telah berjaya menjalankan kajian secara terperinci terhadap pemikiran rasionalisme yang dikenalpasti dalam kumpulan sajak *Ponman:i Kan:aikal:* dan *Ponman:i Cinhthanaikal:* serta kerelevenannya dengan masyarakat Tamil di Malaysia dari sudut institusi sosiol, ekonomi dan politik. Pengkaji mendapati teori rasionalisme yang dipelopori oleh Reno Descartes amat tepat dan sesuai digunakan untuk menganalisis pola pemikiran rasionalisme yang terdapat dalam kumpulan sajak moden Tamil Kaliaperumal. Rasionalisme merupakan aliran falsafah yang mengutarakan akal dalam mencari pengetahuan.Secara teori, rasionalisme merupakan daya berfikir berdasarkan alasan dan bukti yang kukuh supaya dapat mengambil tindakan yang munasabah berasaskan pertimbangan yang sewajarnya.Pendekatan ini juga memberi penekanan kepada hubungan yang erat antara karya dengan pemikiran masyarakat.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Secara keseluruhannya pengkaji dapati, dari sejumlah 143 buah sajak yang dikaji dari kumpulan sajak *Ponman:i Kan:aikal:* dan *Ponman:i Cinhthanaikal:*, sebanyak 80% mewakili institusi sosial, 3% institusi ekonomi dan 17% pula adalah institusi politik. Pengkaji memulakan penemuan dengan institusi sosial dan carta di bawah menunjukkan peratus sajak-sajak moden Kaliaperumal yang mencerminkan pemikiran rasionalisme dari sudut institusi sosial, ekonomi dan politik.



Rajah 5.1. Peratus sajak-sajak yang mencerminkan pemikiran rasionalisme.

5.2.1 Institusi Sosial

Di bawah tajuk institusi sosial, dibincangkan mengenai analisis terhadap sajak-sajak moden hasil karya Kaliaperumal mengikut objektif kajian iaitu pemikiran rasionalisme yang terdapat dalam sajak moden karya Kaliaperumal dan diikuti pula pengkajian kerelevenan pemikiran rasionalisme yang terdapat dalam sajak moden karya Kaliaperumal dengan masyarakat Tamil di Malaysia. Pengkaji telah membuat

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

analisis kesemua sajak dari kedua-dua kumpulan sajak *Ponman:i Kan:aikal:* dan *Ponman:i Cinhthanaikal:*. Jika diteliti kajian dari sudut institusi sosial, ia merangkumi institusi kekeluargaan, pendidikan, femenisme, keruntuhan akhlak dan kebebasan sosial, agama dan kepercayaan, kasta dan akhir sekali aspek norma.Pengkaji dapati pemikiran rasionalisme memang terserlah dalam sajak-sajak yang berjumlah 114 buah yang terdapat dalam kedua-dua kumpulan sajak tersebut.

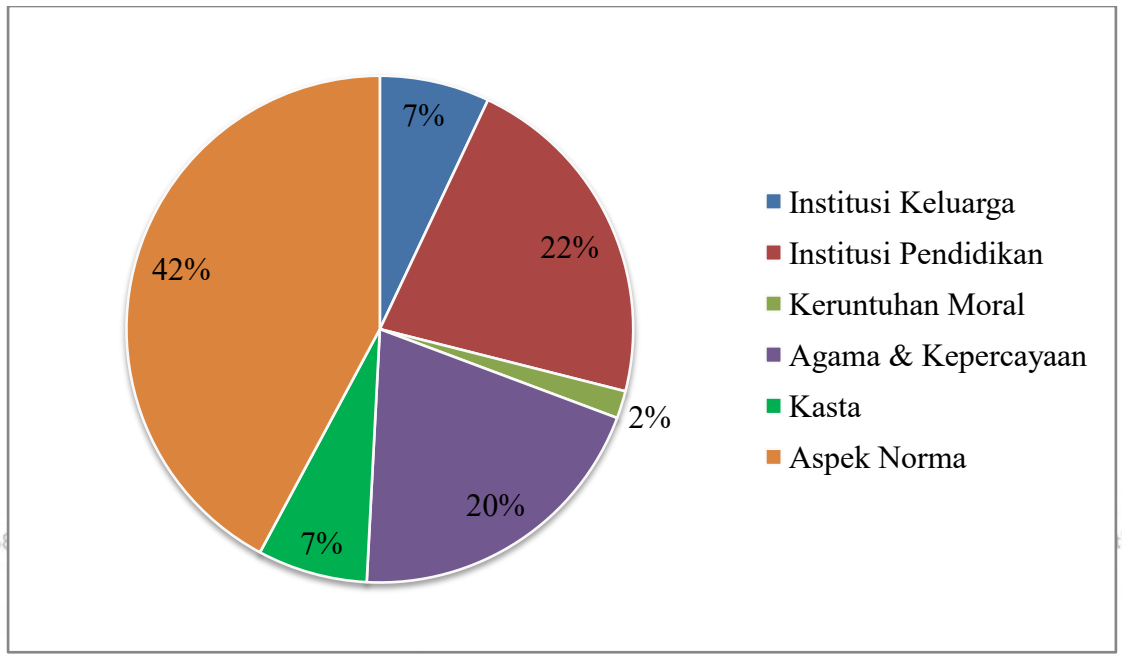
Hasil kajian menunjukkan bahawa dalam perbincangan institusi sosial, terdapat 7% sajak yang membincangkan institusi kekeluargaan, 22% mengenai institusi pendidikan, 2% isu keruntuhan moral dan kebebasan sosial, 20% isu agama dan kepercayaan, isu kasta pula 7% dan aspek norma 42%. Penyajak memberi keutamaan kepada institusi sosial iaitu 80% daripada sajak-sajaknya membincangkan isu-isu sosial kerana masih terdapat banyak kekurangan, kepincangan dan kelemahan dalam institusi sosial.Sebahagian besar masalah masyarakat Tamil berpunca daripada diri mereka sendiri.Iaitu bersikap malas, minum arak, terlibat dalam gangsterism, masalah rumah tangga, perbezaan fahaman agama, pengaruh filem Tamil, kurang berdisiplin dan sebagainya adalah antara isu-isu yang perlu di perbetulkan terlebih dahulu.Tidak kurang juga isu perpaduan antara kaum sendiri juga menjadi penghalang kemajuan mereka.Hanya selepas mengatasi masalah-masalah dalaman ini, barulah masyarakat Tamil boleh berjaya dalam kehidupan dan boleh mempertahankan maruah dan martabat mereka di bumi Malaysia yang bertuah ini.

Tugas seorang sasterawan adalah membela nasib bangsanya melalui karya-karyanya.Begitu juga hasrat dan harapan Kaliaperumal terhadap bangsanya. Dengan mengatasi masalah-masalah sosial tersebut, barulah masyarakat Tamil boleh berjaya

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

dalam kehidupan dan boleh mempertahankan maruah dan martabat mereka di bumi Malaysia yang bertuah ini. Carta pai di bawah menunjukkan pecahan institusi sosial yang merangkumi institusi keluarga, pendidikan, keruntuhan moral dan kebebasan sosial, agama dan kepercayaan, kasta dan aspek norma untuk tatapan para pembaca.



Rajah 5.2 Peratus sajak-sajak yang membincangkan isu-isu sosial.

Jadual 5.1

Jadual menunjukkan senarai sajak-sajak yang membincangkan institusi sosial.

Bil	Sajak	Aspek	Kum	Hlm
1	*Pil:l:aikal:e: Ke:l:ungkal:*	Institusi Kekeluargaan	PK	36
2	*E:va: Makkal: Mu:va: Marunthu*		PK	37
3	*Thakappan Peyarai Thalai El-uttai Po:t:uvathe:n?*		PK	71
4	*Uravukkul: Pakai Ve:n:t:a:m*		PK	76
5	*Paruvaththe: Payir Cei:*		PK	72
6	*A:kum U:l-*		PS	21
7	*Petro:rkal:um Pil:l:aikal:um*		PS	7
8	*Periyavarkal:um Pil:l:aikil:a:kira:rkal:*		PS	28

(Bersambung)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jadual 5.1 *(Sambungan)*

Jadual menunjukkan senarai sajak-sajak yang membincangkan institusi sosial.

Bil	Sajak	Aspek	Kum	Hlm
9	*Iraithakuthi*	Pendidikan	PK	26
10	*Karayile: Iruppathe: Me:l*		PK	63
11	*Oru Col Ke:li:r*		PK	8
12	*Pat:iththuk Kon:t:e: Irantha:l*		PK	9
13	*Tha:i Mol-i Kalviyin Avaciyam*		PK	68
14	*Cul-iyam Enral Theriyuma:?*		PK	24
15	*Inpame: Cu:l-ka Ello:rum Va:l-ka!*		PK	56
16	*Thamilarin Thalaiyeluththu*		PK	61
17	*Kalviyin Nho:kkam*		PK	44
18	*Thamilar Patru Ellaye:!*		PK	16
19	*Thamil Pal:l:iyil Thamila:ciriyarkal: Pil:l:aikal:?*		PK	54
20	*Kungkumam Cumanhthavarkala:?*		PK	45
21	*A:riyakkaraya:nkal:*		PK	3
22	*Thamil-il Peyarithungkal:*		PK	4
23	*Thamilai Kumpit:athe:!*		PK	6
24	*Thamil Malai Akara:thi Illaye:*		PS	15
25	*Thamil- Una:rciyai Mat:t:ume: Val:arkiro:ma:?*		PS	84
26	*Thamil-il Piranhthanha:l Va:l-thu*		PS	100
27	*Ko:lum Nha:lum*		PS	10
28	*En:kal: Ulakai Inaithu Vit:t:athu*		PS	2
29	*Pera:ciriyarum France Mankaiyum*		PS	19
30	*Thamil Theivaththirku Thamil Teriyavillai!*		PS	22
31	*Thamilarkal:in Peyarkal:*		PS	27
32	*Manhthirama:kuma:?*		PS	37
33	*Malayciya:vil Thamil- Paththirikkaikal:*		PS	43
34	*Po:thaiTel:inhthathuPuththi Vanhthathu.*	Keruntuhan Moral	PS	51
35	*Engkal: Tho:t:t:am Engkal: Thurai .*		PS	65
36	*Immaiyum Marumayum*	Agama dan kepercayaan	PK	13
37	*Kovilkal:ukku Aimpathu Latcam Vasu:l*		PK	82
38	*Ithayam The:t:um Iraivan*		PK	50
39	*Mu:vakai Uyirkal:*		PS	3
40	*Val:l:ala:r Vakuththa Ol:i Nheri*		PS	32
41	*Vit:a Ve:n:t:iyatai Vit:uvate: Me:l*		PS	41
42	*Mathathai Ma:trungkal: Matham Ma:ra:thi:rkal:*		PS	103
43	*Thaththuva Ko:langkal:*		PS	87
44	*Caivam Enra:l Enna?*		PK	40
45	*Kolla: Nho:npu*		PK	67
46	*Matham Ma:riyum Manam Ma:ravillaye:*		PK	33
47	*Inhthu E:n Matham Ma:rukira:n?*		PK	5

(Bersambung)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jadual 5.1*(Sambungan)*

Jadual menunjukkan senarai sajak-sajak yang membincangkan institusi sosial.

Bil	Sajak	Aspek	Kum	Hlm
48	*Ko:yil Tho:rum Kuruma:r Ve:n:t:um*		PK	64
49	*Inhthuve: Inhthuve:!*		PS	39
50	*Inhthu Matham Enna Colkirathu?*		PS	109
51	*Payirci Ve:n:t:a:ma:?*		PS	72
52	*Cinthippathu Pa:vama:?*		PS	104
53	*Mathama:tram*		PS	20
54	*Cinnanciru Ko:yilkal:*		PK	52
55	*Val-ipa:ththu Nhilaikal:*		PK	58
56	*Mu:lai Vilangkai Ut:aitheriyunkal:*		PK	65
57	*Camaya Porai*		PS	99
58	*Iraiva: Ini Ve:n:ta Enna Ul:l:athu?*		PS	79
59	*Kint:i Kil-nket:uka:the:*	Kasta	PK	25
60	*Uyarnhtha Manithan*		PK	33
61	*Innum Eththanai Me:ipa:rkalo:?*		PK	49
62	*Thiruman:a Al-aipukal:*		PS	63
63	*Pan:am Vanhtha:l Paththum Varum*		PK	83
64	*Ca:thikal: Un:t:u Pethankal: Illai:*		PS	20
65	*A:rukat:t:alaikal:*		PS	89
66	*Va:nulakil Nhya:nikal:*		PS	93
67	*Pun:n:ya Pu:miyil E:l-aya:*	Norma	PK	4
68	*Muyarchiye: Val-vu*		PK	85
69	*Than Kaiye: Thanakku Uthavi*		PK	12
70	*Nha:lupe:r Ve:n:t:um*		PK	19
71	*Manitane: Ke:l:*		PK	1
72	*Perithinum Perithu Cei*		PK	7
73	*Puthumai: Cinhthanai Eppo:thu Varum*		PK	79
74	*Cinhthikka Va:rungkal:*		PK	53
75	*Ku:t:i Va:l-nhtha:l Ko:t:i Nhanmai*		PK	36
76	*Pe:cukkuththa:n Na:m Thamil-arkal:*		PS	6
77	*To:lvikke A:raici*		PK	48
78	*Pothumaiya: Puthumaiya:*		PK	11
79	*Kat:amai: Kanniyam Kat:t:uppa:t:u*		PK	66
80	*Caththiyam Enra:l Enna?*		PS	2
81	*Ella:me: Kel:vikuritha:n?*		PS	49
82	*Arivum Pan:amum Iru Kan:kal:*		PS	27
83	*Thamil-ar Kun:am*		PS	23
84	*Thamil- Kalanjarkal:in Ku:ththu*		PS	106
85	*Ilakan:am Ma:rutho:*		PS	90
86	*Vilangku Thaththuvame: Vetri Perukirathu*		PS	30

(Bersambung)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jadual 5.1 *(Sambungan)*

Jadual menunjukkan senarai sajak-sajak yang membincangkan institusi sosial.

Bil	Sajak	Aspek	Kum	Hlm
87	*Koththat:imai*		PS	11
88	*U:rva:yai Mu:t:a Mut:iyuma:?*		PS	24
89	*Ulaka Thamil-arkal:in A:sai*		PS	91
90	*Thirukural:il Thiruman:a Thakuthikal:*		PS	68
91	*Vil-ukka:t:u Pa:rthu Vilaki Irukkala:m*		PK	73
92	*Othungka:the:*		PK	78
93	*Ariwuraiyum Pol-thu Po:kka:?*		PK	84
94	*Nhalla Pil:l:ai Enru Peyar Et:upathu Eppat:i?*		PK	86
95	*It:amarinthu Iyanku*		PK	43
96	*Mannippe: Kat:aya:thu*		PK	32
97	*Mukaththil Paru Ve:n:t:um*		PS	32
98	*Kol:l:a Ve:n:t:iyathai Kol:l:uka*		PS	34
99	*Paktanum Pakutariva:thiyum*		PS	35
100	*Thamil-arkalukku "Table Manners" Un:t:a:?*		PK	62
101	*Nhat:ikar Va:kke: Thevava:kku*		PS	4
102	*Ethu Ol-ukkam?*		PS	14
103	*Maona Ra:kam*		PS	18
104	*Ta:l-vu Manappa:nmai*		PS	69
105	*Akamum Mukamum*		PK	18
106	*Nha:n Oru Pun:n:iayava:n*		PK	29
107	*Ulaka Nhi:thi Theriyuma:*		PK	42
108	*En Pun:n:iyaththil Nha:n Nhalam*		PK	50
109	*Vat:t:amarinthu Ceyalpadt:ungkal:*		PS	22
110	*Thu:ngkuvathu Po:lum Ca:ka:t:u*		PK	87
111	*Kavalaikal: Kit:akkat:um Maranhthuvit:u*		PS	53
112	*Va:iyai Kaththina:l Ku:tiraiyum Uthaikala:m*		PK	47
113	*Ut:alam Kurai:ntha:l Nho:ikkal: Kuraiyum*		PK	60
114	*Val:l:uvar Ku:riya Iru Porul:*		PK	75

5.2.2 Institusi Politik

Politik merupakan usaha yang ditempuh rakyat untuk memperolehi kebaikan bersama. Kehidupan bermasyarakat memerlukan pemimpin dan kepimpinan untuk menentukan bagaimana hendak mentadbir dan mengurus masyarakat yang dipimpinnya. Pemimpin yang berwibawa akan mencipta kaedah-kaedah terbaik bagi mengurus masyarakatnya.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Politik juga boleh ditakrifkan sebagai usaha untuk menggunakan akal dan kekuatan sosial bagi mempengaruhi jalan pemerintahan. Kajian menunjukkan penyajak Kaliaperumal memberi keutamaan kedua kepada unsur-unsur politik.

Seperti penyajak-penyajak Tamil lain, penyajak Kaliaperumal juga tidak melepaskan peluang dalam menghasilkan sajak-sajak yang berunsurkan politik. Tetapi bilangannya agak kurang berbanding dengan institusi sosial dan lebih jika dibandingkan dengan institusi ekonomi iaitu 17% sahaja sajak-sajak daripada 143 buah sajak mewakili institusi politik. Sejumlah sebelas buah sajak dalam kumpulan sajak *Ponman:i Kan:aikal:* manakala tiga belas buah sajak dalam kumpulan sajak *Ponman:i Cinhthanaikal:* membincangkan tentang unsur politik. Jika kita meneliti dua puluh empat sajak yang mencerminkan unsur politik, penyajak mengutarakan tema ciri-ciri seorang pemimpin yang baik dan tanggungjawabnya terhadap masyarakat yang diwakilinya.

Kita tidak dapat menafikan peranan seorang pemimpin sangat mustahak, bukan sahaja dari segi kemahiran, kelulusan, pengetahuan dan pengalamannya perlu ada malah ciri-ciri dan nilai-nilai kepimpinan yang murni adalah terlalu penting bagi seorang pemimpin. Kerasionalannya ciri-ciri dan nilai-nilai seperti tegas, amanah, bertanggungjawab, berdisiplin, berwawasan serta berjiwa rakyat adalah antara pilihan utama yang perlu ada kepada seorang pemimpin yang berkarisma. Inilah nilai-nilai murni yang ingin dilihat dalam kalangan pemimpin kaum India oleh penyajak. Malangnya keadaan politik kaum India tidak stabil.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Masyarakat India sebagai masyarakat minoriti hanya mempunyai kekuatan pengundi yang kecil. Maka kuasa politik masyarakat India juga lemah. Parti politik MIC yang ditubuhkan pada tahun 1946 untuk menjaga kebajikan masyarakat India dan mengukuhkan kedudukan politik masyarakat India. MIC merupakan satu-satunya parti politik yang mewakili kaum India sepenuhnya. Masyarakat India menaruh harapan yang tinggi kepada MIC. Tetapi MIC gagal memenuhi harapan masyarakat India. Perasaan ego dan pergelutan kuasa di antara pemimpin-pemimpin parti menyebabkan wujudnya banyak parti-parti politik dalam kalangan kaum India.

Komuniti India hanya 8% daripada jumlah penduduk Malaysia tetapi kaum India diwakili lebih banyak parti berbanding dengan kaum lain. Selain MIC, parti-parti politik yang mewakili oleh masyarakat India ialah Parti Barisan Kemajuan India Se-Malaysia (IPF), Parti Progresif Penduduk (PPP), Parti India Bersatu Malaysia (MIUP) dan Parti Makkal Sakti Malaysia (MMSP). Persengketaan antara parti-parti politik ini menyulitkan kerajaan untuk mengadakan program-program tertentu untuk membantu masyarakat India di negara ini.

Menerusi cetusan idea Wawasan 2020, ternyata hasrat kerajaan untuk menjadikan Malaysia sebagai sebuah negara maju begitu tinggi sekali. Berbagai perubahan telah, sedang dan akan dilakukan untuk mencapai matlamat tersebut termasuklah dalam bidang politik negara. Maka, sudah timbul masanya pemimpin-pemimpin kaum India berfikir secara rasional bagi kepentingan masyarakat India. Masa semakin suntuk. Komuniti India perlu mara ke depan seiring dengan proses pembangunan negara. Bagi mencapai tujuan tersebut, semua pihak harus berganding bahu secara ikhlas dan membentuk satu pasukan ‘kepimpinan’ yang kuat dan mantap

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

untuk mengharungi segala cabaran. Kuasa politik masyarakat India perlu diperkasakan demi bangsa dan negara.

Jadual 5.2

Jadual menunjukkan senarai sajak yang membincangkan institusi politik.

Bil	Sajak	Kum	Hlm
1	*Manithane: Theivam*	PK	10
2	*Thavarukale: Tharmangkala:ki Vit:t:ana.*	PK	14
3	*Cevit:anukkuKurut:an Val-i Ka:t:t:ala:ma:?*	PK	17
4	*Thenralukku Thiruman:am*	PK	23
5	*Cat:t:am Oru Kat:iva:l:am*	PK	27
6	*Ka:kka: Pit:ikka Theriyuma:?*	PK	31
7	*Kaiyai Nhakkat:t:ume:!.*	PK	38
8	*Mayangkum Pu:kal:*	PK	46
9	*Varala:ru Pat:aippavarkal:*	PK	63
10	*Thalaivanaiyum Vimarsanam Ceiyala:m*	PK	70
11	*Unakkum Enakkum Anru*	PK	80
12	*Ko:pappat:a:thi:rkal:*	PS	5
13	*Ut:anat:i Ceyale: Uyarvu Tharum*	PS	1
14	*Virunhthu Vaikira:rkala:?*	PS	44
15	*Cat:t:atin Karangkal:*	PS	38
16	*Araciyal Va:thiyin At:ippat::ai Thakuthikal:*	PS	55
17	*Mu:ndru Co: Kun:a:kkal:*	PS	77
18	*Ira:ma:yana A:raici*	PS	86
19	*Araciyal Ma:yai:*	PS	95
20	*Itharkoru Cat:t:am Ven:t:a:ma:?*	PS	105
21	*Ma.I.Ka: Vinarin Thon:t:u*	PS	108
22	*Kol:l:i Chat:t:i The:vaya:?*	PS	33
23	*Ilakkiyangkl:l E:ma:trama*:	PS	62
24	*Perumpa:nmai Pakkam*	PS	88

5.2.3 Institusi Ekonomi

Pengkaji juga telah menemui dan merungkai sajak-sajak moden Kaliaperumal yang membincangkan tentang institusi ekonomi. Dalam kumpulan Sajak *Ponman:i Kan:aikal:* terdapat dua buah sajak dan dalam kumpulan Sajak *Ponman:i*

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Cinhthanaikal: pula terdapat tiga buah sajak yang membincangkan isu ekonomi. Maka jumlah dalam kedua-dua buah kumpulan adalah lima iaitu cuma 3% sajak-sajak sahaja mencerminkan unsur-unsur eknomi. Isu ekonomi disentuh oleh pengkaji adalah kerana penyajak telah mendedahkan kehidupan masyarakat Tamil yang tidak berjaya dalam bidang ekonmi.

Pada masa kini, kedudukan ekonomi masyarakat Tamil tidak begitu merangsangkan. Mengapakah keadaan ini berlaku? Jika kita melihat kembali sejarah awal kedatangan masyarakat India ke negara ini, sama-sama memahami pemikiran dan sifat masyarakat India pada masa ini. Kebanyakan orang India yang dibawa ke Tanah Melayu sebagai buruh imigran di tempatkan terutamanya di ladang-ladang getah, tebu dan kopi. Ada juga bekerja sebagai buruh dalam pembinaan landasan keretapi, jalan raya dan sistem telekomunikasi. Suku kaum Chettiar datang sebagai 'peminjam wang' manakala kaum Gujarati dan Marakayar sebagai peniaga. Mejorati kaum Tamil rata-rata bekerja sebagai buruh sahaja. Mereka tidak melibatkan diri dalam aktiviti ekonomi secara meluas. Ternyatalah penguasaan ekonomi masyarakat Tamil masih berada jauh ke belakang berbanding dengan masyarakat Melayu dan Cina di negara ini.

Kesimpulannya masyarakat Tamil masih berada di tangga yang tidak begitu merangsangkan dalam bidang ekonomi. Maka penyajak Kaliaperumal mengingatkan jika masyarakat Tamil ingin maju dalam arena ekonomi, mereka perlu melibatkan diri dalam dunia perniagaan dan pelaburan. Tetapi perniagaan yang dijalankan secara rasionalnya haruslah memenuhi kehendak semua bangsa bukan untuk masyarakat India sahaja. Dengan adanya sokongan daripada kaum-kaum yang lain sudah tentu

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

perniagaan yang dijalankan oleh masyarakat Tamil maju dan mengaut keuntungan yang besar. Begitu juga pelaburan dalam koperasi-koperasi seperti NLFCS dan Maika Holdings boleh menstabilkan kedudukan ekonomi masyarakat Tamil tetapi pengurus-pengurus koperasi tersebut pula haruslah jujur dan amanah bukan mengeksploitasikan pelaburan pemegang-pemegang saham.

Seterusnya jadual di bawah menunjukkan cerminan teori rasionalisme menerusi sajak-sajak dalam bidang ekonomi yang telah dikaji oleh pengkaji yang terdapat dalam kumpulan Sajak Kaliaperumal iaitu *Ponman:i Kan:aikal:* dan *Ponman:i Cinhthanaikal:*.

Jadual 5.3

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jadual menunjukkan senarai sajak yang membincangkan institusi ekonomi.

Bil	Sajak	Kum	Hlm
1	*Ku:t:t:uravu Kalakangkal:in Kurai Piracavangkal:*	PK	21
2	*Van:ika Ulakam*	PK	41
3	*Ku:t:t:uravu Ma:lumikal:*	PS	13
4	*Va:nkat Theriyuma:?*	PS	67
5	*Nha:lu Inamum Varukave:!*	PS	83

5.3 Cadangan Kajian Selanjutnya

Dalam bahagian ini, pengkaji telah memberikan beberapa cadangan untuk diberi perhatian dan sekaligus diamalkan dengan berkesan oleh semua pihak. Salah satu cadangan pengkaji ialah memperbanyakkan lagi kajian terhadap pemikiran rasionalisme pada masa-masa akan datang memandangkan kajian mengenai

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

pemikiran ini amat kurang dibuat oleh para siswazah. Pengkaji kelak diharap dapat meneruskan kajian mereka dalam bidang ini agar kajian yang mantap tentang rasinalisme tidak kira sama ada dalam genre novel, cerpen, puisi atau dari aspek kepengarangan atau penulisan sesuatu genre.

Selain itu, pengkaji juga mencadangkan agar pengkaji akan datang dapat memperbanyakkan kajian tentang masyarakat India di Malaysia. Seterusnya, pengkaji berharap kajian ini dapat memberikan sumbangan informal dan maklumat serta ilmu kepada segenap lapisan masyarakat. Di samping itu, kajian yang telah dihasilkan oleh pengkaji ini akan dapat memberikan manfaat dan mencambahkan idea kepada masyarakat yang berkecimpung dalam dunia kesusasteraan Tamil, khususnya dan masyarakat amnya. Melalui penganalisisan dalam kajian ini, pengkaji juga mencadangkan para pengkaji yang lain untuk cuba meneruskan kajian mereka dalam bidang kajian perbandingan sajak-sajak moden Tamil Malaysia dengan sajak-sajak moden Tamil negara India dan akhir sekali kesemua topik dalam kajian ini boleh dikenali sebagai topik khusus untuk kajian terperinci. Sehubungan dengan ini kajian mengenai sajak-sajak moden Kaliaperumal yang merangkumi suatu bidang luas berupa pembuka lembaran untuk bidang kajian selanjutnya.

5.4 Kesimpulan

Kajian ini dibuat demi menganalisis pemikiran rasionalisme yang terdapat dalam sajak-sajak moden karya Kaliaperumal. Dalam proses menganalisis sajak-sajak yang dijadikan sebagai bahan kajian, pengkaji menggunakan teori rasionalisme yang dipelopori oleh Reno Descartes. Beliau adalah tokoh utama rasionalisme yang

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

menciptakan kaedah keraguan terhadap segala-galanya. *Cagito Ergo Sum* adalah metode yang dihasilkan oleh Descartes dengan menyanjung tinggi sesuatu keraguan untuk mengungkap sebuah kebenaran. Kaedah ini menjelaskan bahawa sesuatu haruslah dipecahkan dengan rasio iaitu melalui pembuktian, logik dan bernas. Iaitu semua permasalahan dapat dilihat dari sudut pandangan realistik, bukan dari kepercayaan semata-mata. Dalam hal ini minda lebih berpotensi daripada hati.

Tujuan penyajak menghasilkan kebanyakan sajak dari sudut institusi sosial adalah kerana pada pendapat beliau jika masyarakat India berjaya mengatasi segala kancah yang terdapat dalaminstitusi sosial, maka secara tidak langsung mereka boleh menumpukan perhatian kepada bidang ekonomi dan diikuti pula boleh memperkasakan institusi politik. Jika ketiga-tiga institusi dapat dikukuhkan, sudah tentu masyarakat Tamil khususnya dan kaum India amnya di negara yang bertuah ini akan berjaya seperti etnik-etnik lain. Beliau juga menegaskan bahawa sikap kesedaran dan keinsafan serta sikap tidak mengharapkan bantuan dari kerajaan harus ada pada sanubari setiap warga Tamil jika mahu melihat kejayaan masyarakatnya. Selagi tidak wujud sikap-sikap tersebut, masyaraktnya akan terus mengalami kemerosotan dan mungkin suatu hari masyarakat Tamil tidak akan kelihatan di bumi Malaysia yang tercinta.

Ternyata bahawa kajian ini juga menerangkan corak pemikiran masyarakat Tamil yang merupakan warganegara Malayisa menerusi institusi sosial, ekonomi dan politik. Kajian ini menjunjung pemikiran rasionalisme yang dibawa oleh penyajak menerusi sajak-sajak moden beliau. Dikenalpasti bahawa kedua-dua buah kumpulan sajak moden ini menggambarkan pemikiran rasionalisme melalui isu-isu dan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

peristiwa-peristiwa yang berlaku pada masa kini. Menerusi hasil kajian juga didapati kesemua sajak-sajak pilihan pengkaji releven dengan pemikiran rasionalisme yang terdapat dalam sajak moden karya Kaliaperumal dengan masyarakat Tamil kini di Malaysia. Buktinya, masyarakat Tamil jauh ketinggalan dalam semua bidang dan hanya boleh mencapai segala yang diimpikan jika wujud kesedaran dan keinsafan dalam kalangan mereka.

Bumi Malaysia yang bertuah ini penuh dengan khazanah Tuhan. Sikap mengharapkan pihak lain dalam semua hal dan sikap terlalu mementingkan diri sendiri harus dikikis dari sanubari setiap individu masyarakat Tamil. Mereka harus berfikiran rasional demi berjaya dalam kehidupan standing dengan kaum-kaum lain. Komuniti Tamil patut mulakan satu pergerakan yang positif dari segi minda, emosi, respons dan tindakan. Berfikiran rasional perlu menjadi gaya hidup setiap individu masyarakat Tamil. Dengan ini boleh membuat kesimpulan bahawa sajak-sajak yang dipilih oleh pengkaji semuanya menunjukkan kerelevenan dengan pemikiran rasionalisme yang terdapat dalam sajak moden karya Kaliaperumal dengan masyarakat Tamil kini di Malaysia.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

RUJUKAN

Abbe, J. A. (1967). *Hindu manners, customs and ceremonies: The classic first-hand account of India in the early nineteenth century.* London: Dover Publications.

Abdul Halim Ismail. (2005). *Rasionalisme dalam pemikiran Islam Tun Dr. Mahathir: Satu kajian di dalam buku Islam dan umat Islam*. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

Abdullah Tahir. (1975). *Cerpen-cerpen dalam majalah Dewan Bahasa dan Pustaka 1957-1973: Satu analisa mengenai tema dan struktur*. Kuala Lumpur: Universiti Malaya Press.

Ahmad Kamal dan Siti Aisah. (2000). *Konsep kesusasteraan*. Kuala Lumpur: Terbitan Pustaka Karya.

Ahmad Tafsir. (2012). *Rangkuman filsafat ilmu*. Surabaya: Tintamas Pub.

Akilan, V. (2002). *Kesusasteraan Tamil*. Kuala Lumpur: Uma Pathippakam.

Anbalagan. (1999). *Permulaan dan Perkembangan Sajak Tamil Moden Malaysia Malaysia Tamil- Puthu Kavitai Karuttaranggu Katturaigal*. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Anwar Ridhuan. (1976). *Di sekitar pemikiran kesusasteraan Malaysia.* Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

Arasaratnam, S. (1966) *Indian festivals in Malaya*. Kuala Lumpur: Departemnt of Indian Studies, Universiti Malaya.

Arba'ie Bin Sujud. (2008). Interpretasi *pemikiran dan penggunaan pengungkapan dalam sajak-sajak Dewan Sastera*. Tesis Doktor Falsafah, Kuala Lumpur: Universiti Putra Malaysia.

Aristotle. (1956). *The poetics*. London: Rupert Hart- Devis.

Asmah Hj. Omar. (1986). *Bahasa dan pemikiran alam Melayu*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Arul Das Arumugam. (2016). *Penghijrahan*. Kuala Lumpur: Uma Pathipakam.

Assunta, Idris dan Hamid (2010). *The alcohol problem in Malaysia*. Kuala Lumpur: Penerbit Fajar Bakti Sdn. Bhd.

Aziz Deraman. (1975). *Masyarakat dan kebudayaan Malaysia*. Kuala Lumpur: Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Bajet. (2015). *Memperkasa agenda bumiputera*. Kuala Lumpur: Kementerian Komunikasi dan Multi Media Malaysia.

Baskaran. (1995). *Cerpen Tamil Malaysia 1930-1945*. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

Betty, J. Meggers. (1968). *The civilization process*. Washington: Smithsonian Institution Press.

Bharathiyar. (1991). *Ba:rathiya;r kavithai:kal:*. Chennai: Pumpukar Publications

Bryan, R. Wison. (1970). *Rationality*. Oxford: Blackwell.

Chey Lay Peng. (1996). *Retorik kepengarangan: Menanggapi keghairahan mengarang*. Kuala Lumpur: Universiti Malaya

Chris. (2004). *Indentity and culture*. England: Open University Press.

Creswell. (1994). *Research Design: Qualitative, quantitative and mixed methods approaches.* California: Sage Pub. Inc.

David, L. Sills. (1968). *International encyclopedia of social science. Volume 18*. Michigan: Macmillan.

Desai, A. R. (1966). *Sosial background of Indian nationalism*. Bombay: Popular Press.

Devaneyan, N. (2000). *Pantait Thamil- na:karikamum pan:pa:tum*. Chennai: SHARP Printers.

Dewan Masyarakat. (Bil 1: 2015). *Kesihatan.*

Dewan Masyarakat. (Bil 2: 2015). *Ekonomi.*

Dewan Masyarakat. (Bil 3: 2015). *Politik.*

Dewan Masyarakat. (Bil 8: 2015). *Politik.*

Dewan Masyarakat. (Bil 3: 2016). *Sosial.*

Dhandayutham. R. (1975). *Malarum malar*. Chennai: Tamil Puttakalaiyam.

Dhashanamurthy, A. (1999). *Thamil-ar nakarikamum panpa:tum*. Chennai: Yal Veliyidu.

Edward Moor, F. R. S. (1968). *Hindu pantheon*. Delhi: Indological Book House.

Endraswara. (2012). *Metodologi penelitian sosiologi sastera*. Universitas Negeri Yogyakarta. Penerbit: CAPS.

Gandhi, M. K. (1958). *Women*. Ahmedabad: Navajivan Publishing House.

Geveratnam, N. (1987). *Perkembangan sajak Tamil (Puthukavithai) di Malaysia.* Chennai: Gita Press.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Gunalan, S. (2015). *Kavithayin valvum valarchiyum*. Dalam buku Persidangan Ulakat Thamilk Kavithai Peruvilzha: Malaysia.

Gunnar Andersson. (1984). *Rationality in science and politics*. Dordrecht, Holand: D.Reidel Pub.Co.

Gurusamy, A. S. (2002). *Nalatiyar: Mulamum uraiyum*. Chennai: Krishna Press.

Haridas Bhattacharya. (1969). *The culture heritage of India*. Culcutta: The Ramakrishna Mission Institute of culture.

Harun Nasution. (1995). *Islam Rasional: Gagasan dan Pemikiran.* Indonesia: Mizan.

Harun Nasution. (2006). *Muhammad Abduh Dan Teologi Rasional Mu'Tazilah.* Indonesia: UI Press.

Hashim Awang. (1972). *Cerpen-cerpen Melayu sebelum perang dunia kedua: Satu analisa tema dan struktur*. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

Hashim Awang. (1984). *Kesusasteraan Melayu dalam kritikan dan sejarah*. Kuala Lumpur: Penerbit Fajar Bakti.

Hassan Hanafi. (2004). *Ismalogi : dari rasionalisme ke empirisme*. Yogyakarta: Yogyakarta LKIS.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Hulme, T. E. (1914). *Lecture on modern poetry*. Kensington: Town Hall.

Idaikkadar, N. M. (1963). *Latarbelakang kebudayaan Hindu*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Iraiyarasan, P. (1993). *Tamilar na:kari:ka varalaru*. Chennai: Pumpukar Pattippakam.

Jagathasan Naidu. (1995). *Masyarakat India Malaysia dan Dasar Ekonomi Baru: Satu kes kajian terhadap ekuiti*. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

Janakey Raman Manickam. (2011). *The Malaysian Indian dilemma*. Kuala Lumpur: Divyam Marketing.

Janji ditepati. (2013). Barisan Nasional, Kuala Lumpur.

Jayaraman, N. V. (1988). *Alayamum val-ipa:tum*. Kuala Lumpur: Thirumagal Accakam.

Jeniri Amir. (2008). *50 Personaliti terbilang Malaysia*. Kuching: Jenza Enterprise.

Jeevanantham. (1996). *Puthu kavitai oru samu:ga pa:rvai, Malaysia Thamil- Puthu Kavithai Karuththarangka Kaththuraikal*:. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jesuthas. (2010). *Sastera Tamil moden*. Kuala Lumpur: Uma Pathipakam.

Joseph Selvam, (1977). *Sastera Tamil di Malaysia - Suatu pengenalan*. Melaka: Persatuan Penulis Negeri Melaka.

Kaliaperumal, K. (1990*). Ponman:i Kan:aikal:.* Kuala Lumpur: Penerbitan Uma.

Kaliaperumal, K. (1990*). Ponman:i Cinthanaikal:.* Kuala Lumpur: Penerbitan Uma.

Kaliaperumal, K.(1997). *Ulakath Thamilar panpattu kalanciam*. Chennai: Emarald Printing House.

Kaliaperumal, K. (1993*). Thamil-arkal: Cinhthikkira:rkala:a:?.* Kuala Lumpur: Penerbitan Uma.

Kaliaperumal, K. (1998*). Pakthiyum Pakutharivum.* Ipoh: Kalaiarasu Enterprise.

Kaliaperumal, K. (2000*). Pakthiyum Pakutharivum.* Ipoh: Kalaiarasu Enterprise.

Kamus Dewan*,* Edisi Keempat. (2005). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Kanthaiya Pillai, N. S. (1954). *Penne: periyaval e:n?* Chennai: Muttamil Nilayam.

Karen Horney. (1939). *New ways in psychoanalysis*. New York: W. W. Norton and Co.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Kartigesu. (2010). *Malaysia puthu kavitai tharamum thiramum*, *Malaysia Thamil-Puthu Kavitai Karuththarangka Kat:t:uraikal:.* Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

Kartheges Ponniah. (2015). *Malaysia Kavithaikal:il A:nmika A:l:umai*. First International Conference On Diaspora Tamil Literature, Kuala Lumpur .

Kenneth McLeish. (1993). *Guide to Human Thought*. London: Bloomsburry Pub.

Keris Mas. (1977). *Patah tumbuh*. Petaling Jaya: Penerbitan Fajar Bakti.

Klaus, K. Klostermaier. (2000). *Hinduism*. England: Oneworld Publication.

Kopalakrishnan, K. (2007). *Maleciyath Thamil-k Kavithaikal:il Pan:pa:tu:.*Universiti Tamil Thanjavur, Tamil Nadu.

Krishna Chaitanya. (1975). *A profile of Indian culture*. New Delhi: Indian Book Company.

Krishnamurthy, K. (1982). *Mirros of Indian culture*. New Delhi: Indian Book Company.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Krishnan, M. (1993). *Cerpen Tamil dan Melayu (1957-1970): Satu kajian perbandingan tema dan sruktur*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka

Lecey, A. R (1999). *A dictionary of philosophy*. New York: Routledge.

Maksum Ali. (2011). *Penghantar Filsafat: Dari masa klasik hingga postmodernisme*. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media.

Malaysia Nanban 1 Ogos, 2016.

Malaysia Nanban 5 Mei, 2016.

Malley, L.S.S.O. (1935). *Hinduism: The religion of the masses.* Jodhpur: Scientifik Publishers.

Mana Sikana. (1998). *Teori dan pendekatan kritikan sastera Moden.* Shah Alam: Penerbitan Fajar Bakti.

Mana Sikana. (2001). *Teori dan kritikan sastera pascamodenisme*. Kuala Lumpur: Penerbi Fajar Bakti.

Mana Sikana. (2005). *Teori sastera kontemporari*. Kuala Lumpur: Pustaka Karya.

Mancus Shapic. (2010). *Isu-isu pendidikan di Malaysia*. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Manimaran, G. (2006). *Penampilan nilai budaya dalam puisi Tamil Malaysia: 1957-1987*. Tesis sarjana. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

McLeish. (1993). *Guide to human thought*. London: Bloomsbury.

Meilani Kasim. (2011). *Aliran rasionalisme Descartes*. Bandung: Rosdakarya Offset. Mithra Arts & Creations Pvt Ltd.

Mohd Michael Abdullah. (1995). *Pemikiran Kritis*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Mohamed Sabib Abdullah. (2007). *Pemaparan isu-isu sosial dalam puisi Tamil Malaysia selepas kemerdekaan*. Tesis sarjana. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

Mohamed Sabib. (2007). *Pemaparan isu-isu sosial dalam puisi Tamil Malaysia selepas kemerdekaan.* Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Mohamed Sabib. (2007). *Pemaparan isu-isu sosial dalam puisi Tamil Malaysia selepas kemerdekaan*. Kuala Lumpur: Universiti Malaya

Mok Soon Sang. (2000). *Pendidikan di Malaysia*. Kuala Lumpur: Penerbit Fajar Bakti Sdn. Bhd.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Munshi, K. M., Diwaker, R. R., (1965). *Indian inheritance*. Bombay: Bharatiya Vidya Bhavan.

Murasu Nedumaran. (1997). *Maleciya Thamil- Kavitaik kalanciam*. Klang: Arulmatiyam Publications.

Muthu Sithambaram. (1995). *Pen:n:iyamum To:tra Val:rciyum*. Chennai: Tamil Puthagalayam.

Naffi Bin Mat. (1999). *Pemikiran dalam puisi-puisi penyair lepasan Maktab Perguruan Sultan Idris selepas merdeka*. Tesis sarjana. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

Narayanan, Sanmugam, R., Mathivananr, R. (1997). *Malaysia Tamilkuyil manivil-a: malar*. Ipoh: Kalaiarasi Enterprise.

Nair, N.T. (1991). *Who is a Hindu*? Singapore: Printworld Services Pte. Ltd.

Nithya, P. (2012). *Karu.Ve:lucca:miyin Puyalil Malarntha Pu:kkal*: Universiti Tamil Thanjavur, Tamil Nadu.

Norlaili Talib. (1998). *Konsep keindahan dalam pemikiran orang Melayu: Satu tinjauan dari sudut pengungkapan*. Tesis sarjana. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Normah, C. D., Shazli Ezzat, G, Mahadir , A., Ponnusamy, S., Gah HS, Loh, W. L., Siew, T., H., Tania, L. C. C., Wong, J. E. (2005). *The influence of alcohol consumption on work performance in Non-Muslim young adults*. Malaysian Journal of Psychiatry 13 (2). September.

Nyah Rasuah. (2015). Kuala Lumpur: Jabatan Penerangan Malaysia, Kementerian Komunikasi dan Multimedia Malaysia.

Othman Lebar. (2012). *Penyelidikan kualitatif*: *Pengenalan kepada teori dan metod*. Perak: Universiti Pendidikan Sultan Idris.

Othman Puteh. (1983). *Cerpen Melayu selepas perang dunia kedua*: *Satu analisa tentang pemikiran dan struktur*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Paktavatchala Bharathy, C. (1990). *Pan:pa:ttu manithaviyal*. Annamalainagar: K. P. D. Industries.

Palani Krishnasamy. (2011). *Pemikiran Feminisme dalam sajak moden Tamil Malaysia*. Tesis Sarjana, Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

Panikkar, K. M. (1967). *Essential features of Indian culture*. Bombay: Bharatiya Vidya Bhavan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Paramasivanantam, M. (1962). *Camuta:yamum pan:pa:tum*. Chennai: Tamilkh Kalai Patippakam.

Paranthamanar, A. K. (2000). *Thamilk Ko:vai.* Kuala Lumpur: Universiti Malaya

Persatuan Hindu Universiti Malaya. (1999). *Karya agung Tamil THIRUKKURAL arattuppal (kebenaran) terjemahan, pengertian & perbicaraan*. Kuala Lumpur:Vickymoor Enterprise.

Philip, J. Adler. (1996). *World civilization: Comprehensive volume*. St Paul: West Publishing Company.

Pillai, K. K. (1979). *Thamil-aka varala:rum, makkal: pan:pa:tum*. Chennai: Tamil Nattu Pata Nul Niruvanam.

Rahman Bin Harum. (2005). *Kritikan sosial dalam pasar pengalaman oleh T. Alias Taib*. Tesis sarjana. Kuala Lumpur: Universiti Putra Malaysia.

Rajam, K. (2007). *Malaysia puthu kavithai tho:ttamum val:rcciyum.* Chennai: Tamil Puthagalayam.

Rajantheran, M., Manimaran, S. (1994). *Adat dan pantang larang orang India*. Kuala Lumpur: Penerbitan Fajar Bakti Sdn. Bhd.

Rajantheran, M. (1994). *Kepercayaan orang India*. Shah Alam: Fajar Bakti Sdn. Bhd.

Raja Rajeswari. (2005). *Pemikiran dalam cerpen Uthaya Sankar SB dari aspek Intelektualiti.* Tesis sarjana. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

Rajeswary, A. (2011). *The Indian Minority And Political Change in Malaysia (1945-1957)*. Tesis sarjana. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

Rakhunathan. (1959). *Puthumaippiththan kavithaikal:*. Madras: Star Publication.

Ralph Linton. (1969). *The tree of culture*. New York: Alfred A. Knop.

Rakhunathan (ed). (1959). *Puthumai:pittan Kavithai:kal:*. Madras: Star Pub.

Ramasamy. E. V. (1971). *Periya:r Kural*. Chennai: Mullai Pathippakam.

Ramasamy. E. V. (1999). *Periya:r Kural*. Chennai: Mullai Pathippakam.
Rama Suppiah. (1969). *Tamil Malaysiana*. Kuala Lumpur : Universiti Malaya.

Ramakrishnan. (2010) *Ulaka ka:ppiyankal*. Chennai: Tamil Pathipakam.

Ramanathan. K. (2003). *Institusi politik*. Kuala Lumpur: Utusan Publicattions.

Richard, D. Nordstorm. (1981). *Introduction to selling: An experimental approach to skill development*. New York: Mcmillan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Richard,T., Schaefer, Robert, P., Lamm. (1995). *Sociology*. United States Of America: Hill Inc.

Richard,T. Schaefer. (2002). *Sociology: A brief introduction*. New York: McGraw Hill Inc.

Roach, J. L. and Roach, J. K. (1972). *Poverty*. London: Penguin Press.

Rohana Yusof. (1996). *Asas sains sosial: Dari prespektif sosiologi*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Ronald de Sousa. (1990). *The rationality of emotion*. Cambridge Mass: MIT Press.

Ryan, N. J. (1962). *The cultural heritage of Malaya*. Kuala Lumpur: Longman.

Sababathy, V. (1999). *Malaysia Thamil kavithaival:am*. Chennai: ManikkaVasakar Publications.

Sababathy, V. (2000) *Malaysia Thamil- puthu kavitaikal:il pen:n:iya Cinthanaikal: Malaysia Thamil- Puthu Kavitai Karuththarangka Kat:t:uraikal*:. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

Sagar Narayanan. (2009). *Satu kajian tentang corak pemikiran sosial India yang terpapar dalam novel Tamil Malaysia (1957-1987).*Tesis Doktor Falsafah, Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

Samikkannu Jabamoney Ishak Samuel. (2008). *Pengaruh Ramayana dan Mahabharata dalam puisi tradisional dan sajak moden Tamil Malaysia*. Tesis Doktor Falsafah, Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

Samsudin Bin Ahmad. (2000). *Sajak-sajak Masuri, S. N.: Kajian pemikiran dan bentuk.* Tesis sarjana. Kuala Lumpur: Universiti Putra Malaysia.

Sandhu, K.S. (1969). *Indians in Malaya: Some aspects of their immigration and settlement 1786-1957.* Cambridge: University Press.

Saraswathy. (2015). *Pengaruh alkohol (Arak) dalam sajak moden Tamil di Malaysia*. Kuala Lumpur: First International Conference On Diaspora Tamil Literature.

Saraswathy, T. S. (1999). *Culture socialization & human development*. New Delhi: Sage Publication.

Scott, Clive, (1914). *Verslibre: The emergence of free verse in France*. Oxford: Clarendon.

Sagar Narayanan. (2015). *Pemikiran sosial dalam puisi Seeni Naina Muhammad* Dalan buku Persidangan Ulakat Thamilk Kavithai Peruvilzha: Malaysia.

Sellam, V. T. (2000). *Thamil-aka varala:rum pan:pa:tum*. Chennai: Statepast Press.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Sellappan, K. (2015). *Kavithaiyum tiranaivum*. Persidangan Ulakat Tamilk Kavithai Peruvilzha: Malaysia.

Sethu, M. (1997). *Maleciya Thamil- Kavitaik kalanciam*. Klang: Arulmatiyam Publications.

Shafie Abu Bakar. (1985). *Pengaruh rasionalisme di dalam Islam dan kaitannya dengan persoalan falsafah*. Melaka: Percetakan Murni.

Shanmugadass, A. (2015). *Thamilk kavithai ingkirunthu engge*? Dalam buku Persidangan Ulakat Tamilk Kavithai Peruvilzha: Malaysia.

Shyam Ghosh. (1989). *Hindu concept of life and death*. New Delhi: Munshiram Manoharkak Publishers Pvt. Ltd.

Sindhunata. (1982). *Dilema usaha manusia rasional: Kritik masyarakat moden Max Horkheimer dalam rangka sekolah Frankfur*t. Jakarta: PT Gramedia.

Singaravelu, S. (1966). *Social life of the Thamils*. Petaling Jaya: Syarikat Malayan Printers.

Siti Khariah Zubir. (2009). *Citra wanita dalam novel Melayu*. Tanjung Malim: Penerbitan Universiti Pendidikan Sultan Idris.

Siti Nurbaeti. (2014). *Harun Nasution dalam pemikiran islam rasional dan pengaruhnya terhadap pembangunan masyarakat muslim Indonesia (1970-1998).* Universitas Pendidikan Indonesia.

Srinivasa Aiyangar, M. (1995). *Pre aryan Thamil culture*. New Delhi: Asain Education Services.

Srinivasa Aiyangar, M. (1994). *Thamil studies*. New Delhi: Asain Education Services.

Stephen K. Sanderson. (1995). *Civilization and world system*. California: Altamira Press Services.

Sumathi, M. V. (1997). *Maleciya Thamil- Kavitaik kalanciam*. Klang: Arulmatiyam Publications.

Suniti Kumar Chatterji. (1962). *Indian and the Indian synthesis*. Culcutta: University of Culcutta.

Suwardi Endraswara. (2012). *Studi dan pengkajian sastera*. Jakarta: Editum.

Syadali Ahmad. (1997). *Filsafat Umum*. Bandung: CV Pustaka Setia.

Tafsir Ahmad. (2007). *Filsafat umum: Aku dan hati sejak Thales sampai Capra*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Tafsir Ahmad. (2012). *Rangkuman filsafat ilmu*. Surabaya: Public Press

Takdir Alisjahbana, S. (1974). *Value an intergrating forces in personality, society and culture*. Kuala Lumpur: University of Malaya Press.

Thamilkuyil K. Kaliaperumal Ninai:valai:kal: (2012).

Tamil Nesan 10 Ogos, 2016.

Tamilkkovai. (2000). Kuala Lumpur: Thirumagal Printers. Sdn. Bhd.

Tatchinamurthy, A. (1994). *Thamil-ar na:karikamump pan:pa:tum*. Madras: M.S. Printing Works.

Thakur Harendra Dayal. (1981). *Ancient culture of India*. Delhi: India Book Company.

Thiruvengadam, A. (2011). *Oppitten O:l-mitthen*. Kuala Lumpur: Thiruvengadam Publication.

Tiipika, M., Nithya, P. (2012). *Maleciyath Thamil-k Kavithaikal:il Akamum Puramum* Tamil Nadu: Universiti Tamil Thanjavur.

Thilagawathy. (2000). *Sajak Moden Tamil Malaysia, Malaysia Thamil- Kavitai Karuttaranggu Malar*. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

Ulaka Thamil A:r:cci Ma:nha:t:t:u Malar. Kuala Lumpur: Gobind Bhavan Karyalaya.

Umar Junus. (1986). *Konsep dan pendekatan sastera*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Usman Awang. (1983). *Sikap dan Pemikiran*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Varatharasan, M. (2003). *Thirukkural thelivurai*. Chennai: Appar Accakam.

Velusamy. C. (1989). *Hindu samaya vilakkam*. Kuala Lumpur: Thirumagal Printers Walt Whitman (1819-1892).

Zainal Abidin Safarwan. (1995). *Kamus besar bahasa Melayu Utusan*. Kuala Lumpur: Utusan Publications & Distributors.

Zaiton Ajamain dan Mariam Omar. (2000). *Sastera Melayu*. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

http://malaysiagazette.com/

http://konsultasi-hukum-online.com/2013/06/rasionalisme-rene-descartes

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

http://wstarsscream.blogspot.my/2014/10/rasionalisme-rene-descartes.html

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Lampiran A

Sajak-sajak yang dipilih untuk kajian ini

Bil	Sajak	Aspek	Kum	Hlm
1	*Pil:l:ai:kal:e: Ke:l:ungkal:*	Institusi sosial	PK	36
2	*E:va: Makkal: Mu:va: Marunthu*		PK	37
3	*TagappanPeyarai: Thalai: El-uttai: Po:duvathe:n?*		PK	71
4	*Uravukkul: Pakai: Ve:n:da:m*		PK	76
5	*Paruvatthe: PayirSei:*		PK	72
6	*A:kum U:l-*		PS	21
7	*Petro:rkal:umPil:l:ai:kal:um*		PS	7
8	*Periyavarkal:umPil:l:ai:kil:a:kira:rkal*		PS	28
9	*Irai:takuthi*		PK	26
10	*KarayileIrupathe: Me:l*		PK	63
11	*Oru Sol Ke:li:r*		PK	8
12	*PadittukKon:de: Irantha:l*		PK	9
13	*Ta:IMol-I KalviyinAvasiyam*		PK	68
14	*SuliyamEnralTeriyuma?*		PK	24
15	*InbameSul-kaEllo:rumVa:l-ka!*		PK	56
16	*TamilarinThalaiyeluttu*		PK	61
17	*KalviyinNo:kkam*		PK	44
18	*TamilarPatruEllaye:!*		PK	16
19	*Tamil PalliyilTamila:siriyarkalPillaikal:?*		PK	54
20	*KungkumamSumanthavargala:?*		PK	45
21	*A:riyakkaraya:nkal:*		PK	3
22	*TamililPeyaridungkal:*		PK	4
23	*TamilaiKumbidathe!*		PK	6
24	*Tamil Malai: Akara:thiIllaye:*		PS	15
25	*Tamil- Una:rciyai: Mattume: Val:arkiro:ma:?*		PS	84
26	*Tamil-ilPiranthana:lVa:l-thu*		PS	100
27	*Ko:lumNa:lum*		PS	10
28	*En:kal: Ulakai: Inai:thuVittathu*		PS	2
29	*Pera:siriyarum France Mankai:yum*		PS	19
30	*Tamil Theivatirku Tamil Teriyavillai!*		PS	22
31	*Tamilarkal:inPeyarkal:*		PS	27
32	*Mantirama:kuma:?*		PS	37
33	*Malaysiya:vil Tamil- Pattirikkai:kal:*		PS	43
34	Bo:thai: Tel:inthathuButtiVanthathu.		PS	51
35	*Engkal: To:ttamEngkal: Thurai .*		PS	65
36	*Immai:yumMaruma:yum*		PK	13
37	*Kovilkal:ukkuAi:mbathuLatcamVasu:l*		PK	82
38	*IthayamThe:dumIraivan*		PK	50
39	*Mu:vakai: Uyirkal:*		PS	3
40	*Val:l:ala:rVaguttaOl:INeri*		PS	32
41	*Vida Ve:n:diyatai: Viduvate: Me:l*		PS	41

(Bersambung)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Sajak-sajak yang dipilih untuk kajian ini *(Sambungan)*

Bil	Sajak	Aspek	Kum	Hlm
42	*Mathatai: Matrunkal: MathamMa:ra:thi:rkal:*		PS	103
43	*TattuvaKo:langkal:*		PS	87
44	*SaivamEnra:lEnna?*		PK	40
45	*Kolla: No:nbu*		PK	67
46	*MathamMa:riyumManamMaravillaye*		PK	33
47	*Inthu E:nMatamMa:rukira:n?*		PK	5
48	*Ko:yilTho:rumKuruma:rVe:n:dum*		PK	64
49	*Inthuve: Inthuve:!*		PS	39
50	*InthuMathamEnnaSolkirathu?*		PS	109
51	*PayirciVe:n:da:ma:?*		PS	72
52	*CinthippathuPa:vama:?*		PS	104
53	*Mathama:tram*		PS	20
54	*CinnanciruKo:yilkal:*		PK	52
55	*Val-ipa:ttuNilai:kal:*		PK	58
56	*Mu:laiVilankai: Udai:theriyunkal:*		PK	65
57	*SamayaPorai:*		PS	99
58	*Irai:va: IniVe:n:daEnnaUllathu?*		PS	79
59	*KindiKil-nkeduka:the:*		PK	25
60	*UyarnthaManithan*		PK	33
61	*InnumEttanaiMe:ipa:rkalo:?*		PK	49
62	*Thiruman:aAl-ai:pukal:*		PS	63
63	*Pan:amVantha:lPattumVarum*		PK	83
64	*Sa:thikal: Un:duPethankal: Illai:*		PS	20
65	*A:rukattalai:kal:*		PS	89
66	*Va:nulakilNya:nikal:*		PS	93
67	*Pun:n:ya Bu::miyil E:laya:*		PK	4
68	*Muyarchiye: Val-vu*		PK	85
69	*Tan Kai:ye: TanakkuUthavi*		PK	12
70	*Na:lupe:rVe:n:dum*		PK	19
71	*Manitane: Ke:l:*		PK	1
72	*PerithinumPerithuSei*		PK	7
73	*Puthumai: Cinthanai: Eppo:thuVarum*		PK	79
74	*CinthikkaVa:runkal:*		PK	53
75	*Ku:diVa:l-ntha:lKo:diNanmai:*		PK	36
76	*Pe:cukkutta:nNa:m Tamil-arkal:*		PS	6
77	*To:lvikke A:rai:ci*		PK	48
78	*Pothumaiya: Puthumaiya:*		PK	11
79	*Kadamai: KanniyamKattupa:du*		PK	66
80	*SattiyamEndra:lEnna?*		PS	2
81	*Ella:me: Kel:vikuritha:n?*		PS	49
82	*ArivumPanamumIruKan:kal:*		PS	27
83	*Tamil-arKunam*		PS	23
84	*Tamil- Kalanyarkal:inKu:ttu*		PS	106

(Bersambung)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Sajak-sajak yang dipilih untuk kajian ini *(Sambungan)*

Bil	Sajak	Aspek	Kum	Hlm
85	*Ilakan:amMa:ruthi:*		PS	90
86	*VilankuTattuvame: VetriPerukirathu*		PS	30
87	*Kottadimai:*		PS	11
88	*U:rva:yaiMu:daMudiyuma:?*		PS	24
89	*UlakaTamil-arkal:in A:sai:*		PS	91
90	*Thirukural:ilThiruman:aTakuthikal:*		PS	68
91	*Vil-ukka:duPa:rthuVilakiIrukkala:m*		PK	73
92	*Othunka:the*		PK	78
93	*Ariwurai:yum Pol-thuPo:kka:?*		PK	84
94	*NallaPil:l:aiEndruPeyarEdupathuEppadi?*		PK	86
95	*IdamarinthuIyanku*		PK	43
96	*MannippeKadaya:thu*		PK	32
97	*MukattilParuVe:n:dum*		PS	32
98	*Kol:l:aVe:n:diyathai: Kol:l:uka*		PS	34
99	*BaktanumPakutariva:thiyum*		PS	35
100	*Tamil-arkalukku "Table Manners" Unda:?*		PK	62
101	*NadikarVa:kke: Thevava:kku*		PS	4
102	*EthuOl-ukkam?*		PS	14
103	*MaonaRa:kam*		PS	18
104	*Ta:l-vuManappa:nmai:*		PS	69
105	*AkamumMukamum*		PK	18
106	*Na:nOruPun:n:iayava:n*		PK	29
107	*UlakaNeethiTheriyuma:*		PK	42
108	*En Pun:n:iyattilNa:nNal:am*		PK	50
109	*VattamarinthuSeyalpadunkal:*		PS	22
110	*Tu:ngkuvathuPo:lumSa:ka:du*		PK	87
111	*Kavalai:kal: KidakkatumMaranthuvidu*		PS	53
112	*Va:iyai: Kattina:lKu:trai:yumUthai:kalam*		PK	47
113	*UdalamKurai:ntha:lNo:ikal: Kuraiyum*		PK	60
114	*Val:l:uvarKu:riyaIruPorul*		PK	75
115	*Ku:tturavuKalakangkal:inKurai: Pirasavangkal:*	Institusi Ekonomi	PK	21
116	*Van:ikaUlagam*		PK	41
117	*Ku:tturavuMa:lumikal:*		PS	13
118	*Va:nkatTheriyuma:?*		PS	67
119	*NaaluInamumVarugave:!*		PS	83
120	*Manithane: Theivam*	Institusi Politik	PK	10
121	*Tavarukale: Tharmankala:kiVittana .*		PK	14
122	*SevidanukkuKurudan Val-I Ka:ttala:ma:?*		PK	17
123	*TenralukkuThiruman:am*		PK	23
124	*SattamOruKadiva:l:am*		PK	27
125	*Kakka: PidikkaTheriyuma:?*		PK	31
126	*Kaiyai: Nakkattume:! .*		PK	38

(Bersambung)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Sajak-sajak yang dipilih untuk kajian ini *(Sambungan)*

Bil	Sajak	Aspek	Kum	Hlm
127	*MayankumPu:kal-*		PK	46
128	*Varala:ruPadai:ppavarkal:*		PK	63
129	*Thalai:vanai:yumVimarsanamSeyyala:m*		PK	70
130	*UnakkumEnakkumAndru*		PK	80
131	*Ko:bappada:thi:kal:*		PS	5
132	*UdanadiSeyale: UyarvuTarum*		PS	1
133	*VirunthuVai:kira:rkala:?*		PS	44
134	*SattatinKarangkal:*		PS	38
135	*ArasiyalVa:thiyinAdippadai: Taguthikal:*		PS	55
136	*Mu:ndru So: Kun:a:kkal:*		PS	77
137	*Ira:ma:yana A:rai:ci*		PS	86
138	*ArasiyalMa:yai:*		PS	95
139	*ItharkoruSattamVen:da:ma:?*		PS	105
140	*Ma.I.Ka: VinarinThon:du*		PS	108
141	*Kol:l:iChattiThe:vaya:?*		PS	33
142	*Ilakkiyankl:l E:ma:trama* :		PS	62
143	*Perumba:nmai: Pakkam*		PS	88

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

BILANGAN SEKOLAH MENGIKUT KUMP.JENIS DAN NEGERI

Sumber : SPS, KPM seperti pada 31 Mac 2015

Nota : Sekolah beroperasi sahaja

NEGERI/KUMP. JENIS SEKOLAH	JOHOR	KEDAH	KELANTAN	MELAKA	NEGERI SEMBILAN	PAHANG	PERAK	PERLIS	PULAU PINANG	SABAH	SARAWAK	SELANGOR	TERENGGANU	WP KUALA LUMPUR	WP LABUAN	WP PUTRAJAYA	JUMLAH
Jenis Kebangsaan (C)	215	90	15	65	82	74	186	10	90	83	221	111	10	42	2	0	1296
Jenis Kebangsaan (T)	70	58	1	21	61	37	134	1	28	0	0	97	0	15	0	0	523
Kebangsaan	619	397	402	150	206	426	532	63	153	988	1044	447	342	145	15	14	5943
Kolej Vokasional	8	5	5	3	6	8	10	2	5	7	6	8	4	2	1	0	80
Sekolah Bimbingan	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1
Sekolah Seni	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	3
Sekolah Sukan	1	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	4
SM agama	20	28	21	7	16	8	24	2	11	2	2	23	15	2	0	0	181
SM Berasrama Penuh	7	5	5	2	8	7	7	1	2	2	3	9	6	3	1	1	69
SM Kebangsaan	231	155	137	61	90	162	201	23	102	198	167	230	114	89	8	9	1977
SM Khas	1	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	5
SM Teknik	1	1	0	1	1	1	0	0	1	0	1	0	1	1	0	0	9
SM+ SR (Model Khas)	0	2	0	0	1	4	1	0	1	0	0	1	1	0	0	0	11
SMK Agama	4	4	6	3	2	2	3	2	4	9	7	3	6	1	0	1	57
JUMLAH	1178	745	592	313	473	731	1098	104	398	1290	1452	930	499	304	27	25	10159

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi